

TRABAJO FIN DE MÁSTER



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID



POLITÉCNICA

Proyecto Puente Viejo: protección y difusión del patrimonio cultural cabraliego

**Project Puente Viejo: protection and dissemination of Cabrales cultural
heritage**

*Máster El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e
Investigación*

Hugo José Fernández Del Campo

Tutora: Ana Belén Berrocal Menárguez

Mayo 2023

TRABAJO FIN DE MÁSTER



Proyecto Puente Viejo: protección y difusión del patrimonio cultural cabraliego

Project Puente Viejo: protection and dissemination of Cabrales cultural heritage



MASTER INTERUNIVERSITARIO
EL PATRIMONIO CULTURAL EN EL SIGLO 21:
GESTIÓN E INVESTIGACIÓN

Hugo José Fernández Del Campo¹

Tutora: Ana Belén Berrocal Menárguez²



Fecha del Tribunal: 16 de junio de 2023

¹ **Autor:** alumno del Máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación” de la Universidad Complutense de Madrid y la Universidad Politécnica de Madrid. Correo: hugoifer@ucm.es y hj.fdelcampo@alumnos.upm.es

² **Tutora:** E.T.S.I.C. Departamento de Ingeniería del Transporte, Territorio y Urbanismo. Universidad Politécnica de Madrid. Correo: anabelen.berrocal@upm.es

Declaración de no plagio

D./Dña. Hugo José Fernández Del Campo con NIF 53955650L, estudiante de Patrimonio Cultural en el S.XXI: Gestión e investigación de la Universidad Complutense de Madrid y la Universidad Politécnica de Madrid en el curso 2º, como autor/a del trabajo de fin de máster titulado “Proyecto Puente Vieju: protección y difusión del patrimonio cultural cabraliego” y presentado para la obtención del título correspondiente, cuyo/a/s tutor/a/es/as son: Ana Belén Berrocal Menárguez.

DECLARO QUE:

El trabajo de fin de máster que presento está elaborado por mí y es original. No copio, ni utilizo ideas, formulaciones, citas integrales e ilustraciones de cualquier obra, artículo, memoria, o documento (en versión impresa o electrónica), sin mencionar de forma clara y estricta su origen, tanto en el cuerpo del texto como en la bibliografía. Así mismo declaro que los datos son veraces y que no he hecho uso de información no autorizada de cualquier fuente escrita de otra persona o de cualquier otra fuente.

De igual manera, soy plenamente consciente de que el hecho de no respetar estos extremos es objeto de sanciones universitarias y/o de otro orden.

En Madrid, a 26 de abril de 2023

Fdo.:

Índice

Declaración de no plagio.....	4
Agradecimientos	9
Abstract	11
Español.....	11
English.....	11
Français	12
1. Introducción	13
1.1. Bases del proyecto.....	14
1.2. Resumen ejecutivo	16
2. Marco teórico y objetivos.....	18
2.1. Fundamentación teórica	18
2.2. Objetivos generales	19
2.3. Plan de trabajo: objetivos específicos	20
2.4. Cronograma.....	22
3. Puentes y caminos cabraliegos: estado de la cuestión.....	23
3.1. Introducción	23
3.2. Metodología	24
3.3. Resultados	27
3.3.1. De la Prehistoria a la formación del concejo.....	27
3.3.2. A través de la documentación medieval.....	28
3.3.3. De la cartografía moderna a los frutos de la Ilustración.....	30
3.3.4. A vaivén en el imaginario contemporáneo	36
3.4. Conclusiones:	42
4. Acercamiento al territorio: trabajo de campo.....	44
4.1. Objetivos y plan de trabajo.....	44
4.1.1. Primera estancia	44
4.1.2. Segunda estancia	46
4.2. Análisis sociocultural	47
4.2.1. Hablando en cabraliego: apertura del proceso de patrimonialización.....	49
4.2.2. Aproximación cuantitativa al imaginario social.....	52
4.3. Contraste de la investigación con la realidad actual del concejo	59
4.3.1. Configuración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega	59
4.3.2. Experimentación de un itinerario turístico en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega: el Camino Cabraliego	65
5. Líneas de trabajo	73

5.1.	Protección del patrimonio cultural de Cabrales	73
5.1.1.	Panorama actual	73
5.1.2.	Declaración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega.....	76
5.2.	Activación del patrimonio cultural de Cabrales	80
5.2.1.	Difusión de los resultados	81
5.2.2.	Actividades de puesta en valor.....	86
6.	Recursos	91
6.1.	Equipo Puente Vieju.....	91
6.2.	Instituciones colaboradoras.....	92
6.3.	Recursos financieros y materiales	93
7.	Resultados	94
7.1.	Conseguidos	94
7.2.	Proyectados	95
8.	Conclusiones	96
	Bibliografía	97
	Anexos.....	107
	Anexo I: “Patrimonio y territorio: el puente romano de Poo de Cabrales”. Trabajo realizado para la asignatura <i>Conceptos</i> del máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación” en Noviembre de 2021.....	107
	Anexo II: Compendio cartográfico de los puentes y caminos cabraliegos	108
	Anexo II. I: Yacimientos de la Carta Arqueológica de Cabrales. Alfonso Menéndez Granda y Estefanía Sánchez Hidalgo, 2003.....	108
	Anexo II. II: Detalle de Asturias en el “Repertorio de todos los caminos de España” de Juan Villuga, 1543.....	109
	Anexo II. III: Legionis, Biscaiae et Guipiscoae Typus. Gerard Mercator y Jodocus Hondius, 1606.	110
	Anexo II. IV: Legionis regnum et Asturiarum principatus. Janssonius, 1666.....	111
	Anexo II. V: Il Principato delle Asturie. Domenico de Rossi, 1696.....	112
	Anexo II. VI: Plano del Lugar de Carreña. Real Chancillería de Valladolid, 1698.....	113
	Anexo II. VII: Mapa del puerto de Era con sus majadas, situado entre los lugares de Tielve y las Arenas (Asturias). Francisco Leopoldo Reitter Elcel, 1780.....	114
	Anexo II. VIII: Detalle de Asturias en el Regnorum Castellae Veteris Legionis et Gallaecia Principatum Que Biscaie et Asturiarum Accuratisima Descriptio. Nicolaes Visscher, 1703	115
	Anexo II. IX: Detalle de Asturias en Carte Generale des Royaumes d'Espagne et de Portugal. Reiner y Josué Ottens, 1706	116
	Anexo II. X: Nouvelle Carte d' Asturie, Galicie et Leon, avec les grands Chemins, etc. Pieter van der Aa, 1707-1715.....	117
	Anexo II. XI: Detalle de Cabrales en “Mapa de El Principado de Asturias: Dedicado Al Serenísimo Señor Don Carlos Antonio Príncipe de Asturias”. De Tomás López de Vargas Machuca, 1777	118

Anexo II. XII: Minuta del mapa del concejo de Cabrales para el interrogatorio de Tomás López. De Francisco Antonio Fernández Madrid, 1794.....	119
Anexo II. XIII: Mapa del concejo de Cabrales para el interrogatorio de Tomás López. De Francisco Antonio Fernández Madrid, 1794	120
Anexo II. XIV: Mapa realizado por Juan Bernardo de Mier para el interrogatorio del <i>Diccionario Geográfico-Histórico de España</i> de Francisco Martínez Marina, 1801	121
Anexo II. XV: Das Fürstenthum Asturien. Franz Joseph von Reilly, 1791	122
Anexo II. XVI: Das Fürstenthum Asturien Oestlicher theil Franz Ludwig Güssefeldt, 1798	123
Anexo II. XVII: Detalle de Cabrales en “España (Parcial). Mapas generales” de A. H. Dufour, 1837	124
Anexo II. XVIII: Detalle de Cabrales en “Asturias. Mapas generales. 1870” de Francisco Coello, 1870	125
Anexo II. XIX: Detalle de Cabrales en “Diócesis de Oviedo” de J. Vallaura, 1894	126
Anexo II. XX: Detalle de Cabrales en “Mapa topográfico de la Provincia de Oviedo” de Durán y Fernández, 1914	127
Anexo II. XXI: Detalle de Cabrales en el Mapa del Principado de Asturias elaborado por el Gobierno del propio Principado en 1987	128
Anexo III: Compendio documental de los puentes y caminos cabraliegos.....	129
Anexo III. I: Respuesta a la pregunta 25 sobre “gastos del común” del Catastro del Marqués de la Ensenada. Archivo General de Simancas, 1752	129
Anexo III. II: Fragmento de la carta que Francisco Antonio Fernández Madrid envió a Tomás López del 20 de noviembre de 1794 detallando los caminos y puentes del concejo de Cabrales.	130
Anexo III. III: Fragmento de las informaciones de Juan Bernardo de Mier para Francisco Martínez de Marina en la elaboración del <i>Diccionario Geográfico-Histórico de España</i> , 1805.....	131
Anexo III. IV: “Carreña” en el Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal de Sebastián Miñano y Bedoya, 1826-1828.....	132
Anexo III. V: “Cabrales” en el Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal de Sebastián Miñano y Bedoya, 1826-1828.....	133
Anexo III. VI: “Bulnes” en el Diccionario geográfico estadístico histórico de España y sus posesiones de Ultramar de Pascual Madoz, 1846	134
Anexo III. VII: Fragmentos de los “Apuntes Geográficos-Históricos del Concejo de Cabrales” de Juan Guerra Díaz, 1913	135
Anexo III. VIII: Detalle de la Calzada de Caoro en “Topografía Médica del Concejo de Cabrales” de Joaquín Vilar Ferrán, 1919.....	136
Anexo III. IX: Fragmentos de la obra “Picos de Europa: contribución al estudio de las montañas españolas” de Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa, en 1918.....	138
Anexo III. X: Fragmentos de la obra “Bellezas de Asturias: de oriente a occidente” de Aurelio de Llano Roza de Ampudia, 1928.....	143
Anexo IV Compendio fotográfico de los puentes y caminos cabraliegos.....	145
Anexo IV. I: Fotografías del Conde de Polentinos, 1890-1910.....	145

Anexo IV. II: Fotografías de Gustav Schulze, hacia 1906	148
Anexo IV. III: Fotografías de Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa, hacia 1910	150
Anexo IV. IV: Fotografías de Ediciones Arribas, hacia 1910-1950	151
Anexo IV. V: Fotografías de Miguel Rojo Borbolla, hacia 1910	157
Anexo IV. VI: Fotografías de Modesto Montoto, hacia 1915	169
Anexo IV. VII: Fotografías de Otto Wunderlich, hacia 1917-1936.....	174
Anexo IV. VIII: Fotografías de António Passaporte, hacia 1925	183
Anexo IV. IX: Fotografías de Aurelio de Llano Roza de Ampudia, hacia 1928	184
Anexo IV. X: Fotografías de la Delegación del Estado para Prensa y Propaganda, hacia 1936-1939.	187
Anexo IV. XI: Fotografías de Albert Oliveras i Folch, hacia 1939	193
Anexo IV. XII: Fotografías de José Ramón Lueje, hacia 1936-1975.....	194
Anexo IV. XIII: Fotografías de Francisco Ruiz Tilve, hacia 1940-1960.....	202
Anexo IV. XIV: Fotografías de Nicolás Muller, hacia 1940-1960	204
Anexo IV. XV: Fotografías de Pando Barrero, hacia 1950	207
Anexo IV. XVI: Fotografías de Efrén García Fernández, hacia 1960.....	212
Anexo IV. XVII: Fotografías de autoría desconocida	213
Anexo V: Conjunto de 39 puentes y 7 caminos resultados del estado de la cuestión	229
Anexo VI: Mapeo de los resultados del trabajo de campo	235
Anexo VII: Puente Vieju en el periódico “La Nueva España” el 20 de abril de 2023, por Julia Quince	249
Anexo VIII: Puente Vieju en el periódico “El Comercio” el 24 de abril de 2023, por Gloria Pomarada.....	250
Anexo IX: Ponencia del equipo Puente Vieju preparada para la I Feria de Autónomos y Pymes del Colegio de Caminos del 28 de marzo de 2023	251
Anexo X: Resumen enviado al Congreso de Patrimonio de la Obra Pública que organiza el Colegio de Caminos del 26 al 29 de septiembre de 2023	253
Anexo XI: Ficha técnica corto-documental “Puente Vieyu”, por Luis Míguez Lozano y Hugo José Fernández Del Campo	255
Anexo XII: <i>Flyer</i> corto-documental “Puente Vieyu”, por Luis Míguez Lozano y Beatriz Villar.....	260

Agradecimientos

Dice la frase: “hay lugares que siento como míos, pero no de una manera privada, si no como parte de mí”. Así siento que este proyecto forma parte de muchas personas que, de una u otra manera, ahora forman parte también de Cabrales. Por el apoyo y el cariño que he recibido durante todo el camino del trabajo quiero agradecer:

A Ana Belén Berrocal Menárguez el apoyo, el impulso y la capacidad de mantener en vereda los surcos del proyecto Puente Vieju.

A Luis Míguez Lozano y a Ismael Gil Sánchez las ganas puestas en crear y compartir conmigo tantas ilusiones.

A Pablo de la Sierra la maravillosa puerta que me abrió al mundo cabraliego y su infinita hospitalidad.

A Ana Abad Fernández, Jaime Cañamero García y René de la Sierra la implicación y el cariño con el que miraban el proyecto Puente Vieju.

A Ana Silvia, Fernando Bada, Fernando Nava Prieto, Gabriel Díaz Alonso, Sergio González Bada, David Mallada Muñiz, Fernando Pérez, Beatriz, José Sánchez Díaz, Paulino Díaz, Olga, Ramiro, Vicente y todos los vecinos y las vecinas de Cabrales su involucración en el trabajo, haciendo de cada viaje una experiencia vital.

A la Comunidad EELISA: Hear European Identity la capacidad de hacer realidad el proyecto y posibilitar los viajes.

Al Ayuntamiento de Cabrales y a las asociaciones el apoyo y la difusión al proyecto: Cabrales de Pueblo en Pueblo, Cinturón Verde de Cabrales, AV Sotres, Asociación Partycipa, Puertas FilmFest y Asociación Cabraliega de Patrimonio.

A las compañeras del área de arquitectura del Instituto del Patrimonio Cultural de España sus palabras de luz y guía.

A José María Ballester su apoyo incondicional.

A mis amigos y familiares la atención y el soporte brindado en cada momento del camino.

A Carlos Meiriño Carrasco las alas que me regala para amar el arte.

Y a mi abuela Soledad las historias con las que me ha alimentado desde pequeño.

Abstract

Español

Resumen: Puente Vieju es un proyecto de gestión del conjunto de puentes y caminos históricos que articulan la identidad del concejo asturiano de Cabrales. Parte de una investigación que reúne el primer compendio documental específico sobre los puentes y caminos cabraliegos, contrastada a posteriori con el trabajo de campo realizado en el territorio. En total se identifican 52 puentes y 8 caminos de interés paisajístico e histórico. Ante los cambios en el modo de vida durante el último siglo, han sido desplazados del uso y la consideración general del concejo, sumidos en un embrionario - e inexistente en algunos casos - estado de protección. Como resultado, se constata el deterioro de las estructuras y su abandono social. En consecuencia, Puente Vieju desarrolla acciones hacia la protección y difusión de los bienes con la población local como motor y destino. Por un lado, se crea un Grupo de Trabajo para la redacción del expediente de incoación del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Por otro lado, se diseña una excursión escolar didáctica para la juventud local y se crea una gamificación para dinamizar el turismo patrimonial en la Feria del Queso de 2023.

Palabras clave: Participación local, patrimonialización, paisaje cultural e identidad colectiva.

English

Abstract: Puente Vieju is a cultural heritage management project focused on the historic bridges and paths which construct the identity of the Asturian council of Cabrales. It is based on research that brings together the first specific documentary compendium of the bridges and paths of Cabrales, subsequently contrasted with the fieldwork carried out in the territory. A total of 52 bridges and 8 paths of landscape and historical interest are identified. Given the changes in lifestyle over the last century, they have been displaced from the general use and consideration of the council, submerged in an embryonic - in some cases non-existent - state of protection. As a result, the structures are deteriorated and have been socially abandoned. Consequently, Puente Vieju develops actions towards assets protection and dissemination within the local population as driving force and target. On the one hand, a Working Group was created to draft “Cultural Landscape of the Caminería Cabraliega” dossier for cultural heritage declaration. On the other hand, an educational school trip for local youth is designed and a gamification is created to boost heritage tourism at 2023 Cheese Fair.

Keywords: Local participations, patrimonialization, cultural landscape and collective identity.

Français

Résumé: Puente Vieju est un projet de gestion du patrimoine culturel axé sur les ponts et chemins historiques qui construisent l'identité du conseil asturien de Cabrales. Il est basé sur une recherche qui rassemble le premier recueil documentaire spécifique des ponts et chemins de Cabrales, ensuite mis en contraste avec le travail de terrain effectué sur le territoire. Au total, 52 ponts et 8 chemins d'intérêt paysager et historique ont été identifiés. En considérant les changements survenus dans la vie au cours du dernier siècle, ils ont été soustraits à l'usage général et à la considération du conseil municipal, plongés dans un état de protection embryonnaire, voire inexistant dans certains cas. En conséquence, les structures sont détériorées et ont été socialement abandonnées. Par conséquent, Puente Vieju développe des actions de protection et diffusion des actifs avec la population locale comme force motrice et cible. D'une part, un groupe de travail a été créé pour rédiger le dossier de déclaration du Paysage culturel de la Caminería Cabraliega. D'autre part, un voyage scolaire éducatif pour les jeunes de la région est conçu et un jeu est créé pour stimuler le tourisme patrimonial lors de la Foire du Fromage en 2023.

Mot-clé: Participation locale, patrimonialisation, paysage culturel et identité collectif.

1. Introducción

En el continuo camino del cambio, hemos visto surgir poco a poco la transformación de los paisajes al ritmo de las vidas que lo habitan. Una vista rápida en el disparo de la globalización y la urbanización del último siglo ilustra los efectos directos en las acciones que cesan, precisamente, al cambio de los modos de vida. Sin embargo, hay paisajes que han caminado con más calma en la consecución de los cambios. La pétrea fortaleza natural de Picos de Europa ha mantenido en brazos la región de Cabrales entre el cambio y lo cambiado. Las tradiciones humanas han soportado en sus paisajes una mayor raigambre cuyas raíces, presentes en el siglo XXI, acuden al inexorable riesgo de la extinción. Tanto fuera uno de los últimos resquicios penetrados por el Imperio Romano, tanto es uno de los últimos en mantener un patrimonio inmaterial frondoso. Véase su expresión en la manera de asentarse en el territorio, donde yace la relación vital entre la historia humana y el medio que habita. Una población dispersa y reducida en núcleos distantes que desde antaño ha tendido vías de comunicación para hacer de la multitud un nexo solo posibilitado en el escarpado relieve del Terciario por los puentes que desde antaño visten los valles. Cabrales, viejos son los puentes que te unen, como viejo es el camino que te atraviesa y las voces que en él habitan.

La degradación del estado de los puentes tradicionales y su desaparición del imaginario colectivo ante el predominio de nuevas formas de movilidad por carretera, hacen que el proyecto Puente Vieju repiense la situación del Concejo proponiendo una revalorización de su patrimonio inmueble e inmaterial a través del conjunto de puentes antiguos que componen el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Nos encontramos en un momento oportuno con la reciente inauguración del Camín de los Santuarios en el verano de 2022 por las consejerías de cultura asturianas y cántabras (Redacción Nortes, 2022). Es un camino basado en las redes camineras tradicionales que unen el Monasterio de Santo Toribio de Liébana, en Potes, y la catedral de Oviedo. Por lógica y fortuna, este camino pasa por Cabrales, oportunidad única pues para integrar la revalorización de sus puentes y la reincorporación de los caminos que unen los pueblos en pro de un turismo más sostenible que reduzca el desplazamiento en automóvil.

¿Cuáles son los puentes que nos ocupan? Identificarlos es la primera labor del proyecto, luego caracterizarlos. Se dice que los hay de origen romano con cimientos de madera, así como otros puramente medievales. La mayoría presentan un estado de conservación que ha prolongado las consolidaciones de la estructura medieval hacia las utilidades actuales. Por ejemplo, con asfaltado o alumbrado integrados en la materialidad histórica. Existe confusión entre determinados puentes sobre si son romanos, medievales o posteriores, principalmente, ante la ausencia de trabajos específicos al respecto. Ello señala un camino que Puente Vieju quiere presentar. Habiendo definido el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega y los puentes que lo componen, el proyecto anhela registrar su impresión en la población que lo habita y lo visita. ¿Qué significan estos puentes para la población cabraliega? La acepción *vieju* aplicada a estos bienes culturales denota un carácter familiar que recoge la interacción entre los puentes y la población a lo largo del

tiempo. Usados, por ejemplo, como refugio ante el paso de aviones durante la Guerra Civil (M. de la S. Llano Suárez, comunicación personal, 20 de junio de 2022). Por ello el proyecto enraíza con los cabraliegos y las cabraliegas para recoger las historias que cuentan los puentes, así como con las instituciones públicas implicadas en la gestión del patrimonio cultural y expertos del mundo académico y científico. Los puentes soportan 2000 años de Historia desde la llegada de los romanos a tierras guajes, 2000 años de historias como 2000 son los habitantes del concejo en la actualidad. A cada cual, una historia, a cada historia, nuestro Patrimonio Cultural.

1.1. Bases del proyecto

Uno de los conceptos que definen la compleja naturaleza del patrimonio cultural es la *superposición*. En tanto bien heredado, lleva intrínsecamente una estela temporal que no deja de aumentar a medida que pasa el tiempo. Desde esta primera superposición de momentos, instantes y situaciones, surge la consecuente superposición de espacios, usos y valores; según las vicisitudes del propio bien. La manera por la que las sociedades interpretan las distintas superposiciones cuando heredan un bien cultural determina, en última instancia, el significado patrimonial del mismo. Este proceso se recoge claramente en los milenarios principios vitruvianos sobre la arquitectura: el mantenimiento del bien a lo largo del tiempo gracias a su *firmitas*³; la *utilitas*⁴ que puede cumplir de cara a la sociedad, sea la original o haya modificado; y la *venustas*⁵ que suscita en el aprecio y la opinión social. La primera se debe al éxito de la superposición de tiempos y espacios en el bien cultural, la segunda a la superposición continuada o retomada de usos, y la tercera a la superposición de valores que impregnan el imaginario colectivo.

Los puentes y caminos históricos de Cabrales, en tanto bienes patrimoniales hayan sido o no declarados, reflejan las distintas posibilidades de combinar estos factores. Algunos conservan la *firmitas* y la *utilitas* pero no la *venustas*, ya que la superposición de valores se interrumpió al asfaltarlos e incluirlos en tramos de carreteras convencionales. Otros conservan la *firmitas* y la *venustas* pero no la *utilitas*, al quedar abandonados por puntuales cambios de las dinámicas habitacionales. O bien conservan la *utilitas* y la *venustas* pero no la *firmitas*, en riesgo de desaparición ante la falta de mantenimiento. Estos casos reflejan el drástico dilema entre la equivalencia del valor cultural y el valor funcional del patrimonio de la obra pública en la Administración General del Estado. Cuando una obra pública de interés cultural deja de ser funcional ante la construcción de un nuevo ejemplar más moderno, su gestión se traslada del órgano de gobierno de *fomento* al de *cultura* correspondiente. Por ende, las labores de mantenimiento y restauración cesan ante la menor capacidad presupuestaria de los órganos de *cultura* (J. M. Ballester Palazón, comunicación personal, 31 de marzo de 2023). Quedan abandonadas la *venustas*

³ Significado: 'firmitâs, firmitâtis': "solidez, firmeza" (sustantivo). 3ª Declinación [Vocativo Singular Femenino, Nominativo Singular Femenino] (Didacterion, 2023).

⁴ Significado: 'ûtilitâs, ûtilitâtis': "utilidad" (sustantivo). 3ª Declinación [Vocativo Singular Masculino, Nominativo Singular Masculino] (Didacterion, 2023).

⁵ Significados: A) 'venustâs, venustâtis': "belleza, ingenio, alegría". (sustantivo). 3ª Declinación [Vocativo Singular Femenino, Nominativo Singular Femenino]. B) 'venustus, a, um': "simpático, amable". (adjetivo). 2ª Adj. [Acusativo Plural Femenino] (Didacterion, 2023).

y la *firmitas* a la suerte de poder recuperar la *utilitas*. Ahora bien, su función en el pasado no cae en vano, pues su recuerdo persiste allí donde aún permanezca un ápice de la *firmitas* y la *venustas* que antaño le acompañaban.

La sociedad emerge entonces como catalizadora del valor patrimonial de los bienes según entienda el equilibrio de sus *superposiciones*. Aunque los puentes y los caminos de Cabrales se encuentren deteriorados, casi desaparecidos y abandonados del uso social que antaño cumplían, una mirada anacrónica de los mismos evidencia su persistente carácter patrimonial. Puentes que unían caminos, caminos que unían pueblos y pueblos que unían al concejo entero con el exterior de la región más montañosa del Principado de Asturias. Pese a que la *utilitas* de los mismos se ha ido reduciendo en los últimos doscientos años ante la apertura de las carreteras como nuevas vías de comunicación y la transformación de los modos de vida, aún se puede percibir hoy en día la caminería cabraliega como pilar de la identidad colectiva del concejo. “Irrecuperable es, en efecto, aquella imagen del pasado que corre el riesgo de desaparecer con cada presente que no se reconozca mentado en ella” (Reyes-Mate Rupérez, 2006: p. 107). Así señaló Walter Benjamin en sus tesis sobre el concepto de historia la necesidad de un presente consciente para poder recuperar su pasado. Ello concede a las personas, en tanto agentes patrimoniales, un papel fundamental a la hora de “adueñarse de un recuerdo tal y como brilla en el instante de un peligró” (Reyes-Mate Rupérez, 2006: p. 113).

Es así como el proyecto Puente Vieju pasa a la acción y eleva la situación de los puentes y los caminos cabraliegos al debate social para iniciar y fundar un necesitado proceso de patrimonialización. Se enfoca en el conjunto de puentes y caminos históricos que atraviesan y vertebran la identidad del concejo. Tiene su origen en dos trabajos previos. Primero, un estudio analítico realizado en el primer año del máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación” para la asignatura *Conceptos*. Aquí se abordaron las problemáticas principales en torno a la gestión patrimonial de un puente cabraliego en concreto: el puente Vieju de Poo de Cabrales (Anexo I). Como resultado, se señaló la compleja figura patrimonial de los puentes en Cabrales y su débil estado de protección. Desde entonces quedó trazado un camino de trabajo que continúa la línea de gestión patrimonial marcada en el Trabajo Fin de Grado “La gestión del olvido en el Patrimonio Cultural: la memoria de las sociedades” (Fernández Del Campo, 2021). Basado en un estudio de la naturaleza del concepto de *patrimonio cultural*⁶, identifica el doble motor de acción de la gestión: protección y activación (*Tabla 1*).

⁶ A partir de 15 normativas a nivel autonómico, nacional e internacional, así como cartas y recomendaciones internacionales.

<p>Primer motor patrimonial: la <i>protección</i> de los bienes culturales</p>	<p>Segundo motor patrimonial: la <i>activación</i> de los bienes culturales</p>
<p>Conservación, defensa, restauración, salvaguarda, rehabilitación, protección, preservación.</p>	<p>Acrecentamiento, revalorización, promoción, valorización, reconocimiento, concienciación, comunicación.</p>

Tabla 1: Cuadro-resumen de los resultados de la investigación normativa en torno al patrimonio cultural (Fernández Del Campo, 2021, p. 32).

Por lo tanto, el Proyecto Puente Vieju guía sus objetivos a cumplir con los dos motores, tanto en la protección como en la puesta en valor de los puentes y caminos de Cabrales. Además, las bases del proyecto se levantan sobre el eje de la participación local, anhelando desarrollar un proceso de patrimonialización en diálogo e interacción con la población cabraliega. En línea con el artículo 12 sobre *Acceso al patrimonio cultural y participación democrática* del Convenio de Faro:

“[...] impulsar la participación de todos: - en el proceso de determinación, estudio, interpretación, protección, conservación y presentación del patrimonio cultural. [...] tomar en consideración el valor que cada comunidad patrimonial atribuye al patrimonio cultural con el que se identifica” (Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, 2022).

1.2. Resumen ejecutivo

Puente Vieju es un proyecto de difusión y protección del patrimonio cultural cabraliego. Comienza con la mirada en la patrimonialización del Puente Vieju de Poo de Cabrales, coloso de piedra escondido en un rincón del pueblo y cubierto por el paso del tiempo. Sin embargo, rápidamente se localizan 3 puentes similares en los alrededores de Poo y, tras una breve búsqueda, diez más en otros puntos del concejo. A unos se les llamaba romanos y a otros medievales, unos estaban conservados y otros más destruidos, así como unos seguían una distribución pareja y otros estaban aislados. Con todo ello, se decide emprender una investigación en profundidad para aclarar cuántos puentes históricos hay en Cabrales y cuál es su carácter patrimonial. En este punto, se comprendió que la historia de los puentes va ligada a la de los caminos que los unen, ampliando el estudio inicial hacia la configuración del *Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega*. Aquí nace Puente Vieju, construido desde un plan de trabajo tripartito:

En primer lugar, el proyecto realiza un estado de la cuestión sobre los puentes y los caminos cabraliegos a través de la consulta de 334 fuentes archivísticas, documentales, académicas, cartográficas y fotográficas. En resultado se identifica un total de 39 puentes y 7 caminos axiales que vertebran la historia y el pasado reciente de la identidad caminera cabraliega.

En segundo lugar, se consideró necesario contrastar los resultados de la investigación con el estado actual del concejo, principalmente, debido a que el cambio de

los modos de vida y la apertura de nuevas carreteras en el último siglo han dejado a la mayoría de los puentes y caminos relegados del uso cotidiano y, por ende, del imaginario colectivo. De esta manera, el equipo de Puente Vieju viaja en dos ocasiones al territorio cabraliego para realizar un profuso trabajo de campo impulsado y financiado por la Comunidad EELISA: Hear European Identity. En resultado se documentan 33 de los 39 puentes y 6 de los 7 caminos identificados en el estado de la cuestión. Aunque algunos de ellos habían desaparecido, en las visitas se localizan 1 camino y 13 puentes adicionales. En total, 52 puentes y 8 caminos que configurarían el presupuesto Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Además, se aprovechan las estancias para realizar, por un lado, una encuesta a la población local sobre percepción del patrimonio cultural y otra a los negocios locales sobre el impacto económico del patrimonio; así como, por otro lado, el recorrido de un itinerario turístico diseñado a partir de los resultados de la investigación. Este *Camino Cabraliego* abarca 26 puentes y 6 caminos históricos a lo largo de 60 kilómetros practicables en cuatro etapas. En su recorrido se mantuvieron más de 20 entrevistas con personas locales que empaparon el proyecto Puente Vieju de un acervo local notable.

En tercer lugar y paralelamente a los otros dos puntos, se desarrolla un cuidado trabajo de gabinete en torno a la protección y la difusión de los 52 puentes y 8 caminos identificados. Contemplando que únicamente 13 de los puentes y 5 de los caminos tienen protección patrimonial, el proyecto plantea la posibilidad de realizar una declaración conjunta basada en la idea del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Para ello se configura un *Grupo de Trabajo* compuesto por un foro local de ciudadanos y asociaciones locales, un área de supervisión con representación académica y administrativa y, por último, tres áreas de investigación y redacción dedicadas a los *puentes, caminos y otros patrimonios* que puedan incluirse en el paisaje cultural. El 3 de mayo se presentó al Ayuntamiento de Cabrales una plantilla provisional y un presupuesto aproximado para llevar a cabo la declaración. Sin embargo, el horizonte de las elecciones municipales del 28 de mayo deja en pausa el proceso de patrimonialización. En cuanto a la difusión de los puentes y los caminos, el proyecto Puente Vieju ha sido publicado en los periódicos “La Nueva España” y “El Comercio” el 20 y 24 de abril, respectivamente. También ha sido invitado a la I Feria de Pymes y Autónomos del Colegio de Caminos y aceptado en el Congreso de Patrimonio de la Obra Pública con la comunicación “La patrimonialización de los puentes y caminos en el concejo de Cabrales: desafíos para el turismo en el mundo rural”. Por otro lado, uno de los compañeros del equipo está realizando un dossier para la reproducción de un corto-documental inspirado en los puentes y caminos de Cabrales. Hasta el momento se ha reunido con TVGalicia y LabTVE en el festival de cine Carballo Interplay 2023. Finalmente y en vista a lograr la activación efectiva de los puentes y los caminos, el proyecto Puente Vieju ha diseñado dos actividades de puesta en valor en colaboración con el Ayuntamiento de Cabrales, diversas asociaciones locales y la Comunidad EELISA: Hear European Identity: la excursión escolar “De puente a puente” y la gymkana “Puente Vieju”. Ambas fueron, al igual que el Grupo de Trabajo, presentadas al ayuntamiento y pausadas a la espera de las elecciones municipales.

Como empezaba diciendo el resumen ejecutivo, se puede ver que Puente Vieju es un proyecto de difusión y protección del patrimonio cultural cabraliego. En última instancia, ha crecido en el trabajo fin de máster, pero florecerá más allá de él.

2. Marco teórico y objetivos

2.1. Fundamentación teórica

Puente Vieju se incardina en el marco de trabajo de la “Guía de Observación del Patrimonio Rural” publicada en 2006 por el Consejo de Europa desde la Conferencia Europea de Ministros Responsables de la Ordenación del Territorio (CEMAT). Este documento incluye un copioso listado de acciones potenciales a desarrollar en el mundo rural desde las líneas indicadas en el Convenio de Faro de 2005 sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad. Destacan tres ámbitos de trabajo comunes entre patrimonio cultural y mundo rural:

- *Sostenibilidad económica:* el importante papel que tienen, por ejemplo, las técnicas tradicionales de producción artesanal o las visitas a monumentos en la vida económica de los núcleos rurales turísticos, fomenta la creación de un clima económico sostenible con el desarrollo local (Consejo de Europa, 2006: p. 85). Esta tendencia hace que el patrimonio represente progresivamente un peso considerable en la economía regional. Sin embargo, este potencial debe aprovecharse teniendo en cuenta la naturaleza del patrimonio cultural y el respeto a la integridad de sus valores intrínsecos (Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, 2022). En ciertos casos, llega a crearse una relación de dependencia entre el mundo rural y el turismo que explota los productos patrimoniales exhaustivamente, hasta alcanzar prácticamente límites de producción industrial o visita masificada que desvirtúan el sentido original.
- *Sostenibilidad social:* al ser objeto de una comunidad, el patrimonio posee un gran potencial de unión y cohesión social. Así lo reconoce el Convenio de Faro en el artículo 8.c. sobre el uso del patrimonio para “reforzar la cohesión social fomentando una conciencia de responsabilidad compartida hacia los lugares en los que viven las personas” (Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, 2022). En este punto entra en juego el carácter del valor identitario de la comunidad. Bien es sabido que hoy en día el mundo rural atraviesa una cruzada demográfica contra la despoblación. Sin embargo, también es cierto que la historia de toda cultura surge desde una historia eminentemente rural. Ante un “mundo rural vacío” encontramos una “historia llena” de posibilidades para desarrollar un clima sostenible de la mano de su patrimonio cultural. La comunicación intergeneracional es la vía óptima para mantener la cohesión identitaria en la comunidad. Con especial atención a los más jóvenes, como indica el artículo 12.d. del Convenio de Faro⁷. Como resultado, la valorización del patrimonio puede generar una imagen renovada y

⁷ “Las Partes se comprometen a adoptar medidas para mejorar el acceso al patrimonio, especialmente entre los jóvenes y los menos favorecidos, a fin de concienciarles sobre su valor, la necesidad de mantenerlo y conservarlo y los beneficios que puede reportarles” (Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, 2022).

positiva que atraiga al medio rural nuevos habitantes (Consejo de Europa, 2006: p. 88).

- *Sostenibilidad ambiental*: la habitual oposición entre naturaleza y cultura se presenta de manera simbiótica en el entorno patrimonial del mundo rural. Aunque la presencia humana supone per se la alteración del medio, los núcleos rurales portan tradiciones de explotación y aprovechamiento sostenibles. Pues si no subsiste el medio, tampoco lo harían las poblaciones. Las técnicas tradicionales surgen de una relación única entre la comunidad y el medio que lo rodea. Por ello el Convenio de Faro ampara su mantenimiento en el artículo 9.d. Así como demanda la búsqueda del equilibrio cultural, biológico, geológico y paisajístico del medio en el artículo 8.b. (Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, 2022). En consecuencia, el aprovechamiento patrimonial de los entornos rurales mitiga la separación entre naturaleza y cultura, hasta vencer progresivamente el antagonismo campo-ciudad (Consejo de Europa, 2006: p. 90).

2.2. Objetivos generales

El Proyecto Puente Vieju se guía por dos objetivos principales, establecidos desde la asunción del doble motor del patrimonio cultural comentado en el apartado 1.1. “Bases del proyecto”:

- I. Desarrollar las labores de gestión pertinentes para conseguir la protección formal de los puentes y caminos de Cabrales. Por un lado, revisando las categorías de protección de aquellos ya inventariados y, por otro lado, iniciando el proceso de incoación patrimonial a la Consejería de Cultura de Asturias para aquellos desprotegidos. En línea con la meta 4 del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) 11, *Ciudades y Comunidades sostenibles*: “Redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo” (Moran, 2016b).
- II. Activar el bien desde acciones de difusión y puesta en valor dirigidas por y hacia la población local, para mantener en el imaginario colectivo la identidad caminera. Así como otras actividades diseñadas hacia los visitantes, para ofrecer un turismo sostenible y comprometido con las raíces locales. En línea con la meta 17 del ODS 17, *Alianzas para lograr los objetivos*: “Fomentar y promover la constitución de alianzas eficaces en las esferas pública, público-privada y de la sociedad civil, aprovechando la experiencia y las estrategias de obtención de recursos de las alianzas”



Ilustración 1: logotipos de los ODS 8, 11 Y 17 (Moran, 2016).

(Moran, 2016a). Así como la meta 9 del ODS 8, *Trabajo decente y crecimiento económico*: “[...] poner en práctica políticas encaminadas a promover un turismo sostenible que cree puestos de trabajo y promueva la cultura y los productos locales” (Moran, 2016c).

2.3. Plan de trabajo: objetivos específicos

Si bien los dos objetivos principales son bastante genéricos y amplios, el proyecto cuenta desde el inicio con un plan de trabajo tripartito capaz de aterrizar la ambición inicial en puntos más concretos y escalables:

- 1) En primer lugar, durante la *fase de investigación* se realiza un estado de la cuestión sobre los puentes y caminos de Cabrales. Los objetivos específicos son:
 - a) Demostrar el carácter patrimonial del puente Vieju de Poo de Cabrales: debido a que era el único puente conocido antes de empezar el proyecto, se decide valorar primeramente su condición patrimonial antes de seguir avanzando hacia el resto de puentes.
 - b) Demostrar el carácter patrimonial del conjunto de puentes históricos de Cabrales: extensión de la búsqueda al resto de puentes del concejo para observar si respondían a un patrón común.
 - c) Demostrar la vinculación paisajística del conjunto de puentes y caminos históricos de Cabrales: ampliación de la búsqueda a los caminos que pudieran comunicarlos para establecer un conjunto paisajístico.
 - d) Configurar el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega: delimitación, definición y descripción del conjunto paisajístico.

- 2) En segundo lugar, la *fase de trabajo de campo* acerca el proyecto al territorio para contrastar los resultados de la investigación, documentar el estado de los bienes y estimar su percepción e impacto en la población local. Los objetivos específicos son:
 - e) Contrastar los resultados de la investigación con la realidad actual del concejo. Identificar los bienes y documentarlos: buscar, localizar y documentar fotográficamente los bienes registrados en los resultados de la investigación.
 - f) Conocer la percepción de la población ante la gestión y difusión del patrimonio cultural del concejo: difundir una encuesta entre la población local.
 - g) Conocer el impacto del patrimonio cultural en la actividad económica del concejo: difundir una encuesta entre los negocios locales.
 - h) Entrevistar a la población local y abrir el proceso de patrimonialización: recoger la opinión social y abrir vías de diálogo, colaboración y participación.

- i) Experimentar la viabilidad de un itinerario turístico que una los puentes y caminos históricos: recorrer a pie los caminos del concejo para estudiar la posible creación de un itinerario turístico.
- 3) En tercer y último lugar, desde la *fase de trabajo de gabinete* se llevan al detalle las labores de gestión *per se*. Los objetivos específicos son:
 - j) Estudiar la posibilidad de formalizar un expediente de incoación a patrimonio cultural de Asturias: revisar el estado de protección de los bienes en cuestión y estudiar la vía administrativa más oportuna para declarar aquellos desprotegidos.
 - k) Tender contacto con *stakeholders* y agentes interesados en la difusión del Patrimonio Cultural: desarrollar acciones y actividades de puesta en valor y visibilización de los puentes y caminos de Cabrales.

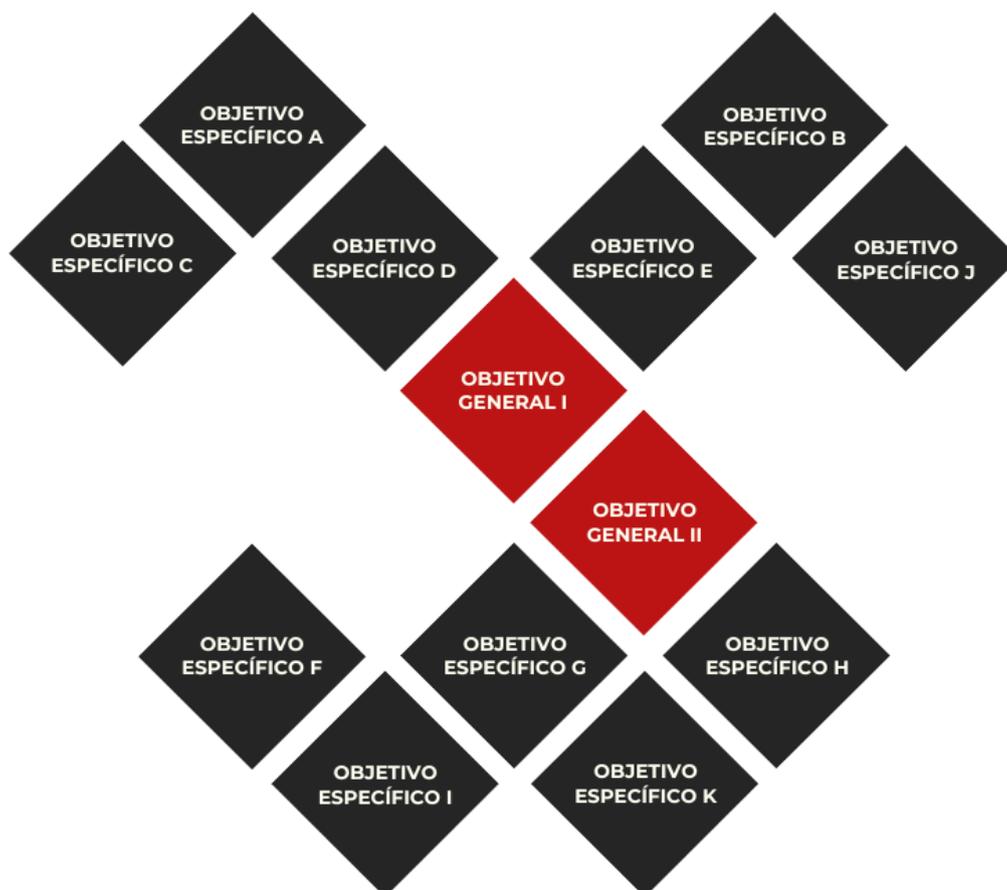


Ilustración 2: Relación de objetivos generales y objetivos específicos.

2.4. Cronograma

Si bien las tres fases del plan de trabajo siguen un orden secuencial - partiendo de la investigación hacia el trabajo de campo para concluir con el trabajo de gabinete - en la práctica coexisten por necesidad en múltiples momentos. Tal y como representa el cronograma del trabajo realizado:

	Enero 1º quincena	Enero 2º quincena	Febrero 1º quincena	Febrero 2º quincena	Marzo 1º quincena	Marzo 2º quincena	Abril 1º quincena	Abril 2º quincena	Mayo 1º quincena	Mayo 2º quincena
Objetivos generales										
Desarrollar las labores de gestión pertinentes para conseguir la protección formal de los puentes y caminos de Cabrales.										
Activar el bien desde acciones de difusión y puesta en valor dirigidas por y hacia la población local										
Objetivos fase de investigación										
Demostrar el carácter patrimonial del puente Vieju de Poo de Cabrales										
Demostrar el carácter patrimonial del conjunto de puentes históricos de Cabrales										
Demostrar la vinculación paisajística del conjunto de puentes y caminos históricos de Cabrales										
Configurar el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega										
Objetivos fase de trabajo de campo										
Contrastar los resultados de la investigación con la realidad actual del concejo. Identificar los bienes y documentarlos										
Conocer la percepción de la población ante la gestión y difusión del patrimonio cultural del concejo										
Conocer el impacto del patrimonio cultural en la actividad económica del concejo										
Entrevistar a la población local y abrir el proceso de patrimonialización										
Experimentar la viabilidad de un itinerario turístico que una los puentes y caminos históricos										
Objetivos fase de trabajo de gabinete										
Estudiar la posibilidad de formalizar el expediente de incoación a patrimonio cultural de Asturias										
Tender contacto con <i>stakeholders</i> y agentes interesados en la difusión del patrimonio cultural										

Tabla 2: Cronograma del plan de trabajo.

3. Puentes y caminos cabraliegos: estado de la cuestión

El Proyecto Puente Vieju comenzó estudiando la circunstancia patrimonial, precisamente, del puente Vieju de Poo de Cabrales. Sin embargo, rápidamente encontró en la misma parroquia de Poo y las vecinas de Arenas y Carreña otros puentes similares. Ello sugirió una posible relación histórica y paisajística entre estas construcciones que ampliaba el ámbito de estudio a todo el concejo. Se consideró que, ante la accidentada orografía cabraliega, debían de extenderse múltiples puentes tanto en los pueblos como en los caminos que los unían. En este punto, se decidió emprender el presente estado de la cuestión a fin de conocer y caracterizar los puentes y caminos que vertebran Cabrales, si responden a una lógica paisajística común y en qué estado se encuentran. En consecuencia, se han reunido 334 fuentes que componen un actualizado compendio historiográfico de los documentos cartográficos, archivísticos, fotográficos y literarios sobre los puentes y caminos de Cabrales.

3.1. Introducción

Los puentes y los caminos son muestra de las obras de adaptación que el ser humano genera para vivir en el medio que lo rodea. Cumplen una de las funciones más básicas y propias al desarrollo de la especie: habilitar la exploración y el aprovechamiento de la naturaleza. Los caminos unen dos puntos de interés, cuentan con un punto de partida y con un destino. Los puentes unen dos lenguas de tierra separadas por un accidente geográfico, habilitando la prolongación de los caminos entre suelos desconectados. Estas nociones denotan que los caminos y los puentes son prácticamente tan antiguos como el ser humano mismo. Es más, están implícitos en el desarrollo de la vida en el mundo animal. Pues no es el ser humano el único animal que establece rutas de paso habituales entre dos puntos, ni que salva ríos o saltos con la ayuda de algún objeto. La diferencia radica en la capacidad de generar estos elementos más allá de aprovechar los que por naturaleza cumplen la misma función. Esta capacidad de generar los elementos conlleva la ejecución de una construcción artificial que, implícitamente, refleja el estrato cultural humano del momento. Por lo tanto, todo puente y todo camino construido supone una obra cultural. Y como las circunstancias de adaptación al medio, los recursos y las técnicas empleadas son variables, la tipología de los puentes y los caminos es, por igual, variable.

La labor de identificación y caracterización de los puentes y caminos de Cabrales atraviesa la complejidad de ser el concejo con la orografía más accidentada de Asturias, con una población cercana a los 2.000 habitantes dispersa en nueve parroquias a lo largo y ancho del territorio. La mitad de su superficie es parte del Macizo Central de los Picos de Europa, con elevaciones superiores a los 2.000 metros. El 95% de su terreno tiene desniveles superiores al 20%. El paisaje es generalmente montañoso, salvo la depresión prelitoral entre los Picos de Europa y la sierra de Cuera, donde se encuentran las vegas de los ríos Casaño y Cares (INCO, 2011: p. 7). Ante esta circunstancia geográfica, se hace evidente que la movilidad histórica entre las distintas parroquias ha necesitado por obligación el desarrollo de puentes y caminos seguros para el tránsito humano. Ello

llevaría a rastrear el origen de los puentes y los caminos al mismo origen de las parroquias; al mismo origen del concejo.

Sin embargo, el presente estado de la cuestión se pregunta a su vez por el origen de dichos orígenes, buscando las relaciones históricas entre el ser humano y el paisaje en tanto que caminar es una de las acciones básicas de la especie. En consecuencia, la pesquisa hunde la mirada en la Prehistoria y las primeras comunidades pobladoras para, al paso del tiempo, contemplar la configuración de la red viaria que ha mantenido y mantiene unida la identidad de Cabrales. Esta aproximación permite, en última instancia, conocer anacrónicamente la manera por la que el ser humano ha hecho uso de los caminos y los puentes según el estrato cultural que, en cada caso, ha dejado impregnado a través de su uso.

3.2. Metodología

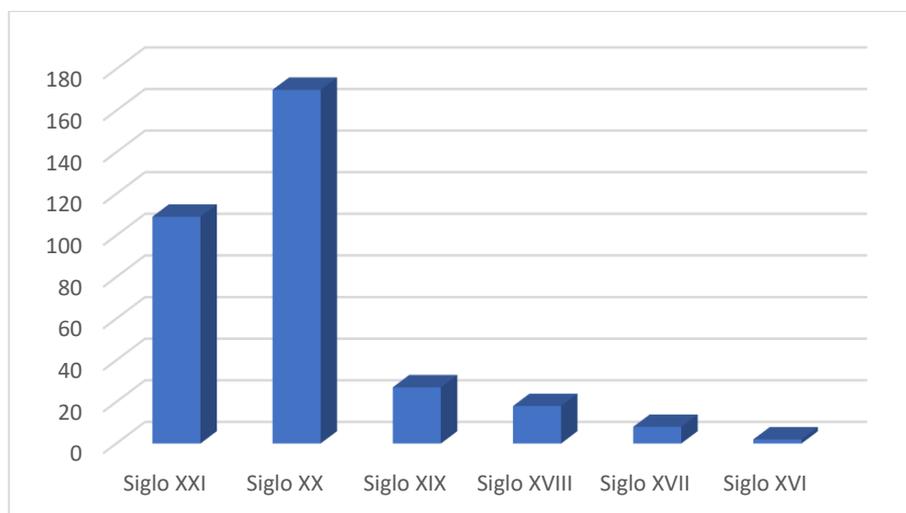


Ilustración 3: Cronología de las fuentes consultadas.

El estado de la cuestión complementa las breves fuentes que abordan explícitamente los caminos y los puentes de Cabrales con otras referencias tangenciales desde las que se puede contribuir al conocimiento de los mismos. Por ello, la búsqueda ha seguido una metodología interdisciplinar que combina fuentes de diversa índole desde el siglo XVI hasta la actualidad (*Ilustración 3*). Salvo 5 libros, el resto de las fuentes han sido accedidas de manera digital. El 61% de los documentos consultados proceden de archivos y bibliotecas digitales. Los tres pilares del trabajo han sido las fotografías (37% de las fuentes consultadas), la literatura académica (19%) y las cartografías (16%). Del total de 334 elementos consultados, 94 han sido citados a lo largo del estado de la cuestión. La distribución de origen y tipología se explica en la siguiente tabla:

Tabla 3 Origen y procedencia de las fuentes:

Origen de Fuentes		Tipología de Fuentes	
Archivos digitales	106	Fotografías consultadas	123
Citados	6	Citadas	42
Association for Cultural Equity	2	Siglo XXI	0
Archivo del Instituto del Patrimonio Cultural de España	16	Siglo XX	123
Loty	1	Años 1950	8
Pando	7	Años 1940	61
Wunderlich	8	Años 1930	13
Arxiu Fotogràfic Centre Escursionista de Catalunya	2	Años 1920	14
Portal de Archivos Españoles	39	Años 1910	12
Archivos Particulares	5	Años 1900	11
Ediciones Arribas	3	Siglo XIX	4
Postales Antiguas	2	Finales siglo XIX	4
Bibliotecas digitales	97	Cartografías consultadas	53
Citadas	8	Citadas	18
Reales Academias	4	Siglo XXI	4
Biblioteca Digital Real Academia de la Historia	2	Siglo XX	7
Biblioteca Digital Real Academia Nacional de la Medicina	1	Siglo XIX	9
Catálogo Real Instituto de Estudios Asturianos	1	Siglo XVIII	22
Comunidades Autónomas	17	Siglo XVII	8
Biblioteca Digital de Castilla y León	3	Siglo XVI	2
Biblioteca Virtual del Principado de Asturias	14	Literatura académica consultada	63
Otras bibliotecas	32	Citada	11
Consejo Superior de Investigaciones Científicas	1	Tesis doctorales	4
Biblioteca Fundación Juanelo Turriano	9	Siglo XXI	3
Biblioteca Instituto del Patrimonio Cultural de España	8	Siglo XX	1
Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes	2	Trabajos de Fin de Máster	1
Biblioteca Nacional de España	12	Siglo XXI	1
Biblioteca Digital Hispánica	1	Trabajos de Fin de Grado	1
Archivo Fotográfico Delegación del Estado para Prensa y Propaganda	9	Siglo XXI	1
Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de España	2	Artículos	57
Universidades	44	Revista Científica	53
Biblioteca Virtual Universidad de Oviedo	29	Siglo XXI	42
Biblioteca de la Universidad de Alicante	1	Siglo XX	11
Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid	2	Conferencia	4
Biblioteca de la Universidad de Cantabria	12	Siglo XX	4
Portales bibliográficos	37	Libros consultados	46
Citados	15	Citados	16
Dialnet	18	Manuales / Monografías	34
Google Scholar	3	Libros de Viaje	6
Persée	4	Diccionarios Geográficos	6
Scopus	8	Documentos legislativos sobre Patrimonio Cultural	8

Teseo	4	Citados	0
Cartotecas digitales	46	Siglo XXI	7
Citados	13	Siglo XX	1
Cartoteca Instituto Geográfico Nacional	13	Catálogos Urbanísticos consultados	1
Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya	1	Citados	1
Cartoteca histórica SITPA - IDEAS del Principado de Asturias	32	SXXI	1
Instituciones públicas	15	Cartas Arqueológicas	1
Citadas	4	Citadas	1
Concejo de Cabrales	3	SXXI	1
Dirección General del Patrimonio Cultural del Principado de Asturias	8	Instrumentos y Normativas sobre Patrimonio Cultural	4
Instituto del Patrimonio Cultural de España	2	Citadas	0
Consejo de Europa	1	Siglo XXI	4
Federación EUROPARC	1	Grabaciones Sonoras	2
Medios de Comunicación	72	Citadas	0
Citadas	48	Siglo XXI	1
Periódicos	14	Siglo XX	1
Televisión	2	Reportajes Televisivos	2
Páginas Web	56	Citados	0
Total consultadas	334	Siglo XXI	2
Total citadas	94	Periódicos	14
		Citados	2
		Siglo XXI	7
		Siglo XX	4
		Siglo XIX	2
		Páginas Webs	17
		Citadas	3
		Total consultadas	334
		Total citadas	94

3.3. Resultados

3.3.1. De la Prehistoria a la formación del concejo

No es extraño encontrar presencia humana en Cabrales desde tiempos prehistóricos si se considera el atractivo carácter de la roca que compone los dos grandes accidentes geográficos del paisaje. La masa calcárea de la Sierra de Cuera y los Picos de Europa abre en las estribaciones y las depresiones del territorio numerosos abrigos y refugios naturales. Varios fueron escenario a finales del siglo XX de múltiples descubrimientos recogidos en la Carta Arqueológica del concejo⁸ (Anexo II.I) (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003). La mayoría de los yacimientos están vinculados a cursos de agua, tanto principales como secundarios, en la depresión prelitoral asturiana. Demuestran la presencia de grupos cazadores-recolectores desde el Paleolítico Medio y Superior, que estabilizan su presencia desde momentos solutrenses (hacia 20.000 – 15.000 a.c.) y especialmente magdalenenses (hacia 15.000 – 8.000 a.c.) en torno a las cuencas del Casaño y sus afluentes. También se recoge una incipiente práctica ganadera de alta montaña en el neolítico, acompañada de la explotación de materias primas. Por un lado, a partir de conjuntos megalíticos y túmulos hallados en los puertos⁹ de Picos de Europa y, por otro lado, en restos de talla sobre útiles realizados mayoritariamente con lascas (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003: p. 495). Su ubicación de manera alineada en zonas tradicionales de pastoreo, como la ladera Sur de Peña Maín o la Sierra de Portudera, refrendan la cronología temprana de la actividad ganadera en Cabrales (Rodríguez del Cueto et al., 2022: p. 6).

Ante la acusada orografía del territorio, el tránsito de las comunidades del pasado entre las zonas de valle y los puertos hubo de darse a través de los cauces de los arroyos y las laderas de las sierras abiertas por las depresiones principales. La movilidad generada por estos senderos constituye la primera red de trayectos establecida en el territorio que hoy ocupa Cabrales (Rodríguez del Cueto et al., 2022: p. 8). Una red posiblemente articulada a través de hitos orientativos, como sugieren los grabados hallados en las rocas de los Cuetos Pardos. La transformación de los relieves naturales en sitios de expresión artística representa el estrato cultural de las comunidades del momento, que orbitaba principalmente en torno a la humanización de la naturaleza; ya sea para señalar la existencia de un espacio sagrado, una zona de caza u otros sitios de interés. El impacto visual de los hitos sumado a la importancia de las rutas de paso supone, en última instancia, la primera relación paisajística del ser humano en Cabrales (Rodríguez del Cueto et al., 2022: p. 15).

Más adelante, el desarrollo de la actividad ganadera daría lugar a una actitud sedentaria hacia aquellos lugares más oportunos para vivir, estableciendo - a lo largo de los milenios del neolítico - una red de caminos estable. Estas comunidades sedentarias configurarían el mapa habitacional donde se hallan las bases primigenias de las parroquias. Probablemente en las épocas prerromana y romana, aunque no existen

⁸ Realizada por Alfonso Menéndez Granda y Estefanía Sánchez Hidalgo.

⁹ Véase el conjunto megalítico de Pandébano o los túmulos de La Barreda y Pirué.

actualmente evidencias arqueológicas que lo refrenden (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003: p. 496). En todo caso, con o sin presencia romana, surgen aquellas estructuras socio-culturales que, en un futuro, articularían el establecimiento del concejo. En primer lugar, serían generadas en torno a las relaciones de parentesco habituales entre las agrupaciones prerromanas (Maceda Rubio, 2008: p. 29), que darían lugar a una unidad suprafamiliar con tierras propias y una organización autónoma. En segundo lugar, quedarían configuradas interna y externamente a partir de los vínculos religiosos adoptados desde la cristianización del territorio por el Imperio Romano. Por ende, los proto-asentamientos se vinculan al culto de una iglesia que, a su vez, pasa a representar la preexistente comunidad de intereses materiales y territoriales (Maceda Rubio, 2008: p. 29). El mapa de poblaciones resultante debería, por necesidad, estar articulado gracias a caminos que garantizaran el contacto mutuo, así como por puentes o estructuras similares que permitiesen salvar los numerosos ríos y saltos del entorno. Sin embargo, no hay testimonios documentados, aunque es asidua la calificación de “romanos” a numerosos puentes y caminos del concejo. Por ejemplo, en los diccionarios-geográficos decimonónicos y en los libros de viajes de inicios del siglo XX. A pesar de estas referencias, no existe actualmente una evidencia arqueológica suficiente que garantice, de facto, la presencia romana – o prerromana - en suelo cabraliego (González Álvarez, 2011: p. 187).

3.3.2. A través de la documentación medieval

“In eodem nam que loco centum uiginti quatuor millia Caldeorum sunt interfecti; sexaginta uero et tria millia, qui remanserant, in uertice montis Aseuuae ascenderunt, atque per praeruptum montis, qui a uulgo appellatur Ammosa, ad territorium Libanensium praecipites descenderunt¹⁰” (*Crónica de Alfonso III*, 1918: p. 65).

El ilustre historiador Claudio Sánchez-Albornoz se basó en estas palabras del monarca astur Alfonso III (h. 852-910) para interpretar la trayectoria emprendida por los musulmanes en su huida tras la derrota en Covadonga: “[...] ascendieron a la cima del Monte Auseva, y por el lugar que se dice de Amuesa, descendieron al territorio lebaniego”. Por medio de un análisis de las posibilidades del terreno, interpretó la fuga a través de la vertiente cabraliega de los Picos de Europa. Llegarían al Cares descendiendo por Culiembro y Ostón, subirían a Amuesa a través del Canal de Piedra Bedilla, bajarían a lo que hoy es Bulnes y seguirían rodeando Peña Maín hasta llegar al río Duje, donde finalmente tomarían dirección Sur hacia Liébana (*Ilustración 4*). Este suceso subraya la íntima vinculación entre el territorio cabraliego y la génesis de la monarquía asturiana, que vendría a desarrollarse a partir del siglo VIII en la región oriental del Principado (Sánchez-Albornoz, 1931).

¹⁰ “Entonces mataron a cien hombres en aquel lugar, el resto permanecieron vivos mientras ascendieron a la cima del Monte Auseva, y por el lugar que se dice de Amuesa, descendieron al territorio lebaniego” (Traducción propia).



Ilustración 4: Ruta de la huida de Covadonga de Sánchez-Albornoz. El tramo amarillo representa la huida dentro de Cabrales, los verdes en Covadonga y Liébana. El punto rojo es el Monte Amuesa, el morado Bulnes y el naranja el acceso al río Duje (Iberpix, 2023).

Poco más de un siglo después del paso de los musulmanes, aparece citada la iglesia de San Pedro de Camarmaña - año 831 - debido a una donación de bienes de Ordoño y Proflinia a distintos entes eclesiásticos del entorno de Liébana (Rodríguez Fernández, 1984: p. 136; Ruiz de la Peña Solar, 1995: p. 99). Esta primera evidencia poblacional no debiera ser extraña al resto del concejo, pues se registra en la Carta Arqueológica el testimonio de otros dos templos altomedievales en la depresión del Casaño: Santa María de Llas y Santa Eulalia de Puertas (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003: p. 496). Tras una tímida mención al “medietas de Sauto de Cabrales” en una cesión de bienes al monarca Vermudo III en el año 1032, la documentación referida a Cabrales como sitio de realengo aumenta a partir de los siglos XII y XIII (Ruiz de la Peña Solar, 1995: p. 132). Finalmente, se constata el sistema de parroquias en la *Nómina* eclesiástica ovetense de 1385, que corresponde prácticamente a la organización actual, salvo por la omisión de dos entidades: Bulnes y Sotres, añadidas a la *Nómina* dos siglos después (Ruiz de la Peña Solar, 1995: p. 40)

Si bien el mapa de población queda definido en los documentos medievales, no lo acompañan menciones explícitas a los caminos o a los puentes. Aunque, de nuevo, por necesidad deberían existir tales medios en el concejo para habilitar y facilitar el tránsito del común. Ahora bien, analizando el contexto sí se reconoce para los siglos XII y XIII el establecimiento de una red viaria consolidada (Maceda Rubio, 2008: p. 31). Esta red debería aprovechar los pasos naturales más favorables extendidos entre las parroquias. A lo que se sumaría la construcción de estructuras que salvaran obstáculos o impedimentos, como los puentes. Esta visión se puede deducir, por un lado, a través de los inmuebles hallados en las inmediaciones del paisaje, como la torre sobre la Peña del Alba que vigilaría el valle del Casaño, o la propia orientación y situación de las iglesias parroquiales (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003: p. 496). Por otro lado, desde la consecución de las costumbres transmitidas a lo largo del tiempo. Véase una sentencia arbitral de 1450 entre los vecinos de Cabrales y Valdeón que apela a la “[...]”

memoria de buenos omes que en los otros tienpos que asy usaban” para resolver un conflicto de entrada de ganado cabrío en tierras ajenas (Ruiz de la Peña Solar, 1995: p. 151). Ello refleja el respeto al mantenimiento de las vías y los usos tradicionales de explotación del medio, principalmente ligados al uso ganadero ya evidenciado en tiempos neolíticos. Como podría ser el caso del aprovechamiento comercial del camino de huida de los musulmanes hacia Liébana, cuyo trazado comenta parcialmente una carta del Cartulario del Monasterio de Santo Toribio de Liébana en el año 864 (Jusué, 1904: p. 420-421).

3.3.3. De la cartografía moderna a los frutos de la Ilustración

El primer impulso cartográfico de la Edad Moderna ilustra tanto el desconocimiento como la falta de atención hacia el rincón cabraliego dentro de la Península Ibérica y de los territorios asturianos. Como muestra en 1543 la publicación del “Repertorio de todos los caminos de España” del cartógrafo valenciano Juan Villuga (Anexo II. II). En él se dibuja un vacío espacial en la parte que precisamente alojaría a Cabrales (Villuga et al., 1543). Un vacío repetido en una docena de fuentes flamencas, holandesas, francesas e italianas a lo largo del siglo XVII. Entre las que destacan las obras de Gerard Mercator y Jodocus Hondius en 1606 (Anexo II. III), de Janssonius en 1666 (Anexo II. IV) y de Domenico de Rossi en 1696 (Anexo II. V).

El primer documento que muestra la presencia de los caminos y puentes de Cabrales es un plano del lugar de Carreña elaborado por la Real Chancillería de Valladolid en 1698 a raíz de un pleito (PARES, 2023a). Representa cuatro puentes y múltiples caminos, entre ellos el denominado “Camino Real” desde Poo a Asiego pasando por Carreña (Anexo II. VI). Aparece un puente indicado en el lugar de Poo aguas arriba del pueblo. En el centro del plano aparece un puente sobre la Ría, afluente del Casaño, de camino al lugar de Carreña. Allí arrancan seis caminos locales: a Inguanzo, a la iglesia nueva, a la iglesia antigua y a distintas casas particulares. Destaca el Camino Real en dirección Asiego, donde arranca un nuevo camino local a la iglesia antigua que continúa hasta Inguanzo. Finalmente aparecen dos nuevos puentes siguiendo el río Casaño antes de llegar a Inguanzo, de nuevo con caminos locales a las iglesias nueva y antigua (*Ilustración 5*).

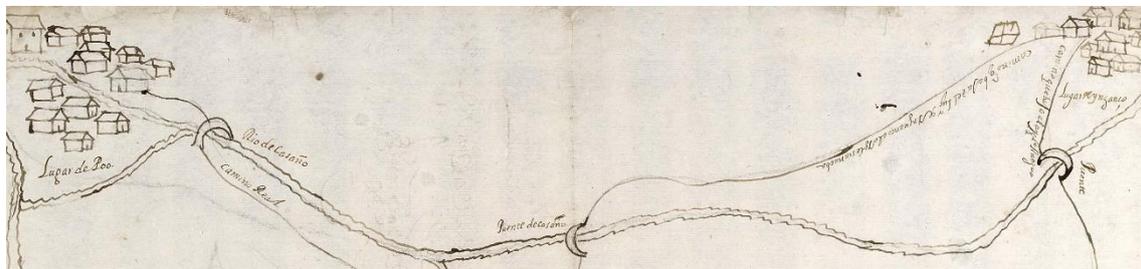


Ilustración 5: Detalle del plano de Carreña de 1698. Lugar de Poo a la izquierda con el puente sobre el río Casaño y el Camino Real. Puente de Casaño (Carreña) en el centro del plano y lugar de Inguanzo a la derecha con un puente en el mismo río y tres caminos (PARES, 2023).

La documentación gráfica del territorio en los pleitos ilustra el desarrollo de la administración de la corona. Por fortuna para la investigación histórica, se prestaba especial atención a los hitos identificativos y orientativos de los lugares en vista a lograr una representación fidedigna. Este oficio de la Real Chancillería de Valladolid alcanzó un gran desarrollo al paso del siglo XVIII, legando en 1780 otro documento relativo a un pleito entre las parroquias de Arenas y Tielve por el aprovechamiento ganadero de la pradería de Valfrío ([Anexo II.VII](#)). El pintor Francisco Leopoldo Reitter Elcel pintó en acuarela el Puerto de Era - o Portudera - con un valioso detalle toponímico. Ubica en Arenas dos puentes, uno sobre el Casaño y otro sobre el Cares que da acceso al denominado “Camino Real” (*Ilustración 6*). Este atraviesa Portudera hasta llegar a Tielve, donde aparece otro puente sobre el río Duje. Por último, se encuentra otro puente en el río Cares ligeramente aguas abajo de su confluencia con el Duje (Ansola Fernández, 2022: 276).

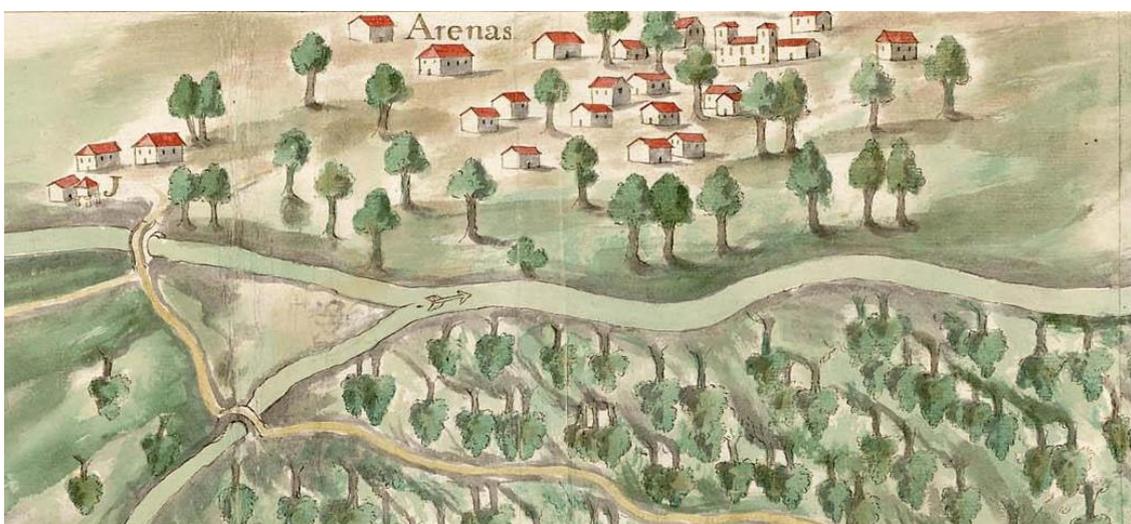


Ilustración 6: Detalle del mapa de Reitter en la localidad de Arenas. Entra por el Oeste un camino que, a través del puente del Casaño entra en Arenas y, continuando hacia el puente del Cares, penetra por Portudera (Reitter Elcel, 1780).

De vuelta a la cartografía europea, surgen en la primera década del siglo XVIII tres mapas que, por primera vez, trazan caminos en el Oriente asturiano. No siguen la misma ruta, ni localizan idénticamente los lugares del entorno, pero atraviesan de Norte a Sur y de Este a Oeste buena parte del territorio. Es difícil asegurar la presencia de Cabrales en estas rutas, ya que no aluden al concejo o a sus parroquias. Especialmente en los mapas de Nicolaes Visscher ([Anexo II. VIII](#)) y la familia Ottens ([Anexo II. IX](#)).

En el primero, un camino parte desde “Ponte la Roune” por una planicie enmarcada entre dos cadenas montañosas, lo que pudiera representar la depresión prelitoral asturiana. Sin embargo, el camino gira al norte al pasar “Avilés” hasta llegar a Ribadesella. En el segundo caso, el camino une Oviedo con Villaviciosa y San Vicente de la Barquera, mas con excesiva cercanía al mar como para atravesar Cabrales en algún punto. Será el tercer mapa, editado por el geógrafo neerlandés Pieter van der Aa, el documento que arroje más luz al caso (Van der Aa, 1707). Se enmarca entre 1707 y 1715 y, a diferencia de los anteriores, suma al camino en dirección a Villaviciosa/Ribadesella otro inédito que une San Vicente de la Barquera con León atravesando una cadena montañosa próxima a la Liébana y situada al Sur de Llanes ([Anexo II. X](#)). El marco casa perfectamente con la localización de Cabrales. En resultado y atendiendo a la orientación

Noreste-Suroeste del trayecto, el mapa representaría el camino que desde Liébana da acceso a Cabrales atravesando los Picos de Europa por las vías de pastoreo constatadas en el neolítico, aprovechadas por los musulmanes en la huida de Covadonga y registradas en la carta del año 864 mencionada en el apartado anterior.

A medida que avanza el siglo XVIII, los puentes y los caminos cabraliegos aparecen con mayor frecuencia en la profusa labor administrativa de la centralización estatal. De tal manera que en 1752 pasa por el concejo el interrogatorio del catastro del Marqués de la Ensenada y, aunque no explícitamente, recoge en distintas respuestas la existencia de los puentes y los caminos (PARES, 2023b)¹¹. Por ejemplo, en la pregunta diecisiete sobre “minería y manufacturas” destaca la cuantiosa enumeración de molinos alojados en el río Casaño y distintos arroyos del Concejo. La existencia de dichos molinos no puede entenderse sin unos puentes parejos que permitan trajinar de una orilla a otra. Así como en la veintiuna pregunta sobre “vecindario” se dice que “algunos viven en casas esparcidas y no en las parroquias”, evidenciando el hábitat de monte y prados que se encontraban entre los concejos. De nuevo, en la pregunta veintidós sobre “casas” se habla de las diecisiete barracas ubicadas en los montes donde se aloja el ganado: “La Barraca sin el prado y tierra, nada es, ni esto sin aquella. Hay 437 casas habitables, 39 inhabitables y 156 arruinadas”. Además, la pregunta 32 sobre “otros comercios y profesionales” subraya la presencia en el concejo de personas dedicadas a la arriería, de lo que desgaja la existencia de una red caminera. Finalmente, a la pregunta 25 sobre “gastos del común” se dice que: “satisface con cien reales al escribano del ayuntamiento, veinte reales al colector de papel sellado [...] y que así esto, como el componer caminos, puentes y fuentes los reparten a prorrata entre vecinos” (Anexo III. I).

Este hábito vecinal aparece también documentado en las ordenanzas que afloraron en las parroquias del concejo desde el siglo XVII. En el caso de las de Arenas – recogidas en 1726, 1796 y 1842 - se atribuye a la figura del celador supervisar el estado de los caminos y puentes, así como dirigir las reparaciones realizadas en sextaferia los viernes entre el uno de enero y el uno de abril. Estas labores “del común”, como decía el catastro de Ensenada, eran de obligado cumplimiento, demostrando un tejido concejil cooperativo arraigado en tradiciones mantenidas de manera oral por derecho consuetudinario (Maceda Rubio, 2008: p. 30).

*

El conjunto de puentes y caminos que vislumbran los documentos mencionados hasta ahora aparece recogido por primera vez a escala concejil en la cartografía de dos parejas de eruditos de influencia ilustrada. Por un lado, Tomás López de Vargas Machuca y Francisco Antonio Fernández Madrid. Por otro lado, Francisco Martínez Marina y Juan Bernardo de Mier.

¹¹ Las citas tomadas pertenecen a la transcripción propia del documento digitalizado desde el Portal de Archivos Españoles.

En primer lugar, Tomás López (Madrid, 1730-1802), geógrafo real, cartógrafo, editor y grabador de mapas, tuvo la ambición de proyectar un *Atlas geográfico de España*; que sería publicado repetidamente a inicios del siglo XIX por sus hijos. Hacia 1773 hallaba bastante avanzado el proyecto y realizó en 1777 la parte correspondiente a Asturias (Manso Porto, 2023). Este mapa, dedicado a Don Carlos Antonio Príncipe de Asturias, presenta en detalle los puentes y caminos de Cabrales (Anexo II. XI). Sobre el río Casaño - al que llama *Castaño* - sitúa cuatro puentes: uno antes de recibir aguas de Berodia que llama *Puente Golondrón*, otro en Carreña, Poo y finalmente en Arenas. En el afluente del Casaño en Carreña - la Ría - sitúa otro puente, aquel dibujado en el plano de 1698. Así como otro sobre el arroyo de Ridón y dos sobre el de Ribeles, en Poo y Arenas respectivamente. Finalmente en el río Cares indica otros tres puentes: uno antes de Camarmeña al que llama *la Haya*, otro seguidamente al que llama *Poncebos* y otro al llegar a Arenas al que dice *Puente Cares* (*Ilustración 7*). En cuanto a los caminos, marca el recorrido completo de aquel que aparecía en el plano de Carreña de 1698: entra por el noroeste del concejo atravesando Asiego, Carreña y Poo hasta bifurcarse en Arenas. Por un lado, sigue hacia Arangas y continúa hasta salir del concejo en dirección este. Por otro lado, camina hacia Tielve atravesando montaña por lo que llama *la Calzada de Caoro* (IGN, 2022). La repercusión de este mapa puede contemplarse en otras cartografías extranjeras de finales del siglo XVIII que tomaron el mapa de Tomás López como base e inspiración. Destacan los mapas de Franz Johann von Reilly en 1791 (Anexo II. XV; (von Reilly, 1791) y Franz Joseph Güssefeldt en 1798 (Anexo II. XVI; (Güssefeldt, 1798).



Ilustración 7: Detalle del Mapa de Asturias de Tomás López de 1777 en el sector de Cabrales. Se puede ver el puente Cares en la parte superior, así como el puente Poncebos y el puente de la Haya remontando el río. También se aprecia la calzada de Caoro (IGN, 2022).

A su vez, en 1788 Tomás López ideó realizar una *Geografía histórica de España* por provincias. Diseñó un interrogatorio de quince preguntas inspirado en el del Marqués de la Ensenada. Aunque el proyecto no logró terminarse por la oposición del Conde de Floridablanca (Manso Porto, 2023), llegó a registrarse el trabajo correspondiente a Cabrales. Para ello, Tomás López contó con la ayuda de Francisco Antonio Fernández Madrid (h. mediados del siglo XVIII – h. inicios del siglo XIX), juez noble del concejo que en 1794 interrogó y cartografió el territorio. En el interrogatorio no se encuentra mención alguna a los puentes o caminos, al contrario que en la documentación cartográfica. Se ha conservado la minuta que realizó en un primer esbozo del territorio (Anexo II. XII) y el posterior mapa que entregaría a Tomás López (Anexo II. XIII). En una carta que envió a Tomás López el 20 de noviembre de 1794 (Anexo III. II) anota exactamente los mismos 11 puentes y 2 caminos que recoge el mapa de 1777, con los nombres y las localizaciones idénticas (Merinero Martín & Barrientos, 1992, p. 54).

En segundo lugar, el conocido como “padre” de la Historia del Derecho español, Francisco Martínez Marina (Oviedo, 1754 – Zaragoza, 1833), tomó a finales del siglo XVIII e inicios del XIX la empresa de realizar un *Diccionario Geográfico-Histórico de España*. Aunque la parte correspondiente a Asturias no formó parte de los dos tomos publicados en 1802, sí llegó a recogerse posteriormente en los llamados “papeles de Martínez Marina”, que se conservan en la Real Academia de la Historia (Biblioteca Virtual del Principado de Asturias, 2023). Al igual que Tomás López, Martínez Marina tomó ayuda de un colaborador: Juan Bernardo de Mier (h. último tercio del siglo XVIII – h. mediados del siglo XIX), cura de Arenas de Cabrales. A través de una conservada correspondencia epistolar, aportó informaciones describiendo el concejo (Anexo III. III) respondiendo al interrogatorio general – de nuevo similar al del Marqués de la Ensenada – y cartografiando el territorio en un mapa que data de 1801 (Anexo II. XIV). Aparecen 3 puentes no indicados en los mapas anteriores. Uno en Arenas aguas arriba de los dos que situó Tomás López sobre el arroyo de Ribeles. Otro sobre el río Duje a su paso por Tielve y de nuevo otro en el Duje cerca de Sotres. En cuanto a los caminos, sigue marcándose igual el Camino Real. Esta vez mencionado como “Camino Real de Peñamellera a Cabrales”, junto al ramal que parte de Arenas a Sotres por el “Camino de Liébana” (Biblioteca Digital Real Academia de la Historia, 2023).

Los esfuerzos enciclopédicos de Tomás López y Martínez Marina tuvieron eco en cuatro nuevos diccionarios geográficos-históricos publicados a lo largo del siglo XIX que aumentan considerablemente el número de puentes y caminos conocidos. En primer lugar, la obra del geógrafo palentino Sebastián de Miñano y Bedoya (1779-1845) describe en 1826 tres puentes de piedra - no recogidos en los papeles de Martínez Marina – que daban servicio a sendos molinos harineros aguas arriba de La Ría, en Carreña (Anexo III. IV; (Miñano y Bedoya, 1826: p. 402). Además, describe el paso del Camino Real que atravesaba el concejo en los mapas de Tomás López y Juan Bernardo de Mier, tanto en el ramal Este-Oeste a Peñamellera como en la bifurcación al Sureste en dirección a la Liébana a través de Portudera. A este camino suma la existencia de otro paso por el Cares desde Arenas a Camarmeña, del que no se tenía noticia en los documentos hasta el momento (Anexo III. V; (Miñano y Bedoya, 1826: p. 255). Más adelante, la “Sociedad de Literatos S.B.M.F.C.L.D.” publica un diccionario geográfico-histórico que muestra, en 1831, los mismos puentes y caminos recogidos por Martínez Marina a inicios de siglo (S.B.M.F.C.L.D., 1831). Será en 1846 cuando la obra colosal de Pascual Madoz sume hasta diez puentes y dos caminos más a la pesquisa de Miñano y Bedoya. Por un lado, “cinco puentecillos de madera en Bulnes”, “dos pontazgos” en el río que pasa entre Berodia e Inguanzo, un puente de madera sobre el Casaño en Carreña vinculado a los molinos harineros, un puente de madera en Sotres y el puente Pompedru sobre el Casaño. Por otro lado, el camino que siguiendo el Cares desde Camarmeña lleva a Caín y aquellos “muy malos” que dan acceso a Bulnes (Anexo III. VI; (Madoz, 1846: p. 495). Por último, José González Aguirre recoge en 1897 únicamente el puente Poncebos en su *Diccionario geográfico y estadístico de Asturias* (González Aguirre, 1897).

En conjunto, se deduce a través del testimonio de las cartografías, los interrogatorios y los diccionarios geográficos un total de 27 puentes y 5 caminos que componen el mapa caminero de Cabrales (*Tabla 4*).

Proyecto Puente Vieju

| 2023 | El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación

			Citado en						
			Tomás López 1777	Martínez Marina 1802	Miñano y Bedoya 1826-1828	S.B.M.F.C.L.D. 1833	Pascual Madoz 1846	González Aguirre 1897	
Puentes	Río	Material							
1	La Molina I	Casaño	Piedra						
2	Berodia I	Casaño	Piedra						
3	Berodia II	Mirón	Madera						
4	Berodia III	Mirón	Madera						
5	Carreña I	Casaño	Ambas						
6	Carreña II	Casaño	Madera						
7	Carreña III	La Ría	Piedra						
8	Carreña IV	La Ría	Piedra						
9	Carreña V	La Ría	Piedra						
10	Carreña VI	La Ría	Piedra						
11	Poo I	Casaño	Ambas						
12	Poo II	Ridón	Piedra						
13	Arenas I	Casaño	Piedra						
14	Arenas II	Ribeles	Piedra						
15	Arenas III	Ribeles	Piedra						
16	Arenas IV	Ribeles	Piedra						
17	Arenas V	Cares	Piedra						
18	Poncebos I	Cares	Ambas						
19	Haya	Cares	Piedra						
20	Tielve I	Duje	Ambas						
21	Sotres I	Tejedal	Madera						
22	Sotres II	Duje	Ambas						
23	Bulnes I	Bulnes	Madera						
24	Bulnes II	Bulnes	Madera						
25	Bulnes III	Bulnes	Madera						
26	Bulnes IV	Bulnes	Madera						
27	Bulnes V	Bulnes	Madera						
Caminos	Ruta								
1	Camino Real I	Peñamellera - Onís por la depresión prelitoral							
2	Camino Real II	Arenas - Liébana atravesando Portudera y remontando el río Duje							
3	Camino del Cares I	Arenas - Camarmeña remontando el Cares							
4	Camino del Cares II	Camarmeña - Caín remontando el río Cares							
5	Camino de Bulnes	Camarmeña - Sotres rodeando Peña Maín a través de Bulnes y Pandébano							

Tabla 4: Relación de los puentes y caminos recogidos en los diccionarios geográficos-históricos. Elaboración propia.

3.3.4. A vaivén en el imaginario contemporáneo

En el avance del siglo XIX se materializa la preocupación administrativa por la mejora de las comunicaciones cabraliegas, fomentando la implantación de carreteras que lleven al concejo a bordo del *progreso*. La evolución de la cartografía provincial es bastante ilustrativa al caso. En 1837 y en 1870 Dufour y Coello - respectivamente - figuraban el Camino Real de Peñamellera a Onís como un camino carretero, solo bifurcándose en el mapa de Coello hacia Camarneña remontando el Cares (Anexos II. XVII y II. XVIII (Coello, 1870; Dufour, 1837). La conocida bifurcación de Arenas a Sotres, atravesando Portudera, es ahora tenida en cuenta como camino de herradura. Este es un paso previo a su desaparición cartográfica, tal y como muestran los mapas topográficos de Vallauré en 1894 y Durán en 1914 (Anexos II. XIX y II. XX (Durán & Fernández, 1914; Vallauré, 1894). La importancia de las carreteras prevalece sobre el mantenimiento de los antiguos caminos y, en consecuencia, de los puentes. Sin embargo, seguirían usándose.

Frente al olvido administrativo de la red viaria tradicional, surge un recuerdo romántico en torno al descubrimiento excursionista y turístico de los puentes y caminos cabraliegos. Tiene su origen en el espíritu racionalista ilustrado de la Geografía moderna de Alexander von Humboldt y Karl Ritter, adoptado por Francisco Giner de los Ríos (1839-1915) en la Institución Libre de Enseñanza a finales del siglo XIX. Partía de un acercamiento descriptivo y comprensivo a la naturaleza que dotaba de sentidos, valores, significados y cualidades al paisaje (Cantero, 2015: p. 26-31). Este acercamiento dio comienzo en España al montañismo y al fomento de las excursiones a la naturaleza, que arraigó estrechamente en los Picos de Europa (González Prieto, 2005: p. 11). Desde sus orígenes en 1881 con el Conde de Saint-Saud hasta su madurez a mediados del siglo XX con José Ramón Lueje, el descubrimiento y el redescubrimiento del paisaje cabraliego fue una constante entre personas eruditas y curiosas que se internaban en los parajes más recónditos del concejo y documentaban lo que veían de la mano de la población local. Gracias a ello se tiene noticia en detalle de los caminos tradicionales que desaparecían paralelamente en el interés cartográfico provincial. El Conde de Saint-Saud, por ejemplo, da cuenta del camino de Bulnes y los hábitos de sus transeúntes (*Ilustración 8*), acompañando en sus quehaceres a los paisanos y anotando el conocimiento popular del momento. Destaca su sorpresa ante el tramo empedrado del antiguo Camino Real en Portudera, la Calzada de Caoro, alabando su carácter romano.



Ilustración 8: Grabado de un pastor de Bulnes en 1894 a partir de una fotografía

"En 1906, voulant aller, depuis Arenas, visiter des ports de Corao et Era, pour voir ce qu'il y avait un peu par, je fus tout surpris de suivre une voie large, pavée, établie comme les voies romaines, voie comme je n'en avais jamais encore rencontre en montagne" (Saint Saud, 1922: p. 34).

Esta impresión maravillada la comparte el geólogo y excursionista alemán Gustav Schulze cuando recorre en 1906 el camino del Duje; sendero que no había sido documentado anteriormente en los mapas del concejo:

"Los lugares de Sotres y Tielve son verdaderamente muy hermosos. Sotres es una aldea de piedra y el camino de Sotres a Tielve atraviesa parajes rocosos, con un paisaje excepcional" (Villa Otero et al., 2006: p. 75).

Este camino aparece también descrito en 1913 en una publicación que difunde el interés turístico de los alrededores de Liébana: "Si el excursionista dispone de tiempo no debe despedirse de los Picos de Europa sin realizar una expedición muy sugestiva al país de Cabrales" (Liébana, 1913: p. 152). Este testimonio recoge de manera embellecida la percepción paisajística que invita a los turistas a visitar Cabrales, y con ello sigue documentando caminos desaparecidos en las cartografías. Así relata la llegada a Poncebos por el Camino del Duje y su continuación hasta Arenas siguiendo el Cares:

"Al final de la Rumiada, el camino de Camarmeña y Bulnes une con el vuestro por el bellísimo puente de Poncebos [...] Aquel rincón es una maravilla: ensordece el río azul, espumoso, de un matiz lindísimo; el puente en declive y de dos arcos desiguales, estriba en una roca [...] Y ya todo el camino Arenas corre parejo con el Cares por la huera frondosa, en el fondo de una garganta que se asemeja mucho a la de La Hermida" (Liébana, 1913. p. 157)

Ese mismo año publica el cura-párroco de Sotres, Juan Guerra Díaz, los "Apuntes Geográficos e Históricos del Concejo de Cabrales", aportando una descripción minuciosa de los quehaceres y las tradiciones vivas, así como de los puentes y caminos que dejan de aparecer en los mapas. En adición al conjunto registrado en los diccionarios geográficos e históricos decimonónicos, Juan Guerra Díaz suma un puente de piedra al arroyo Ridón antes de llegar al Casaño en Poo y otros dos puentes de piedra sobre el Duje en Tielve. Además admira y reivindica el pasado romano de la Calzada de Caoro ([Anexo III. VII](#) (Guerra Díaz, 1913: p. 84) como también lo hará en 1919 Joaquín Vilar Ferrán en su "Topografía Médica del Concejo de Cabrales" ([Anexo III. VIII](#) (Vilar Ferrán, 1919: p. 9-10).

Una figura clave en este periodo es Pedro Pidal (1870-1941), Marqués de Villaviciosa, quien contribuye al desarrollo de Cabrales desde dentro y fuera del concejo. Destaca su participación en las exploraciones montaÑeras de Picos de Europa, protagonizando el primer ascenso al emblemático Picu Urriellu junto a Gregorio Pérez en 1904. Además, será el impulsor de la declaración de Picos de Europa como Parque Nacional en 1918 y de la infraestructura de carreteras entre los pueblos de los puertos (Pidal y Bernaldo de Quirós, 1918: p. 38). En 1918 también dedica una obra monográfica al territorio, donde destila el conocimiento recogido durante sus vivencias. En ella describe y documenta los caminos también indicados por Saint-Saud y Schulze, así como varios de los puentes que incluyen ([Anexo III. IX](#)). De manera similar, da a conocer diez años después el académico Aurelio de Llano Roza de Ampudia su experiencia caminera por Cabrales, empapando el relato con un trasfondo histórico que recoge las tradiciones

y la relación paisajística del concejo. Destaca de nuevo la admiración romana de la Calzada de Caoru, razonada detalladamente mediante un análisis de los medios y los recursos que brinda la naturaleza cabraliega (Anexo III. X (De Llano Roza de Ampudia, 1928: p. 64).

*

Esta oleada documental que pone el foco en Cabrales a inicios del siglo XX está altamente enriquecida por testimonios fotográficos que, afortunadamente, dan voz propia a los puentes y los caminos. Numerosas son las personas que asoman entre el Cuera y los Picos de Europa a plasmar el paisaje de uno de los rincones más atractivos en los extendidos salones y exposiciones peninsulares. Fotografía, alpinismo y turismo comienzan a tejer una relación simbiótica que se prolonga hasta la actualidad (Lombardía & López, 2003: p. 84-86).

Para empezar, destacan las fotografías que realizó a finales del siglo XIX el Conde de Polentinos. Gracias a ellas hay testimonio de la primitiva forma alomada del puente Cares en Arenas, así como del camino hacia Poncebos que desde aquel lugar partía remontando el río (Anexo IV. I (Colección Local de Altza, 2023). Sobre el aspecto original del puente Poncebos, antes de su demolición en 1918, restan cuatro imágenes que ilustran la forma primitiva, igualmente alomada, antes de pasar a su forma actual debido a las obras de la presa de Electra de Viesgo. Fueron tomadas por Gustav Schulze (Anexo IV. II), Pedro Pidal (Anexo IV. III) y el fotógrafo B. Porrero de Ediciones Arribas (*Ilustración 9*; Anexo IV. IV). Seguidamente destacan las fotografías de Miguel Rojo Borbolla (Anexo IV. V), inmersas en un realismo idílico de la costumbre popular. Entre ellas se identifica por primera vez un puente en Puertas, llamado “La Voluga”, y otro bajando el arroyo Ricao llamado “el Juracado” o “el salto del pasiego”. También deja imágenes del paisaje del Camino Real de Peñamellera a Onís. Hacia 1920, Modesto Montoto testimonia los característicos perfiles alomados del puente Llas en el arroyo Ribeles y del puente Camaráu en el arroyo de Canalrrubia (Anexo IV. VI), así como el



Ilustración 9: El puente Poncebos en su forma original antes de su demolición (Concejo de Cabrales, 2023b)

Camino Real entre Arenas y Arangas. Paralelamente, el alemán Otto Wunderlich recogió el puente de piedra de Poo sobre el Casaño, embellecido entre hiedras, como la mirada romántica del puente de la Haya y la pontiga en las inmediaciones de Bulnes. Además, ilustra tramos del camino del Cares desde Arenas a Poncebos y desde Camarña a Caín ([Anexo IV. VII](#)). Por otro lado, el fotógrafo portugués António Passaporte captura en su cámara hacia 1927 un puente de piedra en las bajuras de Camarña camino al río Cares ([Anexo IV. VIII](#)). Parece que no habrá rincón de Cabrales libre de fotografía al ritmo que llevan las ininterrumpidas visitas de estas personas estudiosas e interesadas en la naturaleza y las ruinas del concejo. Así lo demuestra de nuevo Aurelio de Llano Roza de Ampudia con fotografías del puente del Juracado, también llamado salto del pasiego, y una imagen emblemática de la rambla de Berodia hacia 1928 ([Anexo IV. IX](#)).

Mas si cada fotografía mantenía vivo el recuerdo de unas estructuras antiquísimas que vacilaban al paso de los años - como le ocurrió al puente Poncebos ante la dura nevada que afectó, previamente a la demolición, a su estructura - más valor tendrían las imágenes al dar testimonio del paisaje cabraliego antes de la llegada de la Guerra Civil. Convertido en frente bélico, el concejo vivió la barbarie y sufrió el temblor de un enfrentamiento encarnizado en los valores naturales y culturales del territorio. La Delegación del Estado para Prensa y Propaganda documentó los destrozos provocados, destacando la demolición intencionada del puente del Juracado ([Anexo IV. X](#)). También da noticia de su rápida reconstrucción en una temporal estructura de madera. Posteriormente, en 1939, Albert Oliveras i Folch tomó para el Centre Excursionista de Catalunya unas fotografías del nuevo puente Poncebos con las instalaciones de Electra de Viesgo ([Anexo IV. XI](#)). Llegando al ecuador del siglo, destaca la figura de José Ramón Lueje Sánchez como uno de los espíritus más identificados con el paisaje de Picos de Europa. Fotografió varios de los puentes ya mencionados y, como novedad, varios tramos del Camino del Duje mientras acompañaba a paisanos en sus labores ([Anexo IV. XII](#)). Esta costumbre fue también desarrollada por, Francisco Ruiz Tilve ([Anexo IV. XIII](#)), Nicolás Muller ([Anexo IV. XIV](#)), Pando Barrero ([Anexo IV. XV](#)) y Efrén García ([Anexo IV. XVI](#)) entre los años 40 y los años 60; momento en el que los puentes reflejan su valor paisajístico en postales turísticas.

Por último, hay que señalar la existencia de numerosas fotografías sobresalientes sin autoría o fecha identificada, que atestiguan la forma y el uso de los puentes y caminos de Cabrales durante el siglo pasado ([Anexo IV. XVII](#)). El acceso a ellas es posible gracias a la labor de divulgación histórica de la página Escabrales, con un admirable y ceñido rigor de fuentes por parte del cabraliego Paulino Díaz. Entre ellas encontramos testimonio del puente nuevo de Poo, del segundo puente Casaño de Arenas¹², de la forma primitiva del puente Cares, del puente Llas y de las pontigas de Carreña, así como del camino de Arenas a Poncebos o el inicio del camino del Duje por el canal de la Rumiada (*Escabrales*,

¹² Hubo un primer puente de piedra en Arenas sobre el Casaño que fue arrasado en 1844 por las grandes lluvias de finales de mayo, como cuenta el periódico “El Herald” el 25 de junio del mismo año:

“Noticia de las desgracias ocurridas en esta provincia con motivo de las extraordinarias lluvias de los días 30, 31 de mayo y 1º de junio, según los datos que se van recibiendo: (...) El puente de Casaño del concejo de Cabrales fue arrasado por las aguas, y ha habido grandes pérdidas en las heredades, ganados y caminos” (Concejo de Cabrales, 2023i).

2023). En total, gracias a las fotografías se añaden 12 puentes y un camino nuevo a los resultados de la investigación (*Tabla 5*), componiendo un total de 39 puentes y 6 caminos históricos en el concejo de Cabrales.

*

A pesar del afecto patrimonial que Cabrales empieza a generar a lo largo del siglo XX, los puentes y los caminos siguen una línea directa hacia el progresivo deterioro. En la década de los años 60 aparecen con frecuencia noticias en el ABC anunciando las convocatorias del BOE para mejorar los caminos vecinales del concejo:

"El "Boletín Oficial del Estado" del día quince del actual, publica anuncios convocando subastas para: a) Acondicionamiento y mejora de los caminos vecinales de Asiego a la carretera de Cangas de Onís a Panes (Cabrales), Arangas a Rozagás (Peñamellera Alta), Inguanzo a Puente Inguanzo (Cabrales) y Puertas a la carretera de Cangas de Onís a Panes (Cabrales) [...]" (Concejo de Cabrales, 2023i).

La tradicional actividad de sextaferia que mantenía los "bienes del común", como decía el catastro de Ensenada, ha quedado relegada a una convocatoria pública. Sin embargo, los ritmos institucionales no siguen los ritmos cotidianos. Los caminos y los puentes dejan de usarse ante la falta de mantenimiento y la población cabraliega se adapta a las nuevas vías de comunicación abiertas a lo largo del siglo XX. El culmen de este proceso es el mapa provincial de 1987, donde ya no hay más camino que las carreteras (*Anexo II. XXI*; (Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2023). En menos de un siglo el recuerdo romántico de la caminería cabraliega se ha transformado en un símbolo turístico que ya no representa las actividades que llevaron a Pedro Pidal, a Gustav Schulze o a Aurelio de Llano a conocer los confines de Cabrales de la mano del paisanaje.

Será a finales del siglo XX cuando surgen las primeras voces reivindicativas, señalando la historia cabraliega y la esencia de su identidad caminera. Destaca en este ámbito la involucración de la literatura académica, iniciada desde la historia antigua y el estudio del aprovechamiento minero de Cabrales por parte de los romanos. En 1983 surge un primer artículo que razona la historicidad de la Calzada de Caoru y de los puentes cabraliegos. Aunque asume una posible cronología romana, determina que la fábrica actual es puramente medieval (Álvarez Martínez & Gil López, 1983: p. 840). Esta línea de investigación encontrará eco desde entonces sin variar las conclusiones (Ansola Fernández, 2022; Martínez Pereda, 1989). Destaca el estudio medieval de Cabrales abordado por Ruiz de la Peña en 1995, ahondando en la génesis del concejo y los elementos identitarios que lo componen; como los caminos y los puentes (Ruiz de la Peña Solar, 1995: 140-142). Por último, una tesis doctoral dedicada en 2016 al viario romano del Oriente de Asturias realiza un detallado estudio caminero del concejo. Además, recoge un sendero que no ha sido identificado en las fuentes anteriores: el camino del Rey entre Ortiguero y La Molina, que pasa por el puente Pompedru (Argüelles Álvarez, 2016: p. 572).

				Fotografiado en													
				Conde de Polentinos 1890-1910	Gustav Schunze 1906	Pedro Pidal h. 1910	M. R. Bobbola h. 1910	Modesto Montoro h. 1915	Otto Wunderlich h. 1917-1936	Antonio Pasaporte h. 1925	Delegación de Albert Oliveras i Folch 1936	J.R. Lueje h. 1936-1975	Ediciones Artbas h. 1910-1950	Nicolas Muller h. 1940-1960	F. Ruiz Tlve Barrero h. 1940-1960	Pando Efran Garcia Ferrández h. 1950	Autoría desconocida
		Rio	Material														
1	Puentes	La Molina I	Casajo Piedra														
2		Tarangujin	Piedra														
3		Casajo	Piedra														
4		Milron	Madera														
5		Ricaco	Piedra														
6		Ricaco	Piedra														
7		Ricaco	Piedra														
8		Ricaco	Piedra														
9		Casajo	Madera														
10		Casajo	Madera														
11		La Ria	Piedra														
12		La Ria	Piedra														
13		La Ria	Piedra														
14		La Ria	Piedra														
15		Casajo	Ambas														
16		Riddn	Piedra														
17		Casajo	Ambas														
18		Riddn	Ambas														
19		Casajo	Piedra														
20		Ribbles	Piedra														
21		Ribbles	Piedra														
22		Ribbles	Piedra														
23		Cares	Piedra														
24		Casajo	Ambas														
25		Ribbles	Ambas														
26		Cares	Ambas														
27		Cares	Piedra														
28		Canal	Piedra														
29		Cares	Piedra														
30		Duje	Ambas														
31		Duje	Piedra														
32		Duje	Piedra														
33		Tejedel	Madera														
34		Duje	Ambas														
35		Bulnes	Madera														
36		Bulnes	Madera														
37		Bulnes	Madera														
38		Bulnes	Madera														
39		Bulnes	Madera														
Caminos				Ruta													
1		Peramuelera - Ontis por la depresión peñoltral															
2		Avenas - Libanaa															
3		Avenas - Camameña remontrando el Cares															
4		Camameña - Cain remontrando el río Cares															
5		Camameña - Sotres rodeando Peña Malh a Sotres-Porcebos pasando por Telve paralelamente al															
6		Duje															

Tabla 5: Relación de fotografías con los puentes y caminos identificados. Las casillas en amarillo indican los puentes adicionales a la investigación documental y cartográfica anterior. Elaboración propia.

3.4. Conclusiones:

De acuerdo a las fuentes de la investigación, el paisaje cabraliego está articulado por 7 caminos axiales y 39 puentes (Anexo V). Las primeras referencias textuales hunden sus raíces en la burocracia jurídica del siglo XVII, multiplicándose a lo largo del siglo XVIII en las empresas cartográficas y enciclopédicas que siguieron el espíritu de la Ilustración. Sin embargo, cabe a presuponer la existencia de los puentes y los caminos bastante tiempo atrás desde la lógica de movilidad de un territorio tan accidentado orográficamente. Así, los restos arqueológicos del neolítico adelantan una incipiente explotación pastoril de los montes que, por ende, debe llevar ligada una red de caminos para llevar al ganado y algún tipo de solución para salvar el paso de los ríos. De esta primera geografía caminera, la evidencia arqueológica salta a los inicios de la Edad Media sin parar de manera significativa en los tiempos romanos y prerromanos del espacio cabraliego. Finalmente y configurado el sistema de parroquias en Cabrales en torno a los siglos XII-XIII, se establece un sistema viario concejil del que brotarían los puentes y los caminos recogidos en los resultados (Maceda Rubio, 2008: p. 31). Esta relación paisajística entre la naturaleza y el ser humano a lo largo de los siglos lleva a concluir la formación del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega.

Repetidamente se encuentran en las fuentes alusiones a la importancia de los puentes y los caminos debido a su antigüedad puramente material. Véase el discurso pro-romano de la literatura decimonónica y de inicios del siglo XX que ensalza los puentes construidos por los soldados del Imperio en su paso por Cabrales para extraer minerales de las montañas (Guerra Díaz, 1913: p. 83-84). El profesor Fernández Casado describió tres tipos de puentes romanos en España según se acogieran a la morfología del puente de Mérida, el de Alcántara o el de Cangas de Onís. En este último entra la modalidad alomada de los puentes cabraliegos. No obstante, fueron descartados por el propio Fernández Casado (Fernández Casado, 2008: p. 440). ¿A qué se debe, entonces, el empeño de llamarlos romanos? Aunque no haya actualmente una evidencia contundente que demuestre la presencia romana en Asturias, es bastante probable que ello sucediera debido a la sí documentada presencia romana en concejos vecinos (Martínez Pereda, 1989: p. 58-63). Ahora bien, si una persona romana pasó por un camino de Cabrales, ¿hace que ese camino sea romano?

La importancia de los puentes y los caminos, como sugiere el estado de la cuestión, reside en la antigüedad del paisaje que configuran en conjunto y no individualmente. El apelativo “romano” funciona frecuentemente como calificación de “antiguo”, empleado como puro sinónimo. No debe quitar ello significancia a los objetos “medievales”, “modernos” e incluso “contemporáneos”. El Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega es un conjunto anacrónico donde se solapan simultáneamente distintas *firmitas*, *utilitas* y *venustas* (Véase 1.1 Bases del proyecto). Cada puente es una combinación de tiempos y culturas distintas. Unos arrancan con base tardomedieval y se alzan con pilares modernos rematados por hormigón armado. Probablemente se encuentren estructuras más simples de orígenes remotos enterradas sobre las plantas actuales. Incluso podría concebirse la relación paisajística sin estructuras construidas, por ejemplo, a partir del aprovechamiento circunstancial de facilidades de paso que brinde la naturaleza. Como muestra la imagen tomada por Lueje de un paisano cruzando el río

Nueva en Piloña ayudándose de un árbol caído (*Ilustración 10*; (Lombardía & López, 2003: p. 216). Ante la falta de un estudio arqueológico específico, la cronología de los puentes y caminos debe ser aludida como una orientación (Martínez Pereda, 1989). No es tan relevante saber si un puente es más antiguo que otro, si no comprender su razón de existir. El puente Poncebos sin el puente de la Jaya no sería el mismo puente de Poncebos, así como la Calzada de Caoro sin el Camino Real a Peñamellera. Todos son elementos interrelacionados que conforman un sistema. Esa es la esencia del paisaje cultural que componen.

La contemplación paisajística de Cabrales toma forma a finales del siglo XIX e inicios del XX con las visitas de intelectuales y personas curiosas que acuden a relatar y documentar sus vivencias. Estos son los cimientos del emblema montañero al que va ligado buena parte del atractivo turístico actual. Sin embargo, la apreciación del paisaje decimonónica no fue sino parcial. En ella también se halla la raíz de generalizar Cabrales como Picos de Europa, pues abandonados quedan el Camino Real y los puentes del Casaño, por ejemplo, en las descripciones de Schulze, Pedro Pidal, Lueje o Aurelio de Llano. En consecuencia, el estado de la cuestión sugiere concluir con la necesidad de armonizar el conjunto de puentes y caminos en el imaginario colectivo a través del concepto de paisaje cultural. Ya que es, en última instancia, el denominador común del patrimonio cultural cabraliego.



Ilustración 10: Adolfo de la Vega cruzando el río Nueva en Piloña, 1942 (Lombardía & López, 2003: p. 216).

4. Acercamiento al territorio: trabajo de campo

4.1. Objetivos y plan de trabajo

Aunque los resultados de la investigación abrieron un amplio horizonte sobre los puentes y caminos históricos de Cabrales, la antigüedad de las fuentes sugería una significativa incertidumbre en torno a su estado y presencia actual. ¿Cuántos puentes persisten hoy en día? ¿Mantienen la misma forma descrita en los textos y vista en las fotos? ¿Son del mismo material? ¿Siguen habilitados los caminos? ¿Han cambiado

su uso? ¿Qué piensa de ellos la población? ¿Qué impacto tienen en el concejo? Para ello, el equipo de Puente Viejo trazó un plan de visita al territorio para clarificar las dudas y, además, sentar las bases de las líneas de trabajo orientadas hacia la protección y la activación del patrimonio cultural de Cabrales. En este punto entró la ayuda y tutela de la Comunidad EELISA: Hear European Identity¹³ de la Universidad Politécnica de Madrid. Gracias a su apoyo financiero, el equipo se desplazó en dos ocasiones a Cabrales con los siguientes objetivos:



Ilustración 11: Logo de la European Engineering Learning Innovation & Science Alliance. (EELISA, 2023)

1. Contrastar los resultados de la investigación con la realidad actual del concejo:
 - a. Identificar los puentes listados en la investigación.
 - b. Identificar los caminos listados en la investigación.
2. Conocer, mediante un proceso de encuesta, la percepción de la población ante la gestión y difusión del patrimonio cultural del concejo.
3. Conocer, mediante un proceso de encuesta, el impacto del patrimonio cultural en la actividad económica del concejo.
4. Entrevistar a la población local y abrir el proceso de patrimonialización.
5. Experimentar la viabilidad de un itinerario turístico que una los puentes y caminos históricos.
6. Documentar la producción audiovisual *Puente Viejo* (corto-documental).

4.1.1. Primera estancia

Este primer viaje tuvo lugar entre el domingo 12 y el viernes 17 de marzo de 2023. Participaron el investigador Hugo José Fernández Del Campo y el productor Luis Míguez Lozano. Con base en el pueblo de Arenas, se buscaron los 39 puentes hallados en la investigación al tiempo que se realizaban entrevistas y la encuesta de percepción social.

¹³ EELISA es una alianza interuniversitaria europea enfocada en la ingeniería como modelo de compromiso social, donde tiene cavidad las acciones en y por el patrimonio cultural (EELISA, 2023). La Comunidad EELISA: Hear European Identity UPM está coordinada por Ana Belén Berrocal Menárguez y Clara Isabel Zamorano Martín.

Proyecto Puente Vieju

| 2023 | El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación

No se pueden entender los resultados de este viaje sin la colaboración, la ayuda y la guía de múltiples personas locales que se volcaron con el proyecto¹⁴. Ante el éxito del trabajo de campo y con la vista en el desarrollo de las futuras líneas de trabajo, el jueves 16 se organizó una reunión con el alcalde de Cabrales, José Sánchez Díaz, y el archivero del ayuntamiento, Gabriel Alonso Díaz. Asimismo, al día siguiente se asistió a Oviedo para hablar con Pablo León Gasalla - Director General de Cultura y Patrimonio del Principado de Asturias - sobre el plan y el alcance del proyecto Puente Vieju, así como sobre la documentación patrimonial de los bienes de Cabrales y el desarrollo del Camín de los Santuarios. El viaje sirvió también para sentar las bases del corto-documental “Puente Vieju”, alimentando de información la preproducción realizada por Luis Míguez Lozano.

Localizaciones	Domingo 12-03-2023	DÍA -1	Localizaciones	Miércoles 15-03-2023	DÍA 3
16:00	Salida en coche desde Madrid a Cabrales		08:30-09:30	Viaje 1 Arenas-Bulnes	
21:30	Llegada prevista a Arenas, Cabrales		09:30-10:00	Avistamiento Puente 35 y 36	
Localizaciones	Lunes 13-03-2023	DÍA 1	Localizaciones	Miércoles 15-03-2023	DÍA 3
08:30-08:50	Viaje 1 Arenas-La Molina		10:00-10:40	Viaje 2 Bulnes-Tielve	
08:50-10:00	Avistamiento Puentes 1 y 44		11:40-11:55	Viaje 3 Tielve-Sotres	
10:00-10:15	Viaje 2 La Molina-Berodia		12:00-14:00	Avistamiento Puente 33, 34 y 49	
10:15-11:15	Avistamiento Puentes 3, 6, 45, 7 y 7		14:00-15:00	Pausa para comer	
11:15-11:30	Viaje 3 Berodia-Inguanzo		16:00-17:00	Entrevista con Fernando Bada	
11:30-12:00	Avistamiento Puente 40		17:00-18:00	Entrevista con Gabriel Alonso Díaz	
12:00-12:10	Viaje 4 Inguanzo-Carreña		20:00-21:00	Entrevista con Fernando Pérez	
12:10-14:00	Avistamiento puentes 9, 10, 11, 12 y 13		Localizaciones	Jueves 16-03-2023	DÍA 4
14:00-15:00	Pausa para comer		10:00-10:25	Viaje 1 El Escobal	
16:00-17:00	Entrevista a Fernando Nava		10:30-12:00	Avistamiento Puentes 41 y 51	
17:00-18:00	Entrevista a Ana Silvia		12:00-12:25	Viaje 2 La Molina	
17:00-18:00	Entrevista a Ana Silvia		12:25-13:15	Avistamiento Puente 42	
Localizaciones	Martes 14-03-2023	DÍA 2	Localizaciones	Jueves 16-03-2023	DÍA 4
08:30-08:40	Viaje 1 Arenas-Poo		14:00-15:00	Pausa para comer	
08:40-10:00	Avistamiento Puentes 15, 16 y 17		18:00-20:30	Entrevista con José Sánchez Díaz	
10:00-10:25	Viaje 2 Poo-Camarmeña		Localizaciones	Viernes 17-03-2023	DÍA 5
10:30-12:00	Avistamiento Puentes 26, 27, 28, 29 y 37		07:00-08:30	Viaje Arenas de Cabrales-Oviedo	
12:00-12:25	Viaje 3 Camarmeña-Arenas		9:00	Reunión con Clara Rey	
12:30-14:00	Avistamiento Puentes 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 y 46		12:00	Reunión con Pablo León Gasalla	
14:00-15:00	Pausa para comer		16:30-22:00	Regreso a Madrid	
19:00.20:20	Entrevista con Pablo de la Sierra y Paulino Díaz				

Tabla 6: Plan de localizaciones de la primera estancia.

¹⁴ Especial agradecimiento a Pablo de la Sierra, Fernando Nava Prieto, Fernando Pérez y Sergio González Bada.

4.1.2. Segunda estancia

En esta ocasión el equipo Puente Vieju marchó entre el domingo 2 y el viernes 7 de abril de 2023, a propósito de la Semana Santa, formado por los investigadores Hugo José Fernández Del Campo e Ismael Gil Sánchez, así como por 3 colaboradores en la realización de las encuestas: Ana Abad Fernández, Jaime Cañamero García y René de la Sierra. Se realizó un itinerario de 4 días diseñado para unir las parroquias cabraliegas al paso de los caminos y los puentes listados en la investigación. El primer día se recorrió el primer tramo del Camino Real desde Ortiguero a Arenas; el segundo día se ascendió desde Arenas a Poncebos pasando el Camino del Cares; el tercer día se continuaba por el Camino de Bulnes desde Poncebos a Sotres, visitando previamente el inicio del Camino del Duje por el canal de la Rumiada; y finalmente se volvía a Arenas desde Sotres por el segundo tramo del Camino Real que atraviesa Portudera. En conjunto se pasó por 6 de los 8 caminos y 19 de los 39 puentes identificados en la investigación. Además, se aprovechó el recorrido para descubrir 2 puentes en Puertas y, en el día de regreso, 2 en el entorno de Arangas. A pesar de los numerosos incendios que asolaron tanto al Principado como al concejo en los días previos al viaje, el clima fue benigno y se pudo cumplir el itinerario en su totalidad. Gracias al equipo de encuestadores se alcanzaron 12 negocios de Arenas y 8 de Sotres para la encuesta de impacto económico del patrimonio cultural, así como más de 20 muestras para la encuesta de percepción social.

Tabla 7: Plan de localizaciones de la segunda estancia.

Localizaciones	Domingo 01-04-2023	DÍA -1	Localizaciones	Miércoles 05-04-2023	DÍA 3
16:00	Salida en coche desde Madrid a Cabrales		08:30-09:30	Salida al Canal de la Rumiada	
21:30	Llegada prevista a Cabrales		09:30-13:30	Camino de Camarmería a Bulnes	
Localizaciones	Lunes 03-04-2023	DÍA 1	14:00-15:00	Pausa para comer	
08:30-08:50	Salida en coche desde Arenas a Ortiguero		15:00-19:00	Camino de Bulnes a Sotres	
08:50-10:00	Inicio del Camino Real, tramo Ortiguero Pandiello		Noche en Sotres		
10:00-11:00	Tramo Pandiello-Puertas		Localizaciones	Jueves 06-04-2023	DÍA 4
11:00-14:00	Avistamiento Puentes 2 y 43		09:00-11:00	Realización de encuestas en Sotres	
14:00-15:30	Pausa para comer		11:00-15:00	Camino de Sotres a Tordín	
15:30-16:15	Tramo Puertas-Asiego		15:00-16:00	Pausa para comer	
16:15-17:30	Tramo Asiego-Carreña		16:00-19:00	Camino de Tordín a Arenas	
17:30-18:30	Tramo Carreña-Poo		Noche en Arenas		
18:30-20:00	Tramo Poo-Arenas		Localizaciones	Viernes 07-04-2023	DÍA 5
Noche en Arenas			09:00-09:30	Salida en coche a Ortiguero	
Localizaciones	Martes 04-04-2023	DÍA 2	09:30-10:00	Viaje en coche a Arangas	
08:30-12:00	Realización de encuestas en Arenas		10:00-11:30	Avistamiento Puentes 47 y 48	
12:00-14:00	Pausa para comer		12:00-20:00	Regreso a Madrid	
14:00-16:00	Continuación de encuestas en Arenas				
16:00-17:30	Camino de Arenas a Poncebos				
Noche en Poncebos					

4.2. Análisis sociocultural

Cabrales es uno de los 78 concejos del Principado de Asturias. Está situado en el extremo Oriental limitando con León y Cantabria. Tiene actualmente 1907 habitantes distribuidos en nueve parroquias que ocupan un total de 238,29 kilómetros cuadrados (*Ilustración 12*). Cuenta con 18 núcleos de población: Arenas, Arangas, Camarmaña, Bulnes, Tielve, Sotres, Poo, Carreña, Asiego, Inguanzo, Berodia, Puertas, La Molina, Canales, Ortiguero, Pandiello, La Salce y Escobal. El más habitado es Arenas con 808 habitantes (Cifra de 2022; (INE, 2022)).

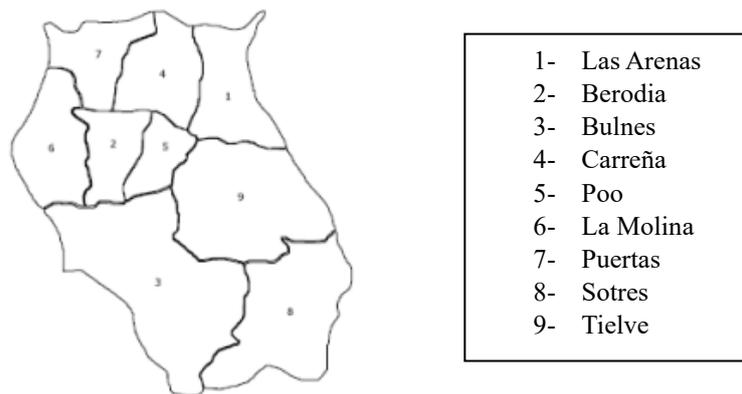


Ilustración 12: División parroquial de Cabrales (INCO, 2011).

Está inmerso en una de las paradojas poblacionales más extendidas en las zonas rurales. Mientras pierde habitantes a un ritmo ininterrumpido desde mediados del siglo XX, gana progresivamente visitas turísticas. En 1930 alcanzó el pico histórico de población con 5.617 habitantes, cifra reducida actualmente a 1.907 (SADEI, 2023b). Un proceso drástico alimentado tras la guerra civil por el éxodo rural intra-provincial, interprovincial e internacional. En los años 80 se estabilizó la pérdida poblacional en torno a los 2.500 habitantes, que seguirían disminuyendo hasta hoy en día. Como resultado, se encuentra una sociedad rural envejecida, escasa en nacimientos y con una

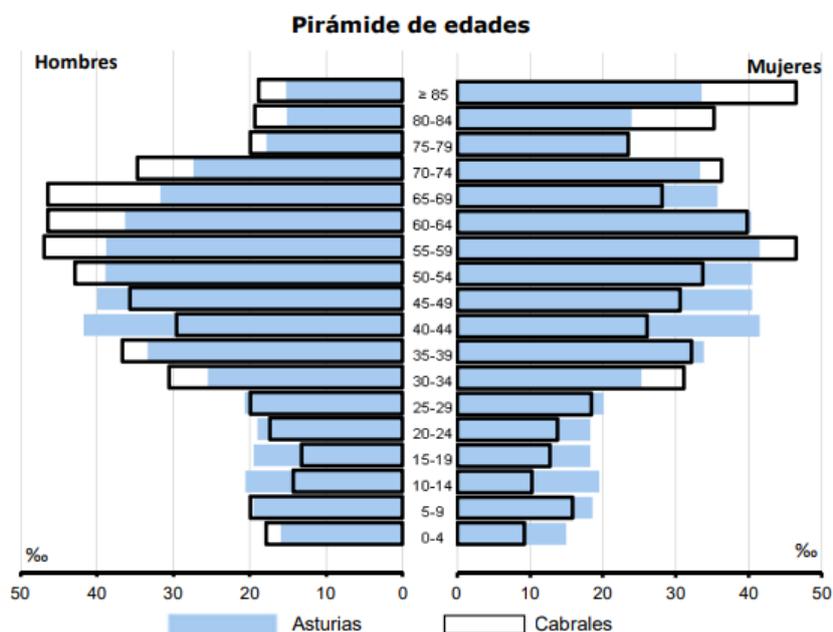


Tabla 8: Pirámide de población de Cabrales, año 2020 (SADEI, 2023).

relación de masculinidad del 102,01% (Tabla 8). El envejecimiento de la población se rastrea en la cada vez mayor edad media del concejo, que pasó de 47 años en 2001 a 52 años en 2022 (SADEI, 2023b).

En la otra cara de la moneda reside el desarrollo económico del concejo a partir de la explotación del sector turístico. En los últimos 15 años, las plazas de alojamientos turísticos han crecido un 41% en Cabrales¹⁵, tanto que hay más plazas turísticas que habitantes por kilómetro cuadrado¹⁶ (SADEI, 2023b). Paradójicamente, hay más espacio para quienes llegan al territorio que para quienes están. Ahora bien, este turismo es, en esencia, el motor económico que permite la fijación poblacional y abre oportunidades al futuro del concejo. En las últimas décadas las actividades turísticas - aun trastocadas por la pandemia - se han alzado progresivamente en Cabrales hasta sobrepasar en 2018 a la agricultura y la pesca como el sector de actividad del concejo con mayor variación interanual positiva en empleos (Tabla 9; (Ayuntamiento de Cabrales, 2023a). Este momento ilustra el relevo económico del sector terciario al sector primario, históricamente el principal de la región. Sin embargo, el fenómeno echa sus raíces ya a inicios del siglo XX, como se ha visto en los vaivenes contemporáneos mencionados durante la investigación.

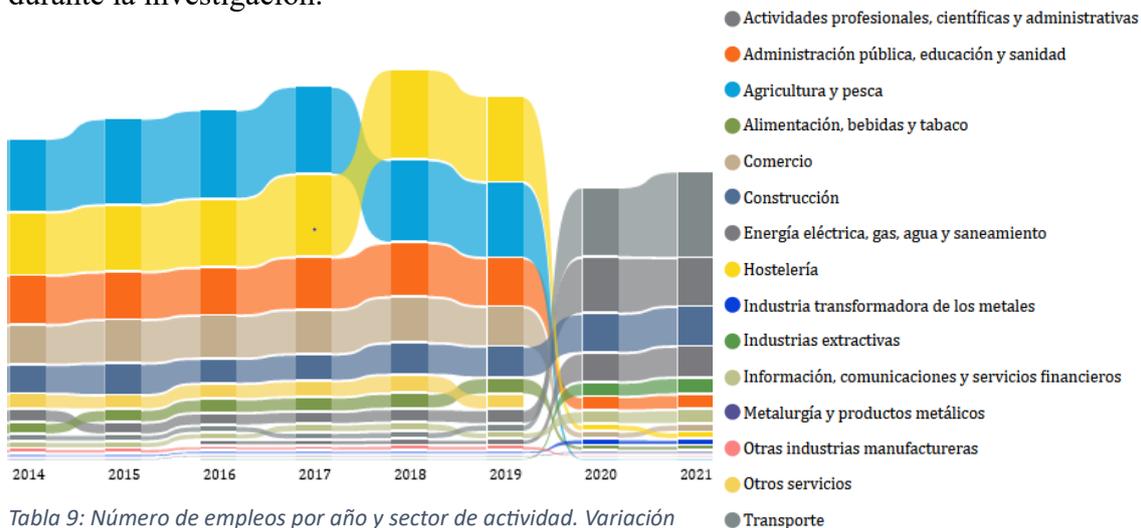


Tabla 9: Número de empleos por año y sector de actividad. Variación interanual (Ayuntamiento de Cabrales, 2023a).

El paisaje y la gastronomía son los principales elementos seleccionados como atractivos de Asturias según un estudio de la Sociedad Asturiana de Estudios Económicos e Industriales (SADEI, 2023a). Ambos representan notablemente al concejo de Cabrales, tal y como indican los resultados de las encuestas realizadas a la población local durante el trabajo de campo - expuestas en el siguiente apartado. No es extraño, entonces, entender el atractivo del concejo para el turismo nacional, así como el internacional. No obstante, la masificación de los servicios turísticos llega a generar un impacto negativo sobre la población local, frecuentemente molesta ante la alteración de un paisaje naturalmente inhóspito. El 77% de los turistas se desplazan dentro de Asturias en vehículo propio, una proporción complicada en la praxis del territorio cabraliego debido al reducido tamaño de los núcleos parroquiales y las limitadas plazas de estacionamiento en las zonas de montaña (SADEI, 2023a).

¹⁵ De 1.944 en 2006 a 2783 en 2022 (SADEI, 2023b).

¹⁶ 7,98 habitantes y 12 plazas turísticas por kilómetro cuadrado (SADEI, 2023b).



Ilustración 13: Imagen aérea del entorno de Poncebos y Camarmeña con numerosos vehículos aparcados indebidamente (Google Maps, 2023).

Sin embargo, el turismo continúa haciendo uso mayoritario de los vehículos, contaminando visual, acústica y físicamente el paisaje; como muestran los vehículos aparcados indebidamente en el entorno de Poncebos y Camarmeña en la *Ilustración 13*. Una situación preocupante al considerar que se trata del Parque Nacional Picos de Europa. Los riesgos del *overtourism* cabraliego recaen en primera instancia sobre la población local y posteriormente sobre los propios productos turísticos ofrecidos. Cabrales queda reducida a etiquetas y estereotipos que eclipsan la riqueza de facto del concejo. Además del afamado queso, la ruta del Cares y la contemplación de los Picos, existe una múltiple y variada gama de atractivos culturales, sociales y deportivos que son demandados minoritariamente. El patrimonio cultural es, especialmente, uno de ellos; como pueden ser los puentes y los caminos históricos. Es necesaria una acción que reoriente el flujo turístico hacia alternativas de movilidad y consumo más sostenibles con el medio y con los habitantes (Gonzalez & Jesus, 2007). Por ejemplo, la protección del ambiente a través del mantenimiento de las actividades tradicionales es una línea con gran potencial, que puede hacer convivir el turismo con la histórica producción agrícola y ganadera transmitida en la identidad del concejo (Vallina, 2003). Esta solución revertiría la paradoja del turismo en Cabrales y podría llegar a casar el desarrollo económico con el desarrollo social y cultural.

4.2.1. Hablando en cabraliego: apertura del proceso de patrimonialización

Durante las estancias, el equipo Puente Vieju se ha dirigido a los habitantes de Cabrales para compartir impresiones e ideas en torno al patrimonio cultural del concejo y el estado de los puentes y camino históricos. La participación local en el proceso de identificación y caracterización ha sido tan reseñable como su implicación en el desarrollo del proyecto. Gracias a ello se han mantenido hasta 42 conversaciones durante los 12 días de trabajo de campo. Únicamente 7 estaban pautadas en la ruta de trabajo, el resto sucedieron al paso por las parroquias y sus lugares. Esta aproximación ha permitido conocer cualitativamente las tendencias del concejo citadas en el apartado anterior. Si bien la población se encuentra cada vez más reducida e inmersa en los procesos de turistificación, no por ello está perdiendo la identidad ni las palabras que durante siglos

han hecho eco entre el Cuera y los Picos de Europa. Cabrales goza actualmente de un tejido asociativo formidable que mantiene y unifica las reivindicaciones sociales y las actividades vecinales que históricamente han vertebrado el concejo. Desde la “Asociación Vecinal de Sotres” hasta “Asiego XXI”, pasando por el “Grupo Folclórico Corri-Corri” o la iniciativa “Cabrales de Pueblo en Pueblo”, el concejo sostiene una multi plataforma de comunicación y acción conjunta capaz de movilizar las demandas sociales y de satisfacer las necesidades vecinales. Tal y como se hacía antiguamente con el espíritu de la sextaferia mencionado en el estado de la cuestión. Es por ello que, ante la significativa involucración de la población en el proyecto Puente Vieju, se expone a continuación una muestra *verbatim* de su participación en torno a los ejes del trabajo de campo.

En primer lugar, la masificación turística divide al concejo de manera general en dos opiniones que coexisten sin sobrepasarse. Algunas personas están a favor del desarrollo económico que conlleva, otras están en contra por las molestias e infortunios que traen los turistas. “¿De qué vamos a vivir si no? A mí que me lo digan”, decía una comerciante en el pueblo de Arenas. “Sin turismo, nadie seguiría aquí” (Beatriz, comunicación personal, 4 de abril de 2023). La dependencia es tal que los comerciantes viven adaptados a la temporalidad turística. No fue sorpresa encontrar que, durante la primera estancia, entre el 12 y el 17 de marzo, estaban abiertos bastantes menos negocios que durante la segunda estancia, en plena Semana Santa. El turismo condiciona la vida cabraliega y así lo percibe otra parte de la población que se ve afectada por sus efectos. “Conduce despacio. No sobran vecinos”, dice un cartel en las inmediaciones de Carreña (Ilustración 14; (Díaz, Paulino, 2023g). “No hacen más que ruido. Pasan al lado de tu casa y no se dan cuenta de que están molestando”, decía una vecina de La Molina a propósito del turismo de aventura practicado en el río Casaño (Olga, comunicación personal, 13 de marzo de 2023). “Y lanzaban piedras porque les molestaba que ladrara mi perro”, comentaba un vecino de Pandiello sobre unos turistas alojados en una casa rural próxima a su casa. “Como el turismo es lo que interesa al ayuntamiento, nosotros tenemos las de perder. Todo es para ellos” (Anónimo de Pandiello, comunicación personal, 3 de abril de 2023). Ante esta bipolaridad, está surgiendo un modelo turístico alternativo fomentado por las asociaciones vecinales en consonancia con el actual ayuntamiento¹⁷. Este modelo se centra en los puntos débiles de la gestión, como la excesiva concentración de turistas en puntos muy localizados del concejo - véase la Ruta del Cares. Para ello, el ayuntamiento busca “redistribuir el flujo turístico por todo el concejo, generando impacto en todas las parroquias y no únicamente en las más grandes o habituales” (J. Sánchez Díaz, comunicación personal, 16 de marzo de 2023).



Ilustración 14: “Conduce despacio, so sobran vecinos” (Escabrales, 2023).

¹⁷ Con José Sánchez Díaz como alcalde.

En segundo lugar, los vaivenes del imaginario colectivo cabraliego durante el último siglo dejan, hoy en día, una sensación generalizada de nostalgia hacia las tradiciones que se han olvidado o se están olvidando. En este punto, los puentes y los caminos han tenido un peso relevante en las conversaciones. “Desde pequeño yo pasaba el puente del Cerezu con el ganado por el antiguo camino que va a Llanes. Ahora es imposible con el trozo caído. Tengo que dar un rodeo de 30 o 40 minutos por lo menos”, comentaba un ganadero en Pandiello. “Si le dedicasen dinero para restaurarlo, pero eso no interesa. Los ganaderos estamos solos”. Estas palabras ponen de relieve que los elementos históricos siguen manteniendo un uso en la actualidad. “Si es antiguo, lo es por algo. Porque funciona”, (Anónimo de Pandiello, comunicación personal, 3 de abril de 2023). El abandono que sentía el ganadero echaba raíces principalmente en la problemática del lobo, ya que están repitiéndose ataques con más frecuencia cada vez. Sin embargo, es interesante notar que, el problema del lobo, parte posiblemente de otro caso de olvido de las tradiciones. Esta vez indicado por una vecina de Puertas:

“Los pastores antes pastoreaban el ganado. Ahora lo dejan unos cuantos meses en los puertos y suben a verlo cada 20 días. Normal que ataquen los lobos. Antiguamente se pasaba todo el tiempo en los puertos y se hacían turnos por la noche para vigilar” (María Ester, comunicación personal, 3 de abril de 2023).

En otra ocasión, mientras se observaba el nuevo puente Golondrón durante la primera estancia, se acercó una vecina de La Molina en su coche y comentó los cambios del paisaje en el último siglo con un tono melancólico que rayaba con el fervor identitario.

“Mi abuela iba a por medicinas a Carreña por el camino antiguo que pasa por los puentes de piedra del Casaño. Ahora ese camino está cortado por la carretera y ya no se usa, los puentes tampoco. Es una pena porque forman parte de nuestra historia. Bajad a verlos, no tienen desperdicio” (Olga, comunicación personal, 13 de marzo de 2023)

La sextaferia es otro de los elementos del elenco nostálgico cabraliego, “mi abuelo, luego mi padre, guardaba piedras durante el año para cuando tocara arreglar la Calzada de Caoru”, contó un vecino de Arenas (F. Nava Prieto, comunicación personal, 13 de marzo de 2023). Esa labor de mantenimiento es precisamente la que hace falta en el camino del Sediellu que baja de Camarmeña al puente de la Jaya. Un vecino del lugar comentó que se desprendió una parte del terreno y ahora es inaccesible. “Mejor no bajéis por allí, id a la carretera. A saber cuándo lo arreglarán” (Anónimo de Camarmeña, comunicación personal, 2023). Esta sensación del pasado escurriéndose entre las manos del presente persigue cada rincón del concejo.

Sin embargo, en tercer lugar, el trabajo de campo ha percibido una voluntad bastante generalizada, precisamente, por recordar aquellas tradiciones. En lugar de abrigarse en la melancolía y la nostalgia, un grupo significativo de personas emprende acciones por y para recuperar las costumbres del concejo. Uno de los puntos más interesantes es que parten desde un enfoque presentista que pretende aprovechar los beneficios de determinadas tradiciones para solucionar varios de los problemas actuales del concejo. Pasado, presente y futuro unidos en el desarrollo del concejo. Tal es el caso del “Cinturón Verde de Cabrales”, proyecto iniciado en 2019 con la intención de crear una red senderista dentro del concejo que transitara por los caminos históricos frecuentados antaño en la trajinería entre parroquias.

“Además se aprovechan estos caminos para dar a conocer el patrimonio cultural que se encuentra abandonado en sus inmediaciones. Como los molinos, batanes, torres, minas, cuevas, puentes, etc. El Cinturón Verde tiene una gran variedad de rutas, solo que no todas están habilitadas actualmente debido a su abandono. Queda trabajo por hacer” (S. González Bada, comunicación personal, 14 de marzo de 2023).

Esta red trataría de absorber el turismo tan masificado de la Ruta del Cares para repartirlo por todo el concejo. Al paso que, transitando los caminos, también se conservan. La iniciativa del Cinturón Verde de Cabrales queda estrechamente ligada al proyecto Puente Vieju, compartiendo a futuro resultados, actividades y planes de trabajo en vista a proteger el patrimonio cultural cabraliego. En tanto a la sextaferia, su celebración esporádica durante los últimos años ha llevado a la iniciativa “Cabrales de Pueblo en Pueblo” a organizar eventos hacia su recuperación: “hace un par de años nos juntamos unos cuantos y retomamos la tradición de la sextaferia, por amor al arte, sin representación del ayuntamiento o algo parecido. Arreglamos un tramo del camino a Arangas” (F. Nava Prieto, comunicación personal, 13 de marzo de 2023). Por otro lado, destaca el Grupo Folclórico Corri-Corri que realiza actos de difusión y puesta en valor del baile tradicional declarado BIC en 2019. Recientemente se ha celebrado una exposición fotográfica sobre el baile en el Ateneo Cabraliego, lugar de efervescencia cultural cabraliega. También el certamen del queso está haciendo una retrospectiva memorística en el documental honorífico a su 50^a aniversario que Pablo de la Sierra está configurando.

En resumen, se hace evidente que Cabrales es un territorio que recuerda y quiere recordar sus tradiciones. Aunque el pasado se escurra entre las manos, el tejido asociativo y vecinal cabraliego ha enseñado al equipo Puente Vieju que siempre se puede apretar más.

4.2.2. Aproximación cuantitativa al imaginario social

4.2.2.1. Encuesta de percepción de la sensibilidad local ante el patrimonio cultural y el impacto turístico en el concejo de Cabrales

Metodología

En la primera estancia en el territorio, entre el 12 y el 17 de marzo de 2023, se lanzó una encuesta de percepción social ante el patrimonio cultural que tomaba por público objetivo a la población residente en Cabrales. Se realizó un muestreo por conveniencia encuestando a personas encontradas de manera aleatoria en las calles de las parroquias mientras el equipo de trabajo, formado por Hugo José Fernández Del Campo y Luis Míguez Lozano, buscaba los puentes y los caminos. La técnica de recogida de las respuestas se basaba en un formulario de *Google Forms*. A su vez se alentaba a las personas participantes a difundir la encuesta entre sus contactos, generando un muestreo por bola de nieve que incrementó los participantes de manera exponencial (Netquest, 2023). Durante la segunda estancia, entre el 2 y el 7 de abril de 2023, se continuó pasando la encuesta al paso del itinerario turístico del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega.

Al equipo de trabajo se sumaron en esta ocasión Ismael Gil Sánchez, Ana Abad Fernández, Jaime Cañamero García y René de la Sierra. La encuesta cerró la recepción de respuestas el 15 de mayo de 2023.

En resultado, se realizó la encuesta a 26 personas en los encuentros por conveniencia, mientras que otras 36 participaron a raíz de la bola de nieve generada gracias a la difusión local, principalmente, por las publicaciones en redes sociales del ayuntamiento y de distintas asociaciones (*Ilustración 15*; (Ayuntamiento de Cabrales, 2023b). En total 62 personas componen el marco muestral del estudio. Un grupo que, comparado con la distribución real del concejo, mantiene un notable grado de representatividad para las cuotas de edad y sexo establecidas. Prácticamente parejo en el caso de 15-29 años (Cabrales: 9%; muestra: 10%), 45-59 años (Cabrales: 22%; muestra: 26%) y 60-74 años (Cabrales: 26%; muestra 26%). Así como parcialmente desviado en la sobre representación de la cuota entre 30-44 años (Cabrales 18%; muestra 33%) y la infra representación en la de 75-89 años (Cabrales 11%; muestra: 5%). En cuanto a las cuotas de sexo, la muestra obtiene una ligera sobre representación de la población femenina (Cabrales 49%; muestra 60%)¹⁸. En conjunto, se percibe una imagen heterogénea e ilustrativa de la realidad concejil que permite analizar los datos obtenidos para estimar unos resultados concluyentes.



Ilustración 15: Publicación de la encuesta en la página de Facebook del ayuntamiento de Cabrales. (Ayuntamiento de Cabrales, 2023).

¹⁸ Los datos de edad y sexo de la población de Cabrales son de 2022 (INE, 2023).

Resultados

La encuesta plantea 21 preguntas que atraviesan tres áreas de interés del proyecto: la percepción del patrimonio cultural, del turismo y de la gestión administrativa. Para empezar, es reseñable la bipolaridad ante el conocimiento del patrimonio cultural local. Mientras que un 22,6% de la muestra afirma conocerlo poco o muy poco, el 43,7% asegura conocerlo bastante o mucho. Sin embargo, existe cierta unanimidad en torno a los principales elementos reconocidos como la identidad del concejo: el paisaje montañoso, el queso de cabrales y el emblemático Picu Urriellu suman casi el 50% de las sugerencias de las personas encuestadas. A ello le sigue una variada muestra del patrimonio inmueble, donde aparecen representadas las iglesias en un 8,7%, así como los puentes y los caminos, en conjunto, con un 14,8%. Las pinturas rupestres, el baile tradicional del Corri-Corri y la afamada ruta del Cares ocupan, cada una, un 6% de la imagen general. Finalmente se atomizan los elementos en porcentajes inferiores al 3%, destacando el pastoreo, los molinos, el trabajo vecinal, los trajes tradicionales o las casonas (*Tabla 10*).

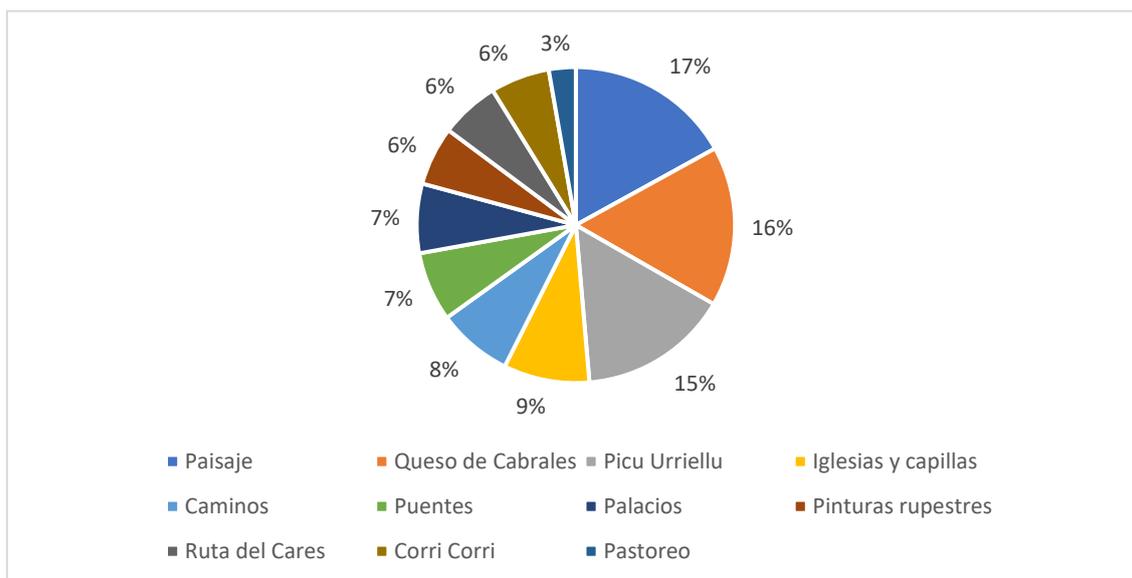


Tabla 10: Segunda pregunta de la encuesta, “¿Podría indicarnos aquellos elementos que usted considera más identificativos de Cabrales?”

En tanto al valor concedido a estos elementos dentro del patrimonio cultural de Cabrales, destaca la alta consideración hacia los caminos. Un 15,1% de la muestra indica que los caminos son bastante o muy importantes, tanto como el Corri-Corri y más que la gastronomía tradicional. Los puentes son valorados en un 12%, por debajo de las pinturas rupestres y las casas tradicionales, con un 12,7% y 14,5% respectivamente. Una novedad de esta pregunta es el aprecio al patrimonio minero y geológico, obteniendo un 6,9% de consideración de importancia (*Tabla 11*).

Respecto al conocimiento en concreto de los puentes, el 36% de la muestra les concede una cronología romana, mientras que un 22% les reserva a la Edad Media, casi un 7% a la Edad Moderna y otro 18% los fechan en todas las anteriores. De manera similar ocurre con los caminos, llegando al 43% quienes les atribuyen un pasado romano, casi al 20% para la Edad Media y casi otro 25% los vincula a todos los periodos históricos. Se

preguntó por el grado de conocimiento de 17 de los puentes y 5 de los caminos hallados en la investigación¹⁹, recogiendo un alto nivel de visita de los mismos. El más acudido es el puente Poncebos, seguido por el puente Cares en Arenas, el del Casaño en el mismo pueblo, el nuevo Golondrón, el del Casaño en Carreña, la Jaya y el Vieju en Poo. El camino más conocido es el de Bulnes, seguido por el de Arenas-Poncebos y la Calzada de Caoru. Únicamente se percibe cierto desconocimiento con el puente del Jardu, en el río Bulnes, y el Camino Real de Peñamellera a Onís.

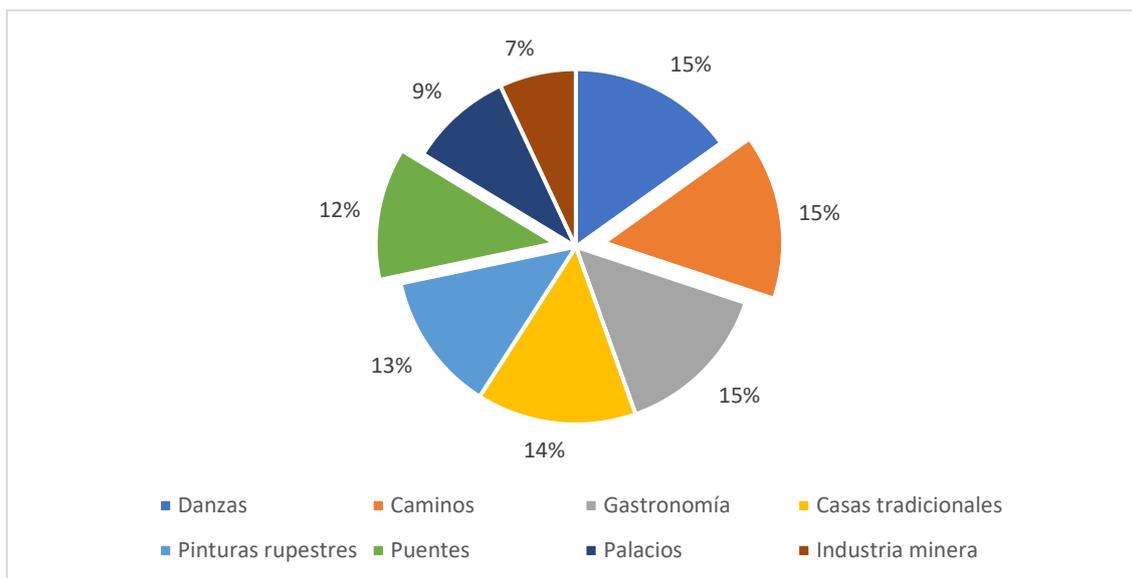


Tabla 11: Tercera pregunta de la encuesta, "¿En qué medida considera importantes los siguientes elementos dentro del Patrimonio Cultural de Cabrales?"

En relación al turismo, el 74,2% de la muestra indica que tiene un impacto positivo o muy positivo en Cabrales, liderado por el turismo senderista, seguido por el turismo familiar y, en último lugar, por el turismo cultural. Más de la mitad de las personas encuestadas indican que el uso de vehículos por parte de los turistas afecta negativamente a la vida en el concejo, lo que lleva al 83,6% desear la existencia de una alternativa de movilidad con menor impacto sobre el entorno rural. Es notable el desconocimiento en casi un 60% ante el proyecto del Camín de los Santuarios, desarrollado por los gobiernos de Asturias y Cantabria para unir a través de caminos la Liébana y Oviedo. Sin embargo, el 85% apoya el desarrollo del itinerario experimentado en el trabajo de campo que, en cierta parte, coincide con el trazado del Camín de los Santuarios.

Por otro lado, ante la gestión patrimonial de las administraciones se constata la percepción de dejadez y falta de atención. El 93% de la muestra señala que nunca o poco frecuentemente realizan eventos de sensibilización o proyectos de restauración del patrimonio. En contraste, el 60% percibe estas actividades por iniciativa de la población local, reconociendo en última instancia en un 75% que la gestión del patrimonio recae en la práctica sobre ambas.

¹⁹ *Puentes*: Pompedru, Antiguo Golondrón, Nuevo Golondrón, puente Inguanzo, Casaño en Carreña, Conceyu, Camaráu, Vieju, Casaño en Arenas, Cares en Arenas, Ribeles en Arenas, Poncebos, Jaya, Jardu, Saleras, Bulnes y Texu.

Caminos: Camino Real, Camino de Bulnes, Camino del Duje, Camino Arenas-Poncebos y Calzada de Caoru.

Finalmente la encuesta concluye preguntando por el proceso de declaración patrimonial del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega que está desarrollando el proyecto Puente Vieju, recibiendo en un 96,7% el apoyo de las personas.

4.2.2.2. Encuesta de impacto del patrimonio cultural en la actividad económica del concejo de Cabrales

Metodología

Durante la segunda estancia, entre el 2 y el 7 de abril de 2023, se aprovechó el paso por los pueblos de Arenas y Sotres para realizar una encuesta de impacto del patrimonio cultural en la actividad económica de Cabrales. El público objetivo lo conformaban los establecimientos comerciales de orientación turística abiertos en los días de paso. Al ser Semana Santa, estaban abiertos en su mayoría, debido al inicio de la temporada turística. Se tomaron como campo de estudio Arenas y Sotres por ser dos de los pueblos con mayor infraestructura y afluencia. Además, este enfoque serviría para comparar el turismo de valle (Arenas) con el turismo de alta montaña (Sotres). La encuesta se realizó a través de un muestreo por conveniencia visitando los establecimientos. El equipo de encuestas estaba formado por Ana Abad Fernández, Hugo José Fernández Del Campo, Ismael Gil Sánchez, Jaime Cañamero García y René de la Sierra. Las respuestas se recogían por *Google forms*, lo que permitía compartir la encuesta con los negocios y generar un muestreo por bola de nieve que incrementase la participación de manera exponencial (Netquest, 2023). A ello contribuyó especialmente la colaboración de un vecino de Arenas que difundió la encuesta entre la Asociación Cabraliega de Turismo (ASCATUR). La recepción de respuestas se cerró el 15 de mayo de 2023.



Ilustración 16: Los colaboradores Ismael Gil Sánchez y Ana Abad Fernández en el puente Vieju de Poo durante el proceso de encuestas.

La encuesta mantiene el anonimato de los negocios participantes, dedicados generalmente a la restauración, la venta de recuerdos o regalos y la venta de productos gastronómicos o artesanales típicos de la zona. En total son 12 en Arenas y 8 en Sotres. En vista de la representatividad de la muestra, cabe a decir que en Arenas se logró alcanzar a más de la mitad de los establecimientos disponibles en Semana Santa – 12 de 21- mientras que en Sotres se cumplió, a falta de una unidad, el censo completo de negocios abiertos – 8 de 9. Ello permite analizar los datos obtenidos para estimar unos resultados concluyentes.

Resultados

El 100% de los negocios, tanto en Arenas como en Sotres, afirma que el turismo afecta positiva o muy positivamente a su actividad económica. Tanto que también coinciden al 100% en la percepción de la temporalidad del turismo como un efecto negativo. Los negocios anhelan una mayor estabilidad mediante la distribución de la demanda a lo largo del año para evitar picos de saturación y épocas de desamparo. En tanto a los tipos de turismo favorables, se distingue para Arenas una mayor preferencia ante el turismo de naturaleza y el turismo gastronómico, denotando el carácter más cómodo y contemplativo del valle. Mientras que en Sotres destaca el turismo de aventura y el turismo familiar, probablemente debido a las múltiples rutas senderistas que desde el pueblo parten al corazón de los Picos de Europa. En último lugar, ambos pueblos coinciden en la poca consideración puesta sobre el turismo cultural, al que consideran de poca o ninguna incidencia en un 65% de los casos.

Es significativo anotar que, a pesar de los efectos de la pandemia, el 65% de los establecimientos indican que en los últimos cinco años su negocio ha evolucionado positiva o muy positivamente. Por otro lado, el 35% afirma haber mantenido una evolución estable. Las expectativas a futuro figuran un panorama similar, pues el 60% promete 5 años de evolución positiva a la vez que se mantiene un 40% incierto al desarrollo. Los elementos que atraen a los turistas son prácticamente idénticos en ambos casos: el paisaje, los Picos de Europa, el queso de Cabrales, la gastronomía y la ruta del Cares. Es importante subrayar la mención, aunque tímida, al patrimonio cultural en el pueblo del valle (*Ilustraciones 17 y 18*).

La encuesta evidencia, asimismo, la alta dependencia de los establecimientos al turismo, actividad que constituye el 95,75% de los ingresos de los comercios de Sotres y el 80,1% para los de Arenas. La parte relativa al patrimonio cultural en el peso del turismo fue estimada por los negocios hacia un 20,75% para Sotres y un 33,83% para Arenas. Es interesante ver cómo en Arenas tiene más peso el patrimonio a pesar de la mayor dependencia al turismo de Sotres. En última instancia, agregando a estos valores los ingresos anuales recogidos por la encuesta de manera anónima, se deduce para Arenas un impacto directo del patrimonio cultural en la actividad económica de 419.897 euros, así como para Sotres de 37.600 euros. Un total de 457.497 euros entre ambas parroquias, equivalente a un 1,24% del valor añadido bruto del concejo²⁰.

²⁰ Estimado según las últimas cifras disponibles (2018) en la Sociedad Asturiana de Estudios Económicos e Industriales (SADEI, 2023c).

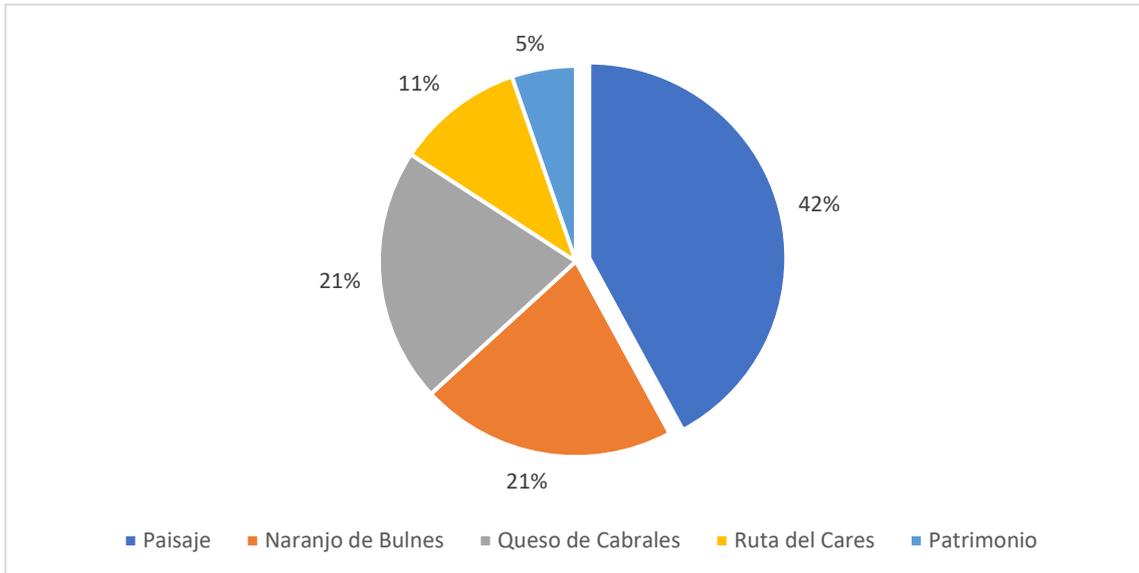


Ilustración 17: Respuesta de los establecimientos de Arenas a la sexta pregunta, "¿Qué elementos de Cabrales considera que atraen a los turistas?"

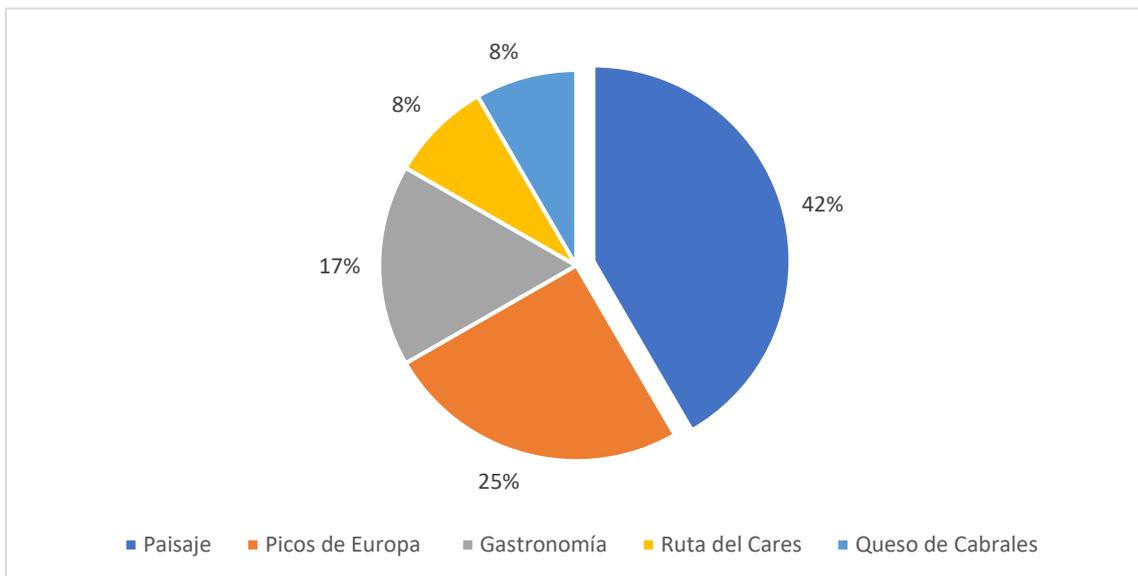


Ilustración 18: Respuesta de los establecimientos de Sotres a la sexta pregunta, "¿Qué elementos de Cabrales considera que atraen a los turistas?"

4.3. Contraste de la investigación con la realidad actual del concejo

4.3.1. Configuración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega

4.3.1.1. Visita a los puentes

El trabajo de campo realizado durante las dos estancias logró identificar el 85% de los puentes – 33 de 39 – apuntados en los resultados de la investigación (*Tabla 12*). La mayoría de ellos se visitaron en la primera estancia a partir de un primer mapa que incluía de manera aproximada las localizaciones de los puentes. De no haber sido por la ayuda y guía de los cabraliegos y las cabraliegas, buena parte de los puentes no podrían haber sido identificados. Destaca, por ejemplo, el caso del puente Cerezu, la puente Cima o el puente de la Olla, que visitamos acompañados por Fernando Nava Prieto. Así como los puentes de Tielve y Sotres, indicados por Sergio González Bada. No sería de extrañar que los 6 puentes sin identificar ya no existan o hayan sido tragados por la naturaleza, debido a que en otros 8 casos se han registrado puentes desaparecidos. En algunos, por ejemplo se conserva parte de los pretiles, como en el puente Casaño de Arenas, o una inclinación del terreno sugerente, como en la puente Bau de Tielve. Sin embargo, durante las estancias se han listado otros 13 puentes adicionales no documentados en los resultados de la investigación. En total, una constelación de 52 puentes que vertebran el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega (*Anexo VI. I*).

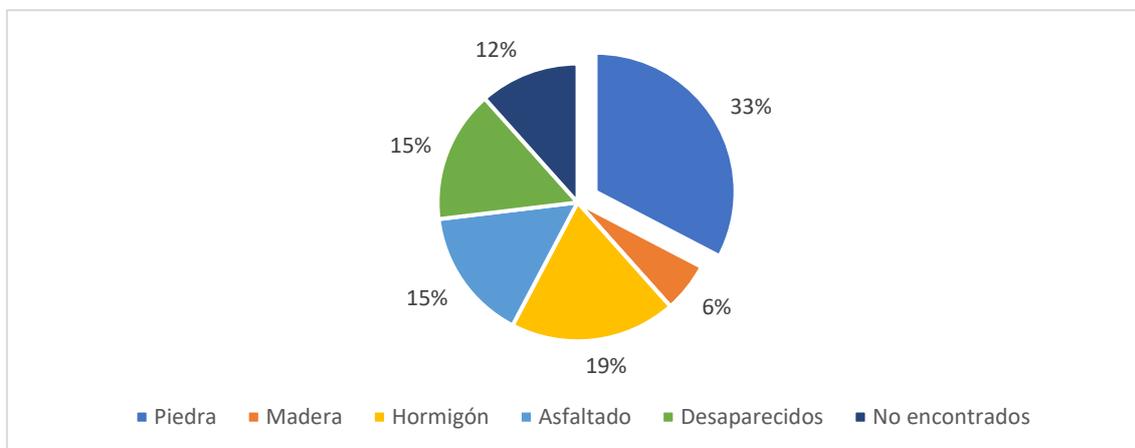


Ilustración 19: Materiales de los 52 puentes resultantes del trabajo de campo y la investigación.

El contraste de la investigación con el trabajo de campo pone de relieve, en primer lugar, el cambio de los materiales de fábrica. De los 9 puentes que comparten madera y piedra en su construcción según la investigación, 4 son ahora de piedra, 1 de hormigón, otro asfaltado y el resto no se han encontrado. Es más, 11 de los 25 puentes conservados que se registraron en la investigación son ahora de hormigón o están asfaltados. Así como 18 de los 38 conservados en total. Ello quiere decir que un 47% de los puentes de Cabrales han pasado por la fábrica moderna de hormigón o asfalto. En algunos casos responden a una necesidad práctica que se adapta a las circunstancias, como el tendido del puente de hormigón en Tielve ante la caída del puente Bau. Sin embargo, en otros casos atentan contra su historicidad, como en el asfaltado y ensanchamiento del puente Cares en Arenas.

En conjunto se observa el predominio de la piedra sobre el resto de los materiales con un 33% del total, seguido del hormigón con un 19% y del asfalto con un 15% (*Ilustración 19*). Por otro lado, es reseñable que la mayoría de los puentes se ubican en los ríos de la depresión prelitoral, siendo el más construido el Casaño con un 23% del total (*Ilustración 20*).

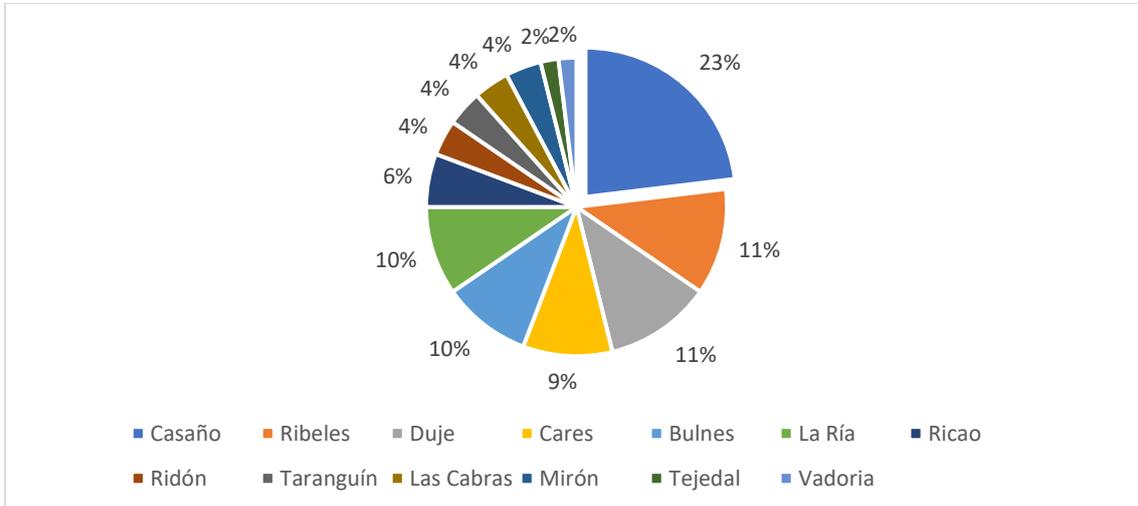


Ilustración 20: Distribución de los puentes en los ríos de Cabrales.

En último lugar, merece mención el preocupante y alarmante estado de conservación del conjunto de puentes. El trabajo de campo ha constatado que un 15% se encuentra en grave peligro de ruina²¹. Especialmente dos de ellos, la Ponte Cima y el puente del Cerezu, con desprendimientos y caídas de la estructura que dejan abierto el interior del puente al peligro de una riada próxima (*Ilustración 21*).



Ilustración 21: Caída de estructura en el puente del Cerezu. Foto del autor.

²¹ La puente Cima, el puente del Cerezu, el puente de la Olla, el de la rambla de Berodia, el Sediellu, la pontiga Colines, la pontiga Jardu y la puente Texu.

Su falta de conservación va ligada a su falta de uso, llevando en algunos casos a complicar e incluso imposibilitar su acceso. En ciertos casos, la construcción de las carreteras modernas ha cortado el paso de caminos antiguos donde se encontraban los puentes. Esto ocurre en la Ponte Cima, en el puente de la Olla, de la rambla de Berodia y del viejo Golondrón. Para su visita, el equipo tuvo que dejar el coche a un lado de la carretera y seguir un sendero perdido y lleno de arbustos en el hueco que dejan los guardarrailes (*Ilustración 18*). Debido a que la descripción y la documentación de los puentes forma parte sustancial de otro de los puntos del proyecto Puente Vieju, se muestran fotografías y mayor detalle en el correspondiente apartado “5.1.2.3. Listado provisional de los bienes integrantes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega”.



Ilustración 22: Camino cortado por las carreteras actuales. Puente Golondrón Viejo en rojo, el de la rambla de Berodia en verde y el de la Olla en amarillo (Iberpix, 2023).

Investigación: 39 puentes listados			Trabajo de campo: 46 puentes encontrados					
Puentes	Río	Material	Puentes	Río	Material	Nombre local		
1	La Molina I	Casaño	Piedra	1	La Molina I	Casaño	Piedra	Puente Pompedru
2	Puertas I	Taraguín	Piedra	2	Puertas I	Taraguín	Desaparecido	Puente de la Voluga
3	Berodia I	Casaño	Piedra	3	Berodia I	Casaño	Piedra	Puente de la Olla
4	Berodia II	Mirón	Madera	4	No encontrados			
5	Berodia III	Mirón	Madera	5	No encontrados			
6	Golondrón I	Ricao	Piedra	6	Golondrón I	Ricao	Piedra	Golondrón Viejo
7	Golondrón II	Ricao	Piedra	7	Golondrón II	Ricao	Asfaltado	Golondrón Nuevo
8	Juracado	Ricao	Piedra	8	Juracado	Ricao	Desaparecido	Juracado o Salto del Pasiego
9	Carreña I	Casaño	Ambas	9	Carreña I	Casaño	Asfaltado	Puente del cementerio
10	Carreña II	Casaño	Madera	10	Carreña II	Casaño	Hormigón	Puente del Casaño
11	Carreña III	La Ría	Piedra	11	Carreña III	La Ría	Piedra	Puente Conceyu
12	Carreña IV	La Ría	Piedra	12	Carreña IV	La Ría	Hormigón	Pontiga de La Ría I
13	Carreña V	La Ría	Piedra	13	Carreña V	La Ría	Hormigón	Pontiga de La Ría II
14	Carreña VI	La Ría	Piedra	14	No encontrado			
15	Poo I	Casaño	Ambas	15	Poo I	Casaño	Piedra	Puente Vieju
16	Poo II	Ridón	Piedra	16	Poo II	Ridón	Piedra	Puente del Camaráu
17	Poo III	Casaño	Ambas	17	Poo III	Casaño	Hormigón	Puente Nuevo

18	Poo IV	Ridón	Ambas	18	No encontrado			
19	Arenas I	Casaño	Piedra	19	Arenas I	Casaño	Desaparecido	Puente Casaño
20	Arenas II	Ribeles	Piedra	20	Arenas II	Ribeles	Piedra	Puente de la Sertal
21	Arenas III	Ribeles	Piedra	21	Arenas III	Ribeles	Hormigón	Puente Ribeles
22	Arenas IV	Ribeles	Piedra	22	Arenas IV	Ribeles	Asfaltado	Puente de la Sertal
23	Arenas V	Cares	Piedra	23	Arenas V	Cares	Asfaltado	Puente Cares
24	Arenas VI	Casaño	Ambas	24	Arenas VI	Casaño	Desaparecido	Puente Casaño II
25	Arenas VII	Ribeles	Ambas	25	Arenas VII	Ribeles	Piedra	Puente del Juangón
26	Poncebos II	Cares	Ambas	26	Poncebos	Cares	Desaparecido	Puente Poncebos
27	Poncebos II	Cares	Piedra	27	Poncebos II	Cares	Asfaltado	Nuevo Puente Poncebos
28	Canal	Cares	Piedra	28	Canal	Cares	Piedra	Puente del Sediellu
29	Haya	Cares	Piedra	29	Haya	Cares	Piedra	Puente de la Jaya o Haya
30	Tielve I	Duje	Ambas	30	Tielve I	Duje	Piedra	Puente Saleras
31	Tielve II	Duje	Piedra	31	Tielve II	Duje	Desaparecido	Puente Bau
32	Tielve III	Duje	Piedra	32	Tielve III	Duje	Hormigón	Pontiga de hormigón
33	Sotres I	Tejedal	Madera	33	Sotres I	Tejedal	Desaparecido	Puente de Sotres
34	Sotres II	Duje	Ambas	34	Sotres II	Duje	Piedra	Puente Texu
35	Bulnes I	Bulnes	Madera	35	Bulnes I	Bulnes	Madera	Pontiga Colines
36	Bulnes II	Bulnes	Madera	36	Bulnes II	Bulnes	Madera	Pontiga de la Villa
37	Bulnes III	Bulnes	Madera	37	Bulnes III	Bulnes	Madera	Pontiga del Jardu o Zardo
38	Bulnes IV	Bulnes	Madera	38	No encontrados			
39	Bulnes V	Bulnes	Madera	39				
40	Sin registro			40	Inguanzo	Casaño	Asfaltado	Puente Inguanzo
41				41	Escobal I	Las Cabras	Piedra	Puente Cerezu
42				42	La Molina II	Casaño	Hormigón	Puente de la Molnera
43				43	Puertas II	Taranguín	Piedra	Pontiga Taranguín
44				44	La Molina III	Casaño	Hormigón	Puente Hormigüelu
45				45	Berodia IV	Casaño	Piedra	Puente de la rambla de Berodia
46				46	Arenas VIII	Ribeles	Asfaltado	Puente de la carretera
47				47	Arangas I	Ribeles	Hormigón	Pontiga de Arangas
48				48	Arangas II	Vadoria	Desaparecido	Pontiga de Peñamellera
49				49	Sotres III	Duje	Piedra	Puente Cueva'l Riu
50				50	Tielve IV	Duje	Hormigón	Puente de la Pría
51				51	Escobal II	Las Cabras	Piedra	Puente Cima
52				52	Carreña VII	La Ría	Asfaltado	Puente de la carretera

Tabla 12: Comparativa de los puentes listados en la investigación y encontrados durante el trabajo de campo.

4.3.1.2. Visita a los caminos

Durante la segunda estancia se recorrieron 6 de los 8 caminos identificados en la investigación. Tres al completo y tres parcialmente²². De igual manera que en los puentes, la localización y el recorrido de los caminos no habría sido posible sin la ayuda de personas locales, especialmente de Sergio González Bada, guarda del refugio del Picu Urriellu que orientó y guió al equipo con sus mapas. A estos seis caminos se sumó uno nuevo durante la realización del propio trabajo de campo: el camino de Camarmeña. Es extraño que no haya aparecido en los documentos consultados en la investigación, ya que si se tiene evidencia de Camarmeña desde el año 831 es lógico presuponer la existencia de un camino. Quizás, por ser un camino tan local ha permanecido obviado a lo largo de la historia tanto para su gente como para los diccionarios geográficos o los libros de viaje del siglo XX. El camino del Cares hasta Caín no fue visitado, principalmente, porque constituye per se la afamada Ruta del Cares. Por último, el Camino del Rey entre Ortiguero y la Molina fue transitado parcialmente durante la primera estancia en la búsqueda del puente Pompedru (*Ilustración 23*).

Al igual que con los puentes, es preocupante el estado de conservación de los caminos. Cuatro de los siete tienen tramos de carretera, que en algún caso llega a ocupar casi la totalidad del antiguo camino, como ocurre en el tramo de Arenas a Poncebos paralelo al Cares. Sin embargo, es reseñable que varios de los caminos se encuentran señalizados y en un estado de mantenimiento decente gracias a la inclusión de algunas de sus partes en los itinerarios de grandes y pequeñas rutas: PR AS-127 Calzada Caoru, PR-PNPE 3 Ruta del Cares, PR-PNPE 20 Monte Camba (Tielve-Sotres), PR-PNPE 31 Ruta de Camarmeña y GR-202 Ruta de La Reconquista (Parque Nacional Picos de Europa, 2023). En este punto es determinante el umbral omnisciente del Parque Nacional Picos de Europa, velando por la protección y el mantenimiento de los caminos. Ahora bien, esta protección se ejerce desde un cambio de uso de los mismos que favorece su distorsión histórica. Por un lado, dejan de satisfacer las necesidades pastoriles y ganaderas del concejo ante la serie de permisos y licencias que conllevan un trámite administrativo, cuya velocidad no cumple el ritmo de la necesidad cotidiana. Por otro lado, adaptan determinadas partes peligrosas, inaccesibles o lejanas de los caminos para crear un flujo senderista más cómodo de cara al turismo (Anónimo de Pandiello, comunicación personal, 3 de abril de 2023). En consecuencia, las grandes y pequeñas rutas no representan con exactitud el trazado de los caminos antiguos que, mientras tanto, desaparecen.

Debido a que la descripción y la documentación de los puentes forma parte sustancial de otro de los puntos del proyecto Puente Vieju, se muestran fotografías y mayor detalle en el correspondiente apartado “5.1.2.3. Listado provisional de los bienes integrantes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega”.

²² Recorridos parcialmente: primero, el Camino Real de Peñamellera a Onís en el tramo Ortiguero-Arenas, sin seguir a Arangas y Peñamellera. Segundo, el camino del Duje durante el Canal de la Rumiada y en el tramo de Carretera a Sotres - donde comienza la pista - sin continuar a Tielve. Y en tercer lugar, el camino de Arenas a Poncebos, desde Obar al puente, siguiendo senderos abandonados de pastoreo.

Investigación			Trabajo de campo	
Caminos	Ruta		Caminos	Estado de conservación
1	Camino Real I	Dirección Peñamellera - Onís por la depresión prelitoral. Atraviesa Ortiguero, Pandiello, Puertas, Asiego, Carreña, Poo, Arenas y Arangas.	1	Camino Real I Transitable. Esfuerzo físico accesible. Tramos de carretera, pista y sendero conservado regularmente.
2	Camino Real II	De Arenas a Liébana atravesando Portudera y remontando el río Duje. Atraviesa Arenas y Sotres.	2	Camino Real II Transitable. Esfuerzo físico exigente. Tramos de pista y sendero bien conservado. PR-AS127 Calzada de Caoru. PR-PNPE 20 Monte Camba.
3	Camino del Cares I	De Arenas a Poncebos remontando el Cares.	3	Camino del Cares I Poco transitable. Esfuerzo físico accesible. Carretera y sendero no conservado.
4	Camino del Cares II	De Poncebos a Caín remontando el río Cares.	4	Camino del Cares II Transitable. Esfuerzo físico competente. Pista y sendero bien conservado. Terreno peligroso. PR-PNPE 3 Ruta del Cares.
5	Camino de Bulnes	De Poncebos a Sotres rodeando Peña Maín a través de Bulnes y Pandébano.	5	Camino de Bulnes Transitable. Esfuerzo físico exigente. Tramos de pista y sendero bien conservado. Terreno peligroso. GR-202 Ruta de la Reconquista.
6	Camino del Duje	De Sotres a Poncebos pasando por Tielve paralelamente al Duje.	6	Camino del Duje Poco transitable. Esfuerzo físico accesible. Carretera, pista y sendero no conservado en algunos tramos. Terreno peligroso.
7		No registrado	7	Camino de Camarmeña Transitable. Esfuerzo físico exigente. Carretera, y sendero. Terreno peligroso. PR-PNPE 31 Ruta de Camarmeña.
8	Camino del Rey	Ortiguero-Canales-La Molina	7	Camino del Rey Transitable. Esfuerzo físico accesible. Tramos de pista y sendero.

Ilustración 23: Comparativa de los caminos listados en la investigación y encontrados durante el trabajo de campo.

4.3.2. Experimentación de un itinerario turístico en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega: el Camino Cabraliego

La distribución dispersa de los 39 puentes apuntados en la investigación sugirió al equipo de Puente Vieju la posibilidad de configurar una ruta que los uniera. Para ello se aprovechó el trazado de varios de los caminos también identificados en la investigación y se puso a prueba su potencial turístico definiendo un itinerario a realizar durante el trabajo de campo. En el recorrido se identificaron hasta 3 puentes más: el de Arenas en la carretera sobre el Ribeles (N^o46), el de Carreña también sobre la carretera en La Ría (N^o 52) y el puente Taranguín en Puertas (N^o43). En total 26 puentes conectados por 6 de los 8 caminos históricos. Este “Camino Cabraliego” alcanza el 53% de los elementos identificados en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. La ruta experimentada durante la segunda estancia, del 3 al 6 de abril de 2023, tiene un recorrido circular con 60 kilómetros realizables, aproximadamente, en cuatro días (Anexo VI. II):

- Comienza en Ortiguero, donde toma el Camino Real hasta Arenas pasando por Pandiello, Puertas, Carreña y Poo en un total de 14,1 kilómetros.
- Continúa hasta Poncebos por el antiguo camino del Cares durante 5,62 kilómetros.
- Se dirige hasta Sotres rodeando Peña Maín, bien por los Caminos de Camarmeña y Bulnes a través de 13,96 kilómetros, o bien por el Camino del Duje en 10,5 kilómetros.
- Por último, la ruta regresa a Arenas por el Camino Real que atraviesa Portudera y pasa por la Calzada de Caoru, haciendo 15,7 kilómetros.

Este itinerario también surge como una alternativa de movilidad local, para realizar a pie de manera independiente cualquiera de los tramos que componen las etapas del camino. El turismo en Cabrales se encuentra muy arraigado al uso del vehículo para llegar a cada punto deseado (F. Nava Prieto, comunicación personal, 13 de marzo de 2023). Desde Poo hasta Arenas hay menos de 2 kilómetros que, generalmente, se salvan en coche. Sin embargo, hay hasta dos alternativas camineras que no llevan más de 30 minutos. El impulso del Camino Cabraliego tiene un horizonte multifuncional capaz de satisfacer las necesidades de movilidad de manera sostenible para las cortas, medias y largas distancias del concejo. La sostenibilidad es doble. Por un lado ambiental, debido a la reducción de la contaminación que generan los vehículos. Por otro lado sociocultural, a través del mantenimiento del imaginario colectivo caminero, así como de los bienes que lo integran mediante su difusión y protección.

Sin embargo, para que pudiera llegar a asentarse una práctica caminera dentro del concejo de Cabrales, primero deberían estar las parroquias preparadas para recibir ese tipo de turismo. Hoy por hoy, el senderismo que tiene éxito en Cabrales no dura más de un día, tal y como se ve en la masificada Ruta del Cares. Este itinerario llegaba a aglomerar hasta 2000 personas diarias en los días de verano previos a la pandemia. El Parque Nacional Picos de Europa estudia actualmente la restricción del paso a un número determinado de caminantes que asegure la salvaguarda del medio y sus valores culturales (Pomarada, 2021). Este foco tiene eco en el desarrollo de un modelo de consumo turístico que lleva a los turistas de pueblo a pueblo sin apreciar durante más de 2 o 3 días su entorno. En consecuencia, a la hora de implantar una actividad turística como el Camino

Cabraliego, resulta que el concejo se encuentra carente de alojamientos turísticos correspondientes como pueden ser albergues o pensiones de bajo coste. Tan solo se halla un albergue en Carreña y otro en Sotres; así como una pensión en Bulnes y otra en Tielve. Las casas y los apartamentos rurales no pueden acoger a un perfil de turista que busca únicamente dormir y recoger su equipaje para marchar al siguiente destino.

No obstante, esta situación está llamada a cambiar. En verano del 2022 lanzaron los gobiernos de Cantabria y de Asturias el “Camín de los Santuarios” como un itinerario turístico que une la catedral de Oviedo con el monasterio de Santo Toribio de Liébana (Redacción Nortes, 2022). En su recorrido pasa por Cabrales, precisamente por las etapas 1 y 4 del camino realizado por el equipo Puente Vieju. Durante el trabajo de campo, se han avistado algunas señalizaciones y paneles explicativos, aunque no muy frecuentes en relación a la envergadura del camino. Actualmente no están plenamente desarrolladas las plataformas del Camín de los Santuarios, como la aplicación digital, que ofrece información excesivamente básica. Según palabras del director general de Cultura y Patrimonio del Principado, se está preparando un nuevo lanzamiento de señalizaciones e indicaciones para este verano de 2023. Esta vez serán más detalladas y van orientadas a poner en marcha el camino aprovechando el año jubilar lebaniego 2023-2024, que puede animar a los peregrinos a adentrarse en tierras cabraliegas (P. León Gasalla, comunicación personal, 17 de marzo de 2023). Por todo ello, el Camín de los Santuarios se presenta como un posible futuro eje del turismo cabraliego.

De manera simultánea está surgiendo en Cabrales una reivindicación vecinal hacia la desmasificación del Cares y la puesta en valor del patrimonio cultural desconocido. Como se indica en el “4.2.1. Hablando en cabraliego”. La propuesta del Cinturón Verde como ruta circular de la caminería cabraliega entronca a medio-largo plazo con las líneas de desarrollo del Camín de los Santuarios y, a medio-corto plazo, con el propio proyecto puente Vieju. Los frutos de esta relación se comentan en el apartado “5. Líneas de trabajo”.



Ilustración 24: Señalética del Camín de los Santuarios encontrada en el Camino Real antes de llegar a Asiego desde Puertas. Fotografía del autor.

4.3.2.1. Primera etapa: Ortiguero-Arenas

La llegada a Ortiguero puede realizarse fácilmente en vehículo, o en autobús durante los meses de verano. En caso de llegar en coche, como hizo el equipo Puente Vieju, existen plazas de aparcamiento en varios establecimientos situados en la carretera donde se puede dejar el coche sin mayor problema. Debe tenerse en cuenta que la ruta termina en Arenas, por lo que hace falta un nuevo coche o solicitar un taxi para recuperar el vehículo. La etapa traza en total 14,1 kilómetros con un nivel de exigencia intermedio. La elevación máxima es de 503 metros, la mínima de 137 y la media de 339. La pendiente máxima es del 30.1%, mientras que la media es del 7.2%. Atraviesa un total de siete parroquias -Ortiguero, Pandiello, Puertas, Asiego, Carreña, Poo, Arenas- que garantizan un contacto accesible en caso de emergencia o necesidad. En ellas también se pueden encontrar opciones de alojamiento.



Ilustración 25: Puerta para el ganado en el tramo del Camino Real de Ortiguero a Pandiello. La colaboradora Ana Abad Fernández y el investigador Ismael Gil Sánchez durante el recorrido. Fotografía del autor.



Ilustración 26: Vista del Picu Urriellu en el camino de llegada a Asiego. Fotografía del autor.

El primer tramo, entre Ortiguero y Pandiello, camina 1 kilómetro sobre carretera para, a continuación, introducirse en la senda conservada del Camino Real. Es un terreno pedregoso y con falta de mantenimiento. En determinadas partes la vegetación se encuentra muy crecida e invade el camino. El suelo tiene partes empedradas, aunque bastante deterioradas. La anchura es de 1,5 metros en su punto más estrecho. Existen vallas para impedir el paso de ganado que cortan el paso del camino (*Ilustración 22*). Sin embargo, no encuentra mayores dificultades y es fácilmente transitable. Al llegar a Pandiello, se retoma la carretera durante el segundo tramo hasta Puertas. En esta parroquia se encuentra el desaparecido puente de la Voluga y el transformado puente del Taranguín. En el tercer tramo, hasta Asiego, continúa un sendero señalizado por la GR-109 de Asturias

Interior. Es el tramo más largo y exigente, incluye una bajada pedregosa que es recompensada con una panorámica de los Picos de Europa antes de llegar a Asiego (*Ilustración 24*). El cuarto tramo que sigue a Carreña se deslinda del Camino Real conservado y continúa por la carretera que recorta haciendo eses la falda del Cuera hasta llegar al Casaño. En Carreña pueden contemplarse las pontigas de La Ría y los puentes del Casaño, hoy hormigonados, a diferencia del vetusto Puente Conceyu. El quinto tramo a Poo sigue la actual carretera AS-114, aunque cuenta con una alternativa que rodea la Peña del Alba. En Poo pueden encontrarse el puente Vieju, el puente Nuevo y el puente del Camaráu. Finalmente, el sexto tramo marcha por el Camino Real que sale del Palacio Cernuda y llega a Arenas pasando Panderrieses.

4.3.2.2. Segunda etapa: Arenas-Poncebos

En Arenas se pueden visitar 8 de los puentes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Precisamente siguiendo uno de ellos, el puente Cares, continúa la ruta en su etapa más corta: 5,62 kilómetros hasta la presa de Poncebos. La elevación máxima es de 345 metros, la mínima de 135 y la media de 188. La pendiente máxima es del 27.9%, mientras que la media es del 13.9%. Por desgracia, el trazado original del camino se encuentra ocupado por la carretera AS-264 prácticamente en su totalidad, durante 4,50 kilómetros hasta las cabañas de Obar. Ello hace que el recorrido sea, por un lado, peligroso ante el paso frecuente de coches y, por otro lado, sencillo debido a la planicie y el buen estado del suelo. Ahora bien, en los últimos 1,5 kilómetros se puede recuperar el camino histórico que unía Poncebos con las mencionadas cabañas de Obar. Aunque hoy en día se encuentra prácticamente perdido ante su abandono debido al progresivo cese de la actividad pastoril (*Ilustración 23*). En los últimos 300 metros existe una senda peatonal paralela a la carretera. En Poncebos se encuentra el puente que sustituyó a inicios del siglo XX a la estructura pétreo que vieron Schulze y Pedro Pidal. A su lado hay un hostel icono del turismo histórico de Picos de Europa, donde pernoctó el equipo de Puente Vieju. Para finalizar la etapa, también se puede seguir como alternativa durante 2 kilómetros hasta la parroquia de Camarmeña para pasar allí la noche.



Ilustración 27: Camino entre Obar y Poncebos. La colaboradora Ana Abad Fernández pasando al lado de una cabaña abandonada. Fotografía del autor.

4.3.2.3. Tercera etapa: Poncebos-Sotres

El camino a Sotres pasa por rodear Peña Maín. Se puede hacer por su cara Sur, atravesando Bulnes siguiendo el camino homónimo, o por su cara norte, atravesando Tielve por el Camino del Duje. El equipo de Puente Vieju se acercó al inicio del Camino del Duje para documentar su estado, mas tornó para realizar el Camino de Bulnes debido al tiempo favorable. El Camino del Duje, en todo caso, tiene 10,5 kilómetros de distancia. La elevación máxima es de 723 metros, la mínima de 242 y la media de 526. La pendiente máxima es del 67.5%, mientras que la media es del 12.7%. El inicio del camino que sale de Poncebos es conocido como el Canal de la Rumiada. Tiene una inclinación gravísima que se estabiliza a los 200 metros en un camino empedrado bien construido (*Ilustración 24*). En este punto el equipo de Puente Vieju no continuó. Sin embargo, se podía ver el camino seguir una senda regular a través de la falda de Portudera.

Para llegar desde Poncebos al inicio del Camino de Bulnes, aunque se puede llegar andando por la AS-264, el equipo Puente Vieju ha incluido en el itinerario el Camino de Camarmeña en razón de la significancia histórica de esta parroquia colgada en un balcón de los Picos de Europa. La distancia total es de 3 kilómetros. La elevación máxima es de 439 metros, la mínima de 331 y la media de 242. La pendiente máxima es del 56.9%, mientras que la media es del 18.6%. Hay tres alternativas para subir y bajar a Camarmeña. Primero, desde Poncebos por el camino de la Ingiesta - PR-PNPE 31 Ruta de Camarmeña-, segundo desde la Trapa por el camino de Robro,



Ilustración 29: Inicio del Canal de la Rumiada en el camino de Poncebos a Tielve. Fotografía del autor.



Ilustración 28: El productor Luis Míguez Lozano por el angosto paso del Camino de Bulnes. Fotografía del autor.

y tercero, desde el puente de la Jaya por el camino del Sediellu. Este último se encuentra actualmente inhabilitado por un argayo. En él se encuentra el puente del Sediellu (Anónimo de Camarmeña, comunicación personal, 2023).



Ilustración 30: Subida a Pandébano por el Camino de Bulnes. El investigador Ismael Gil Sánchez y la colaboradora Ana Abad Fernández cruzando la riega del Tejo. Fotografía del autor.

En la confluencia del río Cares con el río Bulnes - también llamado Tejo – nace la PNPE 3 Ruta del Cares, descartada del itinerario del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega por la alta turistificación que padece. En ese mismo punto, arranca el primer tramo del Camino de Bulnes. En su inicio se encuentra el puente de la Jaya, y al poco, la pontiga del Jardu. El camino sigue un sendero estrecho con elevadas pendientes que llega a alcanzar puntos de 80 centímetros de ancho. Se vuelve más ameno al llegar a Bulnes de Arriba y a Bulnes de Abajo, pasando antes la pontiga Colines y la pontiga de la Villa. Desde ahí parte el segundo tramo del camino, esta vez hacia el collado de Pandébano. Es un recorrido exigente bastante pedregoso e inclinado, aunque exento de riesgos de precipicios, como en el tramo anterior. Finalmente, desde Pandébano desciende el último tramo por pista hacia los Invernales de Sotres, donde enlaza con la carretera CA-1 hasta la parroquia homónima. En conjunto, la elevación máxima es de 1219 metros, la mínima de 851 y la media de 250. La pendiente máxima es del 57.4%, mientras que la media es del 17.5%. En Sotres existe una desarrollada estructura de alojamientos donde se puede pasar la noche, así como en Bulnes, abriendo la posibilidad de hacer el camino completo en dos días distintos. En los invernales de Sotres se mantiene la puente del Texu – también llamado de Moyeyeres - sobre el río Duje. Desde este punto parte en dirección a los puertos de Áliva la GR-202 Ruta de La Reconquista, donde se encuentra el puente de la Cueva'l riu. En Sotres también se puede notar la tradicional localización del desaparecido puente sobre la riega del Toral.

4.3.2.4. Cuarta etapa: Sotres-Arenas

Como colofón del itinerario, el equipo Puente Vieju propone regresar a Arenas a través del tramo del Camino Real que desde Cabrales se dirigía a la Liébana. Ello genera a su vez un recorrido circular que mantiene al turista en territorio cabraliego. La etapa tiene un total de 15.7 kilómetros con una elevación máxima de 1241 metros, mínima de 142 y la media de 949. La pendiente máxima es del 28.64%, mientras que la media es del 10.3%. El primer tramo sale de Sotres por la carretera CA-1 hacia las cabañas de La Caballar, momento en el que se interna en la PR-PNPE 20. Sigue desde entonces un sendero que desciende rodeando el Monte Camba en dirección a Valfrío. Pocos días antes de que pasara el equipo de Puente Vieju por esta zona, un incendio afectó gravemente a buena parte de los montes cercanos. El recorrido llevó al equipo al corazón de una de las zonas quemadas, donde se pudo constatar el funcionamiento del sendero como cortafuegos. Ello evidencia los beneficios que puede conllevar la actividad caminera en las zonas de montaña.



Ilustración 31: El investigador Ismael Gil Sánchez y el colaborador Jaime García Cañamero pasando por el Camino Real incendiado en dirección a Valfrío. Se puede apreciar el efecto de cortafuegos del sendero. Fotografía del autor.

El tercer tramo parte desde Valfrío hacia el puerto de Tordín. Existe otro camino para llegar desde Telve, lo que abre una nueva alternativa al itinerario. En todo caso, en Tordín comienza el descenso de Portudera hasta Arenas, donde se encuentra la resonada Calzada de Caoru apenas 3 kilómetros antes. La bajada de Portudera, aunque señalizada como parte del PR AS-127, requiere un esfuerzo de atención para seguir las indicaciones correctas. Es un tramo de prolongada pendiente descendiente para el que se recomienda una preparación física prudente. Además, varias fueron las personas que avisaron al equipo de Puente Vieju sobre el peligro de este camino en caso de lluvias y tormenta. “Ni los pastores más experimentados se meten allí con algo de niebla que vean” (F. Nava

Prieto, comunicación personal, 13 de marzo de 2023). Finalmente y para culminar los más de 50 kilómetros del Camino Cabraliego, se descienden las cerradas curvas de la calzada empedrada que Juan Guerra Díaz y Aurelio de Llano llamaban romana. La Calzada de Caoru destaca en el paisaje por no encontrar un sendero similar en todo el concejo. Levemente se puede asimilar al inicio del Canal de la Rumiada, pero la Calzada de Caoru presenta una mayor y más prolongada estructura pétreo regular que escala haciendo eses la ladera de Portudera. Sin embargo, hoy en día se encuentra relativamente descuidada, forzando al caminante a escoger bien el sitio donde apoyar su pie para evitar una lesión.



Ilustración 32: Una de la curvas de la Calzada de Caoro. Fotografía del autor.

5. Líneas de trabajo

5.1. Protección del patrimonio cultural de Cabrales

De acuerdo a las conclusiones de la investigación y de los resultados del trabajo de campo, el proyecto Puente Vieju concluye la necesidad de garantizar la protección de los bienes listados. Únicamente el 30%²³ de los elementos que componen el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega gozan de un estado de protección patrimonial. El resto se halla ante un abandono administrativo total, fuente del estado de ruina y de la desaparición de algunos de los bienes visitados en el trabajo de campo. Además, los elementos que sí se hallan protegidos son fruto de declaraciones individuales que no contemplan la relación paisajística del patrimonio cabraliego. Ante esta situación discordante, el equipo Puente Vieju ha llevado al Ayuntamiento de Cabrales la propuesta de declaración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega, en base a un estudio previo de la situación patrimonial actual del concejo.

5.1.1. Panorama actual

Pese a que las encuestas y los estudios comentados en el “4.2. Análisis Sociocultural” indican que el paisaje es el principal atractivo y elemento identitario de Asturias, actualmente solo se encuentra uno en todo el Principado con la categoría de Bien de Interés Cultural (BIC): el conjunto paisajístico de Covadonga, declarado en 1969. Tampoco hay más paisajes incluidos en el Inventario del Patrimonio Cultural de Asturias (IPCA). La categoría que abarca actualmente las declaraciones paisajísticas según la legislación asturiana es la de conjuntos históricos o etnográficos. Existen 26 BIC como tal, aunque ninguno en Cabrales, y como IPCA 37, siendo uno de ellos el conjunto de Bulnes (Dirección General de Patrimonio Cultural, 2023a, 2023b). Resulta extraño la ausencia del concepto “paisaje” en las declaraciones cuando, de buena manera, dependen esencialmente de él. En cuanto a los caminos, únicamente se hallan 3 ejemplares declarados BIC en el Principado: el Camino de Santiago, la ruta vinculada a este en Noreña y la vía de la Carisa. De nuevo, ninguno en Cabrales. Sin embargo, se registran hasta 5 caminos cabraliegos con la categoría de IPCA. Estos son, precisamente, 5 de los caminos del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega: el Camino Real de Peñamellera a Onís, el Camino de Pompedru²⁴, el Camino del Duje, el Camino de Bulnes y la Calzada de Caoro (Dirección General de Patrimonio Cultural, 2023a, 2023b). Una situación similar ocurre con los puentes. Aunque no se encuentra en Cabrales alguno de los 4 declarados BIC en toda Asturias²⁵, sí aparecen 13 incluidos en el IPCA: el Puente de la Olla, el Puente Pompedru, el Puente de Berodia, el Puente antiguo del Golondrón, el Puente del Texu, el Puente de Saleras, el Puente de la Jaya, el Puente sobre el río Cares, el Puente sobre el río Casaño (Arenas), el Puente sobre el río Ribeles, el Puente del

²³ Estos son 18 de los 60 elementos del conjunto: 13 de los 52 puentes y 5 de los 8 caminos identificados.

²⁴ Tramo del Camino del Rey que lleva al puente Pompedru.

²⁵ El puente de Cangas de Onís, el Puente de Colloto, el Puente de Fierros y el Puente Viejo de Olloniego

Conceyu, el Puente sobre el arroyo de Canalrrubia y otro puente sobre el río Casaño (Poo) (Dirección General de Patrimonio Cultural, 2023a, 2023b).

Ahora bien, la inclusión de los puentes y los caminos cabraliegos en el IPCA se acoge a una declaración colectiva realizada en 2014 de 83 bienes registrados en la Carta Arqueológica de Cabrales de 2001 (*Ilustración 33*). Es decir, fueron declarados como bienes individuales pero en una misma resolución que mezclaba múltiples tipos patrimoniales (Resolución de 23 de diciembre de 2013, de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, por la que se incluyen en el Inventario del Patrimonio Cultural de Asturias diferentes bienes arqueológicos del concejo de Cabrales, 2013). Los bienes incluidos en esta declaración representan el 68% del total de bienes protegidos en Cabrales con categoría de BIC o IPCA, teniendo un notable sesgo debido a que la Carta Arqueológica prescindió de los valores patrimoniales que escapaban de su campo esencial de trabajo; como el inmaterial o el paisajístico (Menéndez Granda & Sánchez Hidalgo, 2007).

Cinema Ateneo Cabraliego	Las Arenas	Cabrales	29/07/2016	23/01/2014
Escuela de Arangas	Arangas	Cabrales	16/02/2015	16/03/2015
83 bienes arqueológicos del concejo de Cabrales	Cabrales	Cabrales	23/12/2013	23/01/2014
Capillas de San Antonio	Fresnedo	Cabranes	12/07/2018	31/07/2018
Capilla de Nuestra Sñra del Carmen	Arboleya	Cabranes	12/07/2018	31/07/2018
Capilla de Ntra.Sñra. de la Sienra	Torazo	Cabranes	12/07/2018	31/07/2018
Casona	Torazo	Cabranes	12/07/2018	31/07/2018

Ilustración 33: Detalle del listado del IPCA del Principado de Asturias. Se puede ver cómo aparecen los 83 bienes sin especificar cuáles, al contrario el resto de casos (Dirección General de Patrimonio Cultural, 2023b).

El equipo Puente Vieju tuvo la oportunidad de hablar con Estefanía Sánchez Hidalgo – coautora de la Carta Arqueológica del concejo - en la visita a la Dirección General de Cultura y Patrimonio el 17 de marzo de 2023 tras realizar el trabajo de campo en la primera estancia. La arqueóloga comentó la necesidad de actualizar la lista de bienes protegidos de Cabrales a las nuevas perspectivas patrimoniales que han ido surgiendo. Además, coincidía con el equipo Puente Vieju en la necesidad de integrar en el conjunto de puentes cabraliegos la amplia variedad de tipos existentes, prestando atención ya no solo al valor arqueológico de las construcciones sino también al valor paisajístico de su situación (E. Sánchez Hidalgo, comunicación personal, 17 de marzo de 2023). De los 54 elementos conservados listados en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega, un total de 33 puentes y 3 caminos se encuentran desprotegidos a pesar de encarnar un valor paisajístico excepcional (*Tablas 14 y 15*).

3 Caminos sin proteger		
Caminos		Ruta
1	Camino del Cares II	De Poncebos a Caín remontando el río Cares.
7	Camino de Camarmeña	Subida a Camarmeña desde Poncebos y bajada al Cares por el Sediellu o el Robro.
8	Camino del Rey	Ortiguero-Canales-La Molina

Tabla 13: Listado de caminos sin protección patrimonial.

33 Puentes sin proteger				
	Puentes	Río	Material	Nombre local
1	Puertas I	Taraguín	Piedra	Puente de la Voluga
2	Golondrón II	Ricao	Piedra	Golondrón Nuevo
3	Juracado	Ricao	Piedra	Juracado o Salto del Pasiego
4	Carreña I	Casaño	Ambas	Puente del cementerio
5	Carreña II	Casaño	Madera	Puente del Casaño
6	Carreña IV	La Ría	Piedra	Pontiga de La Ría I
7	Carreña V	La Ría	Piedra	Pontiga de La Ría II
8	Poo III	Casaño	Ambas	Puente Nuevo
9	Arenas II	Ribeles	Piedra	Puente de la Sertal
10	Arenas IV	Ribeles	Piedra	Puente de la Sertal
11	Arenas VI	Casaño	Ambas	Puente Casaño II
12	Arenas VII	Ribeles	Ambas	Puente del Juangón
13	Poncebos II	Cares	Ambas	Puente Poncebos
14	Poncebos II	Cares	Piedra	Nuevo Puente Poncebos
15	Canal	Cares	Piedra	Puente del Sediellu
16	Tielve II	Duje	Piedra	Puente Bau
17	Tielve III	Duje	Piedra	Pontiga de hormigón
18	Sotres I	Tejedal	Madera	Puente de Sotres
19	Bulnes I	Bulnes	Madera	Pontiga Colines
20	Bulnes II	Bulnes	Madera	Pontiga de la Villa
21	Bulnes III	Bulnes	Madera	Pontiga del Jardu o Zardo
22	Inguanzo	Casaño	Asfaltado	Puente Inguanzo
23	Escobal I	Las Cabras	Piedra	Puente Cerezu
24	La Molina II	Casaño	Hormigón	Puente de la Molnera
25	Puertas II	Taraguín	Piedra	Pontiga Taraguín
26	La Molina III	Casaño	Hormigón	Puente Hormigüelu
27	Arenas VIII	Ribeles	Asfaltado	Puente de la carretera
28	Arangas I	Ribeles	Hormigón	Pontiga de Arangas
29	Arangas II	Vadoria	Desaparecido	Pontiga de Peñamellera
30	Sotres III	Duje	Piedra	Puente Cueva'l Riu
31	Tielve IV	Duje	Hormigón	Puente de la Pría
32	Escobal II	Las Cabras	Piedra	Puente Cima
33	Carreña VII	La Ría	Asfaltado	Puente de la carretera

Tabla 14: Listado de puentes sin protección patrimonial.

5.1.2. Declaración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega

Contemplados los resultados de la investigación y del trabajo de campo, el equipo de Puente Vieju plantea llevar a cabo un proceso de patrimonialización tanto de los bienes protegidos como de aquellos desprotegidos, mediante una declaración colectiva que integre la diversa índole y naturaleza de los bienes abrazados en la idea del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega (PCCC). La propuesta fue llevada al ayuntamiento del concejo el pasado 3 de mayo, sin embargo, queda pendiente de aprobación hasta la resolución de las elecciones municipales del 28 de mayo.

5.1.2.1. Ámbito

De acuerdo a la Ley 1/2001 del Patrimonio Cultural de Asturias, se pueden establecer dos caminos para llevar a cabo la declaración. Por un lado, como bien inmueble de tipo “conjunto histórico” en base al artículo 11.1.b:

“Conjunto histórico, en el caso de las agrupaciones de bienes inmuebles que formen una unidad de asentamiento, continua o dispersa, con coherencia suficiente para constituir una unidad claramente identificable y delimitable y con interés suficiente en su totalidad, aunque sus componentes o elementos no lo tengan individualmente. A tal efecto se considerarán como criterios relevantes las formas de organización del espacio, trazados viarios, disposición de las edificaciones y elementos similares. Análogamente corresponderá la consideración de Conjunto Histórico a aquellos lugares o parajes de interés etnográfico derivado de la relación tradicional entre el medio natural y la población, así como a los lugares o parajes de interés cultural por constituir testimonios significativos de la evolución de la minería y de la industria, de sus procesos productivos y de las edificaciones y equipamientos sociales a ellos asociados” (BOE-A-2001-10676 Ley 1/2001, de 6 de marzo, del Patrimonio Cultural., 2001: p. 13-14)

Por otro lado, como bien inmueble de tipo “vía histórica” en base al artículo 11.1.f:

“En el caso de las vías de comunicación de significado valor cultural, ya se trate de caminos de peregrinación, antiguas vías romanas, cañadas y vías de trashumancia, caminos de herradura, vías férreas o de otra naturaleza” BOE-A-2001-10676 Ley 1/2001, de 6 de marzo, del Patrimonio Cultural., 2001: p. 14)

La motivación y justificación de la declaración vendría abalada por los resultados expuestos en el presente trabajo fin de máster; especialmente en los apartados “3.4. Conclusiones del estado de la cuestión” y “4.2. Análisis sociocultural”. De un lado, se demuestra la vinculación paisajística de los puentes y caminos cabraliegos más allá de la relevancia característica de cada uno de ellos. Mientras que, del otro lado, se prueba el sentimiento local y la voluntad social para lograr su protección. Cabe recordar que el 96,7% de las personas encuestadas en el cuestionario de percepción social afirmaban apoyar la declaración del PCCC. Asimismo, siendo el propio proyecto también parte de todas las personas que han ayudado al equipo en su difusión y en la realización del trabajo de campo, se plantea desarrollar la declaración en conjunto con la población local a través de un Grupo de Trabajo que haga de la patrimonialización un proceso participativo.

5.1.2.2. Grupo de trabajo

Equipo



Ilustración 34: Esquema de organización del Grupo de Trabajo.

El Grupo de Trabajo del PCCC está estructurado en tres niveles. En primer lugar, las áreas de redacción e investigación son las encargadas de la elaboración del expediente de incoación a la Consejería de Cultura de Asturias. Están divididas en tres ámbitos, a saber, los componentes del Paisaje Cultural. El área de los puentes está integrada por el investigador local David Mallada Muñiz y el concejal Fernando Nava Prieto, quien ya acometió en 2016 un intento de protección del conjunto de puentes cabraliegos. El área de caminos está formada por Hugo José Fernández Del Campo, investigador del proyecto Puente Vieju, y Sergio González Bada, guarda del refugio del Urriellu y uno de los impulsores del Cinturón Verde de Cabrales. Por último, el área de otros patrimonios lo conforma Gabriel Díaz Alonso, archivero del Ayuntamiento de Cabrales, y el investigador local Fernando Pérez.

En segundo lugar, el área de supervisión velará por el correcto proceder de las áreas de redacción e investigación. Por un lado, desde un punto de vista académico gracias a la colaboración de Patricia Argüelles Álvarez, autora de la tesis doctoral “Comunicaciones históricas en la región de Asturias desde tiempos antiguos hasta siglos medievales: el caso del viario romano en el sector transmontano” (Argüelles Álvarez, 2016), donde trata en profundidad varios de los elementos integrantes del PCCC. Por otro lado, desde un punto de vista administrativo gracias a la colaboración de Estefanía Sánchez Hidalgo, coautora de la Carta Arqueológica de Cabrales en 2001. En tercer lugar, se ha configurado un foro local con ciudadanos cabraliegos y representantes de algunas de las asociaciones involucradas en la gestión patrimonial del concejo.

Objetivos, plan de trabajo y presupuesto

De acuerdo a los requisitos de declaración estipulados por la Ley 1/2001 del Patrimonio Cultural de Asturias, se han establecido seis objetivos a cumplir en un periodo de cinco meses:

1. Elegir la categoría de protección más oportuna: BIC o IPCA.
2. Seleccionar los bienes a incluir en el conjunto:
 - a. Definición, documentación y descripción.
 - b. Delimitación área de protección.
 - c. Cerrar lista definitiva de bienes pertenecientes al PCCC.
3. Recabar apoyo de las instituciones consultivas (Reales Academias, Universidades, etc.)
4. Revisión de contenidos y redacción de informes.
5. Presentar en público el PCCC: charla, coloquio, etc.
6. Formalizar y enviar expediente de incoación

Durante los primeros dos meses, las seis personas integrantes de las áreas de redacción e investigación trabajarían en la definición del PCCC. Los resultados previstos deberían ser aprobados por el foro local y por las áreas de supervisión. En los últimos tres meses, las áreas de redacción e investigación se reducirían a 3 personas para culminar el proceso de declaración con los pertinentes trámites administrativos. Se ha calculado una estimación presupuestaria a partir de la remuneración de las personas integrantes de las áreas de redacción e investigación, en base a las horas dedicadas a la elaboración del expediente de incoación: 16 euros/hora * 5 horas al día * 4 días a la semana.

Objetivos	Mes 1	Mes 2	Mes 3	Mes 4	Mes 5
1					
2					
2a					
2b					
2c					
3					
4					
5					
6					
Presupuesto	7.680 euros	7.680 euros	3.840 euros	3.840 euros	3.840 euros

Presupuesto total: 26.880 euros.

5.1.2.3. Lista provisional de los bienes integrantes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega

El equipo Puente Vieju está confeccionando una lista indicativa de manera provisional sobre los bienes susceptibles de estar incluidos en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. Esta lista será presentada al ayuntamiento cuando se resuelvan las elecciones municipales para determinar las líneas del Grupo de Trabajo. Constituye una imagen parcial de los resultados que conseguiría el Grupo de Trabajo en el proceso de patrimonialización. Se adjunta una muestra parcial en detalle de los 8 caminos y 20 de los 52 puentes susceptibles de ser declarados patrimonio dentro del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. La ficha de cada bien está basada en la estructura formal que exige la Consejería de Cultural de Asturias durante el proceso de incoación (E. Sánchez Hidalgo, comunicación personal, 17 de marzo de 2023).

(Ver Dossier)

5.2. Activación del patrimonio cultural de Cabrales

El marco de activación del patrimonio cultural que toma el proyecto Puente Vieju está inspirado en la filosofía del olvido que floreció a inicios del siglo XX en dos figuras germánicas. Por un lado, en los *despojos de la historia* que trataba Aby Warburg (1866-1929) a través del principio de supervivencia – *nachleben* – de los pasados remanentes en el presente de los objetos, esa “capacidad que tienen las formas de jamás morir completamente y resurgir allí y cuando menos se las espera” (Didi-Huberman, 2015: p. 17). No se pretende caer en la idea de la resurrección del pasado, sino en la capacidad de acceder a él desde el presente a través del viaje anacrónico de la memoria. Por otro lado, se inspira en los *derechos del pasado* enunciados por Walter Benjamin en su Tesis III sobre el concepto de Historia, donde comenta que la capacidad de acceder plenamente al pasado debe pasar por una redención del presente en la que se comprenda “la presencia de los ausentes” (Reyes-Mate Rupérez, 2006: p. 81). Esta redención es la mirada del Ángel de la Historia que describía en el cuadro de Paul Klee (*Ilustración 35*). Separando el pasado histórico, donde acontecen los hechos que describen los siglos, del pasado memorístico, donde recae el imaginario colectivo de las sociedades herederas. He aquí la razón que entiende Puente Vieju como punto de partida de la activación del patrimonio cultural: la transmisión de un recuerdo ausente en la valoración y el uso de los puentes y los caminos que articulan el concejo de Cabrales.



Ilustración 35: *Angelus Novus*, de Paul Klee. 1920.

“Hay un cuadro de Klee que se llama *Angelus Novus*. En ese cuadro se representa a un ángel que parece a punto de alejarse de algo a lo que mira fijamente. Los ojos se le ven desorbitados, tiene la boca abierta y además las alas desplegadas. Pues este aspecto deberá tener el ángel de la historia. Él ha vuelto el rostro hacia el pasado. Donde ante nosotros aparece una cadena de datos, él ve una única catástrofe que amontona incansablemente ruina tras ruina y se las va arrojando a los pies. Bien le gustaría detenerse, despertar a los muertos y recomponer lo destrozado. Pero, soplando desde el Paraíso, una tempestad se enreda en sus alas, y es tan fuerte que el ángel no puede cerrarlas. Esta tempestad lo empuja incontenible hacia el futuro, al cual vuelve la espalda mientras el cúmulo de ruinas ante él va creciendo hasta el cielo. Lo que llamamos progreso es justamente esta tempestad” (Barbero, 2012).

5.2.1. Difusión de los resultados

5.2.1.1. Medios de comunicación

Cabrales, «articulado» por sus puentes y caminos

Patrimonio. El joven historiador Hugo José Fernández del Campo estudia elementos históricos del concejo para lograr su protección

Ilustración 36: Titular de Gloria Pomarada para "El Comercio" (Pomarada, 2023).

El trabajo de campo realizado en las dos estancias en Cabrales vio luz en las palabras de dos periodistas que publicaron a finales de abril sendos artículos sobre las bases y el alcance del proyecto. En primer lugar, Julia Quince para “La Nueva España”²⁶ el 20 de abril, con un reportaje sobre los resultados de la investigación y el trabajo de campo:

“Difundir y proteger el valor histórico y paisajístico de los puentes y caminos rurales del concejo de Cabrales y recuperar la identidad caminera de su población en el imaginario colectivo. Este es el objetivo del estudiante madrileño Hugo Fernández Del Campo, quien ha comenzado un proceso de catalogación de estas infraestructuras a través de su trabajo de fin de máster para la Universidad Politécnica de Madrid [...]” (Anexo VII; (Quince, 2023).

En segundo lugar, Gloria Pomarada para “El Comercio”²⁷ el 24 de abril (*Ilustración 36*):

“[...] Tirando del hilo de los puentes, el joven historiador constató que «respondían a una lógica caminera», lo que le llevó a ampliar el objeto de estudio a caminos históricos. Son cinco los analizados: el Camino Real que unía Onís con las Peñamelleras a través del concejo cabraliego, el de Arenas a Poncebos, los de Bulnes y Tielve a Sotres y la calzada de Caoru, «la más conocida y que se dice que es romana». Tras recorrerlos este mes, el historiador concluye que «se pueden hacer todos a pie, pero no están muy bien señalizadas». A la conservación suma así la meta de potenciar los recursos y para ello entró en contacto con el proyecto del Cinturón Verde que se está desarrollando ya en Cabrales y que pretende unir los pueblos a través de sus caminos para así redistribuir la afluencia turística y huir de la masificación de la Ruta del Cares. Los hallazgos de Fernández del Campo permitirán «complementar los itinerarios con los elementos patrimoniales» [...]” (Anexo VIII; (Pomarada, 2023).

Actualmente están preparando otros dos artículos sobre los resultados de las encuestas. Además se prevé un reportaje en directo en Junio con la Televisión del Principado de Asturias (TPA) para el programa “Conexión Asturias” (TPA, 2023), gracias a la mediación de Fernando Nava Prieto.

²⁶ Disponible en: <https://www.lne.es/oriente/2023/04/20/cabrales-identidad-caminera-estudiante-madrileno-86222446.html>

²⁷ Disponible en: <https://www.elcomercio.es/asturias/oriente/cabrales-articulado-puentes-caminos-20230424005159-nt.html>

5.2.1.2. Redes sociales

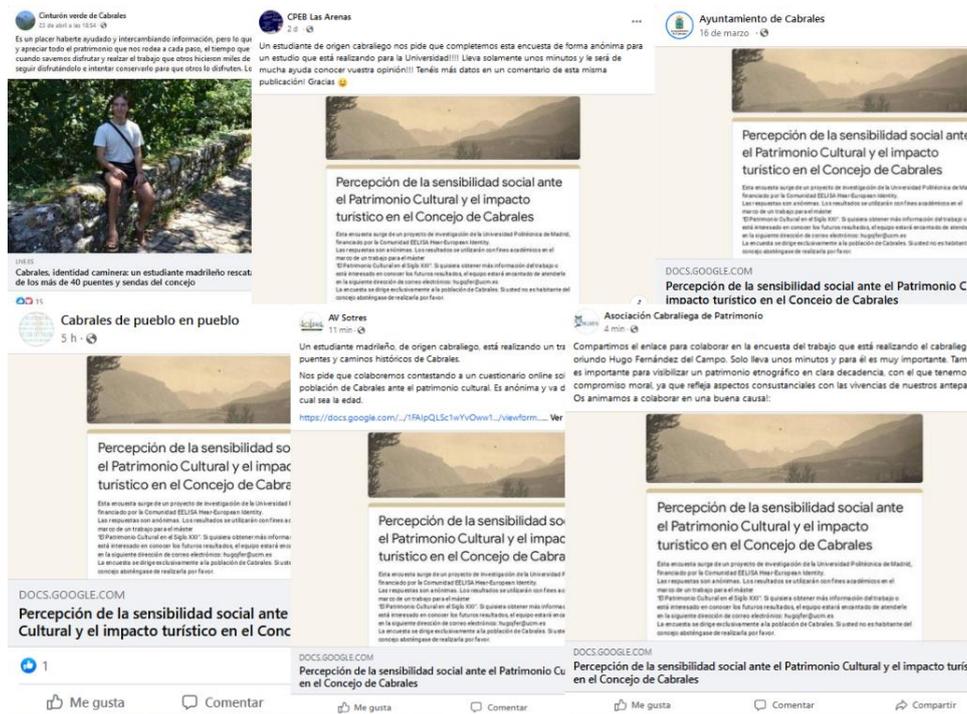


Ilustración 37: Collage de las publicaciones en Facebook sobre el proyecto Puente Vieju y la encuesta de percepción social.

Desde la llegada del equipo Puente Vieju a Cabrales, *Facebook* fue utilizado como el medio de comunicación preferente con las personas a conocer y entrevistar. Tanto que ha surgido una oleada de publicaciones difundiendo el proyecto y la encuesta de percepción social: desde el Ayuntamiento de Cabrales al Colegio de Arenas, así como las asociaciones AV Sotres, Cabrales de Pueblo en Pueblo, la Asociación Cabraliega de Patrimonio o el Cinturón Verde (*Ilustración 37*; (Ayuntamiento de Cabrales, 2023b). Además, el investigador de Puente Vieju Ismael Gil Sánchez está publicando en el canal de *Youtube* “Natheri”, sobre divulgación histórica y antropológica, los resultados del trabajo de campo realizado entre el 2 y el 7 de abril. Hasta el momento se encuentra disponible un vídeo sobre la despoblación en Asturias y su vínculo con la pérdida de los usos tradicionales del paisaje (*Ilustración 38*; (Natheri, 2023).

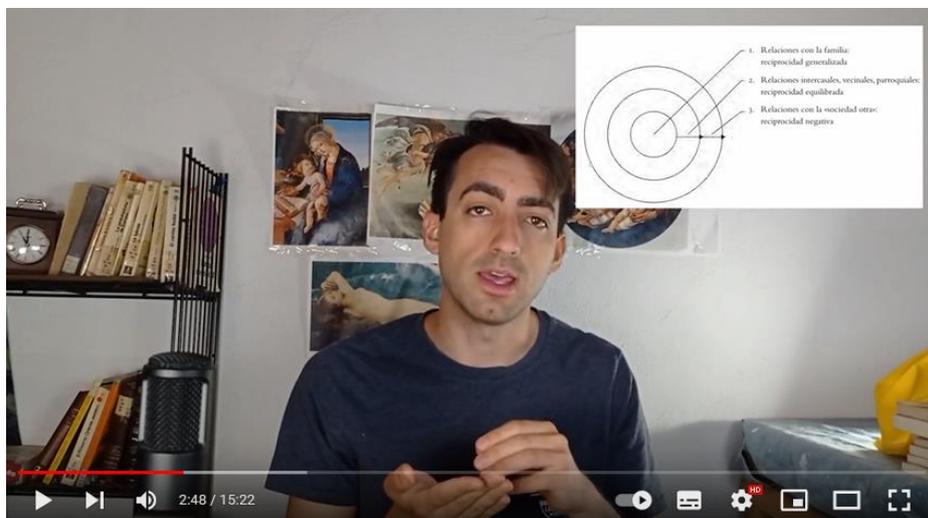


Ilustración 38: Fotograma del vídeo “¿Asturias se está despoblando?” de Natheri (Natheri, 2023).

Informe de redes



Ilustración 39: Perfil de Facebook de Puente Vieju.

De acuerdo a la repercusión del proyecto, el 28 de abril se crearon una página de *Facebook* y un perfil de *Instagram* propios para divulgar y representar las actividades, eventos y propuestas de Puente Vieju (Puente Vieju, 2023). Estas plataformas se conciben como el soporte que representará al proyecto una vez termine el periodo del presente trabajo fin de máster, en vista a seguir trabajando por y para el patrimonio cultural cabraliego. Se ha establecido una estrategia inicial en torno a los siguientes puntos:

- Hacer eco de las actividades socioculturales que hagan las asociaciones y el Ayuntamiento en Cabrales.
- Dar apoyo informativo y soporte de contacto a las personas interesadas en las actividades que Puente Vieju pueda llegar a realizar.
- Difundir los resultados de la investigación y del trabajo de campo

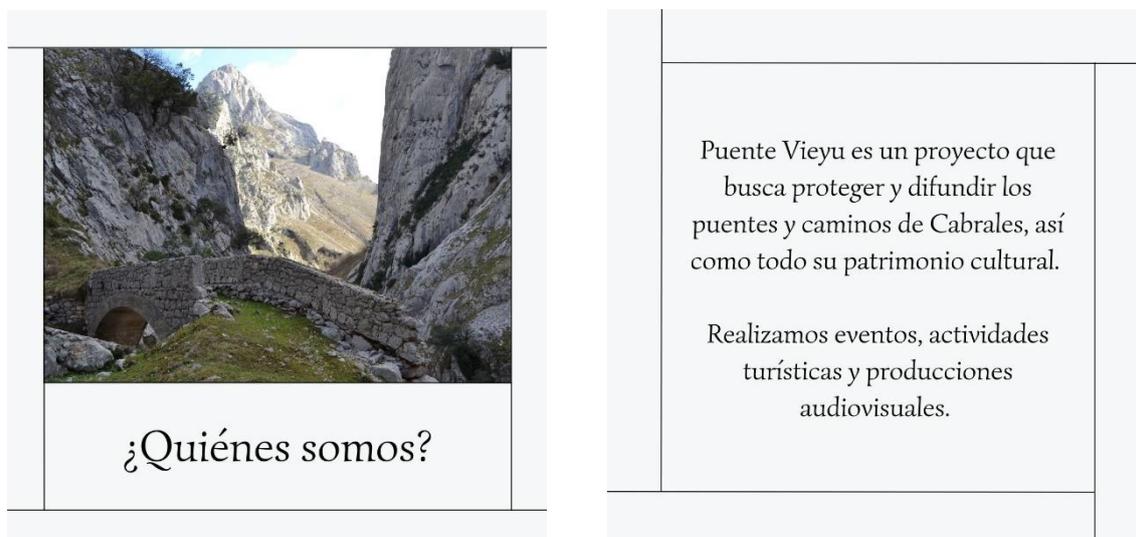


Ilustración 40: Publicación inicial de la página de Facebook y del perfil de Instagram, 11 de mayo de 2023.

Dentro del corto recorrido que llevan las cuentas, cabe a decir que a pesar de haber alcanzado más usuarios en *Facebook*, se logra un número mayor de visitas en *Instagram* (Ilustración 41).

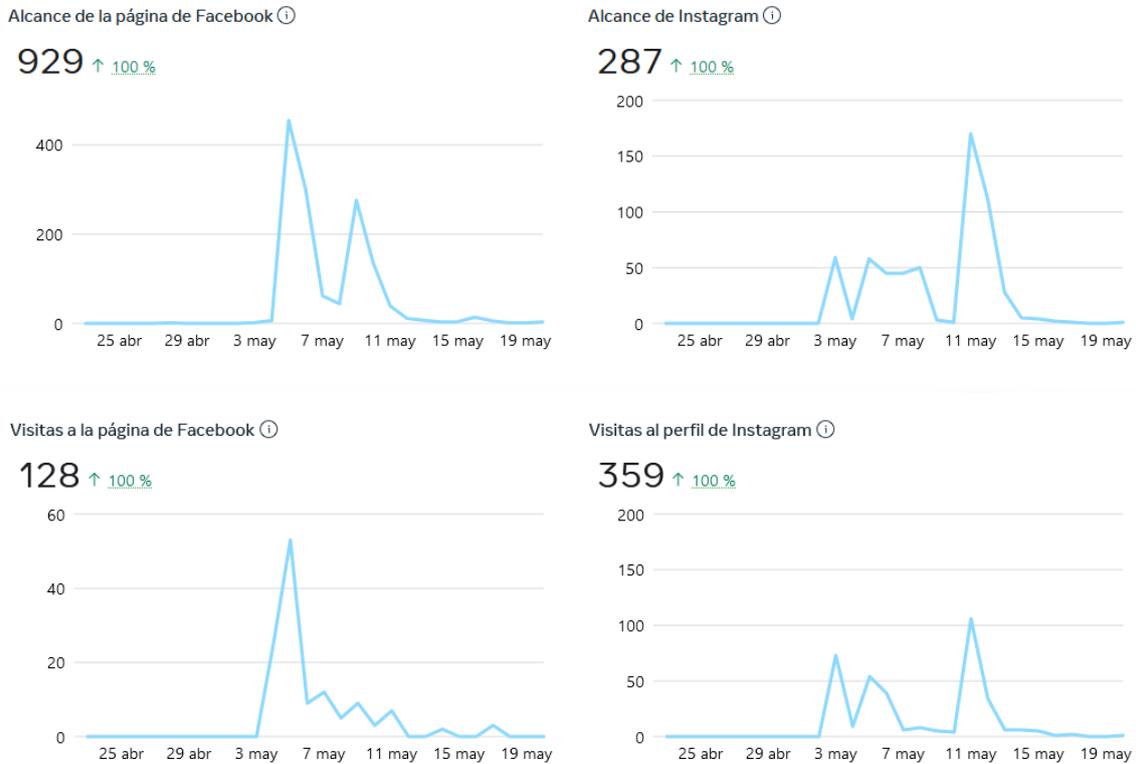


Ilustración 41: Alcance y visitas de las páginas según el gestor Meta Business Suite.

El público objetivo definido por Puente Viejo es, en primer lugar, la población cabraliega y, en segundo lugar, los visitantes del concejo. Los datos de audiencia, hasta el momento, son de 11 seguidores para *Facebook*, mientras que el perfil de *Instagram* llega a 99. La audiencia de *Instagram* es mayoritariamente menor de 35 años (Ilustración 42).

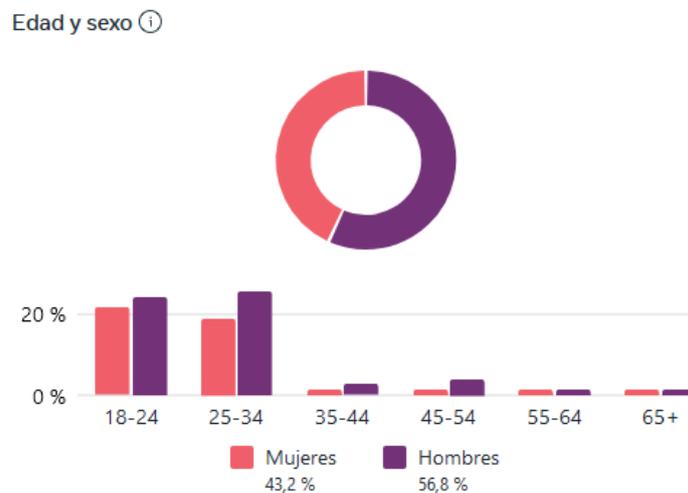


Ilustración 42: Caracterización de la audiencia de Instagram.

5.2.1.3. Congresos y ferias

Debido a la presencia de un equipo joven y emprendedor, Puente Vieju fue invitado a la I Feria de Autónomos y Pymes del Colegio de Caminos que tendría lugar el 28 de marzo de 2023 para hablar de las aspiraciones del proyecto y de las salidas profesionales post-universitarias. Bajo la representación de la Comunidad EELISA: Hear European Identity de la Universidad Politécnica de Madrid, Puente Vieju accedería a un *stand* en la feria, donde expondría las bases del trabajo y trataría de buscar inversores o agentes de interés para la producción del corto-documental “Puente Vieju”. Sin embargo, el evento no pudo realizarse finalmente por una incompatibilidad de horarios en el seno del Colegio de Caminos, que estaba organizando paralelamente una Feria Industrial y la Semana de Caminos. La I Feria de Autónomos y Pymes quedó pospuesta, hasta próxima noticia. En todo caso, se entregó a la organización la ponencia prevista del equipo Puente Vieju (Anexo IX).



Ilustración 43: Cartel de la I Feria de Autónomos y Pymes del Colegio de Caminos.



Ilustración 44: Logotipo del Congreso de Patrimonio de la Obra Pública.

Por otro lado, el 28 de marzo se envió un resumen al Congreso de Patrimonio de la Obra Pública que organiza el Colegio de Caminos del 26 al 29 de septiembre de 2023 en Cuenca, Toledo y Madrid (Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, 2023). Las líneas del trabajo propuesto se enmarcan en el área temática de difusión, turismo y educación, enfocado en el cambio de paradigma turístico que supondría el

aprovechamiento de los caminos históricos de Cabrales para redistribuir el *overtourism* en compromiso con el desarrollo sostenible ambiental, social y económico del concejo. El tribunal resolvió el lunes 23 de mayo la aceptación del resumen enviado (Anexo X).

5.2.1.4. Corto-documental “Puente Vieju”

El productor Luis Míguez Lozano, miembro del equipo Puente Vieju, elaboró a partir de la primera estancia realizada en Cabrales, del 12 al 17 de marzo, una ficha técnica de la preproducción de un corto-documental sobre el proceso de patrimonialización de los puentes y caminos cabraliegos (Anexo XI). Las entrevistas en el territorio y las visitas a los puentes han alimentado la sinopsis del proyecto, que ha sido llevado al ayuntamiento en busca de vías de financiación. Por el momento, Luis Míguez Lozano ha obtenido el interés de la productora Beatriz Villar, con quien ha acudido al festival de cine Carballo Interplay 2023 el 30 de marzo a entrevistarse con TVGalicia y el LabTVE (Carballo Interplay, 2023). Ambos prepararon para la ocasión un *flyer* del corto-documental (Anexo XII).

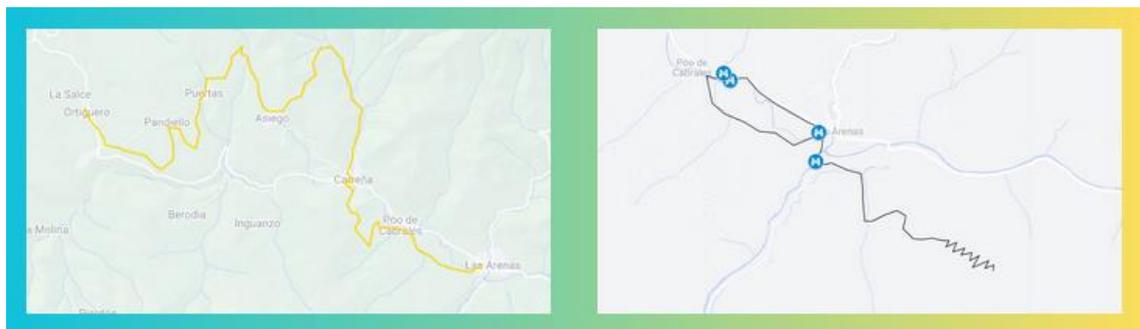


Ilustración 45: Luis Míguez Lozano y Beatriz Villar durante las entrevistas en la Carballo Interplay 2023. Fotografía cedida por Luis Míguez Lozano.

5.2.2. Actividades de puesta en valor

La difusión de los resultados no se entiende sin un apartado complementario que busque ejecutar, de facto, el afecto patrimonial de los puentes y caminos cabraliegos. Contemplando el paradigma sociocultural del concejo, el proyecto Puente Vieju ha diseñado dos actividades dirigidas directamente a paliar los puntos débiles de la tendencia turística actual y a potenciar las dinámicas vecinales y asociativas. Ambas fueron presentadas al alcalde José Sánchez Díaz, primero en boceto el 16 de marzo de 2023 y, de nuevo, con más detalle el pasado 3 de mayo. Ambas ideas fueron acogidas con entusiasmo. Sin embargo, su ejecución queda paralizada hasta la resolución de las elecciones municipales del 28 de mayo. En el diseño y desarrollo de las iniciativas también se cuenta con la ayuda y apoyo de las asociaciones que han dado difusión a los resultados del proyecto, como Cabrales de Pueblo en Pueblo, la Asociación Vecinal de Sotres, la Asociación Cabraliega de Patrimonio Cultural o el Cinturón Verde.

5.2.2.1. Excursión de puente a puente



Itinerario Camín Real:

Duración: 4-5 horas. 15,7 km.

Recorrido: transporte en autobús escolar desde Arenas a Ortiguero para emprender el Camino Real de vuelta al colegio pasando por Pandéelo, Puertas, Asiego, Carreña y Poo.

Público: alumnado de 3º - 4º E.S.O. y población local

Dificultad: fácil-media.

Itinerario Calzada de Caoru:

Duración: 3-4 horas. 12,32 km.

Recorrido: camino a Poo desde Arenas por la senda fluvial. Visita al puente Vieju y al puente Camaráu. Camino de vuelta a Arenas por el Camino Real. Visita al puente Casaño y al puente Cares. Ascenso y regreso de la Calzada de Caoru.

Público: alumnado de 1º - 2º E.S.O. y población local.

Dificultad: fácil-media.

Esta actividad va dirigida a la población cabraliega, pensada para enraizar a las nuevas generaciones en la identidad caminera del concejo. Se ha propuesto al Centro Público de Educación Básica (CPEB) Las Arenas organizar en la segunda quincena de septiembre, a propósito del inicio del curso académico, un par de excursiones dirigidas al alumnado de educación secundaria. Los itinerarios siguen tramos estudiados durante la investigación y el trabajo de campo del proyecto Puente Vieju. Por un lado, el Camino Real desde Ortiguero a Arenas. Por otro lado, la Calzada de Caoru en la subida a Portudera hasta la Cruz de los Pastores. El itinerario vendría ilustrado en un plano que se entregaría a cada participante y además recogería el resto de caminos y puentes identificados en el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega. La elaboración de los planos sería desarrollada por la Comunidad EELISA: Hear European Identity en base a un presupuesto de 2,60 euros por plano²⁸. La propuesta va a pasar a finales de mayo por el Consejo Escolar. Mientras tanto, por recomendación del alcalde y del archivero del ayuntamiento, se plantea extender la excursión a un grupo reducido de 20 personas que, previa inscripción, pudieran desarrollar el mismo itinerario sin necesidad de ser estudiante.

Presupuesto estimado



120

*



2,60 € cada
Mapa Puente
Vieju

=

312€

²⁸ Calculado en consulta directa de *Papelerías Rey*.

5.2.2.2. Testeo Gymkana Puente Vieju

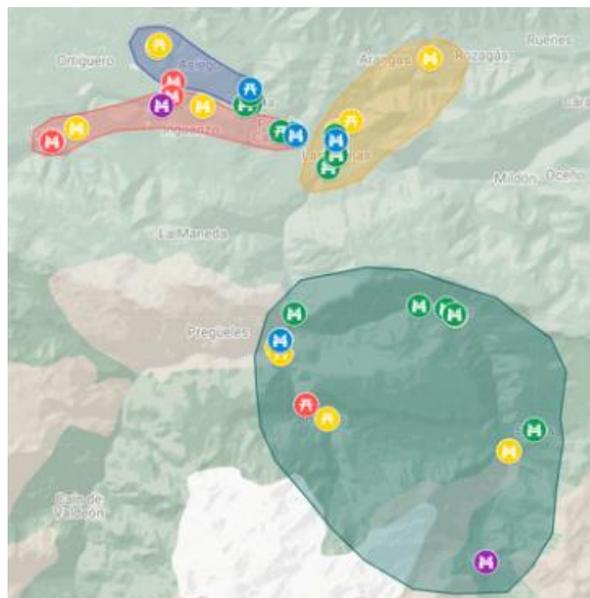


Ilustración 46: Imagen: Fotografía de Soledad Llano Suárez en Poo, 1952 (Archivo personal).

“Sabina Huertas Ardines es una niña que pasa sus vacaciones en Poo de Cabrales. Se va a presentar al Conservatorio de Música de Gijón en septiembre y no se encuentra muy segura del examen. Su abuela Soledad, original de Poo, ha pensado regalarle unas cintas musicales antiguas de la familia, como inspiración. Sabina siempre se ha sentido atraída por la historia y está ansiosa por recibirlas. Sin embargo, su abuela no se las ha dado en mano. Las ha dejado escondidas por los puentes del concejo de Cabrales. “En aquellos sitios donde reside la historia, es donde mejor se aprende”, le dijo a su nieta. Con cada cinta, Sabina se acercará un poco más a sus antepasados y a los modos de vida de antaño. ¡Ayuda a Sabina a encontrar las cintas y sumérgete en la historia de Cabrales!”.

Esta actividad va dirigida al turista que acude a Cabrales en los días de mayor afluencia del año: la feria del queso en la última semana de agosto. También puede ser realizada por gente local, pero se toma el formato de gymkana para resultar más atractivo al visitante foráneo. La gymkana lleva al jugador a descubrir hasta 40 puentes de Cabrales. Cada puente tiene una puntuación ligada a su dificultad de acceso. La acumulación de puntos da lugar a premios, en su caso. La gymkana tiene 4 puntos de partida, cada uno correspondiente con un sector del juego (*Ilustración 47*). Los puntos de partida son puentes históricos que cuentan con una señalización y cartel explicativo del juego. Además llevan un altavoz que reproduce las cintas de Alan Lomax grabadas en Asturias en 1952 (Concejo de Cabrales, 2023a). Los puntos de partida son independientes pero pueden ser complementarios según los relacionen los jugadores para obtener más puntos. En cada punto de partida se realiza una prueba, a través del código QR situado en el cartel del puente, que da acceso a la localización del resto de puentes del sector correspondiente. Los jugadores deben tomarse una fotografía con cada puente para verificar su visita al recoger el premio. Los premios se entregan en un puesto habilitado por el ayuntamiento o las asociaciones con el patrocinio de la Comunidad EELISA: Hear European Identity, que de nuevo se encuentra tras el diseño, la confección y la financiación de parte de la gymkana.

Esta iniciativa se entiende como el testeo de una futurible gamificación escalable que abarque todos los puentes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega, dotada de señalizaciones fijas y un itinerario permanente todo el año.



Premios	
Entre 10 y 20 puntos:	1 dulce de manzana
Entre 20 y 30 puntos:	1 botella de sidra
Entre 30 y 40 puntos:	1 bote de miel
Entre 40 y 50 puntos:	1 queso de Cabrales
Más de 50 puntos:	Todos los anteriores

Ilustración 47: Mapa de la Gymkana Puente Vieju. Cada área representa un sector, cuyo puente de partida desbloquea el acceso a los demás puentes.



Al caso del testeo, la gymkana estaría disponible desde el martes 22 al sábado 26 de agosto de 2023 de 11:00 a 20:00. Los premios se entregarían el domingo 27 por la mañana según el esquema de puntuación indicado arriba. El público objetivo sería los visitantes del concejo, de cualquier edad, así como locales que no conozcan al completo los rincones de Cabrales. Para poder satisfacer ambos tipos de jugadores se han estratificado los niveles de dificultad. Incluso se proponen tres rutas recomendadas para incentivar la participación. Primero, la ruta Arenas-Poo-Carreña. Dura entre 1 hora y media y dos horas. Puede realizarse a pie, aunque preferiblemente en coche para el tramo Poo-Carreña. Segundo, la ruta La Molina-Puertas-Carreña, entre 2 y 3 horas de duración. Se precisa vehículo. Tercero y último, la ruta Sotres-Tielve-Poncebos, también de 2-3 horas y con necesidad de vehículo. El testeo requiere disponer de teléfono móvil para poder leer los códigos QR de los cuatro puentes de partida. Para esta primera fase, no se plantea poner precio de inscripción.

El desarrollo de la actividad requerirá el permiso de la *Association for Cultural Equity* para la reproducción en público de las cintas de Alan Lomax. Actualmente el equipo Puente Vieju está en contacto con Nathan Salsburg, curador del Archivo Digital Alan Lomax, para concretar las imágenes y las pistas a las que se van a conceder el permiso. Por otro lado, también se requiere permiso por parte de la gestión del Parque Nacional Picos de Europa y de la Confederación Hidrográfica de Asturias para realizar actividades recreativas en los espacios deseados. En estos casos, el equipo Puente Vieju está tratando con Agustín Santori López, Jefe de Sección de Gestión y Planificación del

Parque Nacional Picos de Europa, para los trámites relativos al Parque Nacional, y con la Comisaría de Aguas de Asturias para la Confederación Hidrográfica.

El pasado 3 de mayo se llevó la propuesta al Ayuntamiento de Cabrales. Pese a la opinión favorable del alcalde y del archivero del ayuntamiento, la actividad queda pendiente a la resolución de las elecciones municipales del 28 de mayo. En todo caso, se presentó, en base a lo planteado, la siguiente estimación presupuestaria:

Presupuesto estimado = 1.852 euros		
Material = 584 euros		
4 altavoces	4 roll up + diseño cartelería	30 artículos de premios
A 6 euros la unidad = 24 euros.	A 20 euros la unidad 160 euros. Diseño para roll up y otras plataformas de difusión = 150 euros. Total 310 euros.	20 unidades de dulce de manzana, a 4 euros cada. 15 botellas de sidra, a 3 euros cada. 10 botes de miel, a 6 euros cada. 5 quesos de Cabrales, a 13 euros cada. Total = 250 euros.
Recursos humanos = 1.268 euros		
Licencias	Programación web	Supervisores del material
Confederación Hidrográfica, Association for Cultural Equity y Parque Nacional Picos de Europa: gratuito.	Contenido de códigos QR y pruebas. 1 personal de programación, cobrando 16 euros la hora, 4 horas al día 3 días a la semana durante 1 mes = 768 euros.	Encendido de altavoces y colocación de roll up a inicio de jornada, así como su recogida al final del día. 50 euros por día trabajado, a dos personas durante 5 días. Total = 500 euros.

6. Recursos

6.1. Equipo Puente Vieju



Luis Míguez Lozano
Productor Audiovisual



Ismael Gil Sánchez
Investigador independiente



Hugo José Fernández Del
Campo
Investigador EELISA

El proyecto Puente Vieju nace en el presente trabajo fin de máster en enero de 2023 y rápidamente recibe el apoyo e interés de dos compañeros del autor. En primer lugar, Luis Míguez Lozano es graduado en Periodismo bilingüe por la Universidad Carlos III de Madrid y en el máster de producción ejecutiva audiovisual MPXA. Actualmente trabaja en la industria audiovisual en el departamento de producción de distintas series y películas. Percibió desde el inicio del trabajo del proyecto la oportunidad de realizar un corto-documental en base a las vicisitudes y los resultados del trabajo fin de máster. Participó en la primera estancia del trabajo de campo y colaboró en la documentación de los puentes y caminos mientras se documentaba para alimentar la sinopsis y las posibilidades de rodaje. Se entrevistó el 30 de marzo con TVGalicia y LabTVE en el festival de cine Carballo Interplay2023. Por el momento está cerrando un dossier del corto-documental para presentarlo a productoras audiovisuales y captar vías de financiación ([Anexos XI](#) y [XII](#)).

En segundo lugar, Ismael Gil Sánchez es graduado en Historia por la Universidad Complutense de Madrid y en el máster de antropología de América de la misma universidad. Actualmente se ha establecido como investigador independiente desarrollando distintas líneas de trabajo que entroncan con los pilares de Puente Vieju, como el olvido de las tradiciones, la gestión de las administraciones, la despoblación del mundo rural y la antropología de las ruralidades españolas. Participó en la segunda estancia del trabajo de campo, experiencia que le ha llevado a publicar un vídeo basado en los resultados del itinerario realizado para el canal de divulgación histórica y antropológica “Natheri” (Natheri, 2023).

El equipo de Puente Vieju también ha contado con colaboraciones para la identificación de los puentes y los caminos, especialmente de Fernando Nava Prieto, Sergio González Bada y David Mallada Muñoz, así como para la realización de las encuestas, gracias a Ana Abad Fernández, René de la Sierra y Jaime Cañamero García; y

por último para la difusión de las mismas, por parte de Pablo de la Sierra, Fernando Pérez, Gabriel Alonso Díaz, Francisco Gómez y Ana Silvia.

6.2. Instituciones colaboradoras

Desde el inicio del proyecto, la Comunidad EELISA: Hear European Identity de la Universidad Politécnica de Madrid ha potenciado las líneas de trabajo esbozadas en el plan de trabajo. Especialmente, gracias a Ana Belén Berrocal Menárguez y Clara Isabel Zamorano Martín, coordinadoras de la comunidad EELISA mencionada. La *European Engineering Learning Innovation and Science Alliance* es una alianza interuniversitaria europea enfocada en la ingeniería como modelo de compromiso social, donde tiene cavidad las acciones en y por el patrimonio cultural (EELISA, 2023). Ha financiado las estancias de trabajo de campo del investigador Hugo José Fernández Del Campo, así como está colaborando en el desarrollo de las actividades de puesta en valor y en la adquisición de los recursos materiales necesarios. Precisamente la implantación de estas actividades en el territorio ha generado la colaboración con diversas instituciones locales, empezando por el ayuntamiento. Sin embargo, debido al horizonte electoral del 28 de mayo, las líneas de trabajo han tenido que permanecer en pausa. Por otro lado, asociaciones locales como Cabrales de Pueblo en Pueblo, la Asociación Cabraliega de Patrimonio Cultural, la Asociación Vecinal de Sotres o la Asociación Partycipa han colaborado en la difusión del proyecto, principalmente en torno a la realización de las encuestas. Por último, también han surgido vías de trabajo con el Centro de Público de Educación Básica Las Arenas, como se explica en el apartado 5.2.2.1. con la excursión escolar “De puente a puente”.



Ilustración 48: En la fila de arriba y de izquierda a derecha: Asociación Cabraliega de Patrimonio Cultural, Asociación Vecinal Sotres y Cabrales de Pueblo en Pueblo. Abajo en el mismo orden: Asociación Partycipa, Ayuntamiento de Cabrales y EELISA

6.3. Recursos financieros y materiales

El proyecto Puente Vieju ha contado hasta el momento con la financiación de la Comunidad EELISA: Hear European Identity de la Universidad Politécnica de Madrid para los recursos financieros y materiales de las dos estancias del trabajo de campo. Se tiene previsto que la misma comunidad EELISA financie los recursos materiales de la excursión puente a puente y de la gymkana Puente Vieju, salvo los artículos de regalo. En este punto entraría en juego el Ayuntamiento de Cabrales y la asociaciones locales, sin embargo y como se viene diciendo, hasta la resolución de la elecciones municipales no se ha podido cerrar ningún acuerdo. Lo mismo ocurre con los recursos financieros para el Grupo de Trabajo del PCCC.

	Recursos				
	Financieros	Total €	Materiales	Total €	Total global€
Trabajo de campo					727,52
Primera estancia	Gastos de desplazamiento y manutención	331,97	Mapas del territorio y material de encuestas	19,8	351,77
Segunda estancia	Gastos de alojamiento, desplazamiento y manutención	375,75	-		375,75
Actividades					2164
Excursión de puente a puente	-	-	120 mapas a 2,60 euros la unidad	312	312
Gymkana Puente Vieju	1 personal de programación, cobrando 16 euros la hora, 4 horas al día 3 días a la semana durante 1 mes. 2 personas colaboradoras para el encendido de altavoces y colocación de roll up a inicio de jornada, así como su recogida al final del día. 50 euros por día trabajado durante 5 días	1268	4 altavoces a 6 euros la unidad, 4 roll up a 20 euros la unidad, diseño de carteles estimado en 150 euros y 30 artículos de premio: 20 unidades de dulce de manzana, a 4 euros cada, 15 botellas de sidra, a 3 euros cada, 10 botes de miel, a 6 euros cada y 5 quesos de Cabrales, a 13 euros cada	584	1852
Declaración PCCC					26.880
Grupo de trabajo	Personal para el área de redacción e investigación a 16 euros/hora * 5 horas al día * 4 días a la semana: 3 personas durante 2 meses y 3 personas durante 5 meses	26.880	-		26.880
Total Global					29.772

Tabla 15: Resumen de los recursos financieros y los recursos materiales.

7. Resultados

7.1. Conseguidos

- Configuración del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega:
 - Demostración de su fundamento teórico en el estado de la cuestión:
 - Elaboración de un compendio cartográfico de los puentes y caminos cabraliegos.
 - Elaboración de un compendio documental de los puentes y caminos cabraliegos.
 - Elaboración de un compendio fotográfico de los puentes y caminos cabraliegos.
 - Listado de 52 puentes y 8 caminos históricos en Cabrales:
 - Documentación fotográfica.
 - Localización.
 - Descripción.
- Difusión del proyecto Puente Vieju:
 - Divulgación del proyecto en periódicos a nivel regional y autonómico:
 - En “La Nueva España” el 20 de abril de 2023.
 - En “El Comercio” el 24 de abril de 2023.
 - Aceptación del resumen enviado al Congreso de Patrimonio de la Obra Pública que organiza el Colegio de Caminos del 26 al 29 de septiembre de 2023 en Cuenca, Toledo y Madrid “La patrimonialización de los puentes y caminos en el concejo de Cabrales: desafíos para el turismo en el mundo rural”.
 - Creación de perfiles del proyecto Puente Vieju en *Instagram* y *Facebook* para compartir los resultados y ofrecer un soporte de contacto.
- Experimentación del itinerario turístico “Camino Cabraliego”
 - Recorrido con éxito de las cuatro etapas diseñadas.
 - Demostración de la viabilidad del recorrido en cuanto a alojamientos y suministros disponibles.
- Involucración de la población en el proceso de patrimonialización:
 - Realización de la encuesta “Percepción de la sensibilidad social ante el patrimonio cultural y la gestión turística del concejo de Cabrales”
 - 62 personas encuestadas
 - Realización de la encuesta “Impacto del patrimonio cultural en la actividad económica del concejo de Cabrales”
 - 12 negocios encuestados en Arenas
 - 8 negocios encuestados en Sotres
 - Entrevistas con más de 30 personas locales durante el trabajo de campo

7.2. Projectados

- Difusión del proyecto Puente Vieju:
 - Nueva publicación de los resultados del proyecto en los periódicos “La Nueva España” y “El Comercio”. Prevista en Junio.
 - Aparición en directo en el programa “Conexión Asturias” de la Televisión Pública de Asturias. Prevista en Junio.
 - Participación en la I Feria de Pymes y Autónomos del Colegio de Caminos (fecha no prevista).

- Puesta en valor del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega:
 - Realización de las excursiones “De puente a puente” en la segunda quincena de septiembre de 2023 con el Centro Público de Enseñanza Básica Las Arenas y población local.
 - Realización del testeo de la gymkana Puente Vieju del 22 al 27 de agosto de 2023 en colaboración con el Ayuntamiento de Cabrales y varias asociaciones locales.
 - Preproducción del corto-documental Puente Vieju, por Luis Míguez Lozano.

- Protección del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega:
 - Puesta en marcha del Grupo de Trabajo del PCCC.
 - Completar la Lista indicativa de los bienes integrantes del PCCC.

8. Conclusiones

Cabrales quanta fuit ipsa ruina docet

La inmersión realizada en el territorio cabraliego lleva al equipo de Puente Vieju concluir la misma frase con la que Francesco Albertini describió en 1510 la maravilla del pasado romano. “Roma quanta fuit ipsa ruina docet”, es decir, lo que fue Roma lo enseñan sus ruinas (Munich Digitization Center, 2023). A partir de los resultados de la investigación y del trabajo de campo, se puede ver cómo el concejo ya no reproduce el eco de sus ruinas. La identidad caminera que sugieren los 52 puentes y los 8 caminos identificados se ha visto gravemente mermada ante el avance de las comunicaciones por carretera, la despoblación del territorio y la pérdida de las actividades tradicionales a lo largo del siglo XX. Lo que fue Cabrales, lo enseñan sus ruinas. Y sin embargo, 33 de los puentes y 3 de los caminos carecen de estado de protección. Un panorama que envuelve al visitante en un halo ruskiniano a corto plazo, ya que algunos de los bienes corren el riesgo de desaparecer en la próxima riada. Las voces de un pasado casi imperceptible en la actualidad han quedado inmóviles en las piedras y los tablones de unas estructuras en declive. No obstante, el proyecto Puente Vieju ha captado una voluntad social emergente en el asociacionismo cabraliego hacia la defensa y la recuperación de la identidad caminera del concejo. Demostrando que, en última instancia, *eppur si muove*.

El patrimonio cultural tiene un peso más importante en Cabrales del que se cree. Por un lado, las encuestas realizadas determinan su impacto en la actividad económica en un 1,24% del valor añadido bruto del concejo, así como indican que la identidad cabraliega se articula en torno a la relación del paisaje con los elementos construidos que permiten su poblamiento y acceso. Por otro lado, está surgiendo desde hace 4 años una iniciativa socio-comunitaria en vista a la recuperación de los caminos tradicionales para su explotación turística, apoyada por el tejido asociativo cabraliego. Esta iniciativa, que entronca con las líneas de trabajo del proyecto Puente Vieju, anhela visibilizar y proteger el patrimonio cultural desconocido y redistribuir la afluencia turística más allá del sector Cares-Arenas. Las ruinas de Cabrales están en movimiento, el eco de las piedras vuelve a vibrar en las voces del presente. En consecuencia, se abre un campo de trabajo anchamente fértil para la gestión patrimonial.

En este punto aparece Puente Vieju como catalizador de dicha gestión. En escasos 5 meses ha pasado de estudiar un puente de Cabrales - el Puente Vieju de Poo - a todo el conjunto del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega, proyectando su declaración patrimonial a medio plazo y la realización de actividades de difusión y de puesta en valor a corto plazo. En última instancia, la conclusión del proyecto es, precisamente, que no ha concluido. El trabajo fin de máster ha abierto las puertas de un campo de acción tan necesitado como potencial. Al igual que los puentes conectan dos orillas separadas espacialmente, el proyecto une sendas orillas socioculturales separadas temporalmente para enlazar un mismo camino identitario. Lo que fue Cabrales, lo seguirá siendo.

Bibliografía

Álvarez Martínez, M. S., & Gil López, J. (1983). Zona sur oriental: Peñamellera Baja, Peñamellera Alta, Cabrales, Onís, Cangas de Onís, Amieva, Ponga, Parres. *Liño: Revista anual de historia del arte*. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/21811>

Anónimo de Camarmeña. (2023). *Los caminos de Camarmeña y el puente del Sediellu* [Comunicación personal].

Anónimo de Pandiello. (2023, abril 3). *Ganadería en el siglo XXI en Pandiello* [Comunicación personal].

Ansola Fernández, A. (2022). La Calzada de Caoro: Historia y geografía de un emblemático camino de montaña en el Puerto de Era (Asturias). *Ería: Revista cuatrimestral de geografía*, 42(3), 275-293.

Argüelles Álvarez, P. A. (2016). *Comunicaciones históricas en la región de Asturias desde tiempos antiguos hasta siglos medievales: El caso del viario romano en el sector transmontano* [Http://purl.org/dc/dcmitype/Text, UNED. Universidad Nacional de Educación a Distancia].
cuetos

Ayuntamiento de Cabrales. (2023a). *Información socio-económica—Ayuntamiento de Cabrales*. <https://www.cabrales.es/informacion-socio-economica>

Ayuntamiento de Cabrales. (2023b, marzo 16). *Difusión encuesta de percepción social ante el patrimonio cultural*. Facebook.
https://www.facebook.com/AyuntamientodeCabrales/posts/pfbid02oLaH2SnaN3n3twFYKaeT1hVNH3kdvex4zFhnJN52ugczNMty3NyYnSnAU7takyrgl?locale=es_

Ballester Palazón, J. M. (2023, marzo 31). *En tanto gestionar el patrimonio de la obra pública: Conversación con el Jefe de Área del Servicio de Arquitectura del Instituto del Patrimonio Cultural de España* [Presencial].

Barbero, I. G. (2012, abril 20). Walter Benjamin: «El ángel de la historia». *Culturamas*.
<https://www.culturamas.es/2012/04/20/walter-benjamin-el-angel-de-la-historia/>

Beatriz. (2023, abril 4). *Turistificación y tradiciones populares* [Comunicación personal].

Biblioteca Digital Real Academia de la Historia. (2023). *Mapa del concejo de Cabrales, Juan Bernardo de Mier (1801)*. Biblioteca Digital Real Academia de la Historia.
<https://bibliotecadigital.rah.es/es/consulta/registro.do?id=61972>

Biblioteca Virtual del Principado de Asturias. (2023). *Diccionario Geográfico-histórico de España (1802)—Real Academia de la Historia (Madrid)*. Biblioteca Virtual del Principado de Asturias. <https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=2740>

Canga, B., & Piñán, C. (2018, mayo 24). Por los puentes de piedra de Cabrales. *El Comercio*.
<https://www.elcomercio.es/planes/ruta-asturias-cabrales-20180525001639-ntvo.html>

Cantero, N. O. (2015). Francisco Giner y el descubrimiento moderno del paisaje de España. *Anales de Literatura Española*, 27, Article 27. <https://doi.org/10.14198/ALEUA.2015.27.02>

Carballo Interplay. (2023, abril 29). *Carballo Interplay*. <https://carballointerplay.com/cip22/es/>

Coello, F. (1870). *Asturias. Mapas generales. 1870* (Atlas de España) [Map].
<https://www.ign.es/web/catalogo-cartoteca/resources/html/030473.html>

- Colección Local de Altza. (2023). *Altzari buruzko dokumentazio zentroa*. Altza.
https://altza.info/es/multzoa/?z=Conde_de_Polentinos
- Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. (2023). *Congreso Patrimonio de Obra Pública*. <https://www.congresopatrimoniodeobrapublica.es/>
- BOE-A-2001-10676 Ley 1/2001, de 6 de marzo, del Patrimonio Cultural., (2001).
<https://www.boe.es/buscar/act.php?id=BOE-A-2001-10676>
- Concejo de Cabrales. (2023a). *Alan Lomax en Cabrales*.
<https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/fotos-lomax-cabrales.html>
- Concejo de Cabrales. (2023b). *Apuntes de Juan Bernardo de Mier*. Concejo de Cabrales.
https://www.concejodecabrales.com/esp/documentos/apuntes-juan_bernardo_mier.html
- Concejo de Cabrales. (2023c). *Diccionarios geográficos*.
<https://www.concejodecabrales.com/esp/facsimiles/diccionarios-geograficos-cabrales.html>
- Concejo de Cabrales. (2023d). *Fotografías de Albert Oliveras i Folch*.
https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/albert_oliveras_i_folch.html
- Concejo de Cabrales. (2023e). *Fotografías de António Passaporte*.
https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/antonio_passaporte.html
- Concejo de Cabrales. (2023f). *Fotografías de Ediciones Arribas*.
<https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/ediciones-arribas.html>
- Concejo de Cabrales. (2023g). *Fotografías de la Guerra Civil*.
https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/guerra_civil.html
- Concejo de Cabrales. (2023h). *Fotografías de Miguel Rojo Borbolla*.
https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/miguel_rojo_borbolla.html
- Concejo de Cabrales. (2023i). *Noticias antiguas de Cabrales*.
<https://www.concejodecabrales.com/esp/articulos/noticias-antiguas-cabrales.html>
- Concejo de Cabrales. (2023j). *Postales para el recuerdo*.
<https://www.concejodecabrales.com/esp/fotografias/postales-recuerdo.html>
- Resolución de 23 de diciembre de 2013, de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, por la que se incluyen en el Inventario del Patrimonio Cultural de Asturias diferentes bienes arqueológicos del concejo de Cabrales, 19 (2013). https://sede.asturias.es/ast/bopa-disposiciones?p_p_id=pa_sede_bopa_web_portlet_SedeBopaDispositionWeb&p_p_lifecycle=0&p_p_state=normal&p_p_mode=view&_pa_sede_bopa_web_portlet_SedeBopaDispositionWeb_mvcRenderCommandName=%2Fdisposition%2Fdetail&p_r_p_dispositionText=maria&p_r_p_dispositionReference=2014-00842&p_r_p_dispositionDate=24%2F01%2F2014&_pa_sede_bopa_web_portlet_SedeBopaDispositionWeb_isTextDateSearch=false
- Consejo de Europa. (2006). *Guía europea de observación del patrimonio rural: CEMAT*. Centro de Publicaciones Secretaría General Técnica Ministerio de Medio Ambiente.
<https://cpage.mpr.gob.es/producto/guia-europea-de-observacion-del-patrimonio-rural-cemat-2/>
- De Llano Roza de Ampudia, A. (1928). *Bellezas de Asturias: De oriente a occidente*. Diputación Provincial de Oviedo - Imprenta Gutenberg.
<https://bibliotecadigital.jcyl.es/en/consulta/registro.do?id=33081>

Díaz, P. (2023). *Foto del Conde de Polentinos en el año 1892. Varios hombres en Praón, a la orilla del Cares en el antiguo camino de Arenas a Poncebos*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5700445193333524&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023a). *Antiguo puente de Poo*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5553423601369018&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023b). *Bueyes uncidos en Ortiguero*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5806843422693700/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023c). *Bulnes por Francisco Tilve*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5648343211877056/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023d). *Camino Real entre Arangas y Arenas*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/>

Díaz, Paulino. (2023e). *Carreña año 1953*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/posts/pfbid02WKsBAvnnv5qdKoD2SckvsUYjZvigXtdM4U7x74LLyUwmevQjmw1Yk88kYRbrcXmZl>

Díaz, Paulino. (2023f). *Carreña hacia 1916*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5551637661547612&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023g). *Cartel «Conduzca despacio» en Carreña*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=600047208830737&set=a.492306742938118>

Díaz, Paulino. (2023h). *Dos hombres a orillas del Cares , aguas abajo de Arenas. Foto del Conde de Polentinos. Año 1892*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5712233235488053/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023i). *La casa de la Rumiada*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=1805252909519458&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023j). *La garganta del Cares*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5733234173387959/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023k). *La puente Conceyu*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5633739860004058&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023l). *La puente de Sotres*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5614917915219586&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023m). *Lueje y Camino de Tielve*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=4068479479863445&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023n). *Obar en el camino hacia Poncebos*.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=1805251566186259&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023o). *Obar hacia 1930*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./3148709841840418/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023p). *Poncebos*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=605370731631718&set=a.492306742938118>

Díaz, Paulino. (2023q). *Puente Bau*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5627799137264797&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023r). *Puente Camarau*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=605108161657975&set=a.492306742938118>

Díaz, Paulino. (2023s). *Puente Cares*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=2204926966218715&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023t). *Puente Casaño de Arenas*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5560554453989266&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023u). *Puente de la iglesia de Arenas en 1915*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=606523678183090&set=a.492306742938118>

Díaz, Paulino. (2023v). *Puente de Sotres*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=585456756956449&set=a.492306742938118>

Díaz, Paulino. (2023w). *Puente del Juangón*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./947932715251486/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023x). *Puente Llas*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5557506094294102&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023y). *Puente Nuevo de Poo*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./1498756316835787/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023z). *Puente Ribeles*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./1538083142903104/?type=3>

Díaz, Paulino. (2023aa). *Puente Ribeles antes de 1920*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5540298376014874&set=pb.100064763886565.-2207520000>

Díaz, Paulino. (2023ab). *Puente Ribeles en Carretera*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5584343924943652/?type=3>

- Díaz, Paulino. (2023ac). *Puente Saleras*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5818334561544586/?type=3>
- Díaz, Paulino. (2023ad). *Tramo entre Arenas y Poncebos*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5691436520901058/?type=3>
- Díaz, Paulino. (2023ae). *Tramo entre Arenas y Poncebos II*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/escabrales/photos/pb.100064763886565.-2207520000./5662694717108572/?type=3>
- Díaz, Paulino. (2023af). *Vista de Puertas*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo/?fbid=5609104392467605&set=pb.100064763886565.-2207520000>
- Didacterion. (2023). *Diccionario de Latín-Español*. Didacterion.
<https://www.didacterion.com/esddl.php>
- Didi-Huberman, G. (2015). *Ante el tiempo. Historia del arte y anacronismo de las imágenes*. Adriana Hidalgo Editora.
- Dirección General de Patrimonio Cultural. (2023a). *Bienes de Interés Cultural de Asturias*. Gobierno del Principado de Asturias.
- Dirección General de Patrimonio Cultural. (2023b). *Elementos incluidos en el inventario del Patrimonio Cultural de Asturias mediante resolución*. Gobierno del Principado de Asturias.
- Domenico de Rossi. (1696). *Il Principato delle Asturie* [Map]. Giacomo Cantelli da Vignola.
- Dufour, I. G. N.-S. de. (1837). *España (Parcial). Mapas generales. 1837* [Map].
<https://www.ign.es/web/catalogo-cartoteca/resources/html/001764.html>
- Durán, M., & Fernández, J. (1914). *Mapa Topografico de la provincia de Oviedo*. Cartoteca - SITPA - IDEAS. <https://ideas.asturias.es/cartoteca>
- EELISA. (2023). Communities EELISA. *EELISA*. <https://eelisa.eu/communities/>
- Escabrales. (2022). *Mapa de Cabrales de Francisco de Lamadrid, 1794*. Escabrales.
<https://www.facebook.com/photo?fbid=618865376948920&set=a.492306742938118>
- Escabrales*. (2023). Escabrales. <https://www.facebook.com/escabrales>
- Fernández Casado, C. (2008). *Historia del puente en España: Puentes romanos* (Vol. 1-1 online resource (604 pages) : illustrations, maps). Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
<http://www.digitaliapublishing.com/a/23306/>
- Fernández Del Campo, H. J. (2021). *La gestión del olvido en el Patrimonio Cultural: Oblivion's management in Cultural Heritage*. Universidad Complutense.
- García Villada, Z. (1918). *Crónica de Alfonso III*. Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas, Centro de Estudios históricos.
- Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones. (2003). *Excavaciones arqueológicas en Asturias 1992-2002*. Consejería de Cultura, Comunicación Social y Turismo.
- Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones. (2023). *Mapa del Principado de Asturias*. Cartoteca - SITPA - IDEAS. <https://ideas.asturias.es/cartoteca>

- González Aguirre, J. (1897). *Diccionario geográfico y estadístico de Asturias*. s. n.]. <https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=3076>
- González Álvarez, D. (2011). Vías romanas de montaña entre Asturias y León: La integración de la «Asturia transmontana» en la red viaria de Hispania. *Zephyrus: Revista de prehistoria y arqueología*, 67, 171-192.
- González Bada, S. (2023, marzo 14). *El Cinturón Verde de Cabrales* [Comunicación personal].
- Gonzalez, G., & Jesus, M. (2007). L'administration et la gestion durable des espaces naturels: Le Parc national des «Picos des Europa». *Revue géographique des Pyrénées et du Sud-Ouest. Sud-Ouest Européen*, 23(1), 113-125.
- González Prieto, L. A. (2005). *Historia del montañismo en los Picos de Europa 1853-2003*. Madú. <https://luisaureliogp.com/montanismo/historia-del-montanismo-en-los-picos-de-europa/>
- Guerra Díaz, J. (1913). Apuntes geográfico-históricos del concejo de Cabrales. *Oviedo*. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/50821>
- Güssefeldt, F. L. (1798). *Das Furstenthum Asturien Oestlicher theil*. Cartoteca SITPA-IDEAS. <https://ideas.asturias.es/cartoteca>
- IGN. (2022, enero 13). *Asturias (Principado). Mapas generales. 1777*. Cartoteca Instituto Geográfico Nacional - Servicio de Documentación. <https://www.ign.es/web/catalogo-cartoteca/resources/html/028442.html>
- INCO. (2011). *Documento de Prioridades del Plan General de Ordenación de Cabrales*. <https://www.cabrales.es/documento-de-prioridades-del-plan-general-de-ordenacion-de-cabrales>.
- INE. (2022). *Asturias: Población por municipios y sexo. (2886)*. INE. <https://www.ine.es/jaxiT3/Datos.htm?t=2886#!tabs-grafico>
- INE. (2023). *Asturias: Población por municipios y sexo. (2886)*. INE. <https://www.ine.es/jaxiT3/Datos.htm?t=2886#!tabs-grafico>
- IPCE. (2023). *Fototeca*. Fototeca digital Instituto del Patrimonio Cultural de España. <http://catalogos.mecd.es/IPCE/cgi-ipce/ipcefototeca/O13071/ID2fdff9fa/NT1>
- Janssonius. (1666). *Legionis regnum et Asturiarum principatus* [Map].
- Instrumento de ratificación del Convenio marco del Consejo de Europa sobre el valor del patrimonio cultural para la sociedad, hecho en Faro el 25 de octubre de 2005, Pub. L. No. Acuerdo Internacional, BOE-A-2022-10041 83816 (2022). [https://www.boe.es/eli/es/ai/2005/10/25/\(1\)](https://www.boe.es/eli/es/ai/2005/10/25/(1))
- Jusué, E. (1904). *El libro cartulario del Monasterio de Santo Toribio de Liébana, que se conserva en el Archivo Histórico Nacional*. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/el-libro-cartulario-del-monasterio-de-santo-toribio-de-libana-que-se-conserva-en-el-archivo-historico-nacional-0/>
- León Gasalla, P. (2023, marzo 17). *El Camín de los Santuarios y los puentes de Cabrales* [Comunicación personal].
- Liébana, L. V. de. (1913). Liébana y los Picos de Europa: Ligera reseña histórica, datos geográficos y estadísticos, itinerarios, monumentos y santuarios, costumbres, lebaniegos ilustres. *Santander*. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/47479>

Llano Suárez, M. de la S. (2022, junio 20). *El puente Vieju de Poo de Cabrales* [Comunicación personal].

Lombardía, C., & López, J. (Eds.). (2003). *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada (1936-1975)*. Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidad Popular, Ayuntamiento de Gijón. <https://www.gijon.es/es/publicaciones/jose-ramon-lueje-la-montana-fotografiada-1936-1975>

Maceda Rubio, A. (2008). La ordenación histórica del espacio en la parroquia de Arenas de Cabrales (Asturias), a través de sus ordenanzas. *Ería: Revista cuatrimestral de geografía*. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/22902>

Madoz, P. (1846). *Diccionario geográfico estadístico histórico de España y sus posesiones de Ultramar* (Imp. P. Madoz y L. Sagasti etc.). <http://bdh.bne.es/bnearch/detalle/bdh0000176537>

Mallada Muñiz, D. (2023a). *El puente de Cares*. Facebook. <https://www.facebook.com/david.malladamuniz/posts/pfbid02qHksmAfFN62WNECwn8ToUJiMnk24VdgtwxH7FG2qxJySSWhch5hmi5vF92L3YXyl>

Mallada Muñiz, D. (2023b). *Puente de la Iglesia de Llas*. Facebook. <https://www.facebook.com/david.malladamuniz/posts/pfbid02ZU2bgyh1JNJ1ExrQ7rzktrbVBw9voMeQT2Sji7qrmdYPyPTfHWp6fUGX4uov4bXl>

Mallada Muñiz, D. (2023c). *Puente Poncebos*. Facebook. <https://www.facebook.com/david.malladamuniz/posts/pfbid02CT8kD16PmWzPxfjubj44SfNEYYGn2Pa9iFEhYMs1EiGdzf66nxtmZhmsSQvjDEHjTl>

Manso Porto, C. (2023). *Tomás López de Vargas Machuca | Real Academia de la Historia*. RAH. <https://dbe.rah.es/biografias/14789/tomas-lopez-de-vargas-machuca>

María Ester. (2023, abril 3). *Pastoreo tradicional en puertos* [Comunicación personal].

Martínez Pereda, M. J. (1989). Penetración romana en los Picos de Europa. *Publicaciones de la Institución Tello Téllez de Meneses*, 60(60), 15-66.

Menéndez Granda, A., & Sánchez Hidalgo, E. (2007). *Informe del inventario arqueológico de Cabrales*. <https://ria.asturias.es/RIA/handle/123456789/4326>

Mercator, G., & Hondius, J. (1606). *Legionis, Biscaciae et Guipiscoae Typus* [Map]. <https://liburutegibiltegi.bizkaia.eus/handle/20.500.11938/67482?locale-attribute=fr>

Merinero Martín, M. J., & Barrientos, G. (1992). *Asturias según los asturianos del último setecientos: (Respuestas al interrogatorio de Tomás López)*. Servicio Central de Publicaciones del Principado de Asturias. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=16442>

Míguez Lozano, L. (2023). *Ficha técnica corto-documental «Puente Vieju»*.

Míguez Lozano, L., & Villar, B. (2023). *Flyer corto-documental «Puente Vieju»*.

Miñano y Bedoya, S. (1826). *Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal*. Imprenta de Pierart-Peralta.

Moran, M. (2016a). Alianzas para lograr los objetivos. *Desarrollo Sostenible*. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/globalpartnerships/>

Moran, M. (2016b). Ciudades y comunidades sostenibles. *Desarrollo Sostenible*. <https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/cities/>

- Moran, M. (2016c). Trabajo decente y crecimiento económico. *Desarrollo Sostenible*.
<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/economic-growth/>
- Munich Digitization Center. (2023). *Albertini, Francesco degli: Opusculum de mirabilibus novae et veteris urbis Romae*. Munich Digitization Center. <https://www.digitale-sammlungen.de/en/view/bsb10205141?page=6,7>
- Natheri. (2023, mayo 9). *Años de despoblamiento en Asturias*. Youtube.
<https://www.youtube.com/watch?v=vHuyIbwQVo8&t=14s>
- Nava Prieto, F. (2023, marzo 13). *Sextaferia y el mantenimiento de la calzada de Caoru en el siglo XX* [Comunicación personal].
- Netquest. (2023, febrero 17). *Netquest | Calculadoras estadísticas*.
<https://www.netquest.com/es/panel/calculadora-muestras/calculadoras-estadisticas>
- Olga. (2023, marzo 13). *El puente Pompedru y los caminos de La Molina* [Comunicación personal].
- Ottens, R., & Ottens, J. (1706). *Carte Generale des Royaumes d’Espagne et de Portugal* [Map].
- PARES. (2023a). *Plano del lugar de Carreña (1698, Asturias)*. Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. <http://pares.mcu.es:80/ParesBusquedas20/catalogo/description/1592492>
- PARES. (2023b). *Respuestas Generales al Catastro del Marqués de la Ensenada*. Archivo General de Simancas.
<https://pares.mcu.es/Catastro/servlets/ServletController?accion=4&opcionV=3&orden=0&loc=13217&pageNum=1>
- Parque Nacional Picos de Europa. (2023). *Cartografía y Tracks*. Parque Nacional Picos de Europa. <https://parquenacionalpicoseuropa.es/visitas/cartografia-y-tracks/>
- Pidal y Bernaldo de Quirós, P. (1918). *Picos de Europa: Contribución al estudio de las montañas españolas*. Club alpino español.
<https://bibliotecadigital.jcyl.es/es/consulta/registro.cmd?id=997>
- Pomarada, G. (2021, diciembre 3). *Un estudio delimitará la capacidad máxima de visitantes diarios de la Ruta del Cares*. El Comercio: Diario de Asturias.
<https://www.elcomercio.es/asturias/oriente/estudio-delimitara-capacidad-20211203001017-ntvo.html>
- Pomarada, G. (2023, abril 24). *Cabrales, «articulado» por sus puentes y caminos*. El Comercio: Diario de Asturias. <https://www.elcomercio.es/asturias/oriente/cabrales-articulado-puentes-caminos-20230424005159-nt.html>
- Puente Vieju. (2023). *Puente Vieju | Facebook*. Facebook.
https://www.facebook.com/PuenteVieju/about_profile_transparency
- Quince, J. (2023, abril 20). *Cabrales, identidad caminera: Un estudiante madrileño rescata el valor histórico de los más de 40 puentes y sendas del concejo*. La Nueva España.
<https://www.lne.es/oriente/2023/04/20/cabrales-identidad-caminera-estudiante-madrileno-86222446.html>
- Redacción Nortes. (2022, agosto 3). *Nace el «Camín de los Santuarios», una ruta histórica entre Cantabria y Asturias que se añade al Camino de Santiago*. Nortes | *Centradas en la periferia*.
<https://www.nortes.me/2022/08/03/el-nuevo-camin-de-los-santuarios-conectara-asturies-y-cantabria-a-traves-de-una-ruta-de-200-kilometros/>

Reitter Elcel, F. L. (1780). *Mapa del puerto de Era con sus majadas, situado entre los lugares de Tielve y las Arenas (Asturias)*. [Map]. Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. <http://pares.mcu.es:80/ParesBusquedas20/catalogo/description/1592203>

Reyes-Mate Rupérez, M. (2006). *Medianoche en la historia. Comentarios a la tesis de Walter Benjamin «Sobre el concepto de historia»*. Trotta. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=276638>

Rodríguez del Cueto, F., Carrera Ramírez, F., López García, Á., Menéndez Granda, A., & Sánchez Hidalgo, E. (2022). Las representaciones artísticas de los «Cuetos Pardos» (Cabrales, Asturias): Identificación, estudio preliminar, y planteamientos para resolver un enigma. *Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra*, 30. <https://doi.org/10.15581/012.30.007>

Rodríguez Fernández, P. (1984). El hórreo en la diplomacia medieval asturiana en latín (siglos VIII-XIII). *Aula abierta*, 41, 97-114.

Ruiz de la Peña Solar, J. I. (1995). El concejo de Cabrales en la Edad Media. *Asturiensia medievalia*, 8, 133-152.

SADEI. (2023a). *Características del turismo recibido*. SADEI. [https://www.sadei.es/sadei/turismo/caracteristicas-del-turismo-recibido_213_1_ap.html?f=11_06\\$\\$110612.px](https://www.sadei.es/sadei/turismo/caracteristicas-del-turismo-recibido_213_1_ap.html?f=11_06$$110612.px)

SADEI. (2023b). *Evolución e indicadores*. SADEI. [https://www.sadei.es/sadei/poblacion/evolucion-e-indicadores_166_1_ap.html?f=02_02\\$\\$020202.px](https://www.sadei.es/sadei/poblacion/evolucion-e-indicadores_166_1_ap.html?f=02_02$$020202.px)

SADEI. (2023c). *Ficha Reducida—Cabrales*. SADEI. https://www.sadei.es/sadei/enlaces-directos/informacion_121_1_ap.html

SADEI. (2023d). *Sociedad Asturiana de Estudios Económicos e Industriales*. Estadística de población y territorio. <https://www.sadei.es/inicio>

Saint Saud, A. (1922). Monographie des Picos de Europa (Pyrénées Cantabriques et Asturiennes): Études et voyages. *Paris*. <https://digibuo.uniovi.es/dspace/handle/10651/44238>

Sánchez Díaz, J. (2023, marzo 16). *Concentración turística de Cabrales* [Comunicación personal].

Sánchez Hidalgo, E. (2023, marzo 17). *Puentes y caminos de Cabrales* [Comunicación personal].

Sánchez-Albornoz, C. (1931). A través de los Picos de Europa. *Revista de Occidente*, 93, 250-275.

S.B.M.F.C.L.D., B. V. M. de. (1831). *Diccionario geográfico universal*. Imprenta de José Torner. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/diccionario-geografico-universal/>

TPA. (2023). *Conexión Asturias. RTPA - Radiotelevisión del Principado de Asturias: TPA*. https://www.rtpa.es/tpa-programa-todos:Conexi%C3%B3n%20Asturias_1274338341.html

Vallaure. (1894). *Diócesis de Oviedo*. Cartoteca - SITPA - IDEAS. <https://ideas.asturias.es/cartoteca>

Vallina, J. I. (2003). La conservación de los Picos de Europa a través de la recuperación del pastoreo tradicional. *Abaco (Gijón, Spain)*, 37/38, 86-97.

Van der Aa, P. (1707). *Nouvelle Carte d'Asturie, Galicie et Leon, avec les grands Chemins, etc.* [Map].

https://www.europeana.eu/es/item/2022706/lod_oai_galiciiana_bibliotecadegalicia_xunta_es_6544_ent1

Vilar Ferrán, J. (1919). *Topografía médica del concejo de Cabrales*. Biblioteca Digital Real Academia Nacional de Medicina de España.

<http://bibliotecavirtual.ranm.es/ranm/es/consulta/registro.do?id=10>

Villa Otero, E., Martínez García, E., Truyols Santonja, J., & Schulze Christalle, P. (2006). *Gustav Schulze en Los Picos de Europa (1906-1908)*. CAJASTUR.

Villuga, J., Castro, P. de, Espinosa, J. de, & Montiel, I. (1543). *Reportorio de todos los caminos de España en el año de gracia de 1543* [Map]. Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya.

<https://cartotecadigital.icgc.cat/digital/collection/espanya/id/2618/>

Visscher, N. (1703). *Regnorum Castellae Veteris Legionis et Gallaecia Principatum Que Bisciae et Asturiarum Accuratisima Descriptio* [Map].

<http://guiadigital.uam.es/FondosAntiguos/CatalogoGeneral/Visor.php?l=71>

von Reilly, F. J. J. (1791). *Das Fürstenthum Asturien* [Map]. Schauplatz der fünf Theile der Welt. <https://www.ign.es/web/catalogo-cartoteca/resources/html/024507.html>

Anexos

Anexo I: “Patrimonio y territorio: el puente romano de Poo de Cabrales”. Trabajo realizado para la asignatura *Conceptos* del máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación” en Noviembre de 2021.

Lugar: la obra pública elegida se encuentra en la parroquia de Poo en el concejo asturiano de Cabrales, al corazón de los Picos de Europa de la Cordillera Cantábrica. Salva el paso del río Casaño a su salida del pueblo en dirección sureste hacia Arenas de Cabrales. El puente se encuentra, por lo tanto, aislado del centro construido y habitado, comunicando la carretera AS-114 con un camino que, paralelo al río, lleva al pueblo.

Contexto: el puente es una muestra de la asidua ingeniería utilizada en el territorio para adaptar la vida humana a la orografía montañosa de los Picos de Europa, reflejo de la romanización del frente astur desde el siglo primero después de Cristo. Así, forma parte de un conjunto de doce puentes de piedra que han unido las riberas cabraliegas durante siglos. Su existencia es vital para el territorio en el desarrollo de la vida cotidiana, siendo junto al puente del centro poblacional el único que une las dos partes del pueblo atravesadas por el río. Además, este ejemplar destaca respecto a los otros doce puentes de la región por la justa anchura que permite el paso de vehículos, siendo históricamente una vía efectiva en la circulación del pueblo tanto para actividades económicas -servicio carretil, paso de vehículos agrícolas, personales, etc.- como sociales -paseos, caminatas, etc.-

Carácter y valor: es un puente en mampostería de piedra parda, seguramente extraída de la zona al hallarse inmerso en las montañas de Cabrales. De ello, podría decirse que es resultado de la interacción entre ingeniería y territorio, ejemplo de la arquitectura tradicional de la zona; pero sería una tradición bien antigua, como refleja su propio nombre, *puente vieyu o puente viejo*. También es conocido popularmente como *el puente romano*; así lo indica un cartel de turismo en el mismo pueblo. Ello se debe a que varios de los puentes de la región ocupan el espacio donde anteriormente hubo uno construido en tiempos del Imperio Romano. Mas el vestigio actual es puramente medieval, con la característica inclinación a dos aguas y la estrechez de su recorrido, tal y como ocurre con el más conocido “puente romano” de Cangas de Onís. Se conserva en buen estado, seña del cuidado surgido por el aprecio del pueblo, pero la circulación de vehículos no cesa y amenaza a la protección de su estructura junto a la invasión de arbustos y plantas descontroladas.

Significado: es símbolo del pueblo por su acepción de *viejo y romano*, imagen del paso de la historia en los numerosos escenarios que conoció, como, por ejemplo, sirviendo de refugio en los bombardeos de la Guerra Civil. A su vez es emblema de la región al ser parte del mayor grupo de puentes de piedra de Asturias. Sin embargo, ni este ejemplar ni ninguno del concejo están o bien protegidos o bien difundidos patrimonialmente, dejando al cartel que indica “puente romano” como el único sujeto parlante de su historia. Por lo tanto, existe en este caso un potencial proyecto de puesta en valor del patrimonio cabraliego que se puede desarrollar definiendo una ruta turística entre los doce puentes y el paisaje cultural que componen.

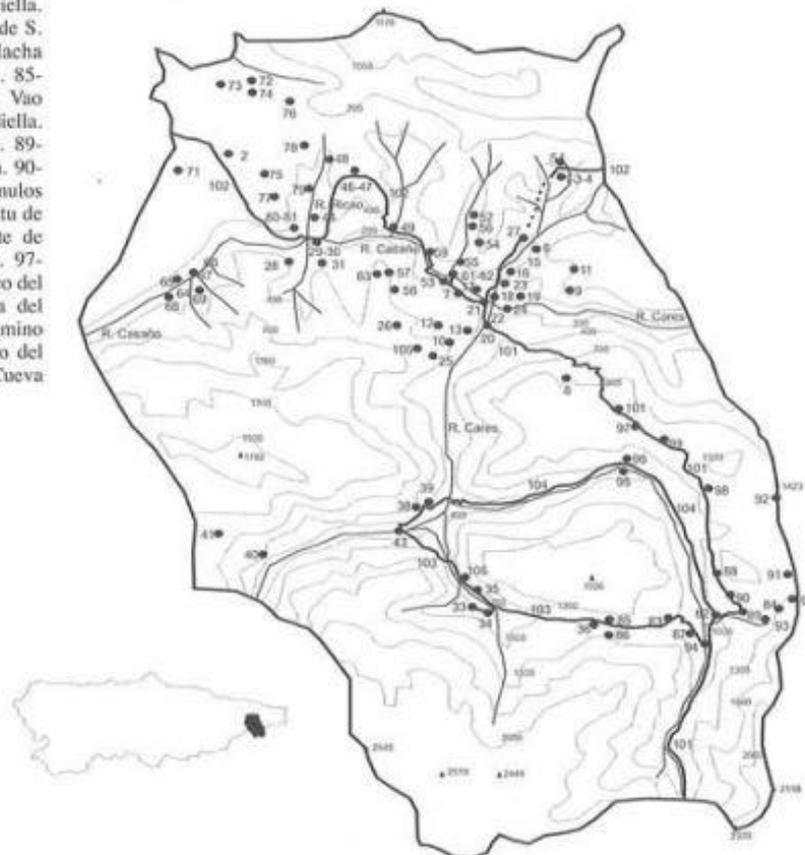
Anexo II: Compendio cartográfico de los puentes y caminos cabraliegos

Este apartado compone una muestra de las cartografías consultadas durante la investigación y estudio de los puentes y caminos de Cabrales. Se ha optado por disponer la versión completa siempre que fuera legible, cuando no, se ha ampliado a la zona de interés.

Anexo II. I: Yacimientos de la Carta Arqueológica de Cabrales. Alfonso Menéndez Granda y Estefanía Sánchez Hidalgo, 2003

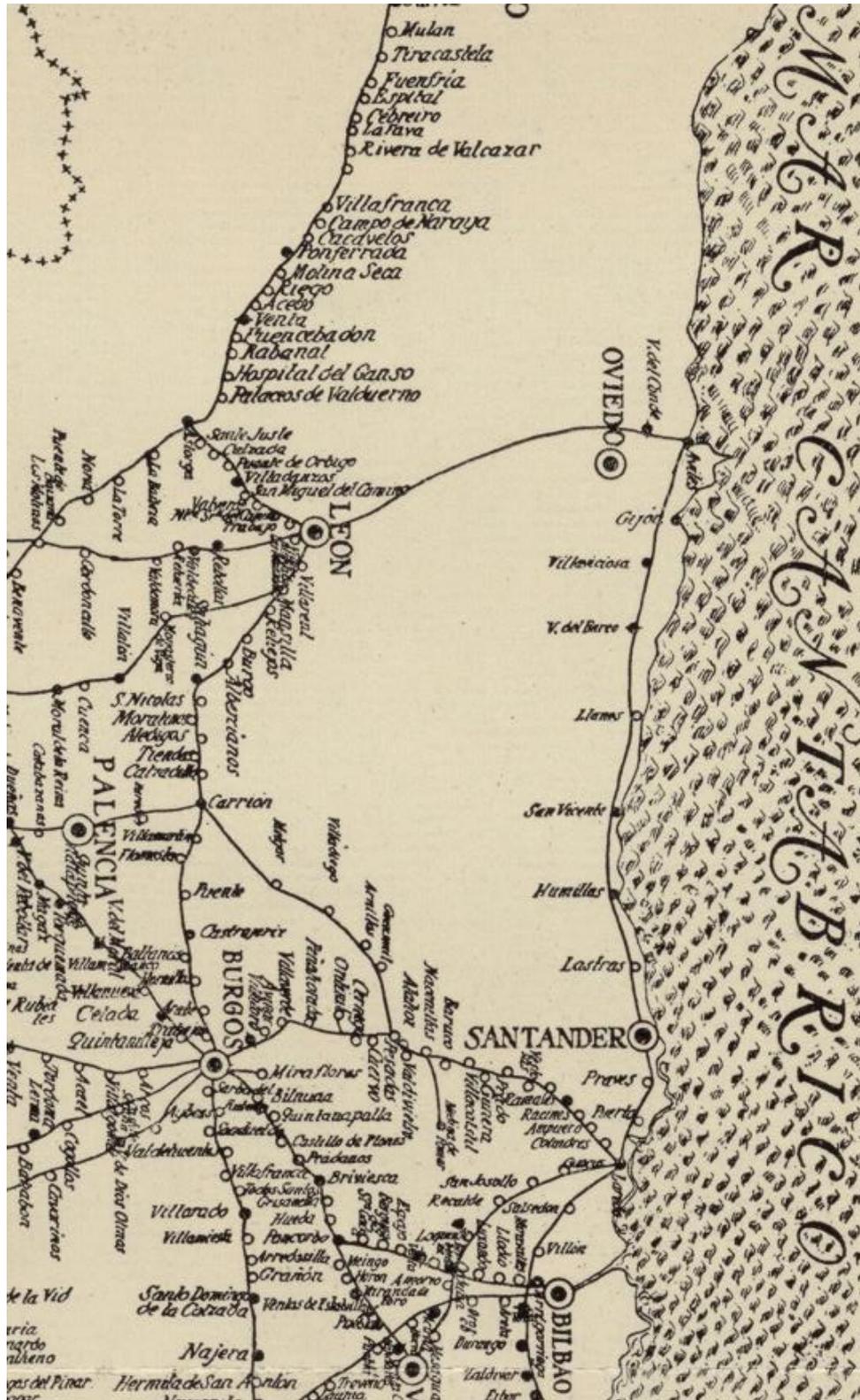
YACIMIENTOS ARQUEOLÓGICOS DEL CONCEJO DE CABRALES

1-Cueva de los Canes. 2-Materiales de la Haya. 3-Cueva de Arangas. 4-Cueva del Tío Llines. 5-Iglesia de S. Pablo. 6-Abrigos de Trestalléu. 8-Cueva de Calluanga. 9-Cueva Jabiana. 10-Cueva de Acéu. 11-Cueva de Rupelai. 12-Despoblado de Muniamia. 13-Grabados de Acéu. 14-Hacha de Moradiellos. 15-Hacha de Sta. María de Llás. 16-Iglesia de Sta. María de Llás. 17-Material lítico de Arenas I. 18-Material lítico de Arenas II. 19-Materiales de la Vega de Arenas. 20-Puente sobre el río Cares. 21-Puente sobre el río Casaño. 22-Puente sobre el río Ribebes. 23-Torre de Jacés. 24-Torrejón de Arenas. 25-Túmulo de Llanu el Solacu. 26-ZRA Antigua Iglesia de Sta. María Magdalena de Digüellez. 27-ZRA Necrópolis de Llano Capero. 28-Antigua Iglesia y Necrópolis de Sta. María de Verodia. 29-Puente de la Olla. 30-Puentes de Berodia y Antiguo del Golondrón. 31-Cueva del Bosque. 32-ZRA Llosa de la Sta. Cruz. 33-Torre del Castillo. 34-ZRA Iglesia de San Martín. 35-Material lítico de Colines. 36-Túmulos de Pandébano. 37-Punta de Dardo. 38-Iglesia de S. Pedro. 39-ZRA Torre de Camarmeña. 40-Despoblado de Culiembro. 41-Despoblado de Ostón. 42-Material lítico de Puente Torbanes. 43-Puente de La Jaya. 44-Abrigo de los Huracaos. 45-Depósito de Asiego. 46-Iglesia de San Miguel. 47-Torre del Tárano. 48-ZRA Abrigo Riberu. 49-Puente del Conceyu. 50-Iglesia de S. Andrés de Porea. 51-Puñal y Oinichoe. 52-Abrigo de Faló. 53-Abrigo y Cueva de La Campanilla. 54-Cueva del Cantielu. 55-Cerámica del Camaráu. 56-Cueva Nueva. 57-Cuevas de Peña Alba. 58-Material lítico de Ardavidi. 59-Material lítico del Alto de la Vega. 60-Material lítico de la Ería de San Miguel. 61-Puente sobre el Canalrribia. 62-Puente sobre el Casaño en Poo. 63-Torre de Peña Alba. 64-Abrigo de Pompedro. 65-Abrigo de la Peña del Valle. 66-Cueva de la Peña del Valle. 67-Camino y Puente de Pompedro. 68-Cuevas de Santianes. 69-ZRA Cueva de Cueto Tamañán. 70-Túmulo de Cabeza Cibdá. 71-Minería primitiva de Ortiguero. 72-Material lítico de Salléu. 73-Túmulo del Escobal. 74-Cruz del Picu Salléu. 75-Cruz de Erraos. 76-Mojón de Salavernizu. 77-Iglesia de Sta. Olaya de Anprior. 78-Torre de Puertas. 79-Abrigo de Llobares. 80-Cueva de Covaciella. 81-Cueva de Covariellas. 82-ZRA Iglesia de S. Pedro. 83-Cueva de Cuaceya. 84-Hacha Neolítica y material lítico de los Torales. 85-Materiales de Caneru. 86-Materiales del Vao Liesprón. 87-Material lítico de la Colladiella. 88-Material lítico de la Cruz de Camba. 89-Material lítico de los Llanos de L'empolla. 90-Material lítico del Valle y la Cal. 91-Túmulos de La Barreda. 92-Túmulos de Pirué. 93-Jitu de Escarandi. 94-Puente del Texu. 95-Poente de Saleras. 96-ZRA Iglesia de S. Cristobal. 97-Lasca del Vao les Cuerres. 99-Material lítico del Cayetón de Les Cuerres. 100-ZRA Vega del Carmelo. 101-Calzada de Caoro. 102-Camino Real. 103-Camino de Bulnes. 104-Camino del Duje. 105-Material lítico de Banu. 106-Cueva de Colines.



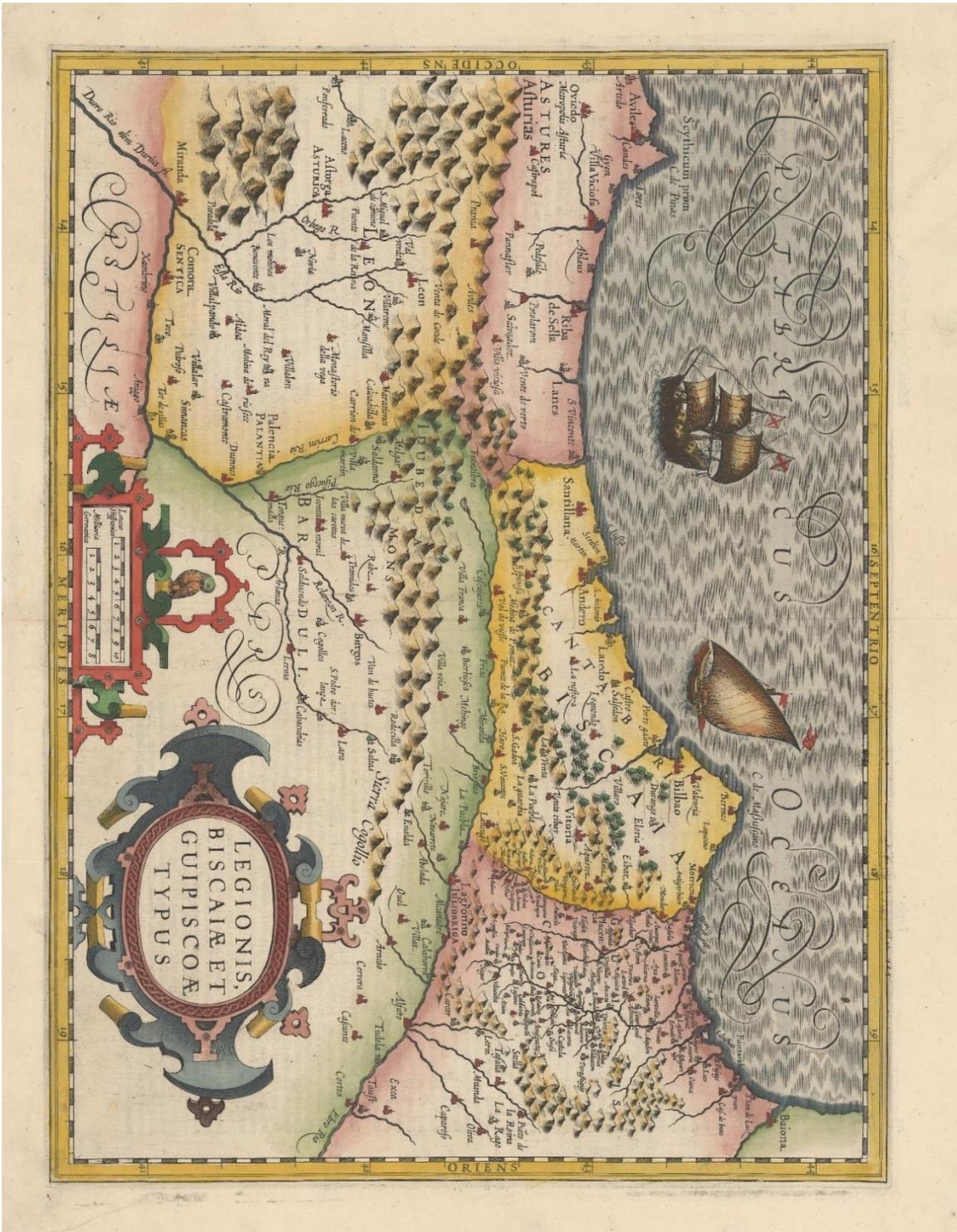
(Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2003: p. 498)

Anexo II. II: Detalle de Asturias en el “Repertorio de todos los caminos de España” de Juan Villuga, 1543



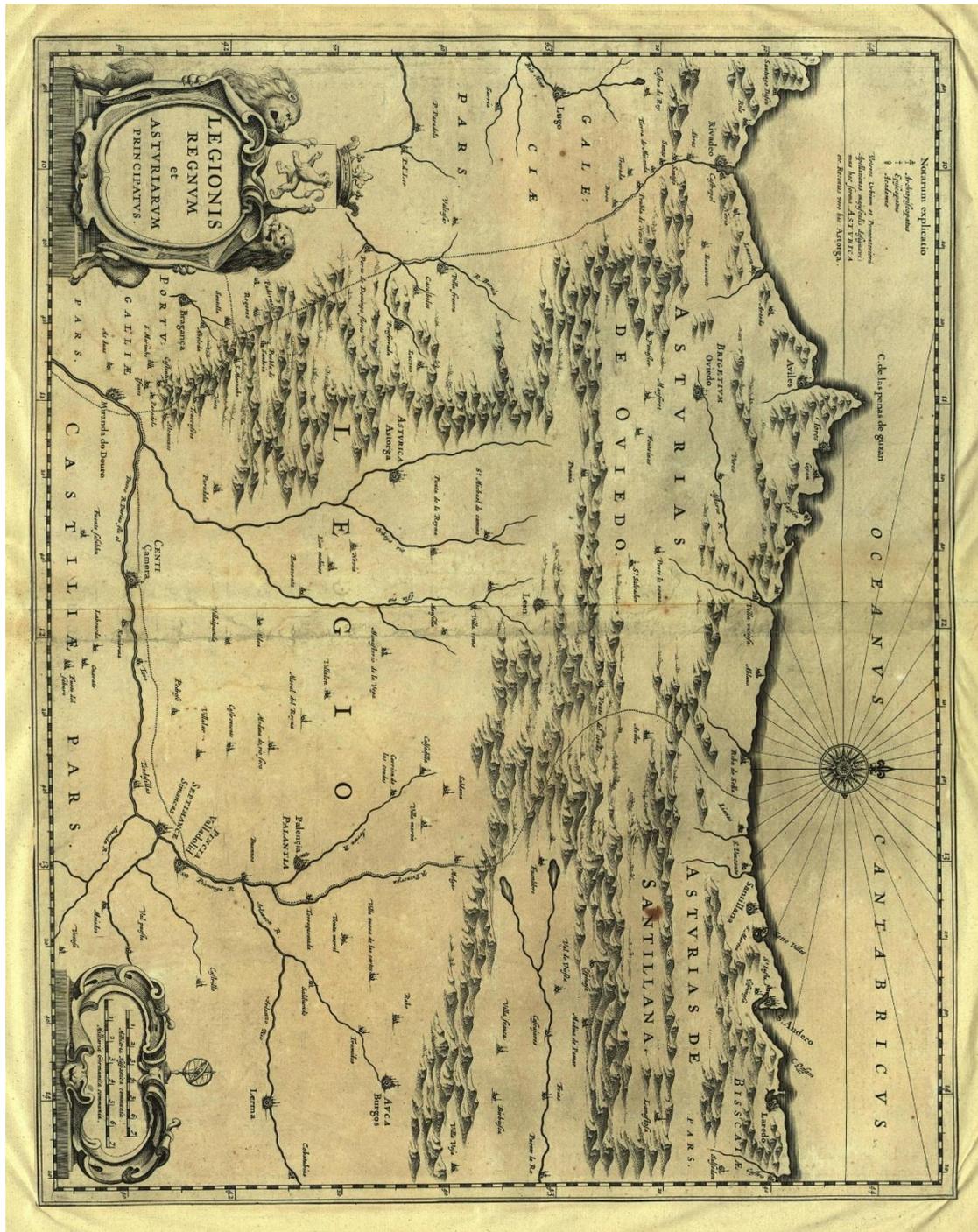
(Villuga et al., 1543)

Anexo II. III: Legionis, Biscaiae et Guipiscoae Typus. Gerard Mercator y Jodocus Hondius, 1606.



(Mercator & Hondius, 1606)

Anexo II. IV: Legionis regnum et Asturiarum principatus. Janssonius, 1666



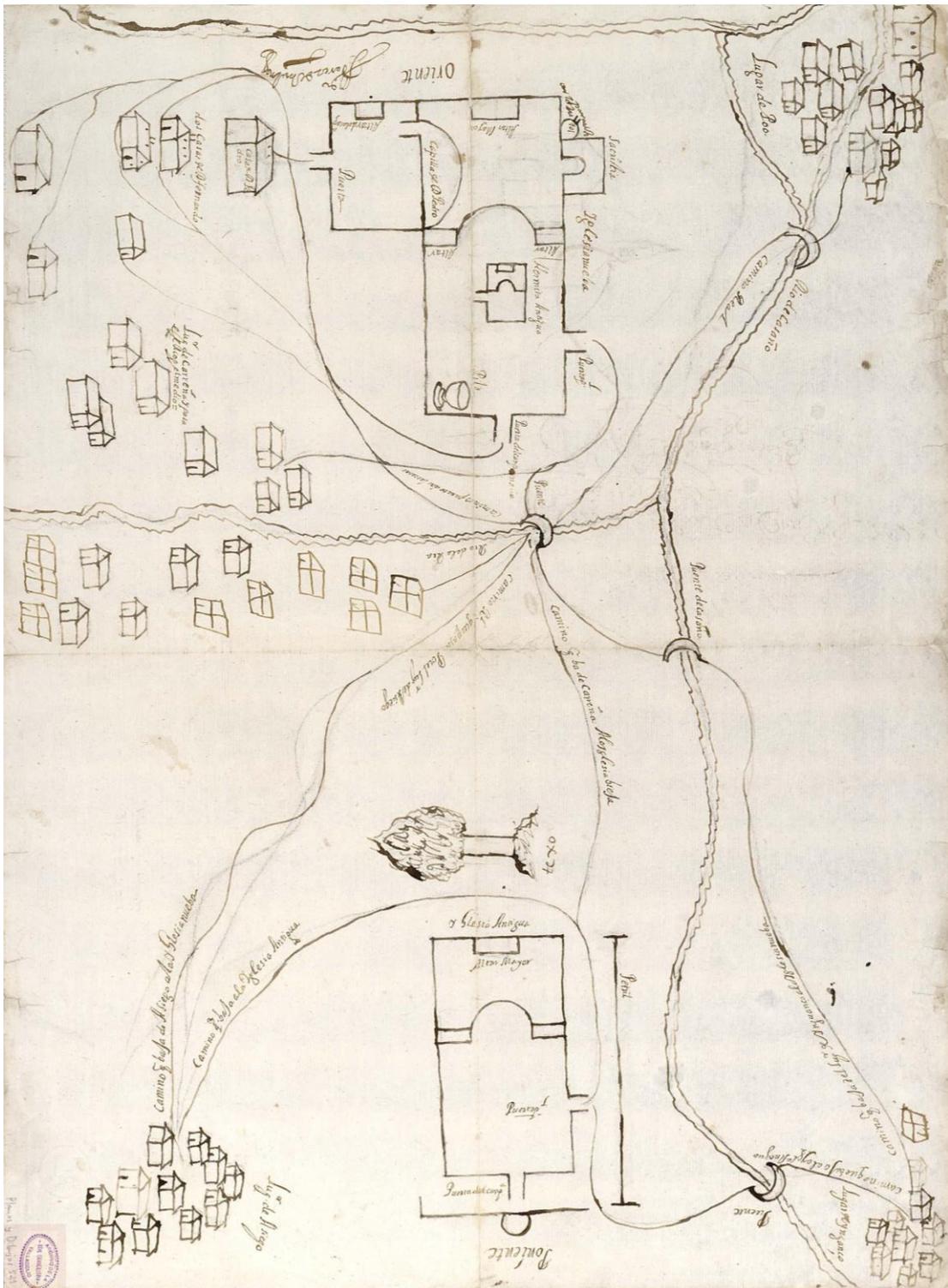
(Janssonius, 1666)

Anexo II. V: Il Principato delle Asturie. Domenico de Rossi, 1696



(Domenico de Rossi, 1696)

Anexo II. VI: Plano del Lugar de Carreña. Real Chancillería de Valladolid, 1698



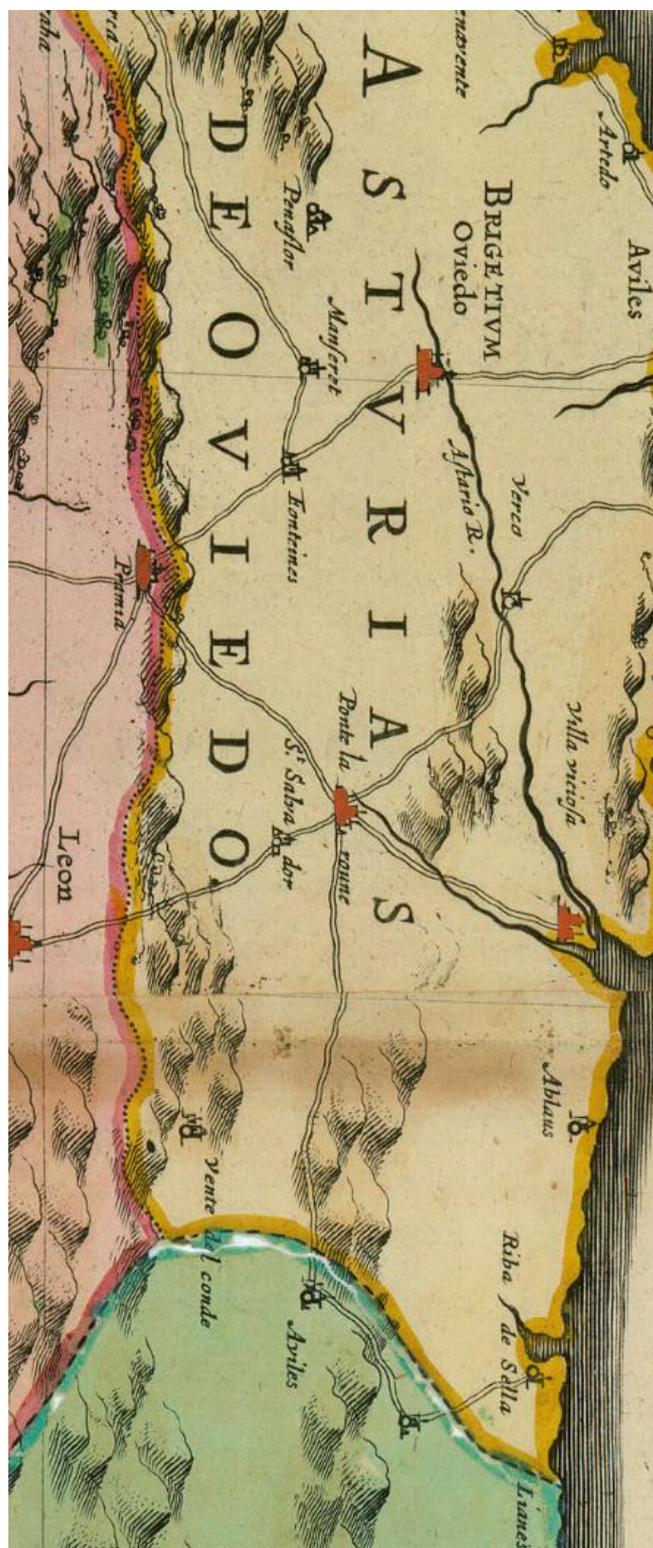
(PARES, 2023a)

Anexo II. VII: Mapa del puerto de Era con sus majadas, situado entre los lugares de Tielve y las Arenas (Asturias). Francisco Leopoldo Reitter Elcel, 1780



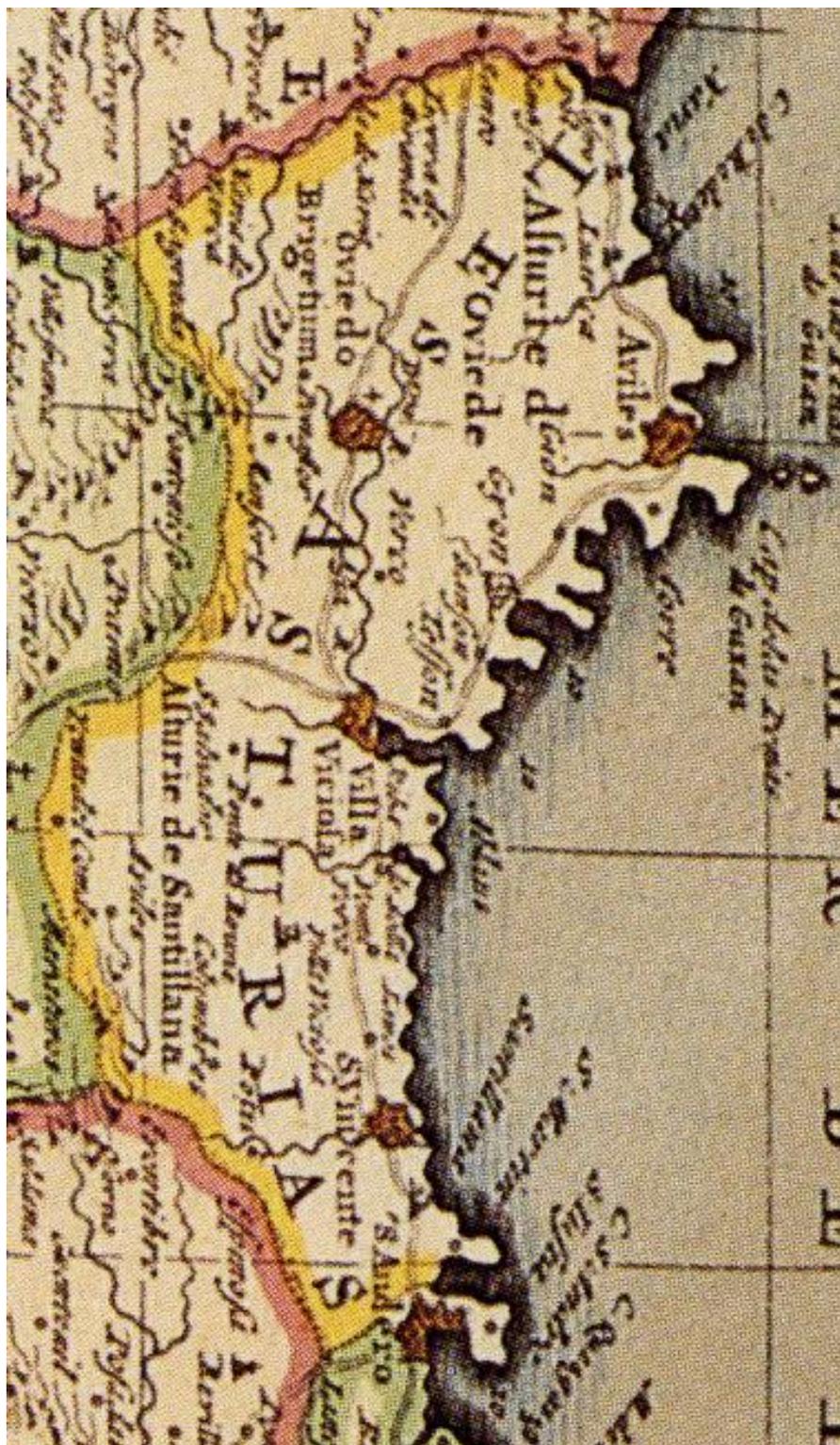
(Reitter Elcel, 1780)

Anexo II. VIII: Detalle de Asturias en el Regnum Castellae Veteris Legionis et Gallaecia Principatum Que Biscaie et Asturiarum Accuratisima Descriptio. Nicolaes Visscher, 1703



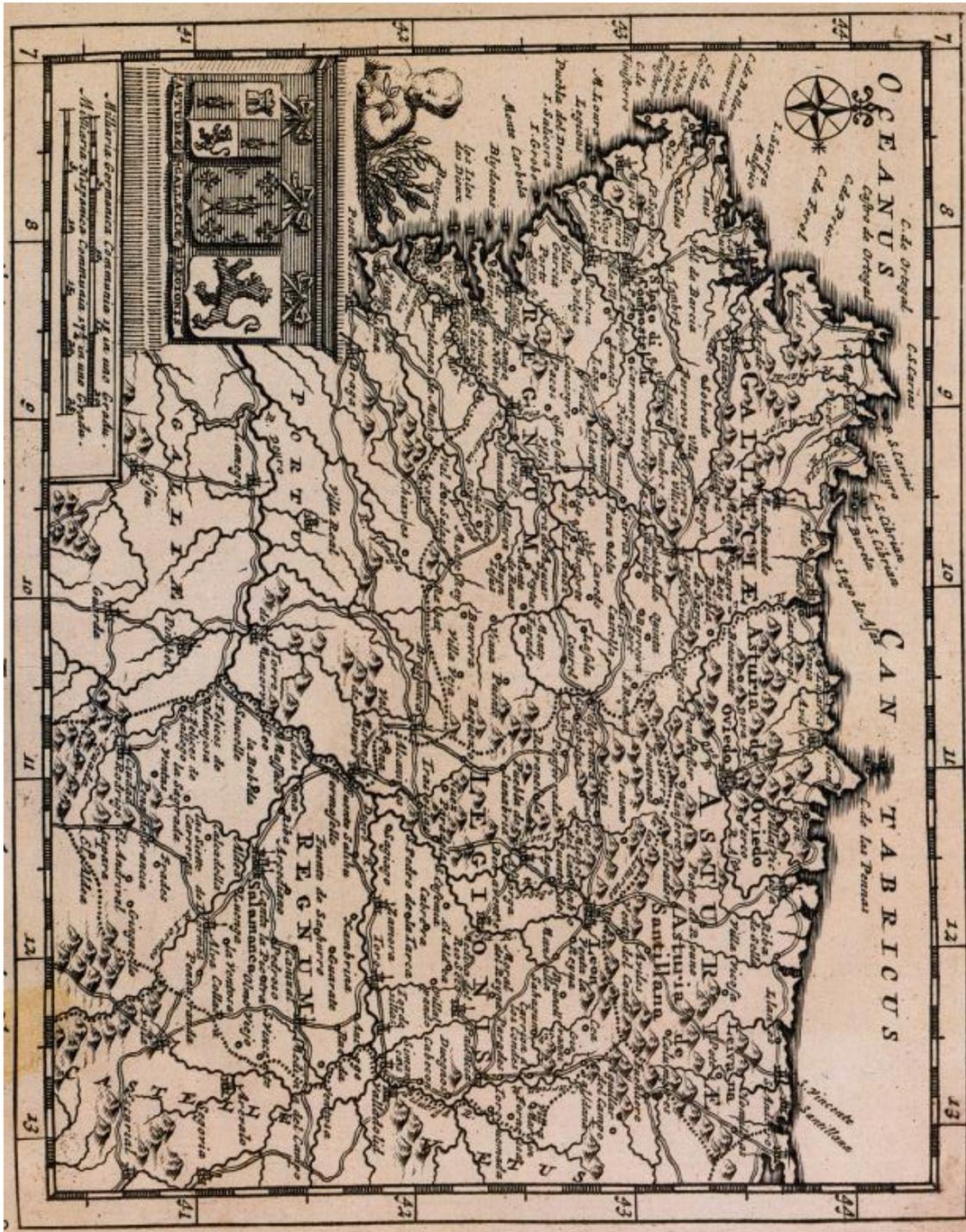
(Visscher, 1703)

Anexo II. IX: Detalle de Asturias en Carte Generale des Royaumes d'Espagne et de Portugal.
Reiner y Josué Ottens, 1706



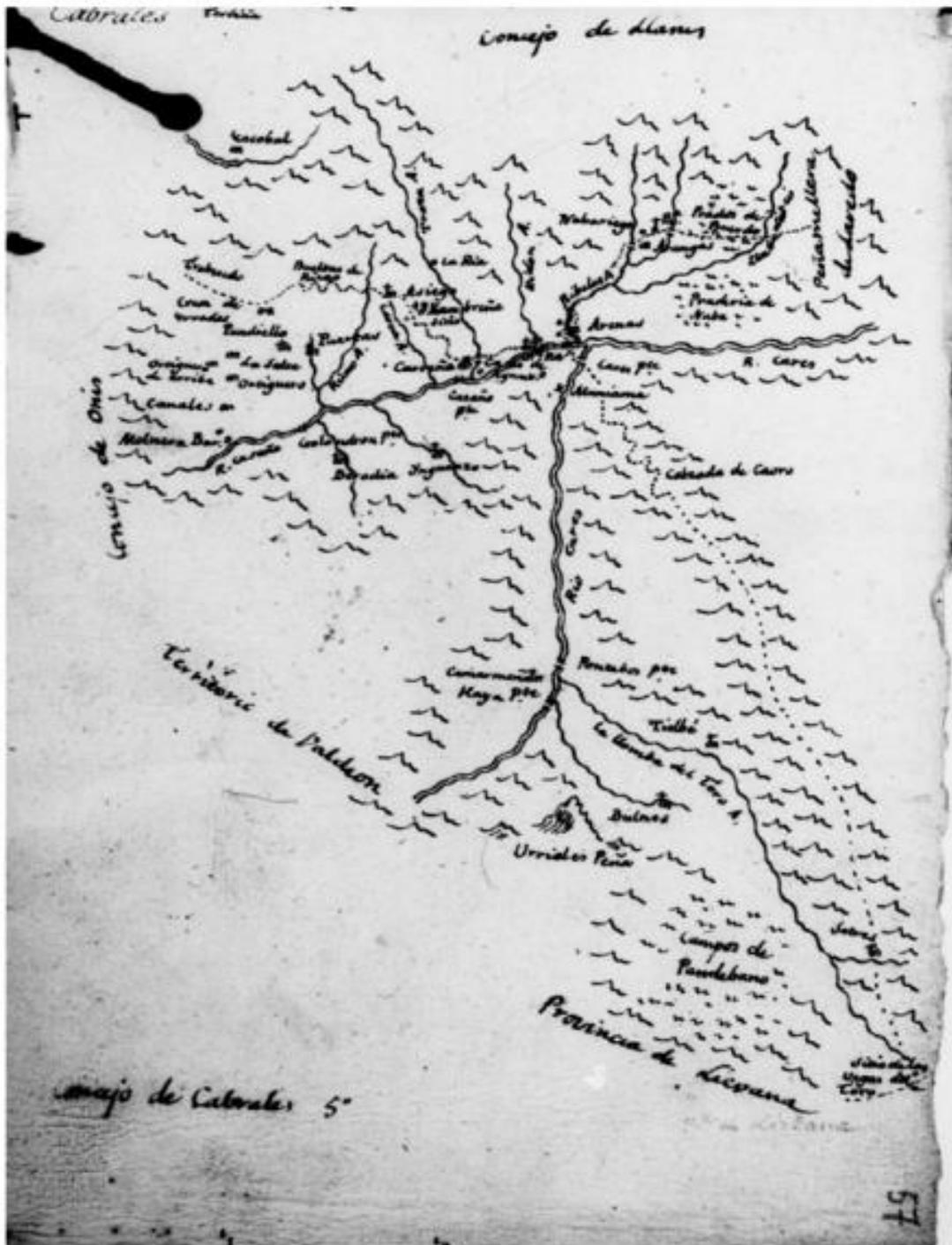
(Ottens & Ottens, 1706)

Anexo II. X: Nouvelle Carte d' Asturie, Galicie et Leon, avec les grands Chemins, etc. Pieter van der Aa, 1707-1715



(Van der Aa, 1707)

Anexo II. XII: Minuta del mapa del concejo de Cabrales para el interrogatorio de Tomás López. De Francisco Antonio Fernández Madrid, 1794



(Merinero Martín & Barrientos, 1992)

Anexo II. XIII: Mapa del concejo de Cabrales para el interrogatorio de Tomás López. De Francisco Antonio Fernández Madrid, 1794

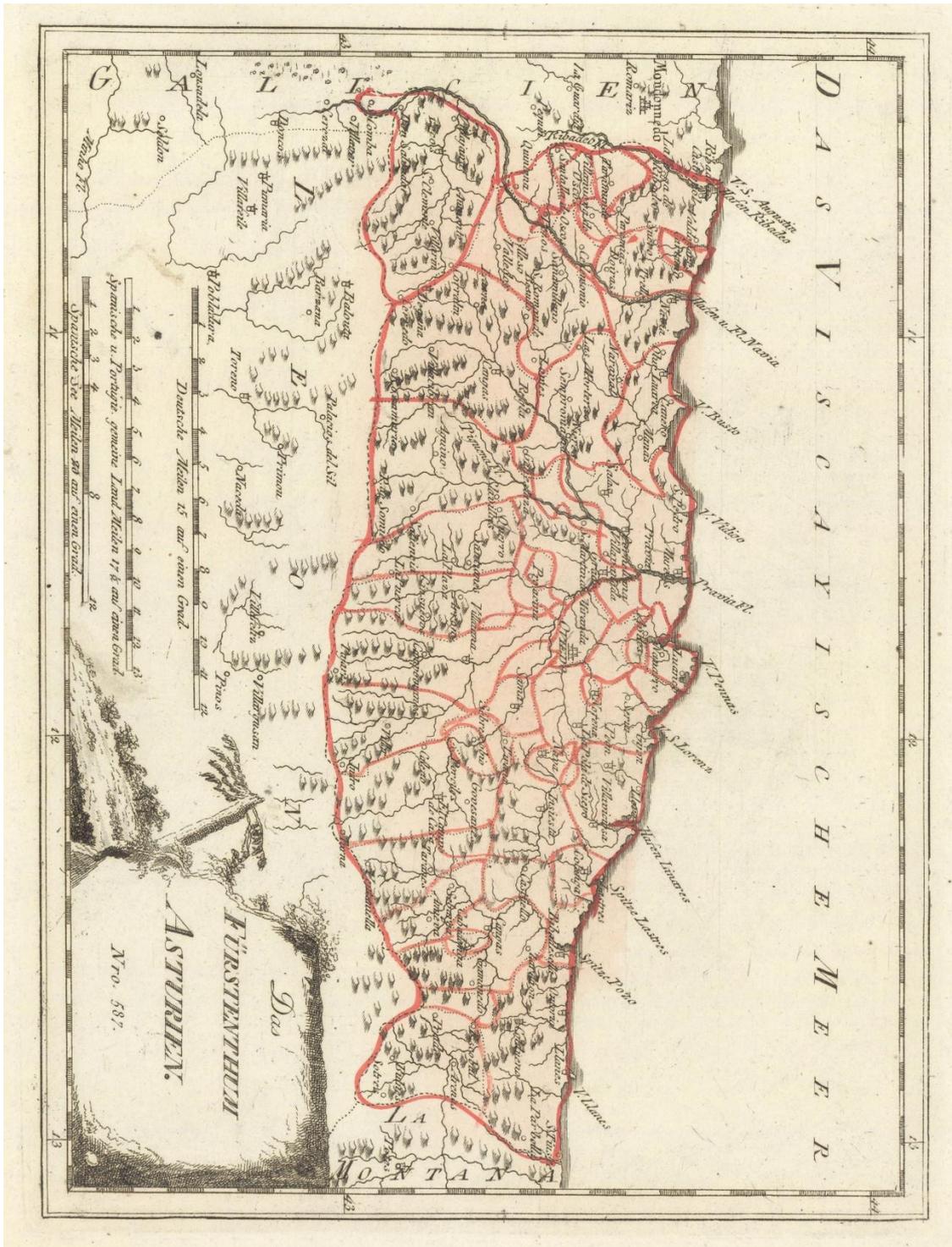


(Escabral, 2022)

Anexo II. XIV: Mapa realizado por Juan Bernardo de Mier para el interrogatorio del *Diccionario Geográfico-Histórico de España* de Francisco Martínez Marina, 1801

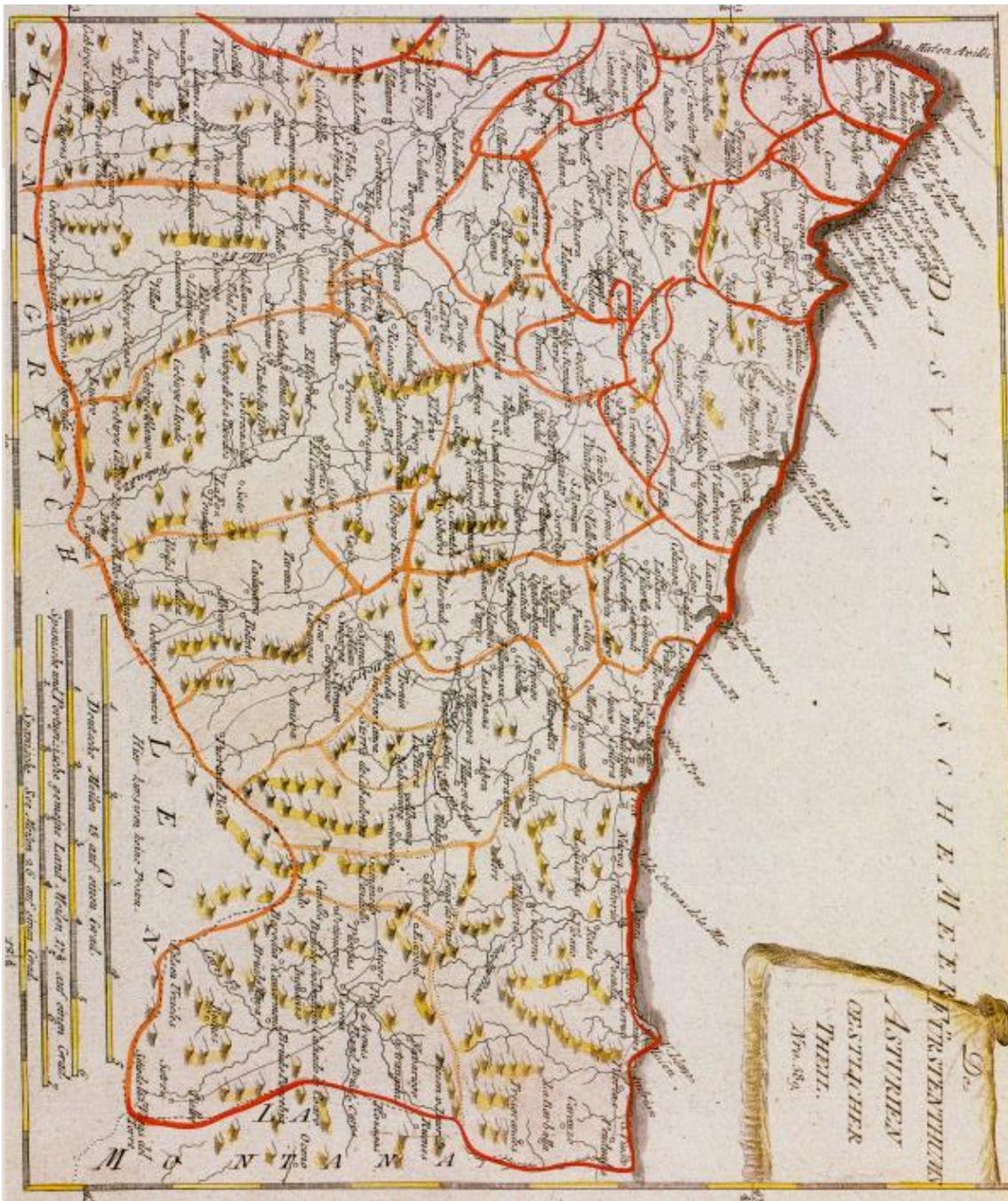


Anexo II. XV: Das Fürstenthum Asturien. Franz Joseph von Reilly, 1791



(von Reilly, 1791)

Anexo II. XVI: Das Fürstenthum Asturien Oestlicher theil Franz Ludwig Gusesfeldt, 1798



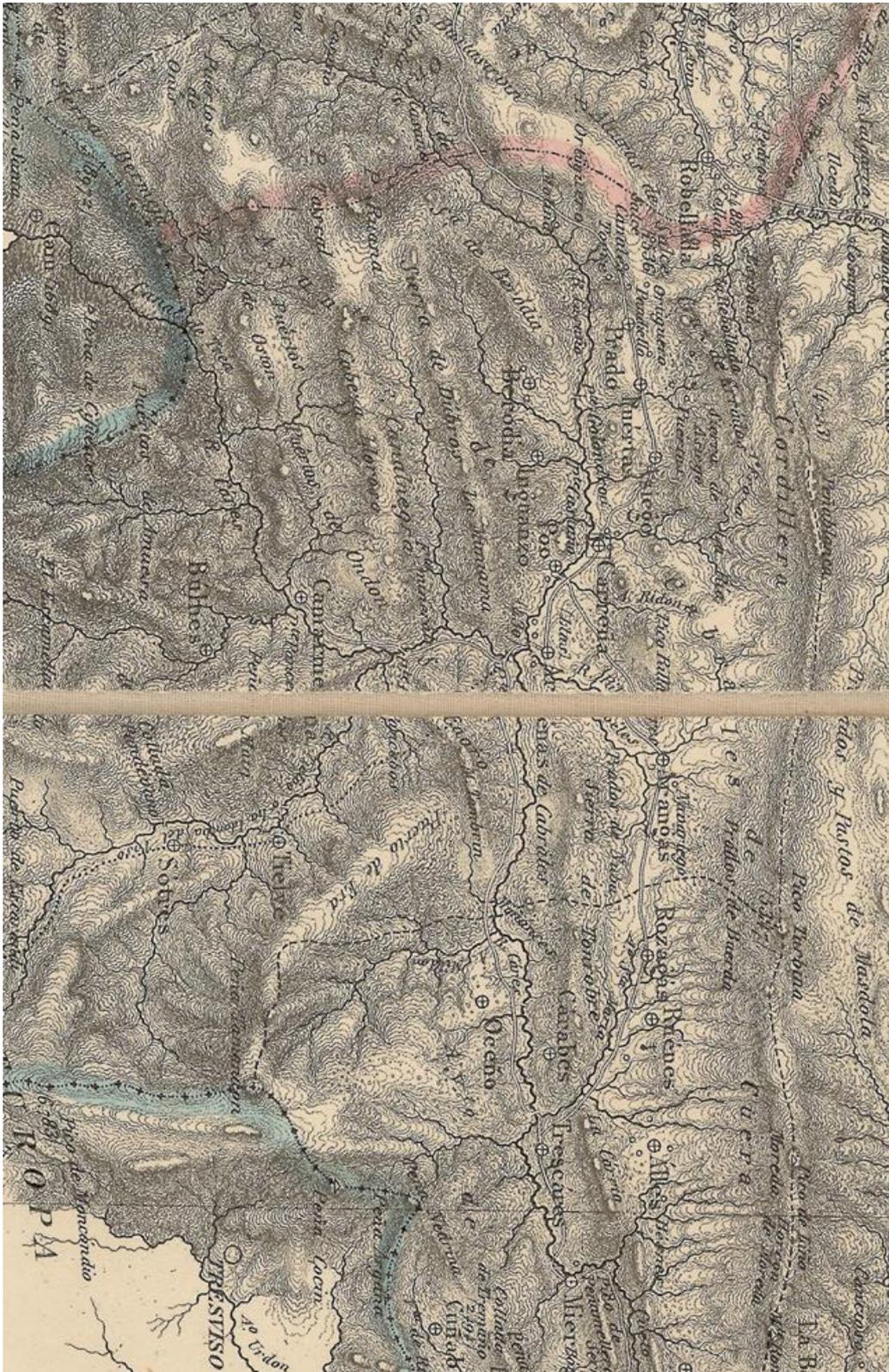
(Gusesfeldt, 1798)

Anexo II. XVII: Detalle de Cabrales en “España (Parcial). Mapas generales” de A. H. Dufour, 1837



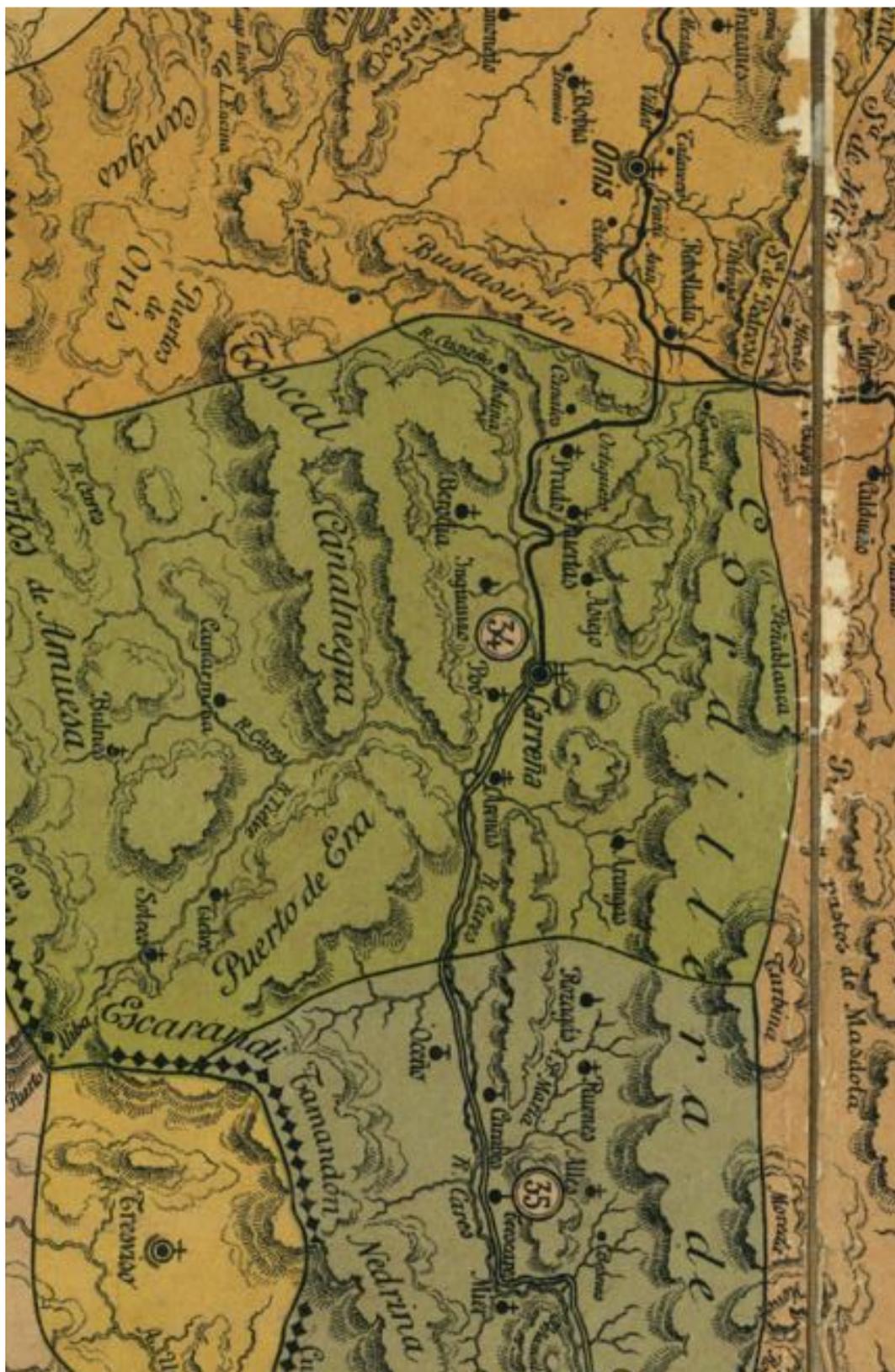
La línea ancha con interior blanco indica camino carretero. La línea negra delgada indica caminos de comunicación (Dufour, 1837).

Anexo II. XVIII: Detalle de Cabrales en “Asturias. Mapas generales. 1870” de Francisco Coello, 1870



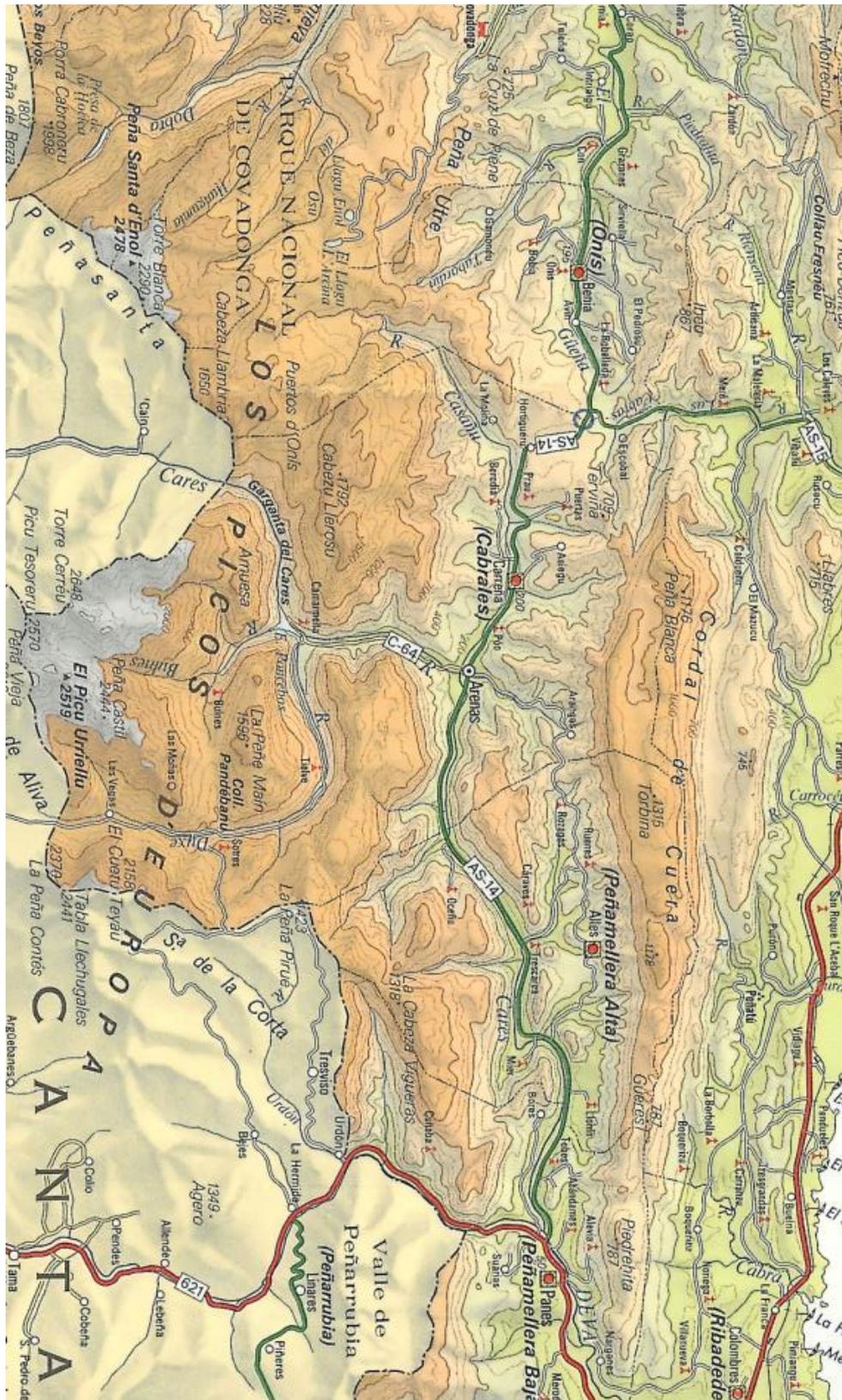
La línea ancha con interior blanco indica los caminos carreteros, la línea de puntos los caminos de herradura (Coello, 1870)

Anexo II. XIX: Detalle de Cabrales en “Diócesis de Oviedo” de J. Vallauré, 1894



La línea negra ancha indica las carreteras construidas, la línea con interior blanco las proyectadas a construir (Vallauré, 1894).

Anexo II. XXI: Detalle de Cabrales en el Mapa del Principado de Asturias elaborado por el Gobierno del propio Principado en 1987

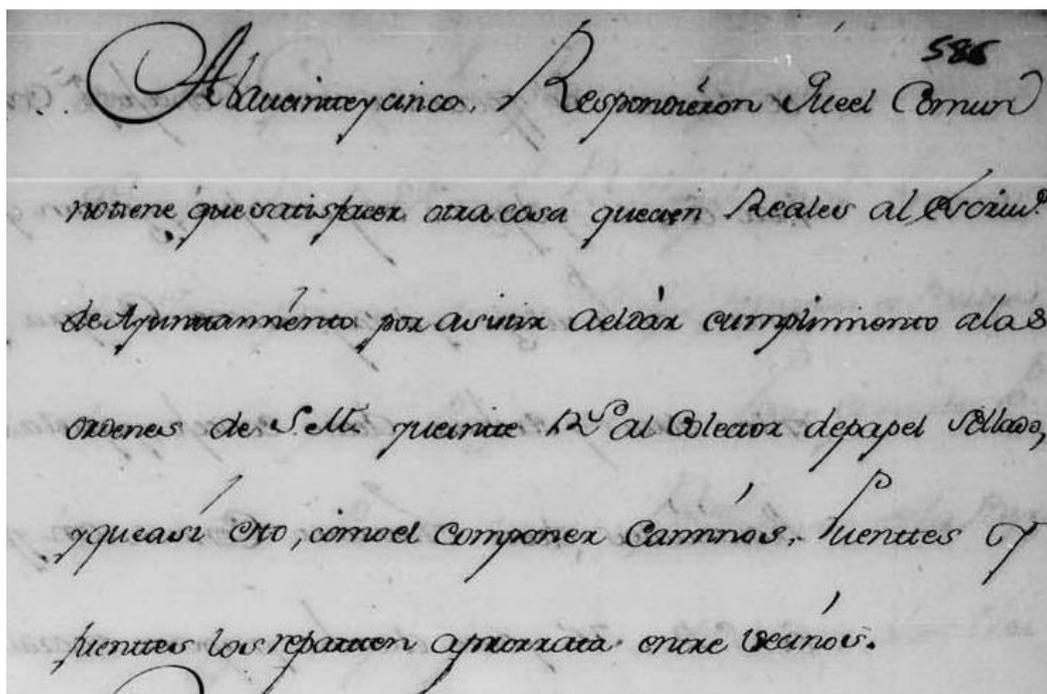


(Gobierno del Principado de Asturias, Servicio de Publicaciones, 2023)

Anexo III: Compendio documental de los puentes y caminos cabraliegos

Este apartado compone una muestra de los documentos consultados durante la investigación y estudio de los puentes y caminos de Cabrales. Se ha optado por disponer la versión original siempre que fuera legible, cuando no, se ha transcrito parcialmente.

Anexo III. I: Respuesta a la pregunta 25 sobre “gastos del común” del Catastro del Marqués de la Ensenada. Archivo General de Simancas, 1752



Transcripción: “A la veinteycinco. Respondieron que el común no tiene que satisfacer otra cosa que cien Reales al escrivano de Ayuntamiento por asistir a el [...] cumplimiento a las órdenes [...] y viente Reales al colector de papel sellado, y que así eso, como el componer caminos, puentes y fuentes los reparten a prorrata entre vecinos”

(PARES, 2023b).

Anexo III. II: Fragmento de la carta que Francisco Antonio Fernández Madrid envió a Tomás López del 20 de noviembre de 1794 detallando los caminos y puentes del concejo de Cabrales.

“El mayor río es el ABC que se llama cares y en este hay puentes, M que se dice de la Haya, la N que se dice de Poncebos, la D que tiene de Cares como el río.

El otro que también merece nombre de río es el que tiene su origen en D y se junta el antecedente en B y llámese Casaño, y en este ahí la puente H que llaman del Golondrón, la X que llaman de Casaño y se halla en la capital.

La S que llaman de Poo; otra P que está contigua a Arenas que también llaman del nombre del río.

El río de Ribeles es más pequeño por lo que le daremos nombre de arroyo y a todos los otros es el que atravesando el lugar de Arenas se juntan los antecedentes en B en el puerto E se hace dos partes, una GH que llaman de Arangas y otra F que llaman de Llabadorio, en este hay las fuentes RQ que son en dicho lugar de Arenas.

El arroyo K se llama Ridón y se une al Casaño por inmediato al lugar de Poo.

El arroyo se llama de la Ría Troza la capital y se emboca en el Casaño y en él hay la puente T en dicha capital.

El arroyo Y se llama de Ricao.

Los arroyos que bajan contiguos a Inguanzo y Berodia toman el nombre de dichos lugares.

El arroyo P llaman de la Llomba del Toro y de Tielbe que es donde dimana y por donde pasa y el que baja de Bulnes toma el nombre del lugar.

En este concejo entra un camino R por el punto V que llaman Trabesedo distante de la capital 5/4 de legua en el punto L están unas revueltas que llaman de Ricao pasa por Asiego y en el punto Z es la calleja de Arriero: atraviesa la capital baja a Arenas y se divide en dos brazos el de la derecha para la provincia de Liébana y reinos de Castilla y en el punto X es la calzada de Caoro, pasa por Sotres y las Vegas y en la Cruz de Piedra Ley se cruza en dicha provincia distante de la capital cuatro leguas; el otro trazo desde Arenas sigue a el lugar de Arangas y se entra en Peñamellera por el punto F distante de la capital 5/4 de legua.

Todos los blancos que van en el plan de esta jurisdicción los ha de considerar Vmd por sierras y asperezas y en especial todo el cordón de la parte de medio y norte son unas peñas inaccesibles, y en los puntos VV hay una peña a manera de puente o castillo tan sumamente alto que desde la mar que está por medio el concejo de Llanes se gobiernan por ella y llaman Urrieles”

(Merinero Martín & Barrientos, 1992, p. 54)

Anexo III. III: Fragmento de las informaciones de Juan Bernardo de Mier para Francisco Martínez de Marina en la elaboración del *Diccionario Geográfico-Histórico de España, 1805*

“Concejo del principado de Asturias y arciprestazgo del obispado de Oviedo, comprendido en el arcedianato de Villaviciosa. Este distrito corresponde en parte al de los antiguos lugones, pueblos que en general describe Tolomeo, y que confinaban con los cántabros por el sur. Nada se sabe de estas gentes en particular, ni en aquellos remotos tiempos, ni en la edad media y aun se ignora el origen de su nombre Cabrales, como no se quiera conjeturar que haya motivado semejante denominación la aspereza del terreno, y su aptitud y proporción para mantener cabras, o la ocupación de sus primeros habitantes en el tráfico de esta especie de ganado. Esta situado al oriente de la provincia, entre altísimas y encumbradas montañas; y su terreno se halla ocupado por la mayor parte de montes, puertos, y peñascos. Confina por norte con el concejo de Llanes mediando la cordillera de los montes y puertos de Cuera; por sur con la provincia de Liébana, Bastón de Laredo, lugar de Caín, y otros del concejo de Valdeón, mediando las ásperas y altas montañas y puertos de Escarandi, Aliva, *Urriel* y Ostón; por este con el valle de Peñamellera, y lugar de Tresviso mediando dicho puerto Escarandi; y por oeste con el concejo de Onís, extendiendo sus términos tres leguas ¹ de norte a sur y poco más de dos de este a oeste. La capital del concejo es Carreña, lugar distante 18 leguas de la ciudad de Oviedo. Hay tres entradas y caminos principales para comunicar con este concejo y sus vecinos con los inmediatos; uno viene desde Peñamellera a Arangas, luego a Arenas, de aquí a Poo y Carreña, sigue a la izquierda y no lejos de Asiego, Puertas, Pandiello, pasa por Ortiguero y Salce y entra inmediatamente en el concejo de Onís y esta es la segunda entrada al de Cabrales. La tercera es por sur desde Liébana, comienza en la Loma del Toro, puerto alto, sigue al lugar de Sotres, pasa no lejos de Tielve, que deja a la izquierda, atraviesa el puerto de Era, luego los ríos Cares y Casaño por dos puentes de piedra y se incorpora en Arenas con el que dirige a Onís. Son muchos los arroyos, regatas, y ríos, que bañan este distrito; los principales son el Cares y el Casaño; el primero nace en Valdeón al pie del altísimo puerto de *Remoño*, baja por la derecha del lugar de Caín, atraviesa por entre los puertos de Amuesa y Ostón y Ondón, y corriendo con dirección a norte noreste llega a Camarmeña que deja a la izquierda, aquí tiene un puente de piedra y después recibe por su derecha el pequeño río de Bulnes, y luego el de Tielve, y llegando muy cerca de Arenas donde por su izquierda recibe el río Casaño, revuelve a este, algo inclinado a sur y dirige su curso por Peñamellera a incorporarse con el río Deva. El río Casaño baja de los puertos de Onís con dirección a noreste, pasa inmediato a *Molina* que deja a la izquierda y luego que llega a la derecha del camino, que desde Onís dirige a Carreña, se inclina a este, pasa por entre las parroquias de Berodia y Puertas y después de un puente de piedra que tiene aquí, recibe por su izquierda el río Oscuro, y por la derecha el arroyo de Berodia, baña por sur los términos de Asiego y luego a Carreña, donde tiene un puente de piedra y recibe por su izquierda el río Ridón, atraviesa el lugar de Poo, y llegando al de Arenas donde también hay un puente de piedra, recoge las aguas del río Ribeles que baja del puerto de Cuera, y a paso trecho desagua en el Cares. Desde Asiego hasta Arenas, que es la parte más baja del concejo, abundan los ríos en truchas y anguilas, y bien adelantado el verano en salmones.”

(Concejo de Cabrales, 2023b)

Anexo III. IV: "Carreña" en el Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal de Sebastián Miñano y Bedoya, 1826-1828

402 CAR
jurisdicción de Ulloa, y una de las que componen la parr. de Maceda (*Véase*).

CARREIRA (SAN PELAYO DE), Felig. E. de España, en Galicia, provincia y arz. de Santiago, jurisdicción de Noya. J. O., 287 vecinos, 1,400 habitantes, 1 parroquia. Está casi rodeada de las rias de Arosa y Pontevedra, Cabo de Corrubedo y mar Océano (*V. Noya*). Produce trigo, maíz, centeno y vino. Contr. 4,400 rs.

CARREIRA (SANTIAGO DE), Felig. S. de España, en Galicia, prov. de Santiago, jurisdicción de Vimianzo. J. O., 33 vec., 209 habitantes, 1 parr. Sit. en la carretera que conduce desde Corcubion á la Coruña. Conf. con las feligresías de Pazos, Nanton, Cuns y Mira (*V. Cuns, San Vicente*). Produce maíz, patatas, lino, pastos y ganados. Contr. 750 rs.

CARREIRABELLA, Ald. S. de España, en Galicia, provincia de Lugo, jurisdicción de Sobrado de Aguiar. Es una de las que componen la parroquia de Santa María Magdalena de Sobrado de Aguiar (*Véase*).

CARREIRA BLANCA, Ald. S. de Esp., en Galicia, provincia de Lugo, jurisdicción de Castro de Rey. Es una de las que componen la parr. de Ramil (*Véase*).

CARREIROA, Ald. S. de España, en Galicia, prov. y obisp. de Lugo, jurisd. de Sarria, y una de las que componen la parr. de San Pedro de Maside (*Véase*).

CARREIROS, Ald. S. de España, en Galicia, provincia y obispado de Lugo, jurisdicción de Villar. Es una de las que componen la parr. de Santiago de Dorra. (*Véase*).

CARRETROS, Ald. Ab. de España, en Galicia, provincia, obispado y jurisdicción de Lugo. Es una de las que componen la parroquia de Puigos (*Véase*).

CARREIROS, Ald. R. de España; en Galicia, provincia y obispado de Lugo, jurisd. de Monterroso. Esta aldea compone parte de la parr. de Senande (*Véase*).

CARREIXAS, Ald. S. de España, en Galicia, provincia de Lugo, jurisdicción de Moreda, y una de las que componen la parroquia de Santa Eulalia de Lucin (*Véase*).

CARREJO, Ald. R. de España, prov., obispado y partido de Santander, valle de Cabezon de la Sal (*V. Concejo de Santibañes, de quien es aneja*). Para su población (*V. Santibañes*).

CAR

CARREÑA (SAN ANDRÉS DE), Parr. de España, provincia de Asturias, capital del conc. y arciprestazgo de Cabrales, jurisd. de su nombre, arcedianato de Villaviciosa, obispado de Oviedo; consta de un solo lugar llamado Carreña; 60 vec., 230 hab., 1 parr. que tiene por hijuelas ó anejos la de Asiego y la mitad de la de Inganzo. Sit. inmediato al rio Casaño y en su rivera izquierda; hay en él 2 molinos harineros y 3 en el arroyo de Bidon, el cual, bajando de la cordillera de Guera con dirección á S., pasa por medio del pueblo y luego desagua en el Casaño; en cada uno hay su puente de piedra. Este último abunda en truchas y anguilas, y al fin del verano, en salmones. Confina por N. con término del concejo de Llanes, mediando la mencionada cordillera de Cuera; por S. algo inclinado á O., con Inganzo, distante $\frac{1}{2}$ leg., y por O. con Asiego que dista de aquel 3,000 varas. Pasan por aquí los caminos que desde Peñamellera y Liebana dirigen á Asturias, y el que desde Onis dirige ó se encamina á aquellos territorios. Entre este lugar y el de Poó, en la rivera derecha del rio Casaño, hay un elevado cerro que por su figura llaman la Pica de Alba, y levanta 1,000 varas sobre el nivel de las aguas; sobre su cumbre hubo antiguamente un castillo de que apenas existen reliquias, porque minaron algunos sus cimientos, vanamente persuadidos de encontrar allí grandes tesoros. La parroquia es de mala arquitectura, y hace mas de un siglo que se fabricó en lugar de la antigua, conocida con el nombre de San Andres de Poreo, hoy casi arruinada, y cuyos vestigios se hallan á la izquierda del rio Casaño entre Carreña y Asiego. Dista 18 leguas de la ciudad de Oviedo. Contr. 828 rs. 18 mrs. Derec. ensg. 147 rs. 10 mrs.

CARREÑO, Conc. R. y litoral de Esp., provincia de Asturias, arciprestazgo del obisp. de Oviedo, arcedianato de Oviedo; 1,252 vecinos, 4,928 habitantes, 12 iglesias parroquiales. Situado entre los concejos de Gijón y Gozon al N. y á 4 leguas de la ciudad de Oviedo. Linda por E. con las parroquias de Jove y Veriña, mediando el rio Aboño, y con la de Poago, todas del concejo de Gijón; por S. con las de Serín y los Tacones, del mismo concejo, y con las de Solís y Trasona que son del de Corvera; por O. con las de Trasona y Cancienes,

Anexo III. V: “Cabrales” en el Diccionario geográfico-estadístico de España y Portugal de Sebastián Miñano y Bedoya, 1826-1828

CAB

N, con el concejo de Llanes, mediando la cordillera de los montes y puertos de Cucra; por S. con la provincia de Liébana, Baston de Laredo, L. de Cain y otros del concejo de Valdeon, mediando las ásperas y altas montañas y puertos de Escarandi, Aliba, Uriel y Ostón; por E. con el valle de Peñamellera y lugar de Tresviso, mediando dicho puerto Escarandi, y por O. con el concejo de Onís; extendiendo sus términos 3 leguas de N. á S., y poco mas de 2 de E. á O. La capital del concejo es Carreña, lugar distante 18 leg. de Oviedo. Hay tres entradas y caminos principales para comunicar con este concejo y sus vecinos con los inmediatos; uno viene desde Peñamellera á Aranga; luego á Arenas; de aquí á Poó y Carreña; sigue á la izquierda, y no lejos de Asiago, Puertas y Pandiello; pasa por Ortiguero y Salce, y entra inmediatamente en el concejo de Onís, y esta es la segunda entrada al de Cabrales. La tercera es por S. desde Liébana; comienza en la loma del Toro Puerto Alto; sigue al lugar de Sotres; pasa no lejos de Tielba, que deja á la izquierda; atraviesa el Puerto de Era; luego los rios Cares y Casaño por dos puentes de piedra, y se incorpora en Arenas, con el que dirige á Onís. Son muchos los arroyos, regatas y rios que bañan este distrito; los principales son el Cares y el Casaño; el primero nace en Valdeon, al pie del altísimo puerto de Remoño; baja por la derecha del lugar de Cain; atraviesa por entre los puertos de Amuesa, Ostón y Ondón, y corriendo con direccion á N. N. E., llega á Camarmeña, que deja á la izquierda; aquí tiene un puente de piedra; despues recibe por su derecha el pequeño rio de Bulnes; luego el de Tielba, y llegando muy cerca de Arenas, donde por su izquierda recibe el rio Casaño, revuelve á E., algo inclinado á S., y dirige su curso por Peñamellera á incorporarse con el rio Deva. El rio Casaño baja de los puertos de Onís con direccion á N. E.; pasa inmediato á Molina, que deja á la izquierda, y luego que llega á la derecha del camino, que desde Onís dirige á Carreña, se inclina á E.; pasa por entre las parroquias de Berodia y Puertas, y despues de un puente de piedra que tiene aquí, recibe por su izq. el rio Obscuro, y por la derecha el arroyo de Berodia; baña por S. los términos de Asiago, y luego á Carreña, donde tiene un

CAB 255

puente de piedra, y recibe por su izquierda el rio Ridon; atraviesa al lugar de Poó, y llegando al de Arenas, donde tambien hay un puente de piedra, recoge las aguas del rio Ribebes, que baja del puerto de Cucra, y á poco trecho desagua en el Cares. Desde Asiago hasta Arenas, que es la parte mas baja del conc., abundan los rios en truchas y anguilas, y bien adelantado el verano, en salmones. Los vecinos no conocen mas ind. que la ganadería y agricultura; el terreno, reducido á cultivos, es de la mejor calidad, y produce trigo, maiz, habas, castañas y nueces; bellas frutas de todas especies, grezos, pera, manzana, cereza, piescos, guinda, avellana, higos y nisos; lino y cáñamo y todo género de hortaliza; pero no alcanza ni con mucho á la manutencion de sus pueblos, aun añadidos los esquilmos y utilidades de sus ganados. Se ha calculado que el valor de granos, semillas y frutas, y de todo lo que produce la agricultura, juntamente con los esquilmos de leche, queso y manteca, y utilidades que causa el consumo y venta de toda especie de ganado, no excede anualmente la cantidad de 600,000 rs. vn.; por otra parte, no hay en este concejo mas industria que la de los pocos que se ocupan en los batanes para hacer sayal y en fabricar los instrumentos mas necesarios á la agricultura, y carece aun de los artesanos comunes en los pueblos, como carpinteros, canteros, tejeros, sastres y zapateros, que cuando son necesarios es preciso traerlos de fuera. La gente comun viste pobremente á estilo de Asturias, paño ordinario en ciertos dias, y generalmente sayal, fabricado en los batanes del pais; lino y cáñamo para la ropa interior; sus diversiones en los dias festivos y de descanso, no se diferencian de las de los demas concejos; juego de bolos, nayses, tirar á la barra, cantar romances con bailes pastoriles y danzas. La naturaleza de este terr. y sus montañas, ofrecen objetos dignos de exámen y de reconocimiento. A medio camino, entre Arenas y Camarmeña, á la orilla izquierda del r. Cares, y al pie de una elevada peña, brota una fuente muy caliente; solo se puede observar 2 meses en el verano, siendo asi que en el resto del año la cubre el rio. Las dificultades de pasar á este sitio, especialmente el no haber puente para atravesar el rio, han imposibilitado que se haga la debida esperiencia de estas aguas termales.

(Concejo de Cabrales, 2023c)

Anexo III. VI: "Bulnes" en el Diccionario geográfico estadístico histórico de España y sus posesiones de Ultramar de Pascual Madoz, 1846

BUL	BULL	495
<p>col, todas distribuidas en varias calles y plazas; un hospital sin rent. alguna y una escuela de primeras letras dotada con 800 rs. vn. y una fan. de trigo que paga ademas cada uno de los 25 niños que comunmente la frecuentan: hay una igl. parr. (San Bertolomé), servida por un cura y un sacristan; el curato es de entrada y su provision que antes pertenecia al abad del monast. de Beruela, corresponde en el día á S. M. ó al diocesano previa oposicion en concurso general; el cementerio ocupa un parage ventilado fuera de la pobl.: los vec. se sirven para beber y demas usos domésticos de aguas de fuentes que brotan en el térrm. el cual confina N. con los de Alcalá de Moncayo y Vera; E. el de Borja; S. y O. los de Ambel, estendiéndose en todas direcciones una hora. Dentro de esta circunferencia y dist. 3/4 de la pobl. se encuentra una venta que sirve para dar posada, y proporcionar descanso á los viajeros, y á menos dist. (1/4), hay un molino harinero, otro de aceite y el desp. de <i>Villamayor</i> (V.). El terrazgo participa de secano y de regadio; en ambos tiene tierras de primera, segunda y tercera suerte y se cultivan 600 cahizadas de secano y 200 de regadio; se halla poblado alguna parte de olivos y de viñedo y tambien de nogales, chopos y álamos; el no cultivado carece de bosques de árboles y hasta de leña para el consumo: aunque le atraviesa el r. <i>Huecha</i>, es tan insignificante que solo trae agua en tiempo de lluvias, y para pasarlo entonces hay un puente de madera: el beneficio del riego lo debe al sobrante de las fuentes y á los barrancos que se desprenden del Moncayo. Los caminos son todos locales y carreteros pero en muy mal estado. El comercio se recibe de Borja los martes, viernes y domingos en cuyos días se despachan. <i>PROD.</i>: trigo, cebada, avena, cañamo, lino, judias, patatas, aceite y vino, cria ganado lanar y caza de perdices conejas y liebres. <i>IND.</i> Y <i>COMERCIO</i>: uno y otro se reduce á la esportacion de los prod. sobrantes, y la importacion de los art. que faltan. <i>POBL.</i>: 107 vec. 519 alm. <i>CAP. PROD.</i>: 1.440,000. <i>IMP.</i> 88,600. <i>CONTR.</i>: 18,944 rs. 18 mrs.</p>	<p>nas legumbres: se cria ganado vacuno, lanar y cabrio; y hay caza de conejos, liebres, venados, corzos y volateria, no faltando animales dañinos como lobos y zorros. <i>IND.</i> Y <i>COMERCIO</i>: ademas de la agricultura, hay 2 molinos harineros; dedicándose los hab. á elaborar queso y manteca, cuyos productos sirven á los cosecheros para comprar en otros puntos los comestibles y géneros de vestir de que carecen. <i>POBL.</i>: y <i>DEMAS CIRCUNSTANCIAS ESTADÍSTICAS</i> (V. <i>CAMARMEÑA</i>.)</p>	<p><i>BULSE</i>: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Salas y felig. de San Esteban de las <i>Dorigas</i>. (V.)</p>
<p><i>BULCO</i>: harrio en la prov. de Santander, part. jud. de Laredo; pertenece al l. de <i>Edalla</i>. (V.)</p>	<p><i>BULSO</i> (SAN PEDRO DE): felig. en la prov. y dióc. de Lugo (11 leg.), part. jud. de Monforte (2), y ayunt. de Sober (1); sit. en parage llano con buena ventilacion y clima templado comprende los l. de Campo de Bulso, Lamas de abajo, Lamas de arriba, Pacio, Pineiro, Pipin, Sante y Villamea que reunen 33 casas de pocas comodidades. La igl. parr. (San Pedro), es añeja de San Vicente de Pinol con quien confina su térrm.: este participa de llano y encuestas escabrosas y su terreno es de buena calidad y bañado por el r. <i>Sil</i>. Los caminos de herradura y el correo se recibe de Monforte. <i>PROD.</i>: centeno, maiz, patatas, trigo, habas, cebada, castañas, frutas, vino, algun aceite y nabos; cria ganado vacuno, de cerda, lanar y poco mular; hay caza de perdices y liebres; se pescan esquisitas lampreas; alguna anguila, truchas y sábalos. <i>IND.</i> la agrícola y varios molinos harineros. <i>COMERCIO</i>: la esportacion del buen vino y sabrosos jamones. <i>POBL.</i>: 33 vec. 118 alm. <i>CONTR.</i>: con su ayunt. (V.)</p>	<p><i>BULLAQUE</i>: r. en la prov. de Ciudad-Real, part. jud. de Piedrabuena: nace en las sierras de Betuería, muy cerca de este pueblo y no lejos del cerro donde se halla el muro llamado la Torre de Ambran, térrm. del Molinillo; pasa por el de la v. de Porzuna que está á la marg. izq. una leg.; entrando en el de Piedrabuena en el sitio llamado el <i>Canal</i>; pasa á 3/4 leg. de esta que se halla á su lado izq. y siguiendo su curso hasta su entrada en el Guadiana, á la inmediacion de la v. de Luciana, donde tiene un puente de piedra sillar construido por los años de 1790, con 13 arcos de buena fab.: su direccion es siempre de N. á S. unas 13 leg.; sus aguas muy dulces y delgadas, las que en nada se aprovechan; en estío y otoño se pasa por cualquiera parte, pero en los inviernos lluviosos, hay necesidad de ir al puente de Luciana; siempre conserva agua en las hermosas tablas que tiene en el térrm. de Piedrabuena: cria abundantes barbos y algunas anguilas.</p>
<p><i>BULERO</i>: barranco en la prov. de Zaragoza, en el part. jud. de Sos, térrm. y jurisd. del l. de Fuencalderas: nace en las peñas de Sto. Domingo correspondientes al mismo, y corriendo por el E. del pueblo, entra en el monte de Agüero, y unido con otro arroyo que tambien nace en el mismo térrm. va á desaguar al r. <i>Gállego</i>.</p>	<p><i>BULLAQUEJO</i>: riach. en la prov. de Ciudad-Real, part. jud. de Piedrabuena: nace en el térrm. de esta v., en el hermoso valle llamado <i>Nacnagrulla</i> corra 3 leg. de O. á E. y entra en el Bullaque en el sitio llamado las Juntas á una leg. de Piedrabuena amenizando casi siempre los valles de Valdepalacios, y las Navas: no tiene puentes, por lo que en tiempo de lluvias es muy peligroso por las muchas aguas que reune de los cerros que forman los citados valles: no tienen sus aguas uso alguno.</p>	<p><i>BULLAS</i>: v. con ayunt. en la prov. y adm. de real. de Murcia (10 leg.); part. jud. de Mula (3), aud. terr. de Alcaete (18), e. g. de Valencia (43), <i>díde. nullius</i> de la órden militar de Santiago, vicaria de Caravaca: sit. en una eminencia de 1842 pies sobre el nivel del mar, descubierta y ventilada por todas partes: su mas alta temperatura en la escala de Reaumur es 24° y la mas baja 2°: consta de 966 casas de dos pisos en su mayor parte, y de unos 30 palmos de altura, distribuidas en dos plazas y varias calles sin empedrar, con mucha pendiente algunas de ellas: en la plaza principal existe la casa de ayunt., y en ella la cárcel y pósito de labradores; hay ademas escuela de primera enseñanza, concurrida por 70 á 80 niños, dotada con 200 ducados, y una igl. fundada en el año 1723, dedicada á Ntra. Sra. del Rosario, servida por un teniente: el edificio consta de 3 naves de órden compuesto, la sacristia dórico y la torre dórico-compuesto: el cementerio se halla estromuros de la v. y no perjudica á la salubridad. Confina el térrm. N. y O. con el de Cehejin; E. y S. con el de Mula, y se estiende una leg. y 4,500 varas cuadradas. En él se encuentran hácia el S. las montañas Castellar y Garcí-Sánchez; al NE. la de la Silla; á dist. de 1/2 leg. la ald. de la Copa con una ermita (Natividad de Ntra. Sra.) añejo de la parr. de Cehejin; y diseminados por el campo 34 cortijos dedicados á la labranza: hay varias fuentes de dominio particular destinadas al riego, y 3 de ellas son bastante abundan-</p>
<p><i>BULISA</i>: l. en la prov. de la Coruña, ayunt. de Riaño y felig. de Sta. Eulalia de Arano. (V.)</p>	<p><i>BULLAS</i>: v. con ayunt. en la prov. y adm. de real. de Murcia (10 leg.); part. jud. de Mula (3), aud. terr. de Alcaete (18), e. g. de Valencia (43), <i>díde. nullius</i> de la órden militar de Santiago, vicaria de Caravaca: sit. en una eminencia de 1842 pies sobre el nivel del mar, descubierta y ventilada por todas partes: su mas alta temperatura en la escala de Reaumur es 24° y la mas baja 2°: consta de 966 casas de dos pisos en su mayor parte, y de unos 30 palmos de altura, distribuidas en dos plazas y varias calles sin empedrar, con mucha pendiente algunas de ellas: en la plaza principal existe la casa de ayunt., y en ella la cárcel y pósito de labradores; hay ademas escuela de primera enseñanza, concurrida por 70 á 80 niños, dotada con 200 ducados, y una igl. fundada en el año 1723, dedicada á Ntra. Sra. del Rosario, servida por un teniente: el edificio consta de 3 naves de órden compuesto, la sacristia dórico y la torre dórico-compuesto: el cementerio se halla estromuros de la v. y no perjudica á la salubridad. Confina el térrm. N. y O. con el de Cehejin; E. y S. con el de Mula, y se estiende una leg. y 4,500 varas cuadradas. En él se encuentran hácia el S. las montañas Castellar y Garcí-Sánchez; al NE. la de la Silla; á dist. de 1/2 leg. la ald. de la Copa con una ermita (Natividad de Ntra. Sra.) añejo de la parr. de Cehejin; y diseminados por el campo 34 cortijos dedicados á la labranza: hay varias fuentes de dominio particular destinadas al riego, y 3 de ellas son bastante abundan-</p>	<p><i>BULMAYOR</i>: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. y felig. de <i>Grandes de Soltime</i>. (V.)</p>
<p><i>BULNE</i>: l. en la prov. de Oviedo, ayunt. de Cabrales y felig. de San Martín de <i>Bulnes</i>. (V.)</p>	<p><i>BULLAS</i>: v. con ayunt. en la prov. y adm. de real. de Murcia (10 leg.); part. jud. de Mula (3), aud. terr. de Alcaete (18), e. g. de Valencia (43), <i>díde. nullius</i> de la órden militar de Santiago, vicaria de Caravaca: sit. en una eminencia de 1842 pies sobre el nivel del mar, descubierta y ventilada por todas partes: su mas alta temperatura en la escala de Reaumur es 24° y la mas baja 2°: consta de 966 casas de dos pisos en su mayor parte, y de unos 30 palmos de altura, distribuidas en dos plazas y varias calles sin empedrar, con mucha pendiente algunas de ellas: en la plaza principal existe la casa de ayunt., y en ella la cárcel y pósito de labradores; hay ademas escuela de primera enseñanza, concurrida por 70 á 80 niños, dotada con 200 ducados, y una igl. fundada en el año 1723, dedicada á Ntra. Sra. del Rosario, servida por un teniente: el edificio consta de 3 naves de órden compuesto, la sacristia dórico y la torre dórico-compuesto: el cementerio se halla estromuros de la v. y no perjudica á la salubridad. Confina el térrm. N. y O. con el de Cehejin; E. y S. con el de Mula, y se estiende una leg. y 4,500 varas cuadradas. En él se encuentran hácia el S. las montañas Castellar y Garcí-Sánchez; al NE. la de la Silla; á dist. de 1/2 leg. la ald. de la Copa con una ermita (Natividad de Ntra. Sra.) añejo de la parr. de Cehejin; y diseminados por el campo 34 cortijos dedicados á la labranza: hay varias fuentes de dominio particular destinadas al riego, y 3 de ellas son bastante abundan-</p>	<p><i>BULNES</i> (SAN MARTÍN DE): felig. en la prov. y dióc. de Oviedo (20 leg.), part. jud. de Cangas de Onís (6 1/2), ayunt. de Cabrales (2 á Carreña): sit. en una altura circuida de elevados riscos, combatida principalmente por los aires del N. y E.; el clima es bastante sano, aunque á las veces se experimenta catarros y pulmonias. Consta de solo el l. de su nombre, donde hay una igl. parr. dedicada á San Martín, la cual es añeja de la de San Pedro de Camarmeña; 2 ermitas tituladas San José y Ntra. Sra. de las Nieves; que nada ofrecen de particular; y un ant. y elevado cast., cuyas puertas, reducido y algunas se conservan en bastante buen estado. Para surtido de los vec. hay algunas fuentes de buenas y frescas aguas. Confina el térrm. N. felig. de Camarmeña; E. la de Tielho; S. la de Sotres, y O. grandes cerros y peñascales. El terreno en lo general es montuoso, aunque tiene algunas hondonadas ó pequeñas vegas de mediana fertilidad. Le cruza de S. á N. un riach. llamado <i>Bulnes</i>, que nace en el puerto de <i>Pandevano</i> de esta jurisd. y va á desaguar en el denominado <i>Cares</i> mas halla de la Camarmeña; su curso es rápido, y para su tránsito hay 5 puentecillos de madera. La parte montuosa prod. hayas, algunos robles, tejos, fresnos, avellanos, nogales, y otros árboles, y muchas yerbas de pasto especialmente en los sitios llamados <i>Hoston</i>, <i>Piembra</i> y <i>Pandevano</i>. Los caminos son locales, y muy malos; el correo se recibe de Llanes y Onís por balijero 2 veces á la semana. <i>PROD.</i>: poco trigo, maiz, centeno, nueces, patatas y algu-</p>

(Concejo de Cabrales, 2023c)

Anexo III. VII: Fragmentos de los “Apuntes Geográficos-Históricos del Concejo de Cabrales” de Juan Guerra Díaz, 1913

“La otra razón para inferir la importancia de Portudera, es la Calzada de Caoro, que a él conduce. Esta Calzada, en su clase, no tiene igual en todo el distrito de Llanes, ni tal vez en toda la provincia de Oviedo. Va subiendo desde el Collado Castiello, haciendo curvas, siendo el número de estas unas más largas, otras más cortas, cuarenta y cuatro, hasta llegar a la cumbre del Monte Caoro, donde termina; comprende un trayecto de 4-5 kilómetros por una peña, escarpada en su mayor parte y siendo la ascensión por ella relativamente descansada, a pesar de que la cima del monte, donde termina, está a una altura de 600 a 700 metros sobre el punto de donde dicha Calzada arranca.

Esta breve y mal trazada descripción de la Calzada de Caoro, puede dar alguna idea de lo mucho que costaría su construcción; y de los obstáculos que para llevarla a cabo tendrían que vencer los romanos, como también nos indica que estos, no hubieran tomado tan rudo y penoso trabajo, si a ello no les hubiesen movido las positivas utilidades y ventajas que habrían de obtener, cuales serían el paso para conducir sus ganados y especialmente la facilidad de transportar los minerales que con tanto afán buscaban aquellos dominadores en las nuevas regiones que conquistaban.

Y si a alguno le pareciese que las supuestas explotaciones de Portudera y la construcción de la Calzada de Caoro, pudieran ser del tiempo de los godos o de los primeros tiempos de la Reconquista, le diré que aún concedido eso, no se podrían negar la intervención de los romanos en el tantas veces mencionado Puerto, pues en el mismo hay una majada cuyo nombre no pudo ser impuesto en tiempos posteriores a la dominación romana, por ser el de un dios falso, y no es de suponer que en tiempo de los godos y menos después en la Reconquista cuando los asturianos ya habían abrazado la fe Católica, cometiesen la impropiedad de dar a un sitio cualquiera el nombre de una falsa deidad. Tal sucede con el nombre de la majada a que me refiero, situada en el extremo oriental de Portudera, que se llama Antrejanu”

(Guerra Díaz, 1913: p. 83-84)

Anexo III. VIII: Detalle de la Calzada de Caoro en "Topografía Médica del Concejo de Cabrales" de Joaquín Vilar Ferrán, 1919

guerrera tardase cinco años en ser vencida y dominada por las legiones romanas, que, a la sazón, mandaba Carisio, lugar teniente del emperador Augusto. Sucedió este acontecimiento el año 32 a. de J. y fué la última conquista que realizó el Imperio, por cuyo motivo pudo cerrarse definitivamente el templo de Jano, que, como es sabido, estaba abierto mientras existía guerra en cualquier punto de Roma y se cerraba, en tiempo de paz.

Cesar Augusto dió tanta importancia a esa victoria que mandó -dice Estrabon- hacer fiestas en sus Reales, según la costumbre romana, en las que no faltaron los juegos y bailes asturianos al son de gaitas y mandando levantar en un punto de Asturias -se supone fué al lado de Gijón- las famosas Aras Sextianas.

Los romanos, a fin de asegurar su dominación levantaron castillos en diferentes sitios de la región cantábrica, conservándose aun las ruinas de tres de ellos dentro del concejo de Cabrales; uno en Asiègo, otro en el cueto de Alba y otro en Bulnes. De la civilización romana queda en este concejo el monumento más importante en su clase de los que se construyeron en Asturias: la calzada de Caoro. Comienza en el Collado Castiello -al E. de Arenas- y termina en la cumbre del monte Caoro despues de haber salvado un desnivel de unos 700 metros de altura por una roca en su mayor parte ~~V~~escarpada, mediante una serie de revueltas en zis-zas, cuya longitud total es de 5 kilometros proximamente. Esta via (1) que

(1): En la actualidad se halla bastante bien conserva-

conduce comodamente al Puerto de Era o Portudera, fué construida seguramente para las explotaciones mineras de este puerto y las de Àndara y Aliva y, para el paso del ganado que apacentaba en sus montes.

Dicho Portudera, es otro recuerdo cobraliego de la dominación romana. Su etimología parece derivar de la palabra aera, que significa cobre, bronce, etc y, le sería dado ese nombre por la abundancia de minerales, especialmente de cobre, que los romanos descubrieron y explotaron en ese paraje. Viene a confirmar este hecho el nombre de una majada situada en ese mismo puerto, llamada Coprevidi, palabra latina que significa vi cobre y, los restos evidentes de antiguas explotaciones de dicho metal en otra majada próxima llamada Sòmas.

Constituye otro recuerdo romano el nombre de una tercera majada situada en el extremo oriental del puerto de Era, llamada Antrejano. Al parecer, este, deriva de las palabras latinas antre, que significa valles y janus Jano, o sea la divinidad simbolo de la paz. Como Antrejano està emplazado al comienzo de un hermoso valle inmediato a otros ~~no~~ menores en belleza, es muy posible que

da. Por ella pasó en 1810 el General Porlier con una expedición de 800 hombres y un gran convoy que tres fragatas inglesas desembarcaron pocos días antes en Cuevas de Mar, dirigiéndose a Liebana y burlando la vigilancia francesa. - N. del A.

(Vilar Ferrán, 1919: p. 10)

Anexo III. IX: Fragmentos de la obra “Picos de Europa: contribución al estudio de las montañas españolas” de Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa, en 1918

Capítulo *Los Picos de Europa a vista de pájaro:*

“Nuestro camino salta sobre el Cares, por el romano Puente de Poncebos, se agazapa bajo el roquedo que sostiene, en sorprendente equilibrio, el caserío de Camarmeña, y repasa el río por el rústico Puente de la Jaya, para entrar en la aún más estrecha Canal de la Riega del Tejo, siguiendo aguas arriba el curso del torrente del río Bulnes. Treparamos con el sendero hasta coronar el último peldaño de las Salidas, y reposar en Fuente Colines el jadeo de la rápida ascensión. Cruzaremos Bulnes, el rival de Caín en dar a estas montañas temerarios trepadores de rocas y astutos cazadores de rebecos; subiremos por las praderas empinadas que bordean la salida de la Canal de Camburero, y muy pronto los clavos de nuestras botas morderán en la escarpada vertiente de la Sierra del Albo. Una horcada, la del Neverón, y traspuesto el collado, una montaña de suave ladera con una corona de erizados picachos; esta cumbre del Neverón será nuestro miradero”

(Pidal y Bernaldo de Quirós, 1918: p. 38)

Capítulo *De Potes a Espinama y Cabrales por Sotres y Tielve:*

“De Potes salimos con dirección a Camaleño, al que llegamos al término de nueve kilómetros de carretera. Junto a ella, corre en dirección contraria el río Deva, y muy cerca, al otro lado de su margen izquierda, aguas abajo, álzase el elevado macizo de la Tabla de Lechugales, con cumbres de esbelta y difícil silueta como (de derecha a izquierda, vistos desde el valle) el de San Melar (2.240 metros), Silla del Caballo (2.218), Cueto de la Junciana (2.272), Pico de Hierro (2.436), Punta del Evangelista (2.430), Peña Cortés (2.373; en la otra vertiente de las tres primeras hállanse las minas y el lago de Andará. Hiéndese el perfil de la barrera de montañas en un profundo puerto, el Collado de Cámara, a 1.705 metros, subiendo de nuevo a mayor altura en la denominada Sierra de Avenas, cuyas rocas cimera tienen como altitud máxima 1.873, 1.919 y 1.913 metros, cortadas por dos regulares depresiones. (Véase el grabado de la pág. 64.) Desde Potes (360 metros de altitud), hemos subido hasta los 445 metros a que se halla Camaleño, cruzando antes los pueblecillos de Turieno (374 metros) y Baró (425 metros).

En Camaleño terminaba hasta hace poco la carretera, y de seguir el camino más corto para el puerto de Aliva, debiéramos ir entonces por la canal en cuyo fondo corre el río Sota, que aquí en el pueblo se une al Deva, y buscar el Collado de Cámara por la aldea de Tanarrio. Pero nuestro proyecto es el de ir a Espinama, pueblo el más lejano y escondido del valle de Baró. En Camaleño comienza un camino de carros, que se aparta de la carretera en construcción, y en fuerte pendiente arriba vamos dejando atrás las aldeas de Los Llanos (61 metros), Besoy (695), Treviño (735), Arenas (700) y Cosgaya (780); al salir de éste cruzamos por un puentecillo el riachuelo de Cubo que junta sus aguas con el Deva a los pocos metros.

Desde Los Llanos, el camino está abierto entre un bosque espesísimo. A los tres cuartos de hora hemos de cruzar otro puente, pero éste sobre el Deva, que desde entonces tenemos a la izquierda, y atravesando la aldea de Las Ilces (865 m.), sólo nos restan veinte minutos para llegar a Espinama, a 874 metros. Hemos invertido cuatro horas en recorrer a pie la distancia que separa a Potes de Espinama. De haber podido alquilar un caballo hubiéramos invertido una hora menos.

Habiendo salido de Potes después del almuerzo, se llega a Espinama con tiempo para acercarse a Fuentedé. Hospedaje en la Fonda de Vicente de Celis. Se cruza en toda su longitud el pueblo de Espinama para entrar en el tortuoso camino que conduce al Puerto de Aliva. No será raro encontrar en el camino algún arriero que en sus borriquillos conduce una descomunal provisión de pan y vino para la cantina de las minas de Aliva. También tendrá ocasión de observar la cariñosa solicitud de todas las gentes de esta comarca, que no cesan en sus atenciones afabilísimas para el excursionista. En los caminos encontráis unos chicuelos que cuidan de unas vacas, y los niños se descubren a vuestro paso y os despiden con un ¡buen viaje!

En las casucas perdidas en el espesor del bosque o en las altas praderías, sus moradores os invitan a reposar la fatiga de la jornada, y os brindan una herrada de leche fresca y pura y un trozo de borona (pan de maíz). Y vuestro asombro crece cuando os devuelven la moneda con que queréis recompensar aquella atención, y se indignan honradamente si persistís en dejarla en manos de los niños que juegan en la puerta. A l término de una hora de camino atravesamos el lugar de Igüedri, destinados sus casetones para albergue de ganado durante el invierno. Ya el ancho sendero hácese menos pendiente y se interna en un breve desfiladero, el Boquejöh, por donde escapa con dirección a Espinama el Arroyo Sargüeso, que nace a pocos pasos del estrecho que ahora cruzamos. A las dos horas de marcha a pie, se llega a la entrada de Puerto de Aliva.

Llegados a las praderas de Campomayor, nos detendremos para ver la capilla de Nuestra Señora de la Salud, que es un verdadero refugio. En el primer cuerpo de la casita existe un hogar para quemar leña, y en el segundo está el altar. Separa los dos cuerpos una puerta de madera con rejas. Un camino ancho cruza la empradizada planicie de Campomayor. Con él va a unirse la senda que domina el cerro llamado de La Lomba, el cual separa al expresado Campo del río Duje.

Río y camino se encuentran al final de La Lomba, y caminan juntos en rápido descenso pasando por la angostura llamada Estrecho de Baernello. A esta canal, por la cual bajamos y por la que el río Duje desciende, formada a la izquierda (Oeste) por la Sierra de las Moñas y a la derecha por las cumbres de Valdeminguero (macizo oriental), se une la Canal de Lechangos, que baja, a nuestra izquierda, entre las estribaciones de las Moñas y las de la Sierra de San Juan de la Cuadra, contrafuerte esta última del macizo de Peña Vieja, cuya cumbre llegamos a ver unos momentos.

En el punto de unión de estas gargantas están las llamadas Vegas de Sotres, reducido grupo de invernales y corralizos, en donde casi siempre se encuentran vaqueros y pastores. Siempre descendiendo, entramos en la Vega de Fernandiello, y, atravesando la portilla de Buján, se llega a los invernales del Tejo (900 m.) En ellos comienza el camino que va a Bulnes, por el Collado de Pandébano, cuyos invernales veremos desde

Sotres. Nuestro camino tuerce a la derecha y comienza a subir por la calzada de Cabao. Una riega baja de la canal de Brañelles, que se salva por un puentecillo.

Frente a nosotros, en un promontorio que desde abajo parece inaccesible, está el pueblo de Sotres, del que no se debe salir sin haber charlado con el gran Severo López, el guía más viejo de los Picos de Europa. Le oiremos como si fuese casi un profeta. Nos contará varios horribles sucesos acaecidos por los aludes durante el invierno y nos explicará las peripecias de la última excursión que él haya guiado. De Sotres saldremos, a través de todas sus callejas, por una senda que se dirige al Oeste, y descendiendo rápidamente, alcanzaremos el camino que abandonamos en los invernales del Tejo, para hacer nuestra entrada en la India. Así llaman a estas brañas y bosques de la margen derecha del Duje: la India de Sotres, primero, y después la India de Tielve.

El camino es estrecho y un tanto peligroso; por esta razón es conveniente hacer a pie casi toda la jornada hasta Tielve. A nuestra derecha parece quiere apesaraos el corte vertical de la montaña. A nuestra izquierda se nos muestra el abismo, en cuyo fondo corretea como hilillo de plata el río Duje. En el Campo de las Jarzas descansamos, y a Tielve, donde llegamos, después de penosísima bajada, a las dos horas de salir de Sotres. Continuamos nuestra expedición entrando en la cañada de Pertecedo, a la derecha de la gran peña Main. La Cañada de Pertecedo es una verdadera hermosura.

El caminito que seguimos es un encanto; parece abrirse entre maleza cubierta de floréenlas. El olor (ese olor tan sui generis de la vegetación en los Picos de Europa) es realmente encantador. De vez en vez nos sorprende a nuestra izquierda el abismo, por el que corre el Duje a desembocar en el Cares, cerca de Puente Poncebos. En las crestas de Peña Main se cierne la espesa niebla, y los rayos solares, al atravesarla, proyectan irisaciones que no pueden explicarse sin ser vistas. Llegamos al Collado de la Rumiada y hacemos un alto. Luego hay que descender todo el camino hasta Puente Poncebos, adonde llegamos después de bajar los ziszás de la Canal de la Rumiada (que tiene 29 vueltas).

A l final de la Rumiada, ya en camino más practicable, el de Camarmeña y Bulnes se une con el nuestro por el bellissimo puente de Poncebos, hasta el que se ha tardado desde Tielve poco más de hora y media. Y ya todo el camino (que está a punto de ser transformado en carretera), hasta Arenas—hora y media—corre parejo con el Cares por la huera frondosa, en el fondo de una garganta que se asemeja mucho a la de La Hermida, aunque más angosta e impresionante. Un momento hay en que una imprevista subida por el monte nos desorienta. Mas desde la cima vemos ya el hermoso valle, en medio de cuyas frondas y colinas se asienta Arenas de Cabrales y cuyo frente cierra la sierra de Cuera, y por un castañar se baja a un puente viejo y entramos en el poblado alegre. El río Casaño se une allí mismo al Cares y juntos marchan hacia el Este en busca del Deva”.

(Pidal y Bernaldo de Quirós, 1918: p. 102-107)

Capítulo De Arenas de Cabrales a Bulnes y Collado de Pandébano:

“Nos levantamos a la hora del amanecer; con minucioso cuidado ha sido puesta en orden y debidamente clasificada toda la impedimenta de la caravana: diez morrales, dos cestas de conservas y la tienda de campaña. A las siete en punto llega Severo, nuestro guía, que viene desde Sotres, su pueblo, del que ha salido a las tres y media de la noche. Viene en su caballejo, con la vieja cachimba apagada en la boca y un flamante saco de montaña «que trujéronle de Barcelona». En preparar la carga de los dos caballos, mejor dicho, de un caballo y un mulo, y ultimar detalles, pasamos cerca de dos horas.

A las nueve, pues, salimos de Arenas, por un rústico puentecillo sobre el río Casaño. A l otro lado del río, frente al pueblo, encontramos la estación de industrias derivadas de la leche, en la que el Estado enseña a perfeccionar la fabricación de mantequilla y del famosísimo queso de Cabrales. Después de salvar unos altibajos del sendero, se llega al Horcado de Canal Negra, desde el que se descende rápidamente hasta las orillas del río Cares, el río de las aguas verdes, que baja en opuesta dirección a la nuestra. La Garganta del río Cares, que seguimos durante tres horas, tiene gran analogía con la de los Beyos, siendo aquélla menos medrosa e imponente, no sé si por llegar hasta nosotros la luz directa del Sol o por la risueña nota verde de los hayedos que se aferran a las vertiginosas laderas, árboles valientes en cuya admiración descansa el alma de la opresora visión de tanta roca amenazante, de tanto abismo como han contemplado, de tantos picachos clavados furiosamente en el cielo azul; ¡nota risueña del bosque, propicia al ensueño dorado y al recuerdo feliz!, ¡brillante verdor de la tierra, que pones una esperanza en el corazón. Un viejo puente de piedra, Puente Poncebos, salta sobre el Cares y lleva nuestra senda a la otra orilla.

El mozo sigue con las caballerías hasta el puente del Haya; nosotros subimos con el guía por un empinado sendero hasta Camarmeña, mísero caserío al que no han llegado jamás las carretas y adonde sería difícil el acceso con caballerías. Subimos a él porque desde su altura y situación se admira—aunque lejano—el Naranjo de Bulnes en una de sus más bellas perspectivas. Así nos lo prometió el guía, y no fueron defraudadas nuestras esperanzas; Camarmeña merece la fatigosa subida que precede a su visita y el molesto descenso que hay que efectuar para llegar al puente del Haya, donde nos aguardan las caballerías y donde nos disponemos a verificar el almuerzo del mediodía.

Nos hallamos en la confluencia del río Bulnes con el Cares, del que ahora nos separamos. Entramos en la profunda Canal de la Riega del Tejo, siguiendo el curso del río Bulnes, aguas arriba. El sendero pasa un puentecillo de madera y comienza a trepar por la ladera izquierda, en zizás rapidísimos, llamados Las Salidas, hasta remontar, en menos de una hora de recorrido, desde el puente del Haya, trescientos metros de altitud. Estamos en Fuente Colines. El cauce del río Bulnes se hunde a nuestros pies y corre por el fondo de una grieta de inverosímil estrechez y profundidad.

Desde lo alto de la Canal damos vista al angosto vallecito en que se asienta el pueblo de Bulnes. Entramos en el pueblecillo a las cuatro de la tarde: a la sombra que presta una de las pequeñas casas, agrúpanse unas cuantas mujeres, afanadas en una rapidísima labor de calceta. Todas ellas visten de luto; pertenecen a una familia de sonoro apellido: Mier y del Campillo; un viejecito de noventa y dos años que parece presidir el grupo, el decano de esta dinastía de pastores, nos cuenta cómo en la invernada de 1914

murieron cinco de la familia: uno de sus hijos, tres nietecillos y un sobrino. Cruzaban la canal de la Riega del Tejo, que nosotros acabamos de pasar, y una avalancha de nieve entregó a la Implacable la vida de los cinco caminantes, que a los pocos días aparecieron en el fondo de la canal. Todos los años rinde su tributo a la muerte blanca alguno de estos bravos montaraces.

Aun el sol nos hace sentir sus caricias cuando remontamos la empinada senda que nos lleva al Collado de Pandébano. Después de la cena, celebramos la velada escuchando los cánticos con que las vaqueras nos deleitaron un buen rato. Las muchachas son pastoras de Bulnes, que viven durante la estiada en la Terenosa, dedicadas al cuidado de las vacas de su propiedad y la elaboración del queso cabraliego. En una chavola que sirve de cocina colectiva a esta colonia de pastores y que ha sido utilizada por nosotros, nos agrupamos después de la cena hasta quince personas, entre pastores, el guía y nosotros.

La canción que entonan es de una cadencia agradabilísima; una de las muchachas lleva el ritmo de la copla y las demás acompañan el cántico con una sencilla melodía. La letra de los cantares es la eterna letra de las canciones populares de toda España; la moza que llora la pérdida de su máspreciado don; otra copla es elogio del mozo pinturero de la comarca; otras, son sutiles ironías, o despechos, o envidias... Aquella noche dormimos sobre el mullido heno de uno de los invernales de la Terenosa, a 1.250 metros sobre el mar”

(Pidal y Bernaldo de Quirós, 1918: p. 107-109).

Anexo III. X: Fragmentos de la obra “Bellezas de Asturias: de oriente a occidente” de Aurelio de Llano Roza de Ampudia, 1928

Capítulo *De Arenas a Portudera*:

“Portudera o Puerto de Era, que de las dos maneras le llaman en la comarca, es una estribación del macizo oriental. Su cumbre más alta sobre Tielve es de 1374 metros. Pertenece a la parroquia de Arenas, y desde la primavera hasta el otoño, sus abundantes y buenas hierbas alimentan a mucho ganado vacuno, lanar y cabrío, que pernocta en las majadas de Somas, Ordiales, Cuetapón, Espinas, Tresmialma, Coprevidi, Humardo, Tordín y Antrejana. Lo importante de este puerto, ya en los tiempos remotos, lo demuestra la calzada romana que conduce a su cumbre por la vertiginosa ladera de Peñacaoru.

A las tres de la tarde del ocho de Agosto de 1923, salí de Arenas para Portudera. En el Collau del Castiellu me encontré con una joven pastora que bajaba cantando por la montaña. Luego de saludarnos me preguntó:

—¿Va V. para la majada de Tordín?

—Sí.

—¿No dejunará por aquí arriba?

—Conozco el camino.

—¿Quiere V. unos prunos? ¡tómelos!

—No, Alejandrina, muchísimas gracias.

—No mi jaga V. ese desprecio, que se los da una pastora.

Los tomé muy agradecido y luego me dijo:

—Ha de ir a nuestras cabañas; los pastores de la majada de Humardo queremos verle a V. por allí; lo trataremos bien; no mejor que los de Tordín, pero se hará lo que se pueda.

—Iré Sangra usted por una mejilla, ¿qué ha sido eso?

—Que al atravesar un matorral pinchómi un escayu.

—¿Y si le queda a V. ahí una señal? Ví ¿Una señal en una cara hermosa? ¡No es cosa!

Y marchó riendo a carcajadas. ¡Pobrecita! Nadie volverá a oír su risa argentada ni el eco de sus dulces canciones. ¡Ha muerto! Subo admirando la belleza del paisaje, y esta calzada, una de las más notables de España, por lo difícil de su trazado. Es una verdadera obra de ingeniería romana. Desde el Collau del Castiellu, punto de su arranque, hasta lo alto de Plubia, final de la escarpa, hay cuatro kilómetros y medio desarrollados en zigzag con cuarenta y cinco curvas, para salvar una altura considerable. Luego se encuentran algunos trozos de esta vía, en el Poyo, Jou de la Llegüerea, las Cuerres, Posadoriu de las Conchas y Antrejana. En el trayecto hay cinco fuentes; la primera en el Retreite, y siguen Fuentemala,—llamada así porque su agua no es potable—, la Canal, Llegüerea y Cuerres.

A las seis y media llegué a la majada de Tordín, hermosa vega, semidividida en dos—llamadas Cotiñosa y Grayera— por un cueto que avanza como un cabo por el extenso campo, dentro del cual pernoctan más de mil cabezas de ganado. Si hace frío se recoge en cinco grandes cuevas que hay alrededor de la majada. Las cabañas son de piedra, cubiertas con teja; están divididas en cuatro departamentos: la cocina; el horru; la cabritería, y la cama. El pueblo pastoril lo forman ancianos, jóvenes y niños. Es la segunda vez que llego a Tordín, para pasar una temporada en compañía de estos buenos pastores que me reciben siempre con un cariño y una hospitalidad que jamás olvidaré. Son los que hemos visto en la cueva de las Vegas de Sotres. En cuanto llegué, me obsequiaron con leche fría y pusieron a mi disposición una cabana; su dueña se va a vivir con otras pastoras mientras yo permanezco en la majada”

(De Llano Roza de Ampudia, 1928: p. 62-64).

Anexo IV Compendio fotográfico de los puentes y caminos cabraliegos

Este apartado compone una muestra de las fotografías consultadas durante la investigación y estudio de los puentes y caminos de Cabrales.

Anexo IV. I: Fotografías del Conde de Polentinos, 1890-1910



Varios hombres en Praón en 1982, a la orilla del Cares en el antiguo camino de Arenas a Poncebos (Díaz, 2023).



Dos hombres a orillas del Cares, aguas abajo de Arenas. Año 1892 (Díaz, Paulino, 2023h)



Tramo entre Arenas y Poncebos (Díaz, Paulino, 2023ad).



Tramo entre Arenas y Poncebos II (Díaz, Paulino, 2023ae).



Puente de Cares antes de 1916 (Mallada Muñiz, 2023a).

Anexo IV. II: Fotografías de Gustav Schulze, hacia 1906

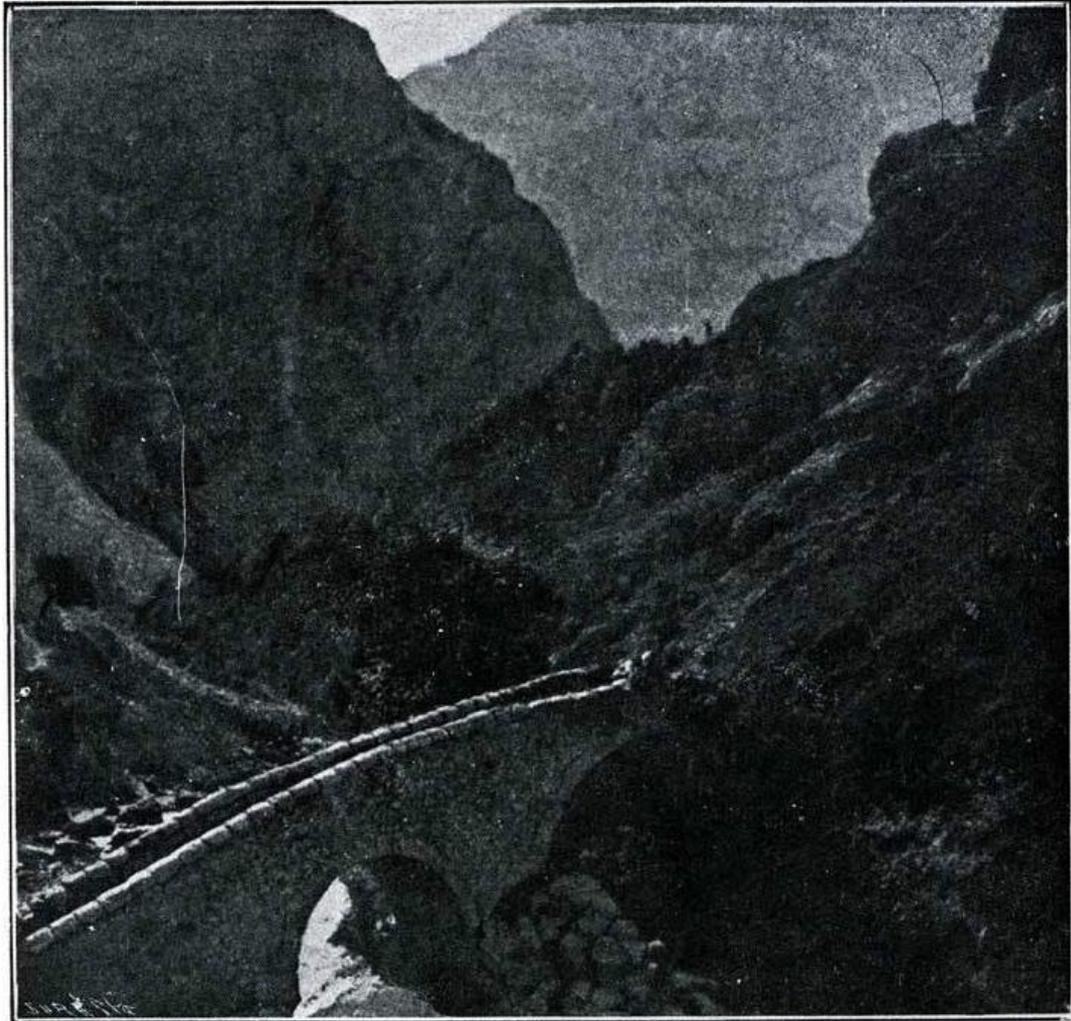


Puente Poncebos en 1916 (Mallada Muñiz, 2023c)



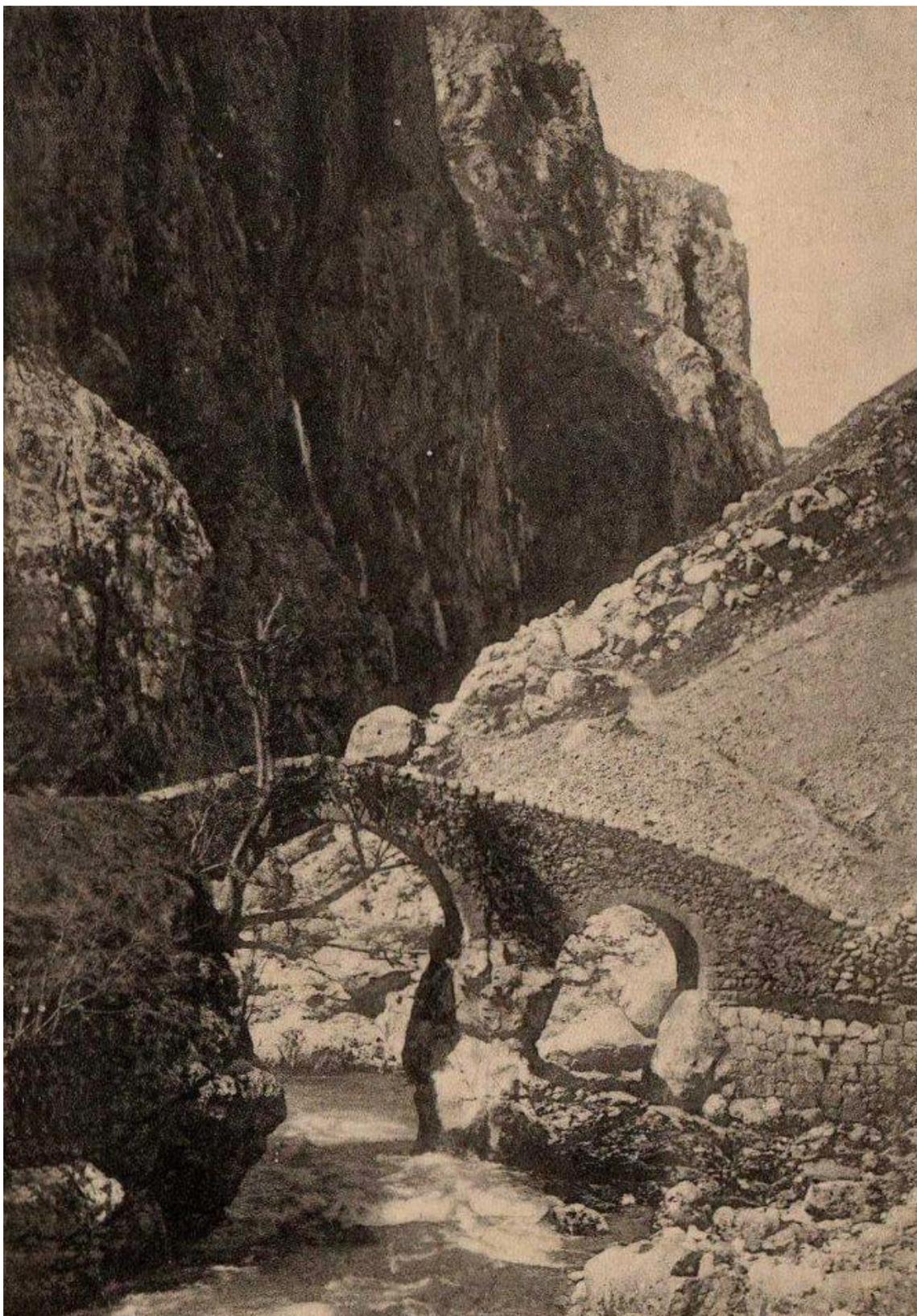
Puente Llas en 1905 (Mallada Muñiz, 2023b).

Anexo IV. III: Fotografías de Pedro Pidal, Marqués de Villaviciosa, hacia 1910

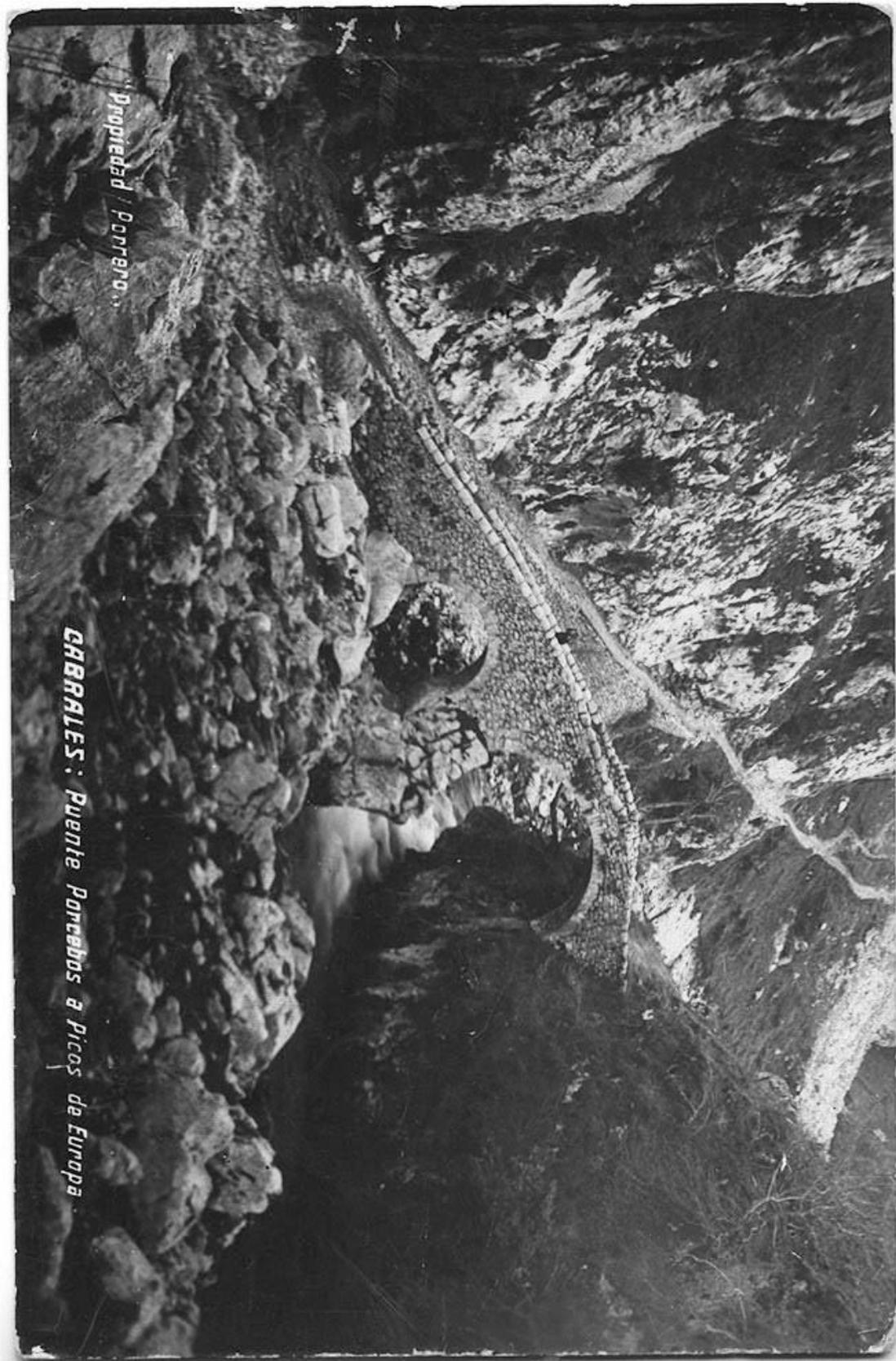


Garganta del Cares, Puente de Poncebos (Mallada Muñiz, 2023c).

Anexo IV. IV: Fotografías de Ediciones Arribas, hacia 1910-1950



Puente de Poncebos aguas arriba (Mallada Muñiz, 2023c).



Puente Poncebos (Concejo de Cabrales, 2023c)



Las estazadas, negativo sobre placa de vidrio (Concejo de Cabrales, 2023f).



Instalaciones mineras en Ortiguero, Ramón Segura (Concejo de Cabrales, 2023f).



Camino de subida a Berodia - Negativo sobre placa de vidrio (Concejo de Cabrales, 2023f).

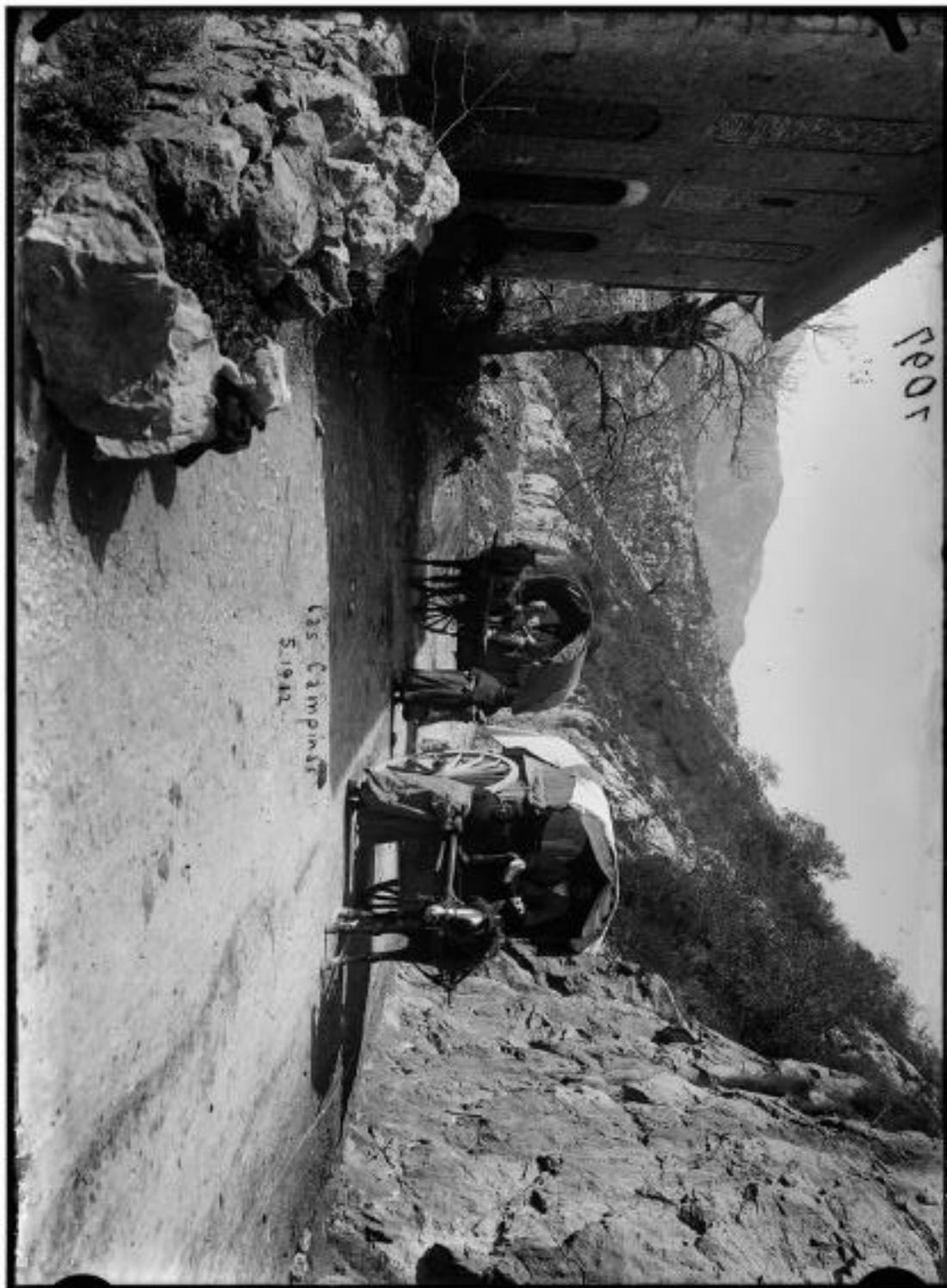


Puente Ribeles en carretera (Díaz, Paulino, 2023ab).



Camino Real en Carreña (Díaz, Paulino, 2023ab).

Anexo IV. V: Fotografías de Miguel Rojo Borbolla, hacia 1910



El carro del pan en las campinas, 1912 (Concejo de Cabaales, 2023h).



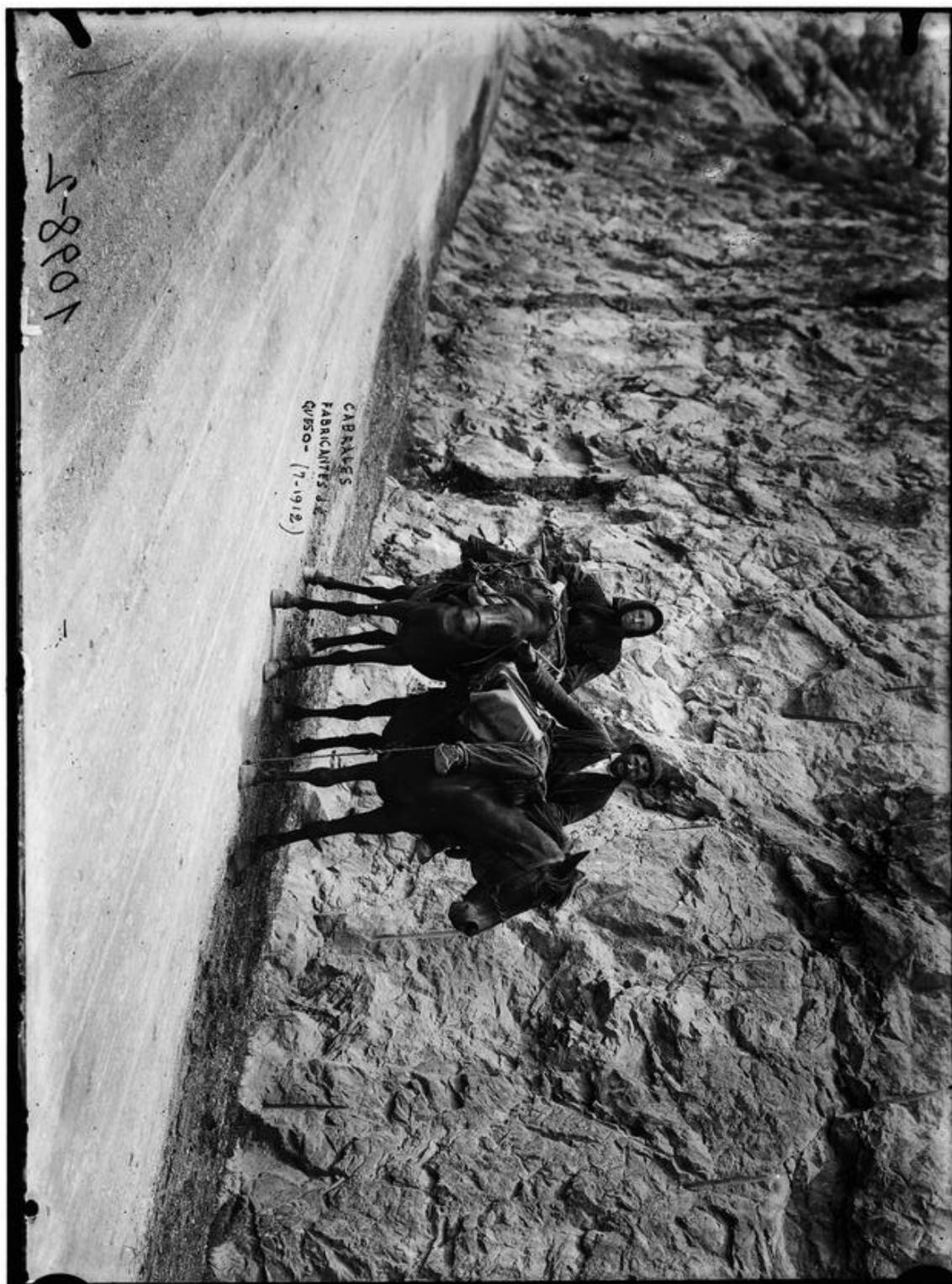
El coche de caballos de Morán. En servicio de Cangas de Onís a Carreña, en Las Campiñas 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).



María Cardín, “La panadera”, en el camino de entrada a Puertas de Cabrales, 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).



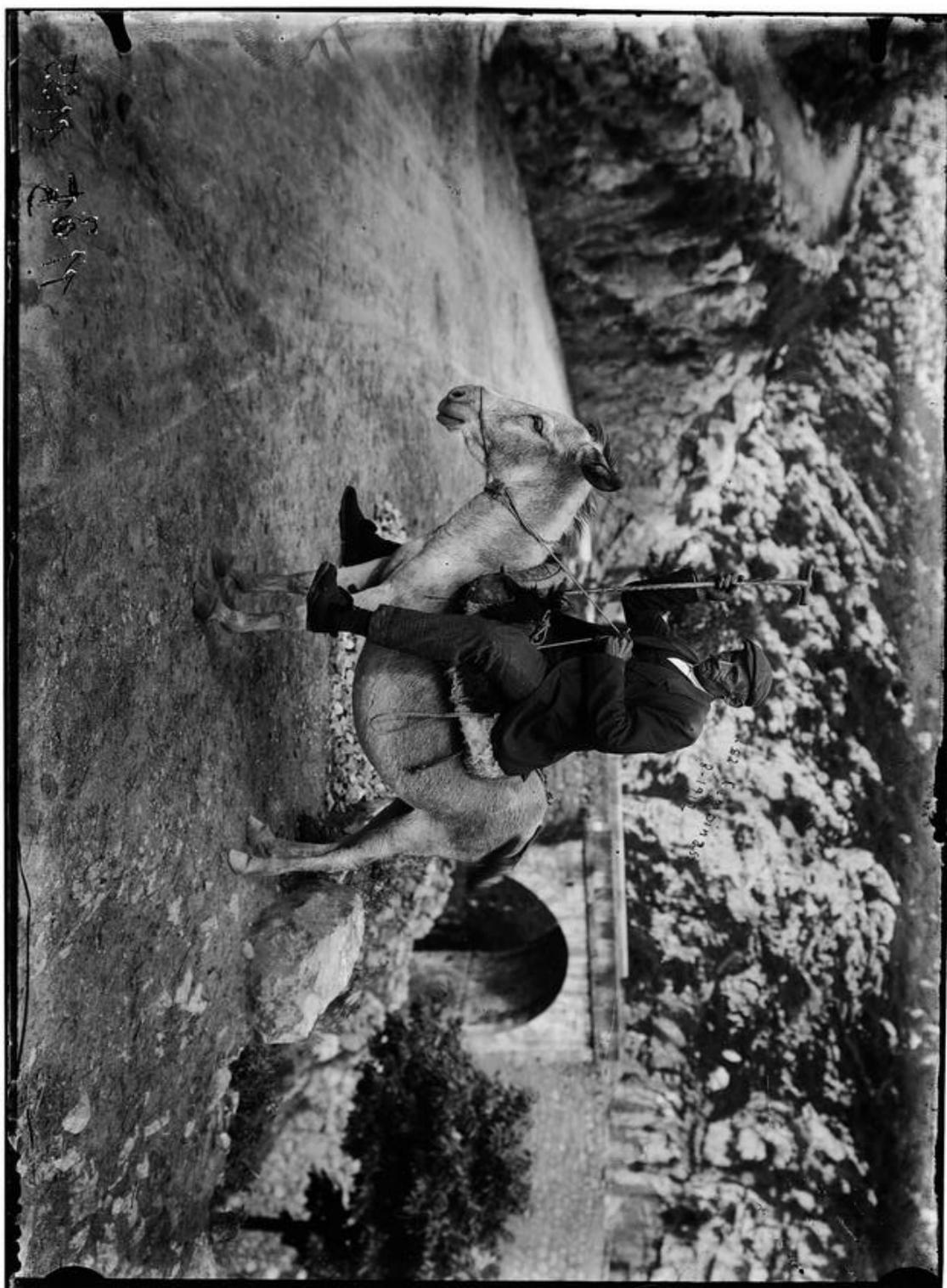
Lavanderas en La Voluga, Puertas de Cabrales, 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).



Fabricantes de queso en la carretera de Cabrales, a la altura de Las Campinas, 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).



El cartero (Concejo de Cabrales, 2023h).



El tío Tomás Rojo, de La Molina, en la carretera de Cabrales, a la altura de Las Campinas, 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).



El cantero Pedro Lobo (Concejo de Cabrales, 2023h).



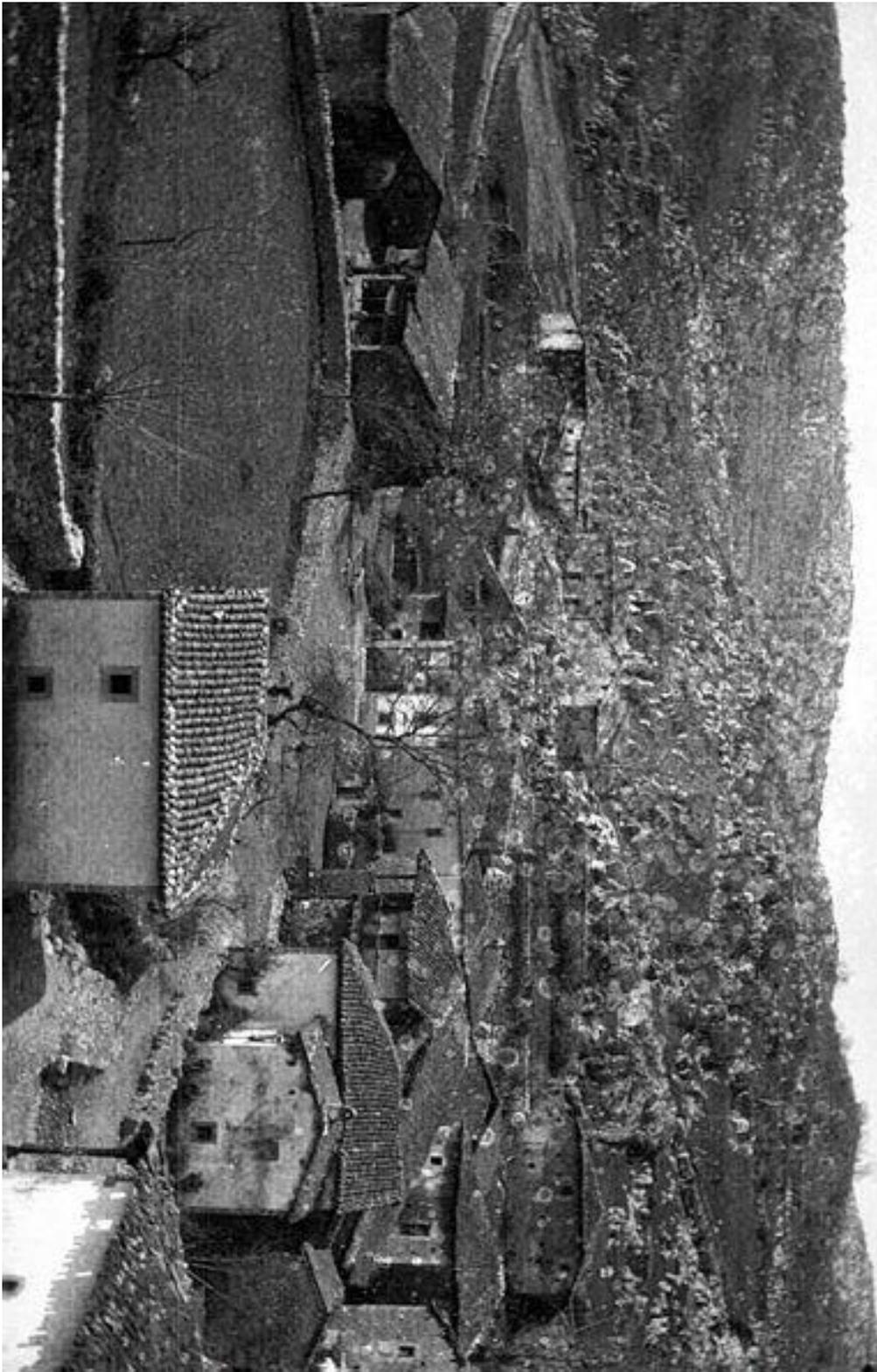
Recolección del maíz (Concejo de Cbrales, 2023h).



Ganado pastando en la derrota de la ería de Suvilla, Puertas de Cabrales, 1912 (Concejo de Cabrales, 2023h).

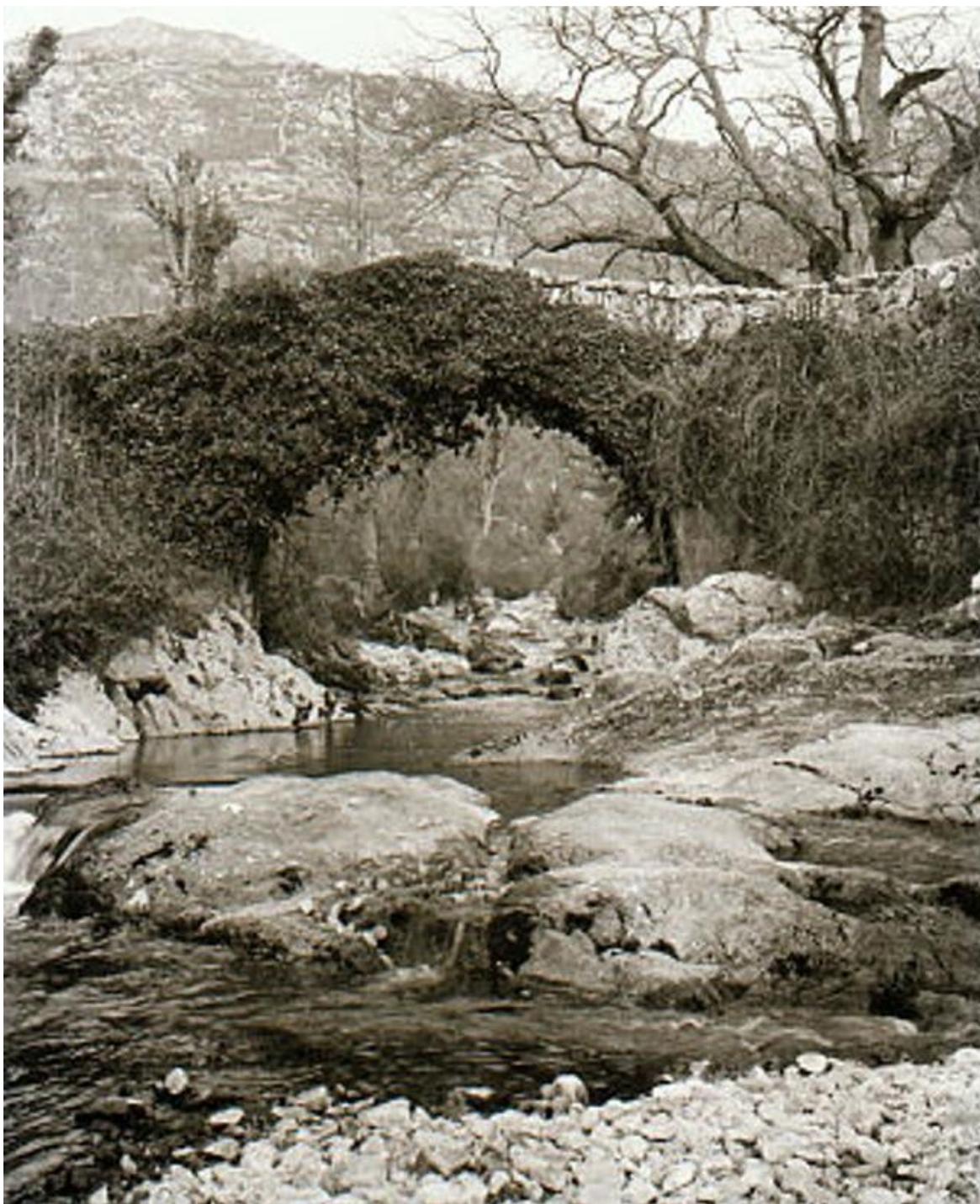


Carretera de Cabañales (Concejo de Cabañales, 2023d).



Vista de Puertas (Díaz, Paulino, 2023af).

Anexo IV. VI: Fotografías de Modesto Montoto, hacia 1915



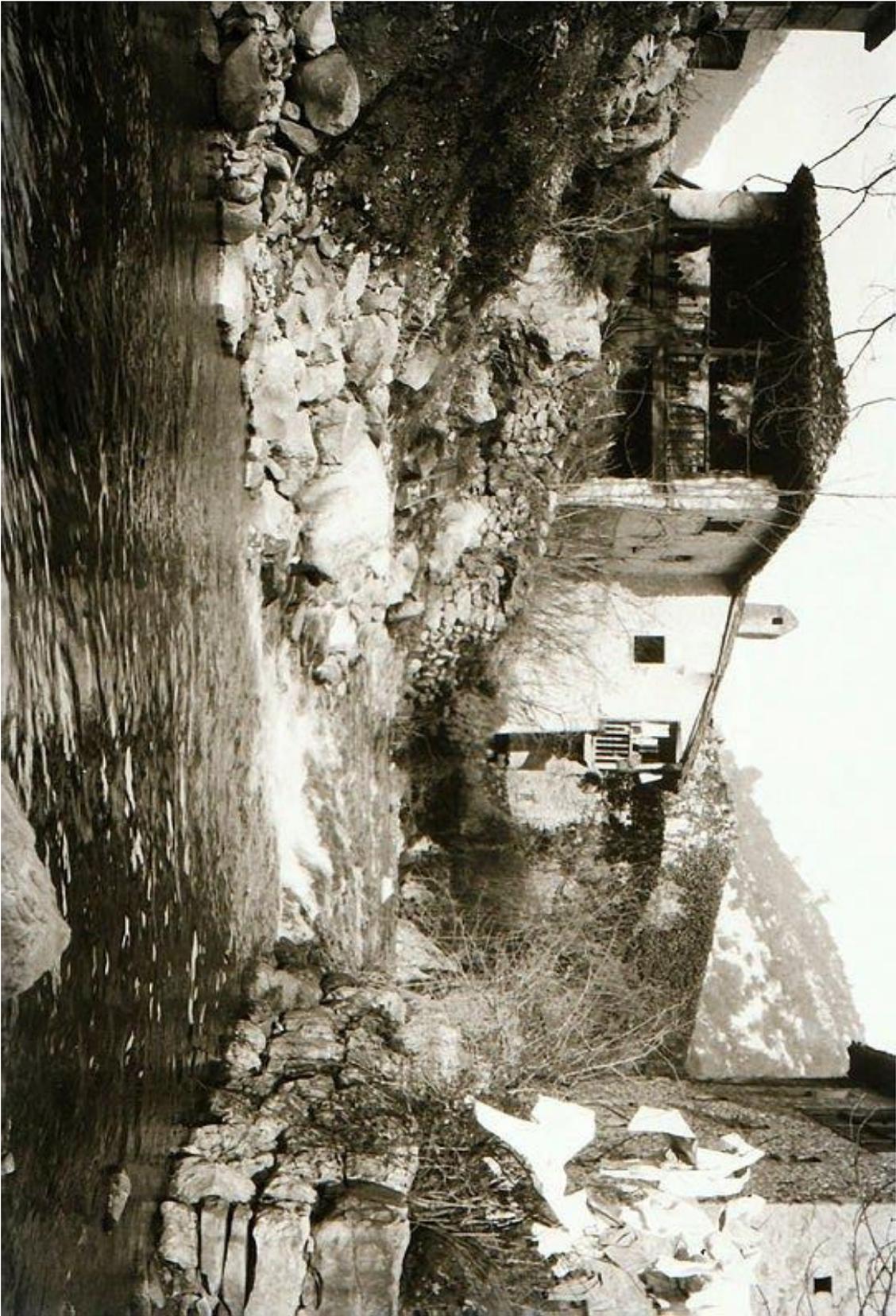
Puente de la Iglesia de Santa María de Llas en 1915 (Díaz, Paulino, 2023u)



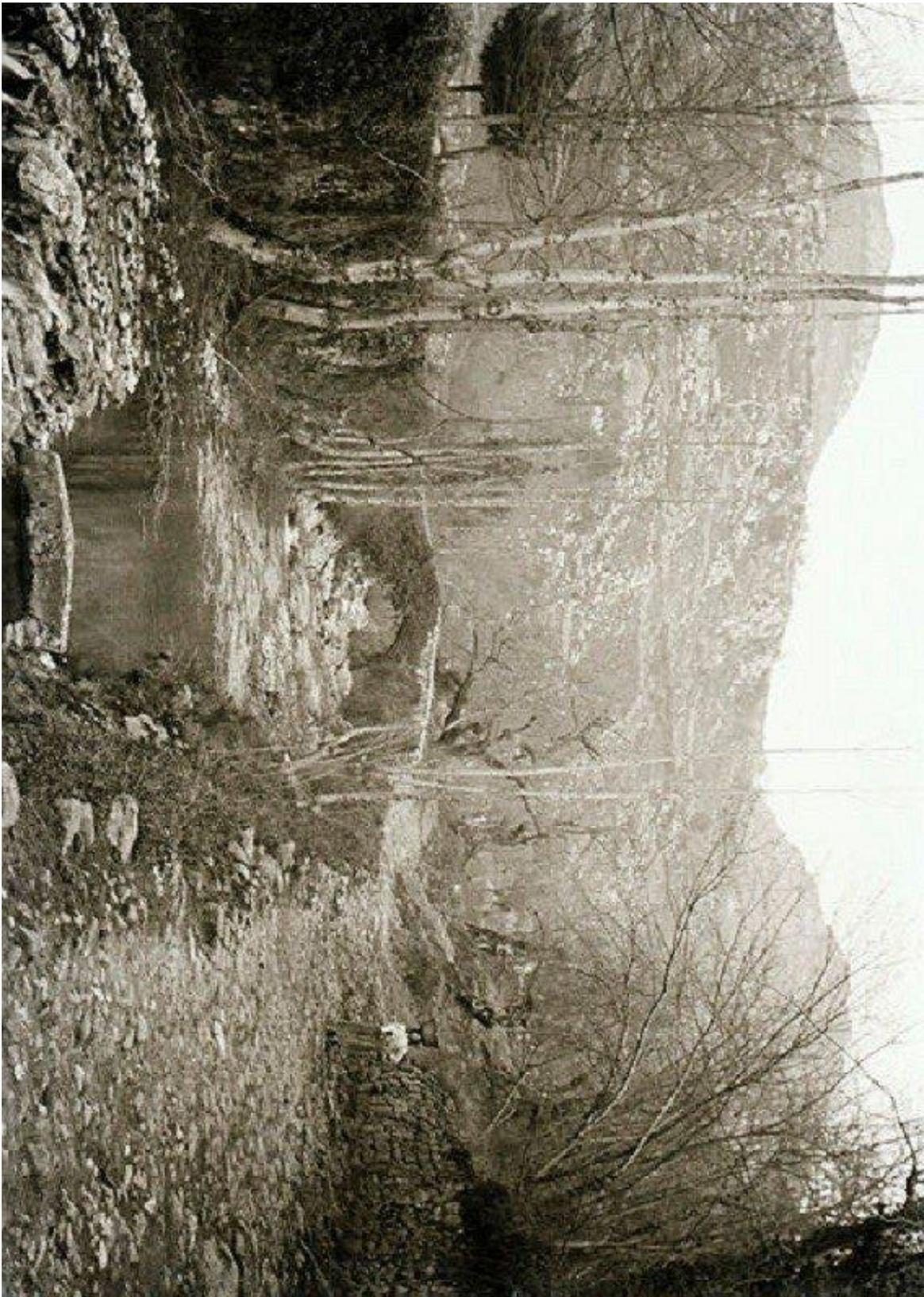
Puente Camarau, Poo de Cabrales (Díaz, Paulino, 2023r).



Camino Real entre Arangas y Arenas (Díaz, Paulino, 2023d)



La puente Conceyu, Carreña (Díaz, Paulino, 2023k)



Puente Llas (Díaz, Paulino, 2023x)

Anexo IV. VII: Fotografías de Otto Wunderlich, hacia 1917-1936



Otto Wunderlich en la garganta de la Hermida (IPCE, 2023)



Puente Cares en Arenas (IPCE, 2023)



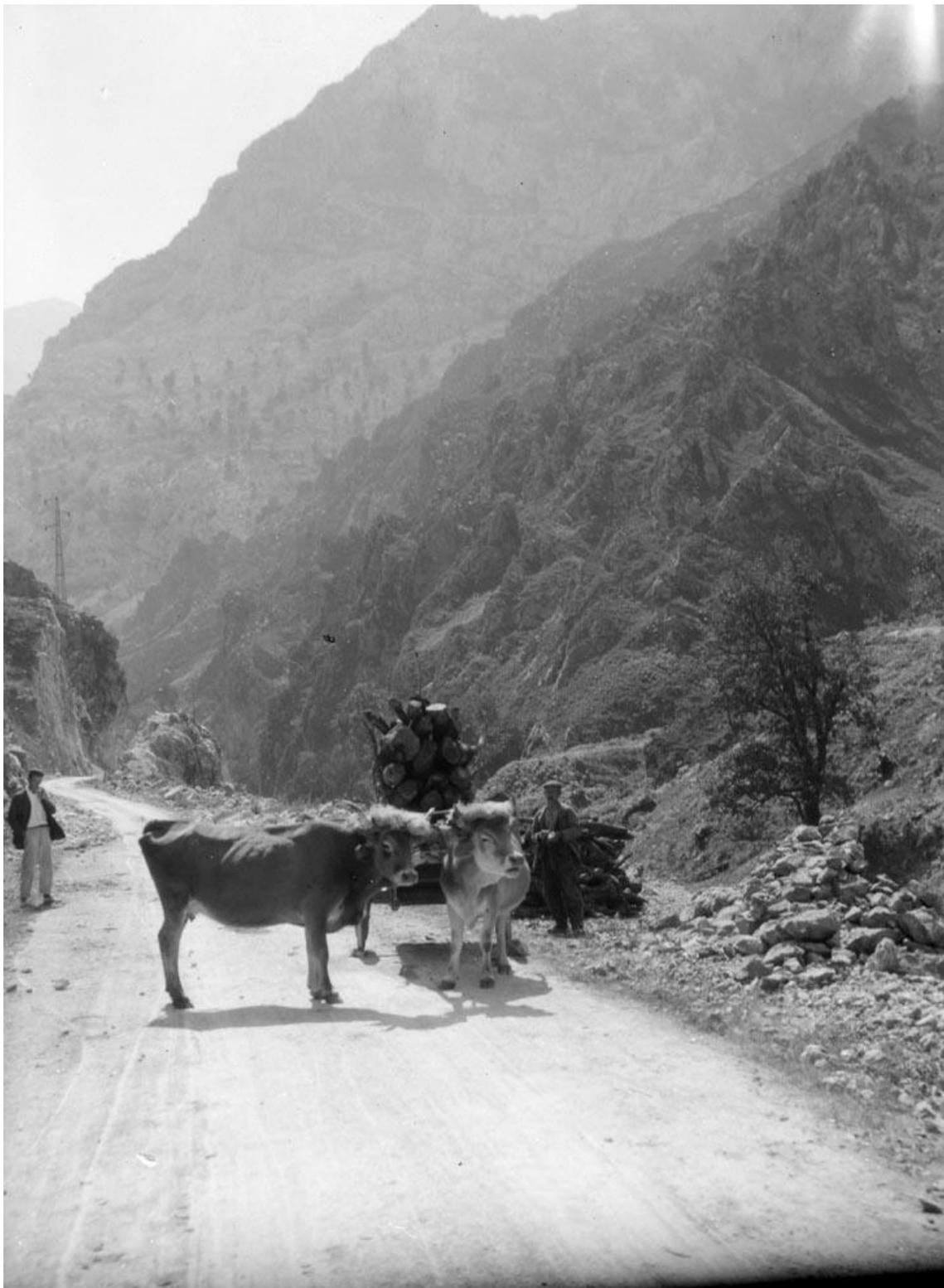
Puente de Poo (IPCE, 2023).



Casa con gallina en Bulnes (IPCE, 2023).



Puente de Bulnes (IPCE, 2023).



La garganta del Cares con bueyes (IPCE, 2023).



Puente de la Haya (IPCE, 2023).

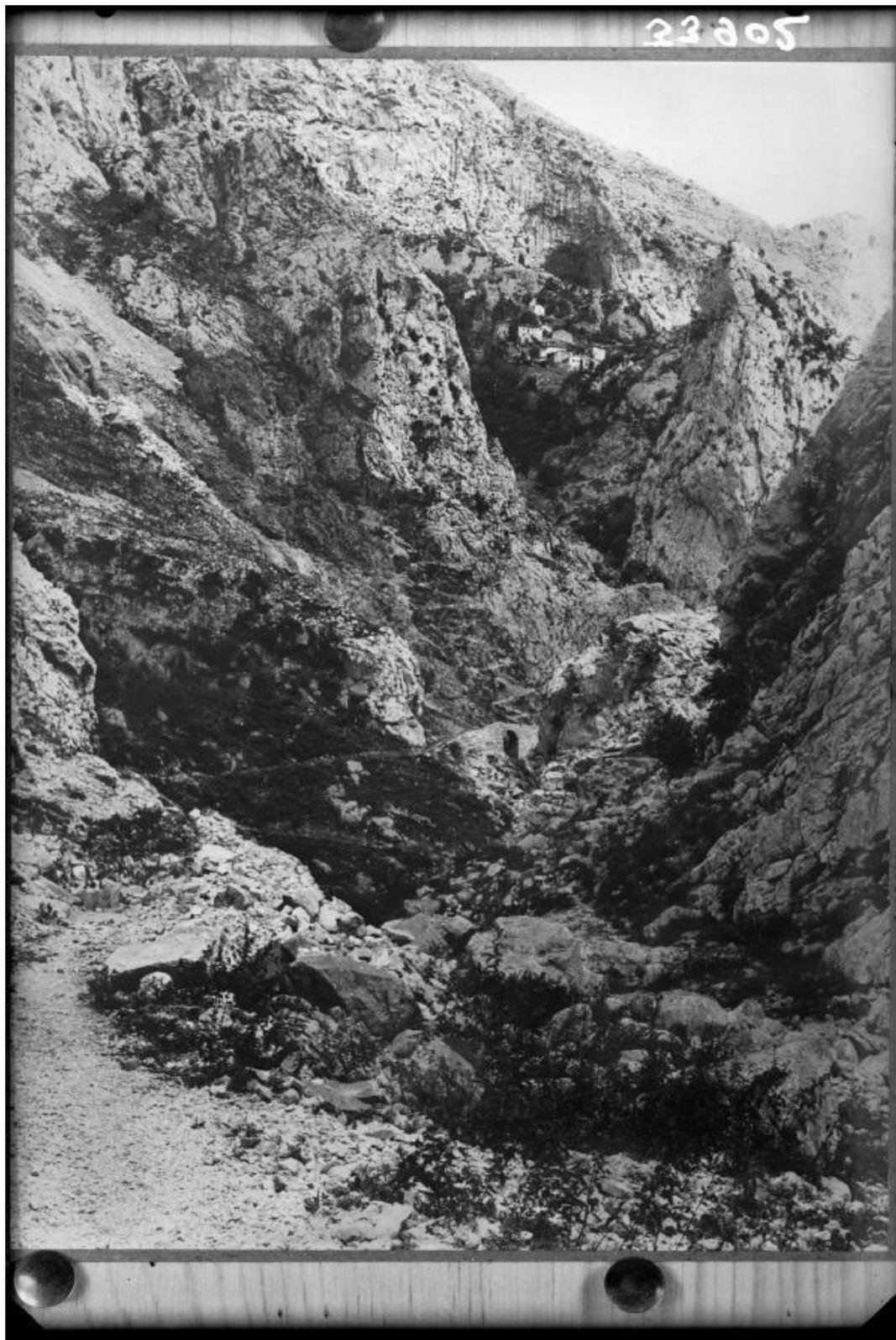


Gargamta de la Hermida con vacas (IPCE, 2023).



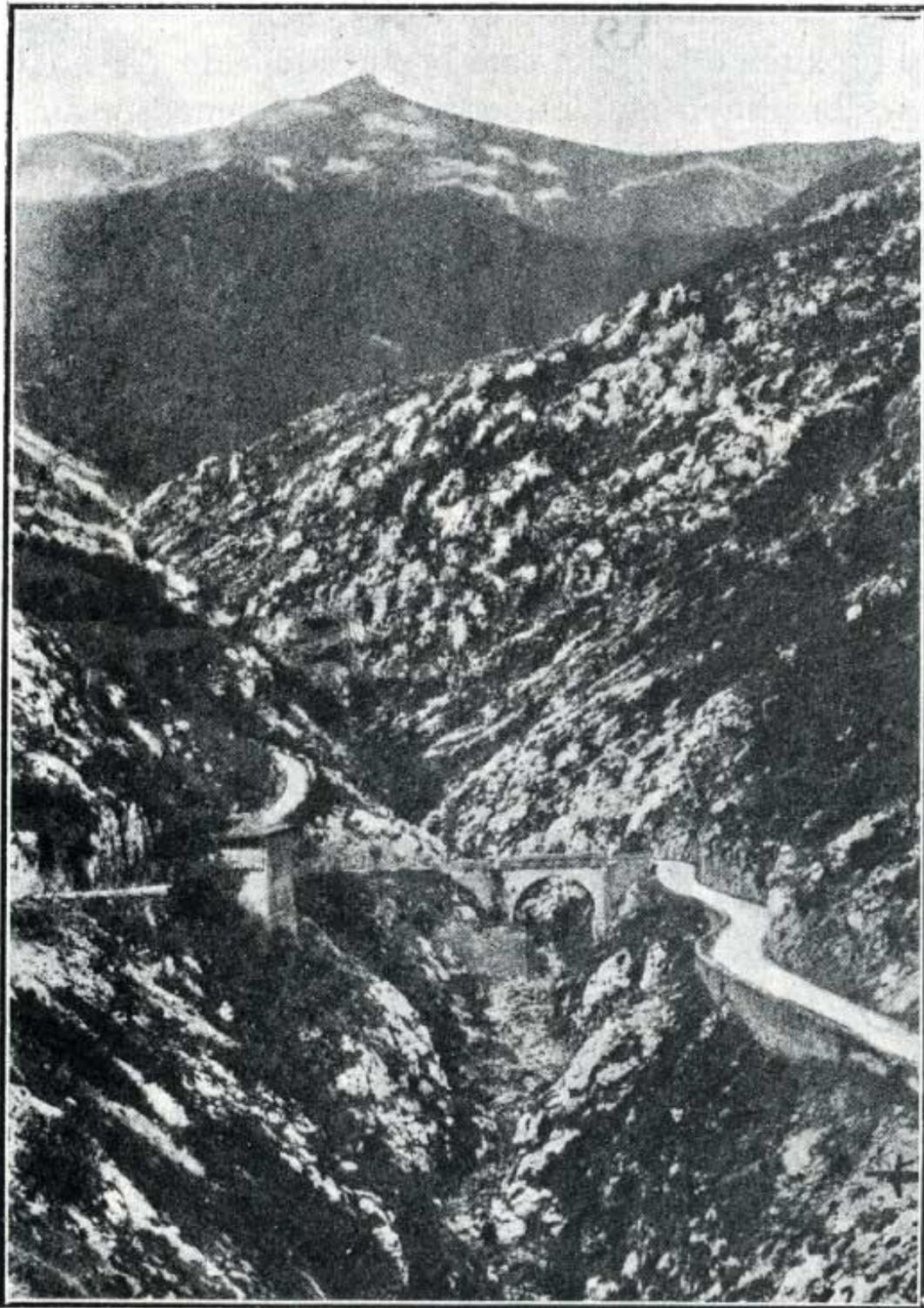
Obar hacia 1930 (Díaz, Paulino, 2023o).

Anexo IV. VIII: Fotografías de António Passaporte, hacia 1925

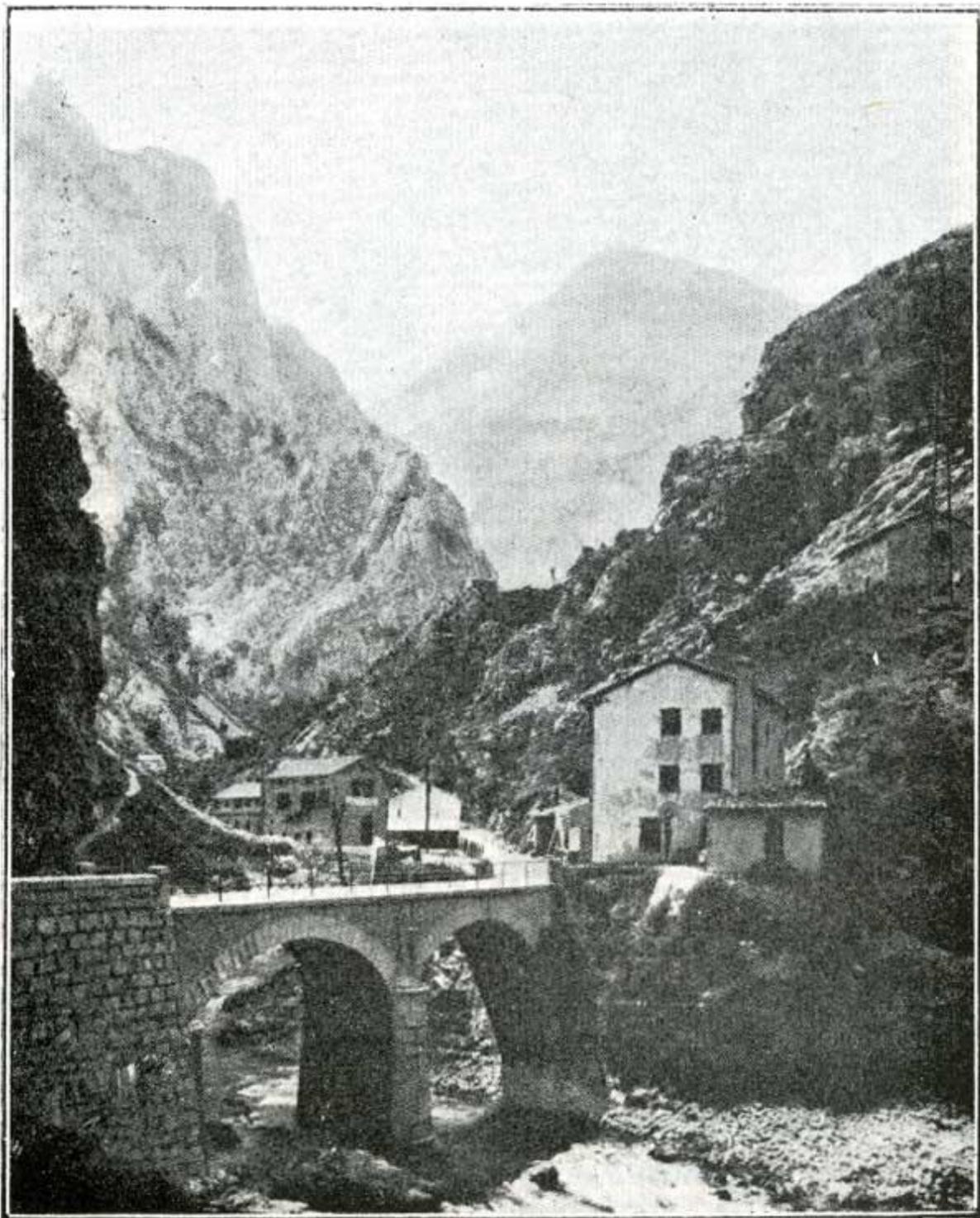


Puente del Sediellu (Concejo de Cabrales, 2023e).

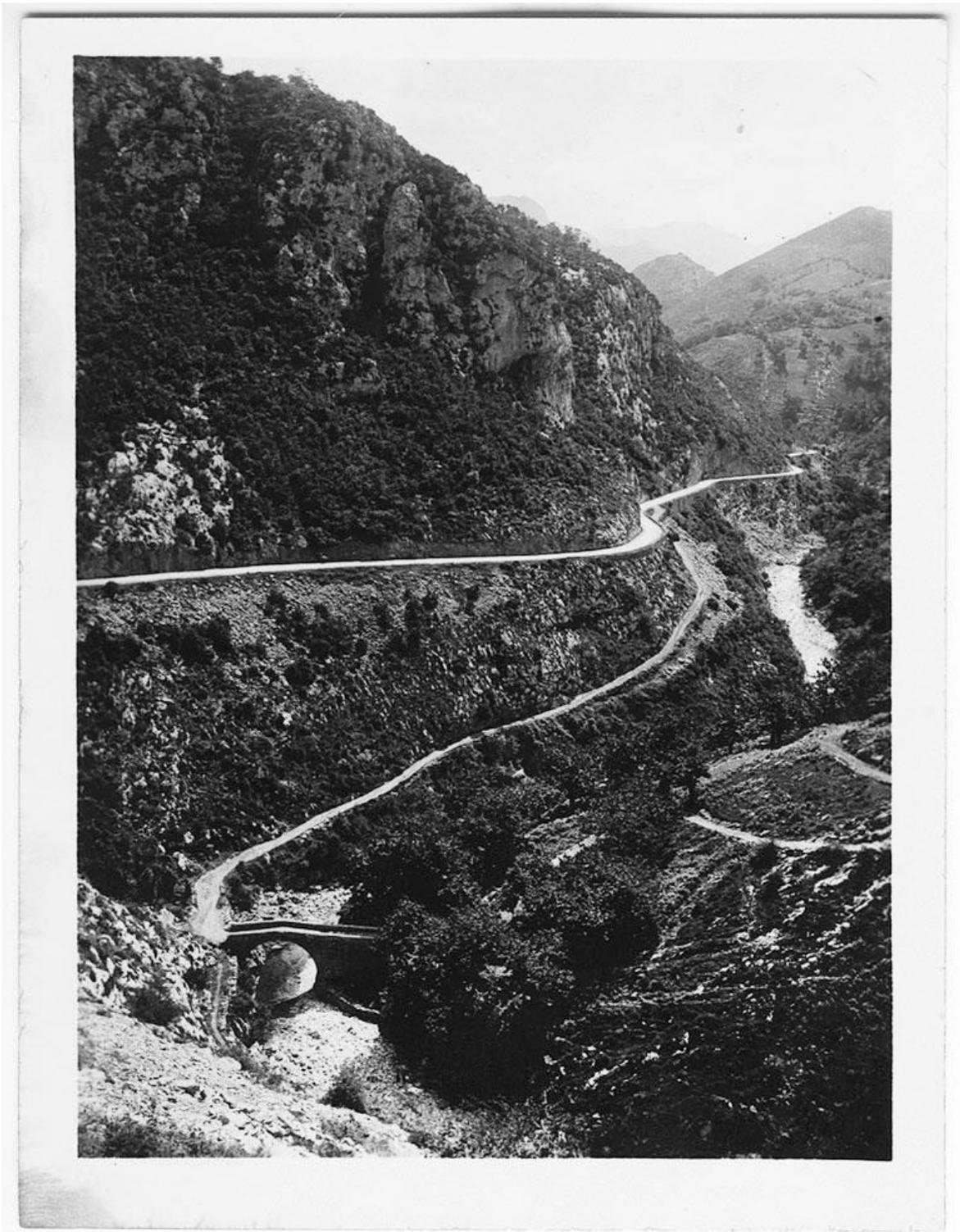
Anexo IV. IX: Fotografías de Aurelio de Llano Roza de Ampudia, hacia 1928



Puente del Juracado o del salto del pasiego (De Llano Roza de Ampudia, 1928).

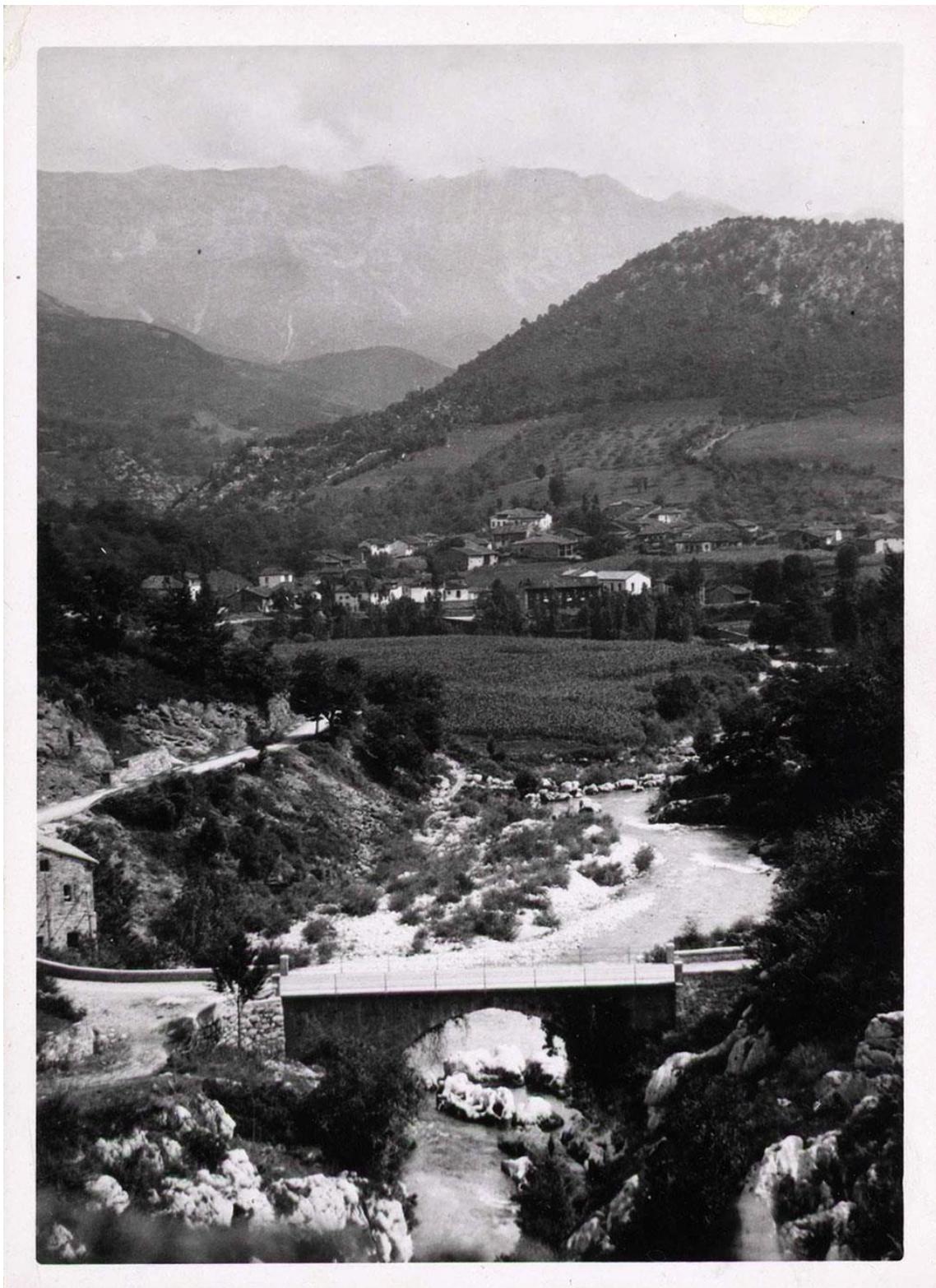


Nuevo puente Poncebos (De Llano Roza de Ampudia, 1928).



Rambla de Berodia (De Llano Roza de Ampudia, 1928).

Anexo IV. X: Fotografías de la Delegación del Estado para Prensa y Propaganda, hacia 1936-1939.



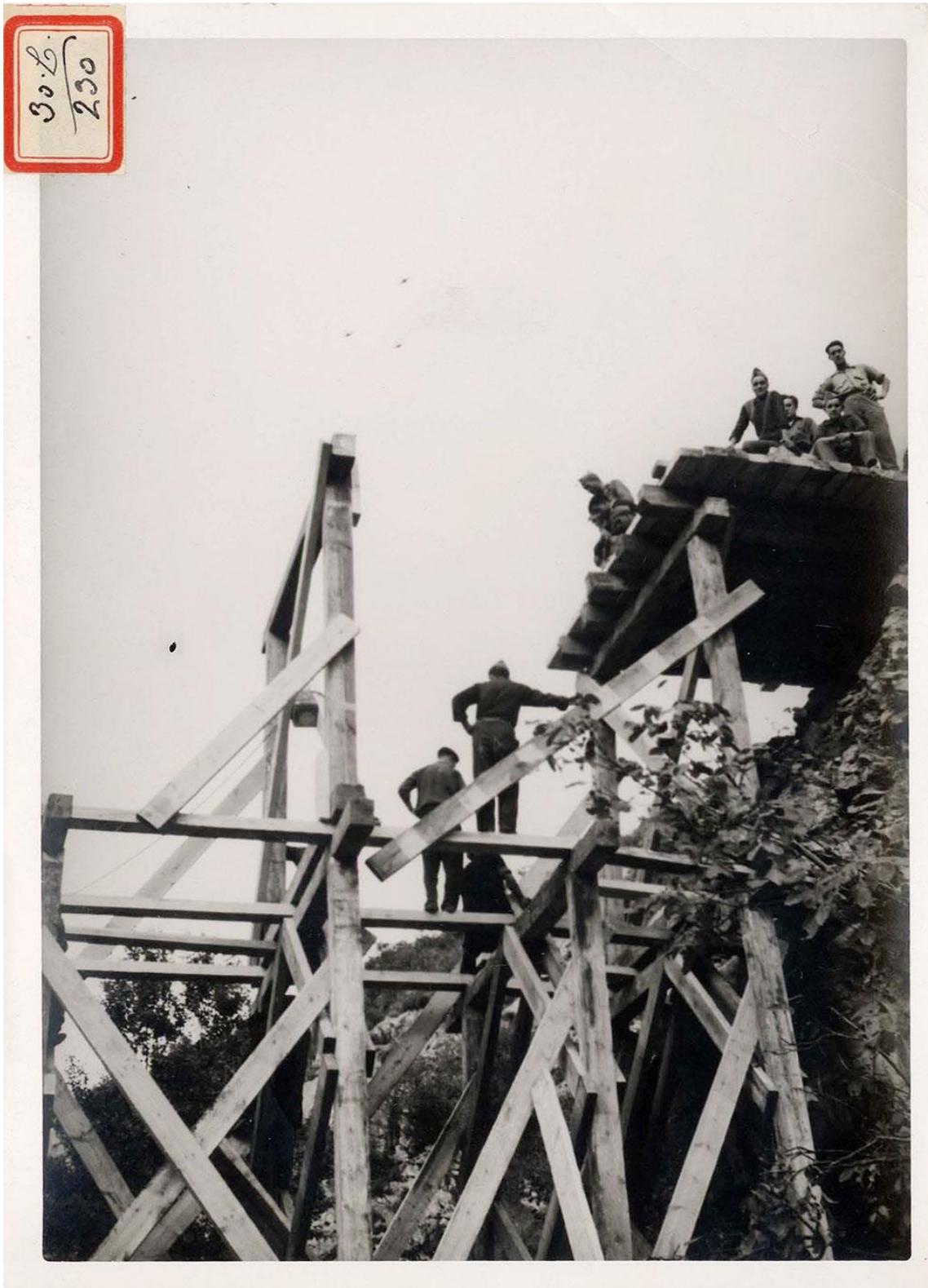
Arenas de Cabrales, Puente Cares (Concejo de Cabrales, 2023g).



22 septiembre 1937. Puente del Golondrón en la carretera de Arenas de Cebrales a Cangas de Onís, volado (Concejo de Cebrales, 2023g).



22 septiembre 1937. Puente del Golondrón en la carretera de Arenas de Cabrales a Cangas de Onís, volado (Concejo de Cabrales, 2023g).



22 septiembre 1937. Puente del Golondrón en la carretera de Arenas de Cabrales a Cangas de Onís, volado (Concejo de Cabrales, 2023g).

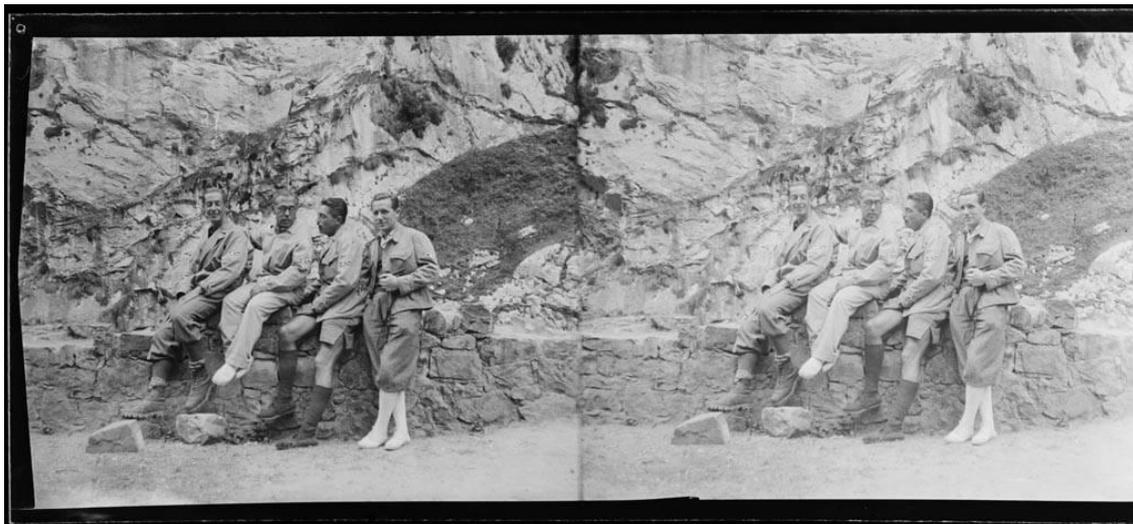


Vista general del puente del Golondrón y la carretera que sube a Ortiguero y Onís (Concejo de Cabrales, 2023g).



El autocar de la Ruta de Guerra nº1 sobre un puente reconstruido en la cuenca del Cares.' Las Campinas (Concejo de Cabrales, 2023g).

Anexo IV. XI: Fotografías de Albert Oliveras i Folch, hacia 1939



Central de puente Poncebos (Concejo de Cabrales, 2023d).



Central de puente Poncebos (Concejo de Cabrales, 2023d).

Anexo IV. XII: Fotografías de José Ramón Lueje, hacia 1936-1975



Puente La Jaya sobre el río Cares en Poncebos, Cabrales (Asturias), mayo de 1972
(Lombardía & López, 2003: p. 154).



Pueblo de Sotres, concejo de Cabrales (Asturias), julio de 1970 (Lombardía & López, 2003: p. 160).



Pastores en La Rondiella, puerto de Cangues d'Onís, Cornión, agosto de 1945
(Lombardía & López, 2003: p. 176).



Melchor Cimadevilla, de Lario, en la Peña Pi leñes, con las camperas de Arcenorio a sus pies, Ponga (Asturias), septiembre de 1940 (Lombardía & López, 2003: p. 188).



Grupo de excursionistas atravesando el desfiladero de La Coballada (Asturias), junio de 1940 (Lombardía & López, 2003: p. 214).



El pico Torres desde la cima de El Retriñón, Aller (Asturias), octubre de 1946 1940 (Lombardía & López, 2003: p. 216).



Pío Canga bajado del puerto de San Isidro hacia Isoba, al fondo los Mampodres, junio de 1943 (Lombardía & López, 2003: p. 212).



Quico Reyes, camino de Telve con su caballería cargada con los pellejos de vino (Díaz, Paulino, 2023m).

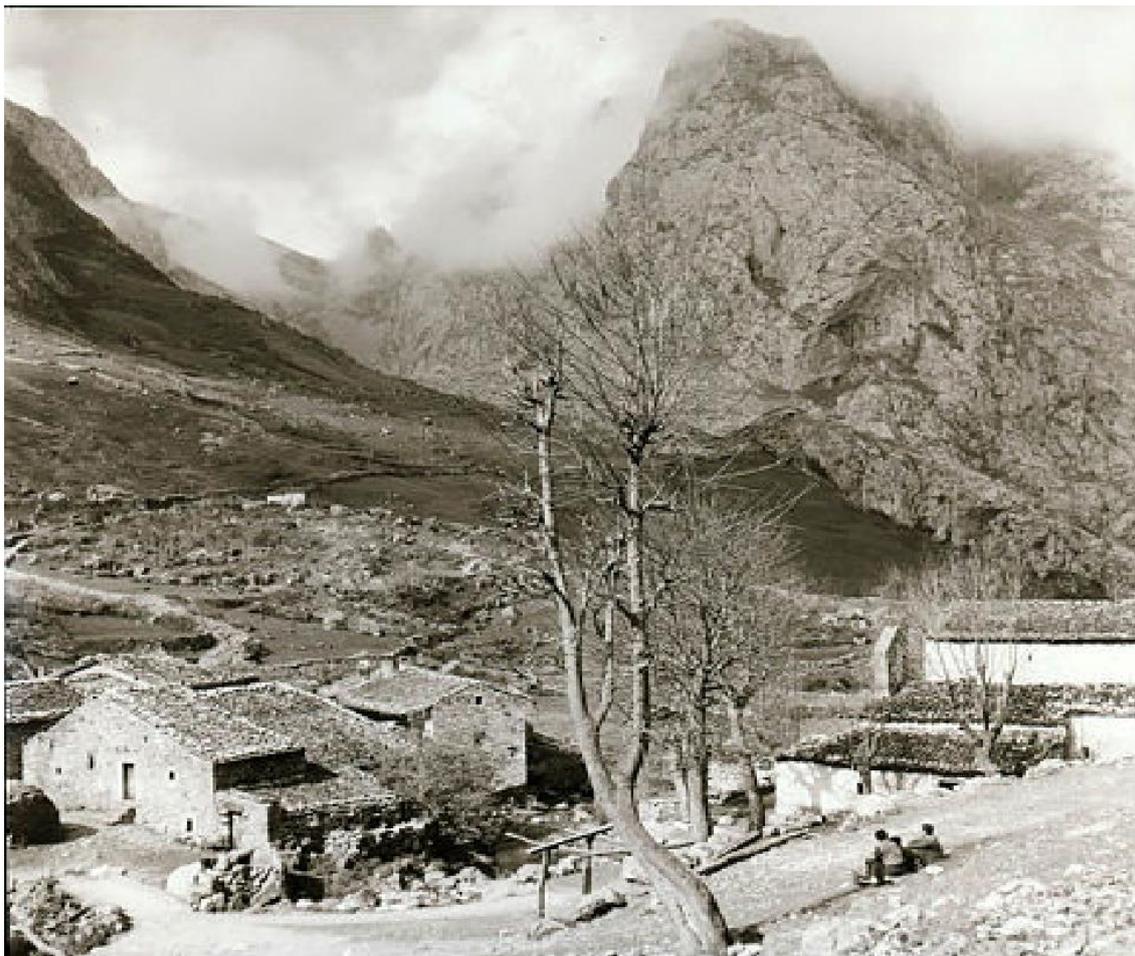


Quico Reyes, camino de Telve con su caballería cargada con los pellejos de vino (Díaz, Paulino, 2023m).

Anexo IV. XIII: Fotografías de Francisco Ruiz Tilve, hacia 1940-1960



Lavando la lana, en Sotres (Díaz, Paulino, 2023v).



Bulnes de abajo y pontiga de la Villa (Díaz, Paulino, 2023c).

Anexo IV. XIV: Fotografías de Nicolás Muller, hacia 1940-1960



Poncebos, años 60 (Díaz, Paulino, 2023p).



Puente Saleras (Díaz, Paulino, 2023ac).



Bueyes uncidos en Ortiguero (Díaz, Paulino, 2023b).

Anexo IV. XV: Fotografías de Pando Barrero, hacia 1950



Desfiladero de Camarmeña (IPCE, 2023).



Entre Poo y Carreña de Cabrales (IPCE, 2023).



Entre Poo y Carreña de Cabrales (IPCE, 2023).

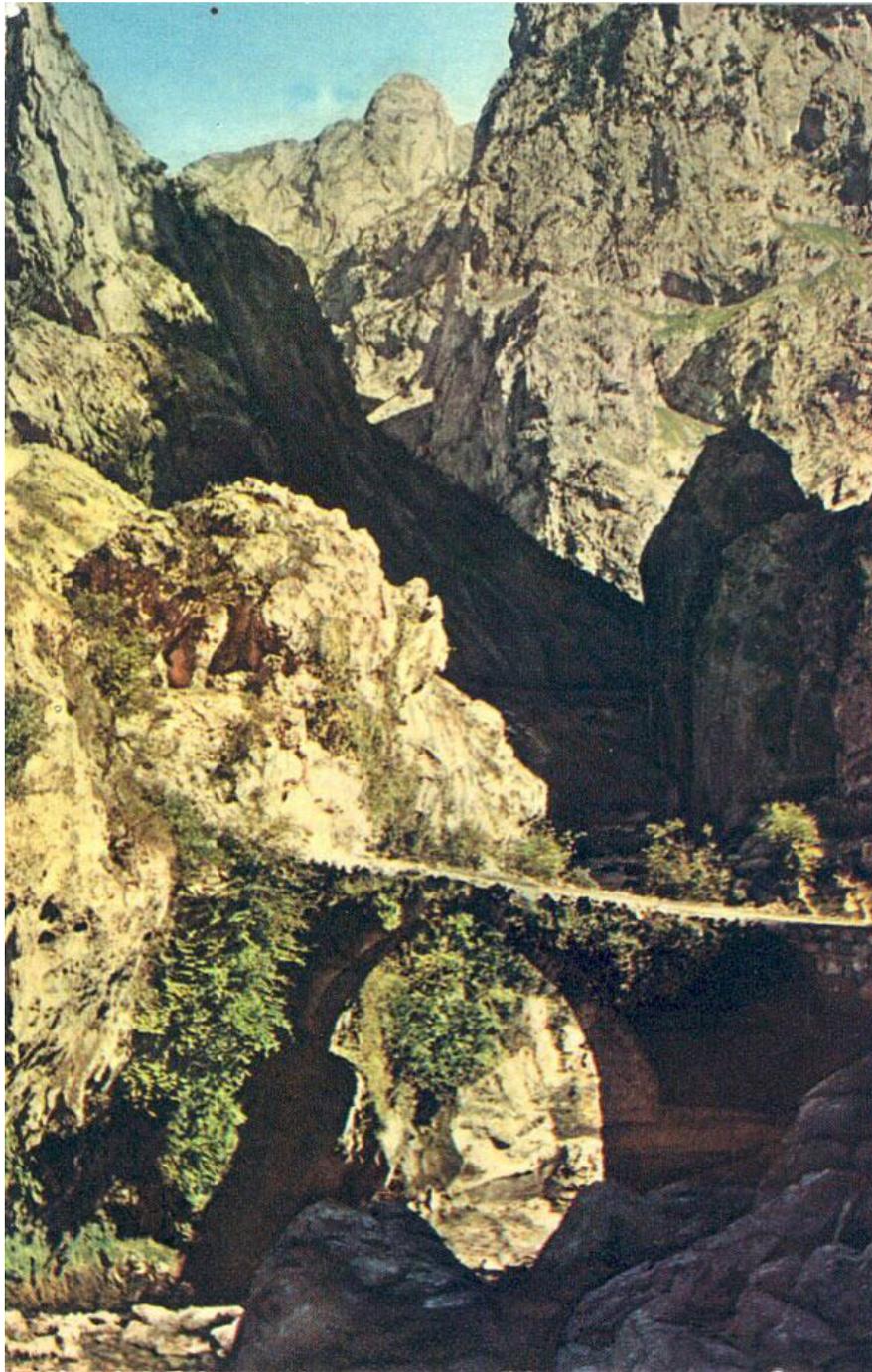


Arenas, puente Cares (IPCE, 2023).



Trescares, niño sobre un burro (IPCE, 2023).

Anexo IV. XVI: Fotografías de Efrén García Fernández, hacia 1960



Puente de la Jaya en la colección “Postales para el recuerdo” (Concejo de Cabrales, 2023j).

Anexo IV. XVII: Fotografías de autoría desconocida



Puente Llas (Mallada Muñiz, 2023b).



Puente del Juangón (Díaz, Paulino, 2023w)



Puente Conceyu en Carreña, año 1953 (Díaz, Paulino, 2023e).



Puente nuevo de Poo (Díaz, Paulino, 2023y).



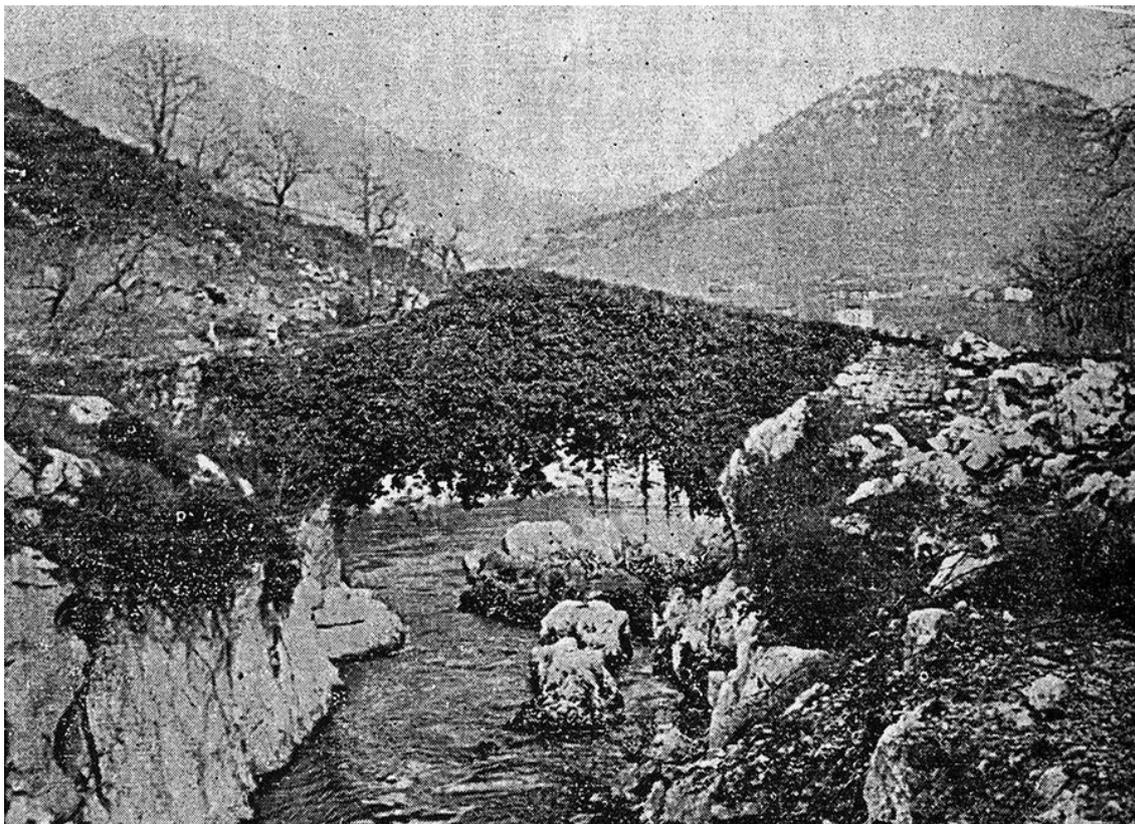
Puente Ribeles (Díaz, Paulino, 2023z).



Obar en el camino hacia Poncebos (Díaz, Paulino, 2023n).



La casa de la Rumiada (Díaz, Paulino, 2023i).



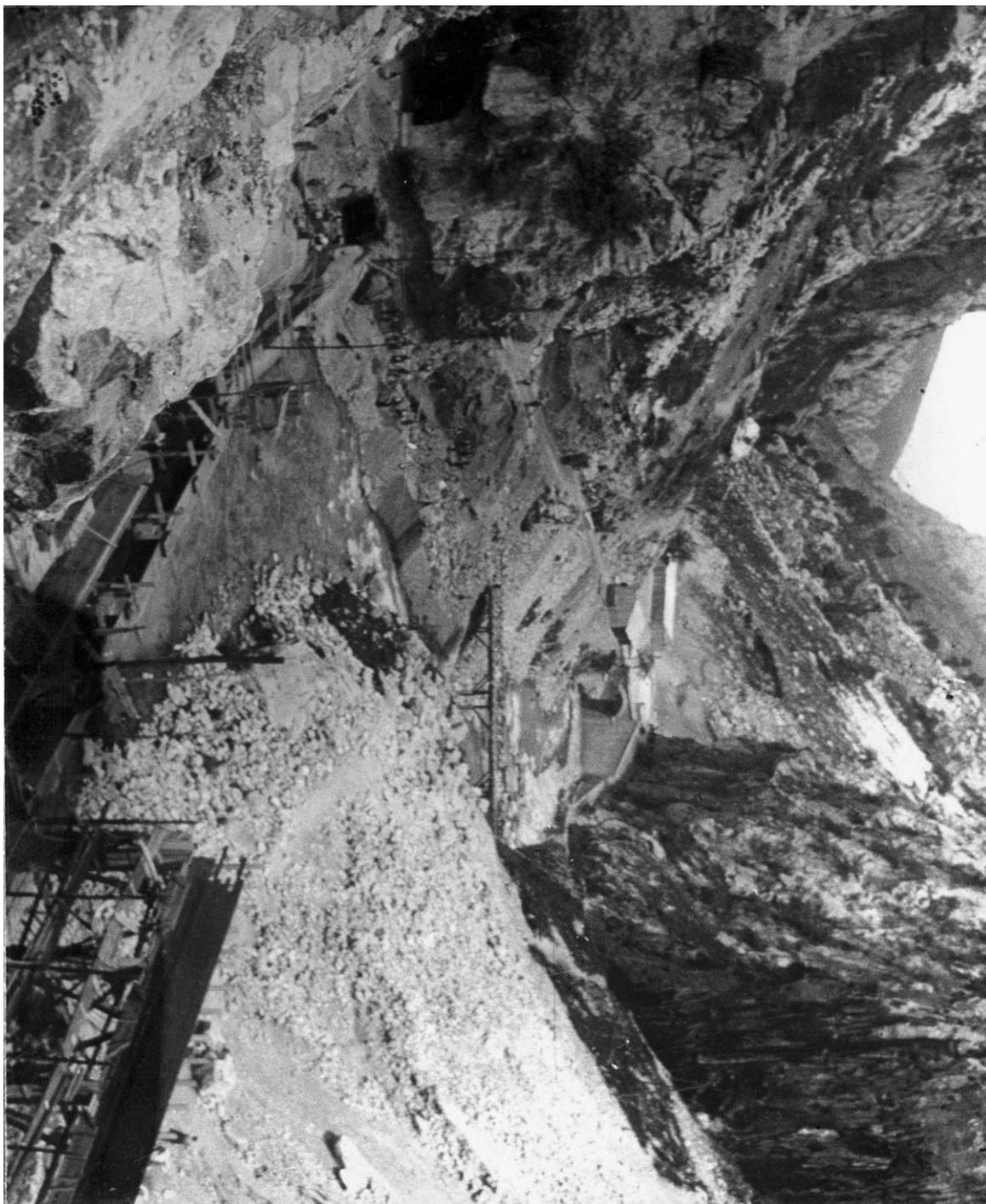
Puente Cares (Díaz, Paulino, 2023s).



Puente Ribeles (Díaz, Paulino, 2023z).



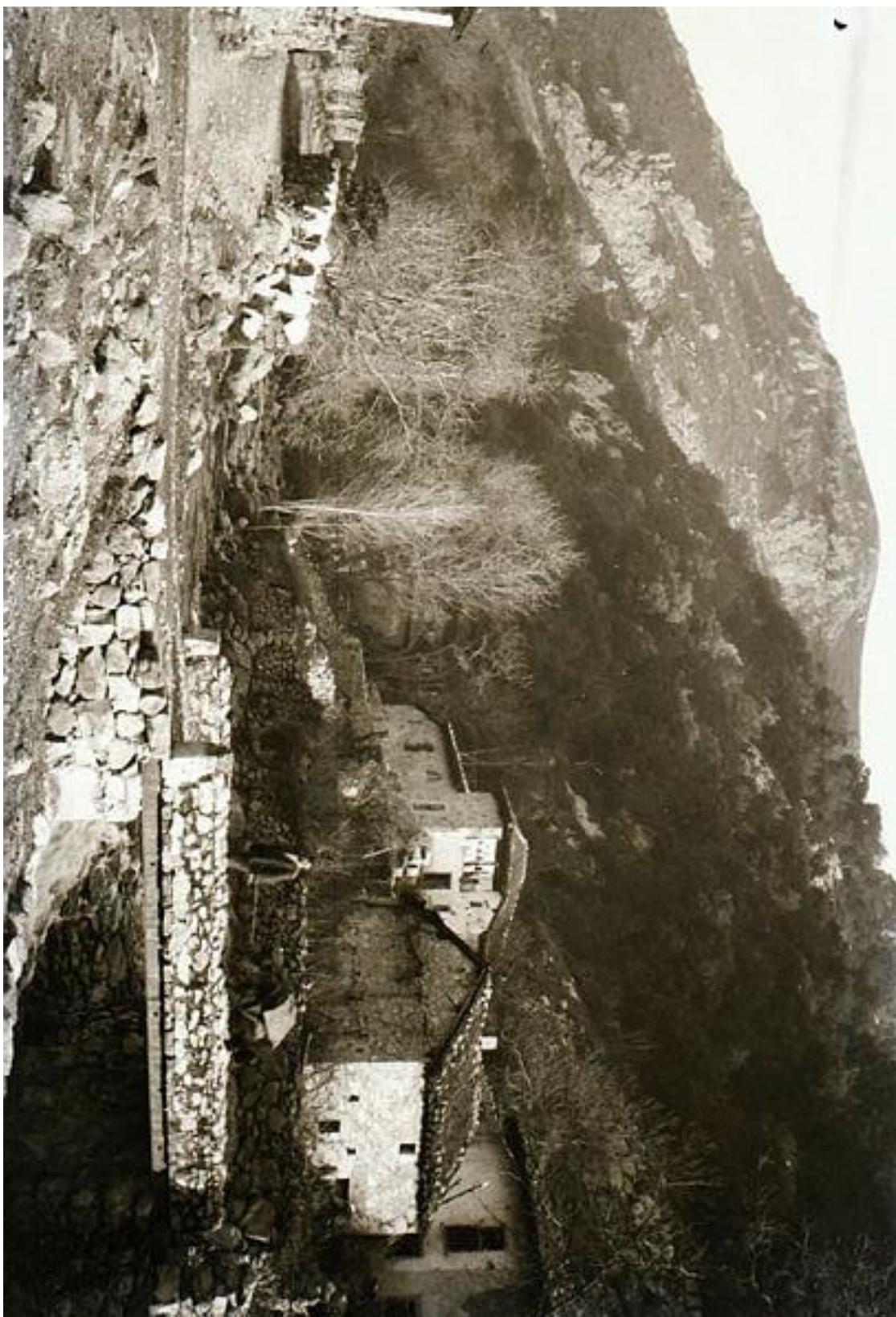
Puente nuevo de Poo (Díaz, Paulino, 2023y).



Poncebos (Díaz, Paulino, 2023p).



Puente Ribebes antes de 1920 (Díaz, Paulino, 2023aa).



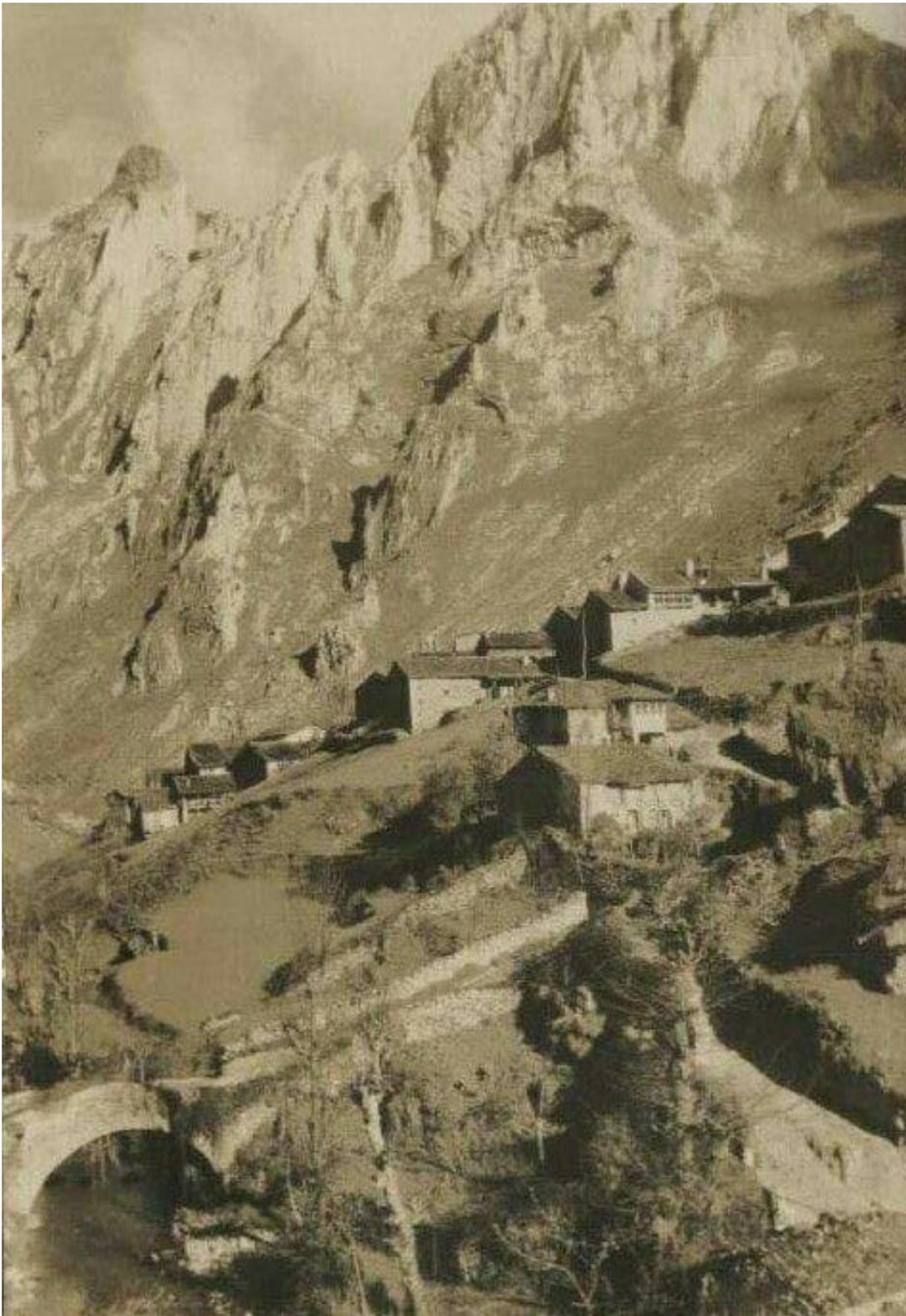
Carreña hacia 1916 (Díaz, Paulino, 2023f).



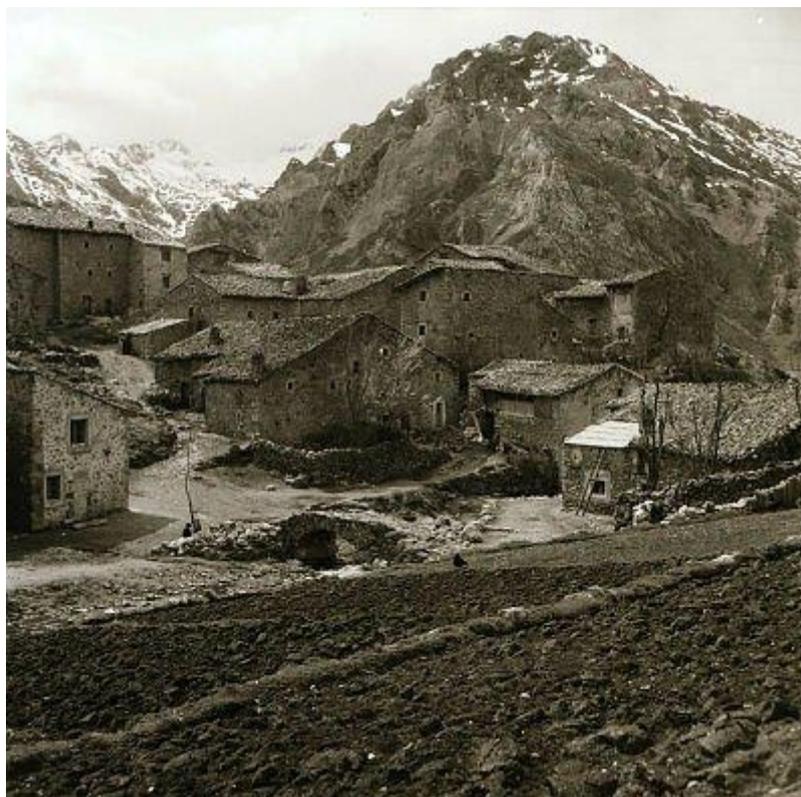
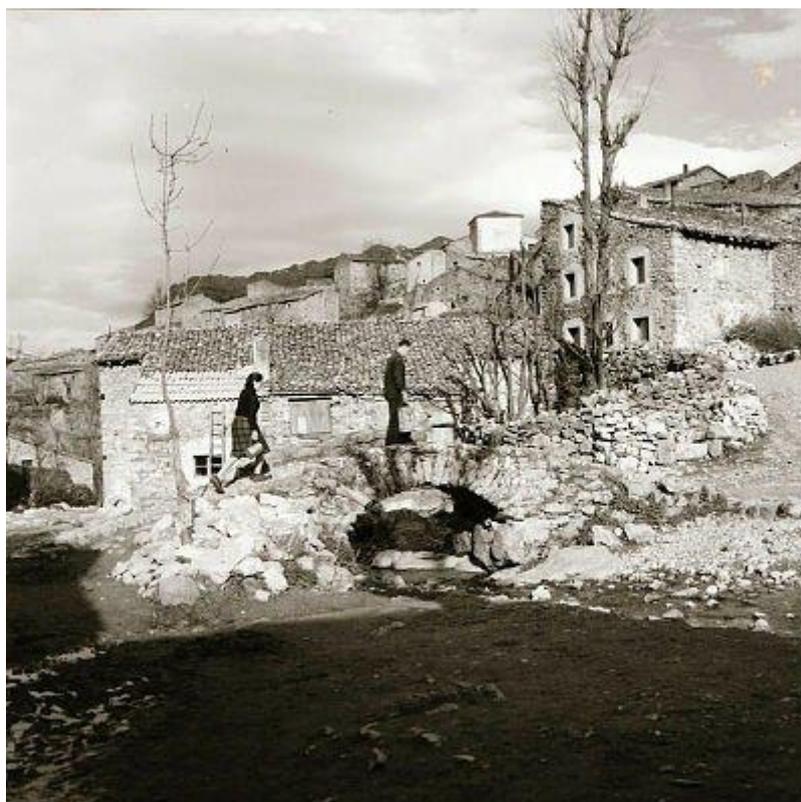
Antiguo puente de Poo sobre el Casaño, hacia 1910 (Díaz, Paulino, 2023a).



Puente Casaño de Arenas (Díaz, Paulino, 2023t).



Puente Bau (Díaz, Paulino, 2023q).



La puente de Sotres (Díaz, Paulino, 2023l).

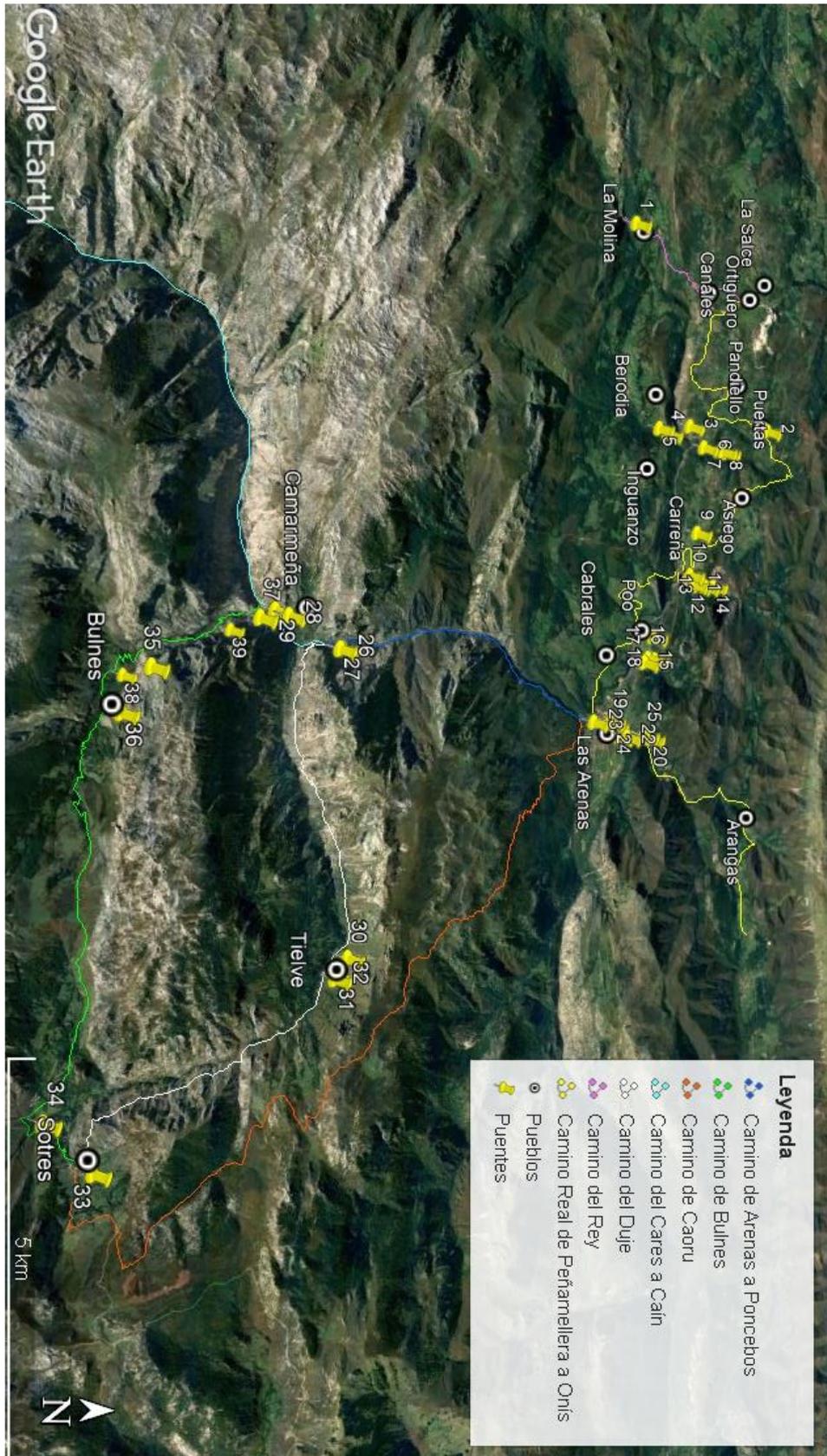


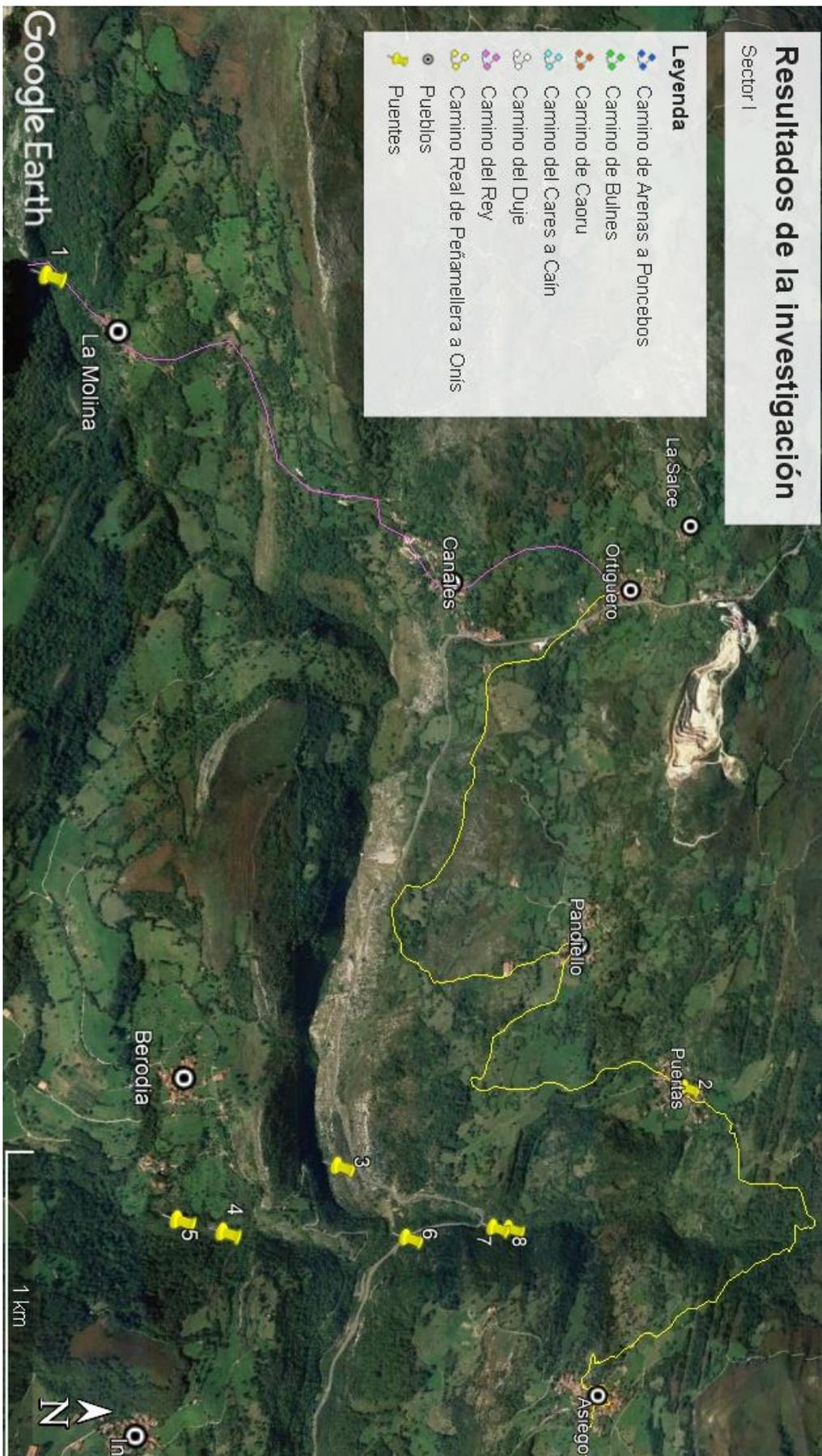
La garganta del Cares (Díaz, Paulino, 2023j).

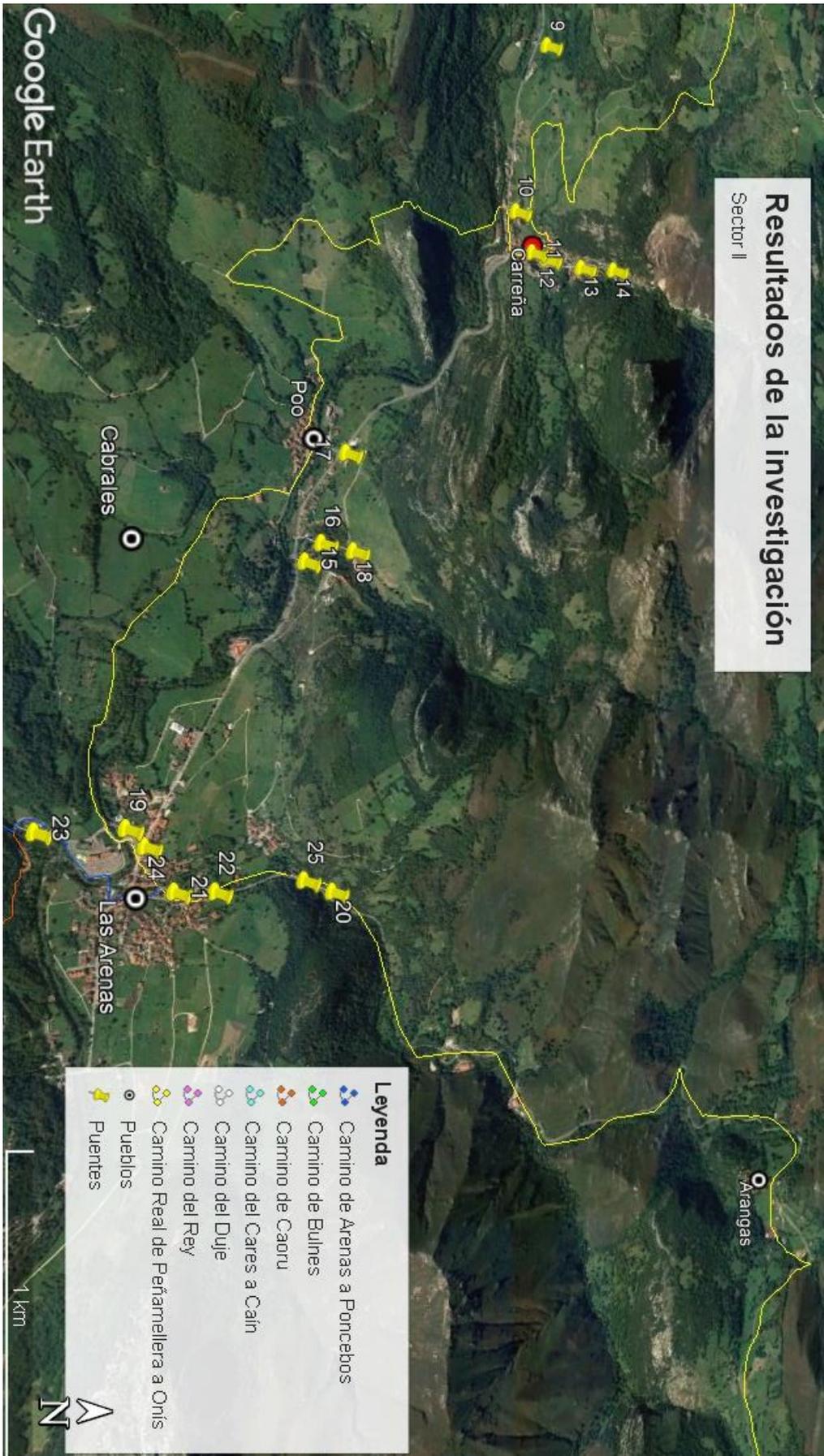
Anexo V: Conjunto de 39 puentes y 7 caminos resultados del estado de la cuestión

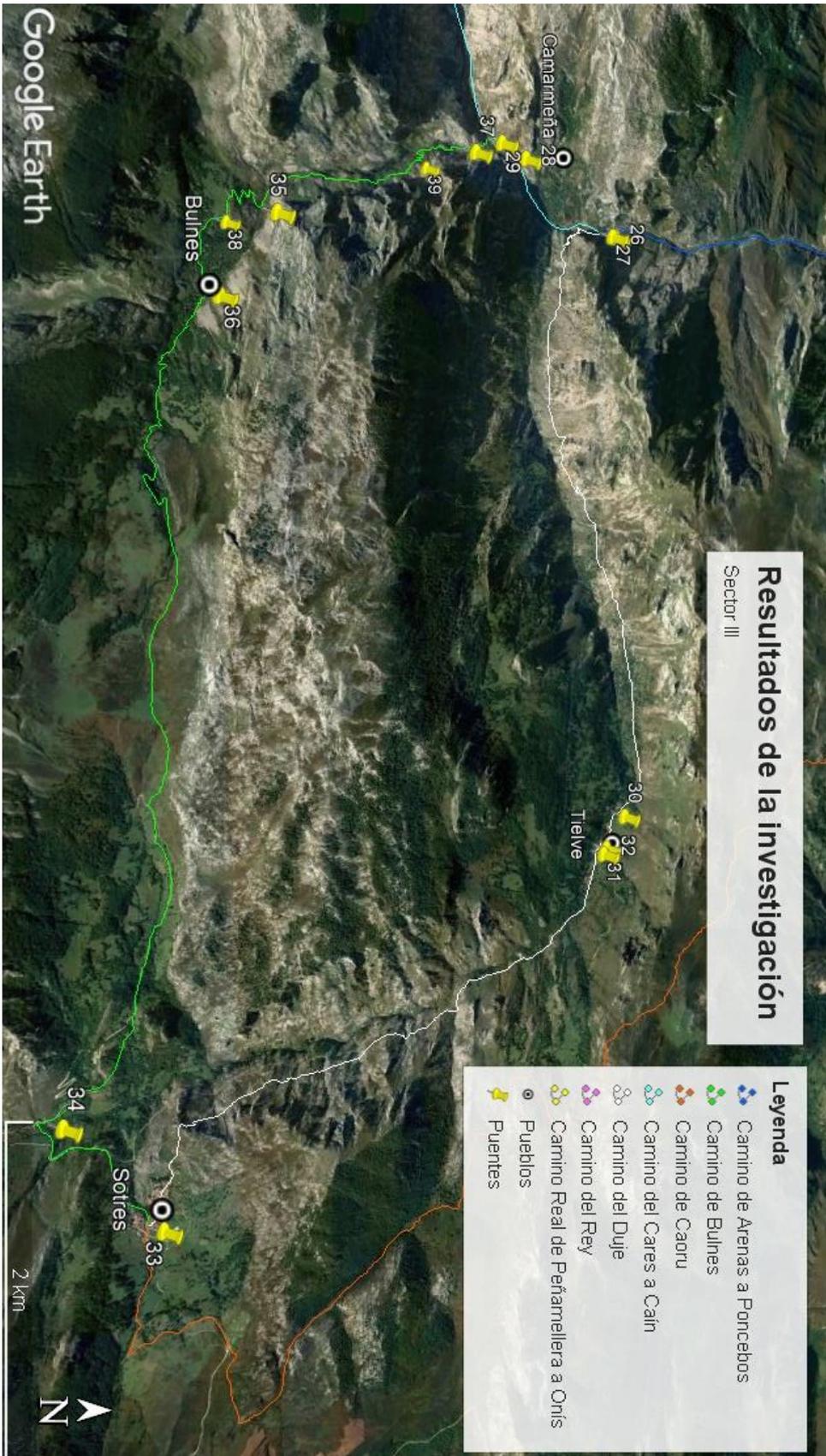
Investigación: 39 puentes listados			
	Puentes	Río	Material
1	La Molina I	Casaño	Piedra
2	Puertas I	Taraguín	Piedra
3	Berodia I	Casaño	Piedra
4	Berodia II	Mirón	Madera
5	Berodia III	Mirón	Madera
6	Golondrón I	Ricao	Piedra
7	Golondrón II	Ricao	Piedra
8	Juracado	Ricao	Piedra
9	Carreña I	Casaño	Ambas
10	Carreña II	Casaño	Madera
11	Carreña III	La Ría	Piedra
12	Carreña IV	La Ría	Piedra
13	Carreña V	La Ría	Piedra
14	Carreña VI	La Ría	Piedra
15	Poo I	Casaño	Ambas
16	Poo II	Ridón	Piedra
17	Poo III	Casaño	Ambas
18	Poo IV	Ridón	Ambas
19	Arenas I	Casaño	Piedra
20	Arenas II	Ribeles	Piedra
21	Arenas III	Ribeles	Piedra
22	Arenas IV	Ribeles	Piedra
23	Arenas V	Cares	Piedra
24	Arenas VI	Casaño	Ambas
25	Arenas VII	Ribeles	Ambas
26	Poncebos II	Cares	Ambas
27	Poncebos II	Cares	Piedra
28	Canal	Cares	Piedra
29	Haya	Cares	Piedra
30	Tielve I	Duje	Ambas
31	Tielve II	Duje	Piedra
32	Tielve III	Duje	Piedra
33	Sotres I	Tejedal	Madera
34	Sotres II	Duje	Ambas
35	Bulnes I	Bulnes	Madera
36	Bulnes II	Bulnes	Madera
37	Bulnes III	Bulnes	Madera
38	Bulnes IV	Bulnes	Madera
39	Bulnes V	Bulnes	Madera

Investigación		
Camino		Ruta
1	Camino Real I	Dirección Peñamellera - Onís por la depresión prelitoral. Atraviesa Ortiguero, Pandiello, Puertas, Asiego, Carreña, Poo, Arenas y Arangas.
2	Camino Real II	De Arenas a Liébana atravesando Portudera y remontando el río Duje. Atraviesa Arenas y Sotres.
3	Camino del Cares I	De Arenas a Poncebos remontando el Cares .
4	Camino del Cares II	De Poncebos a Caín remontando el río Cares.
5	Camino de Bulnes	De Poncebos a Sotres rodeando Peña Maín a través de Bulnes y Pandébano.
6	Camino del Duje	De Sotres a Poncebos pasando por Tielve paralelamente al Duje.
7	Camino del Rey	Ortiguero-Canales-La Molina



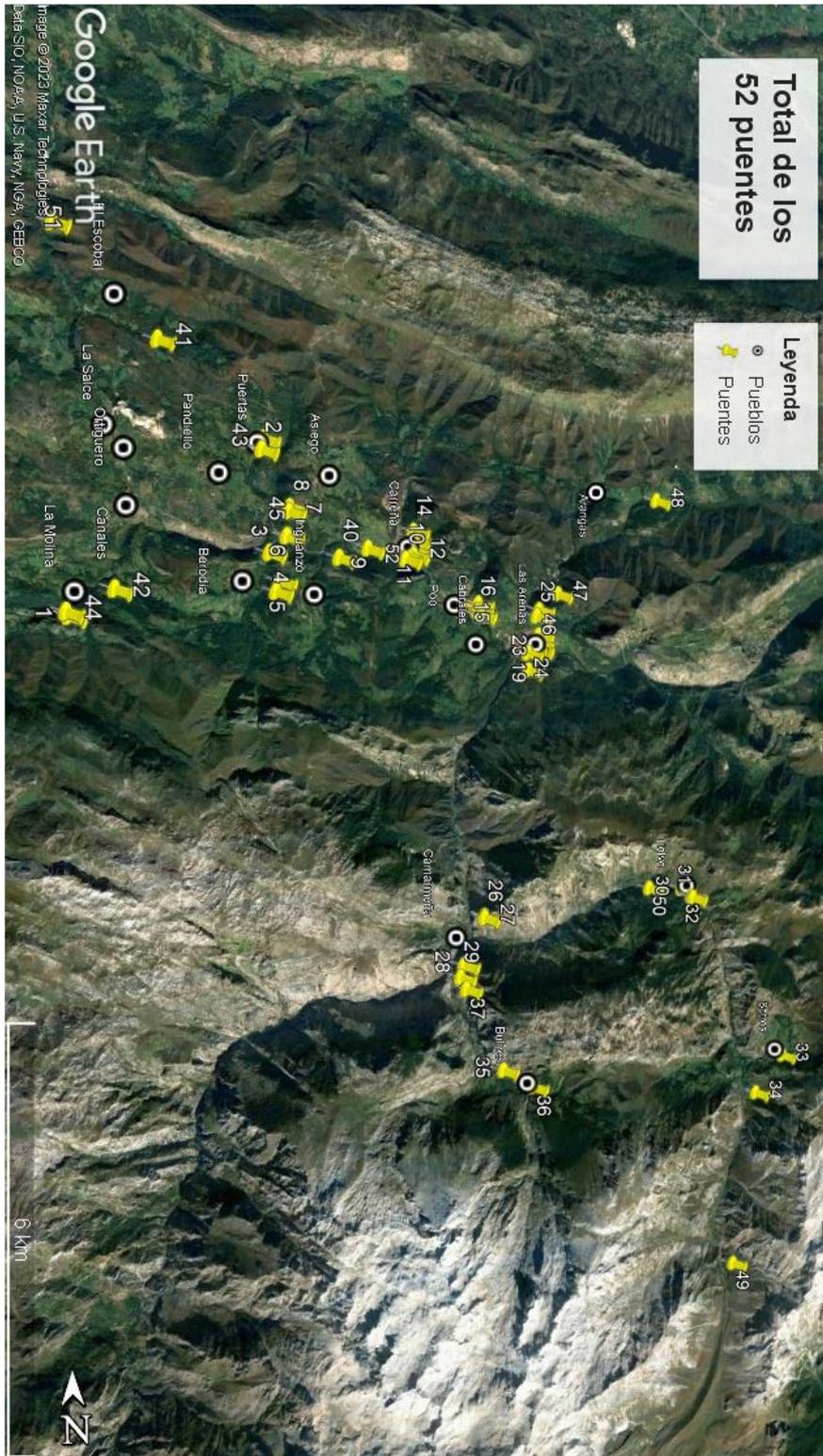


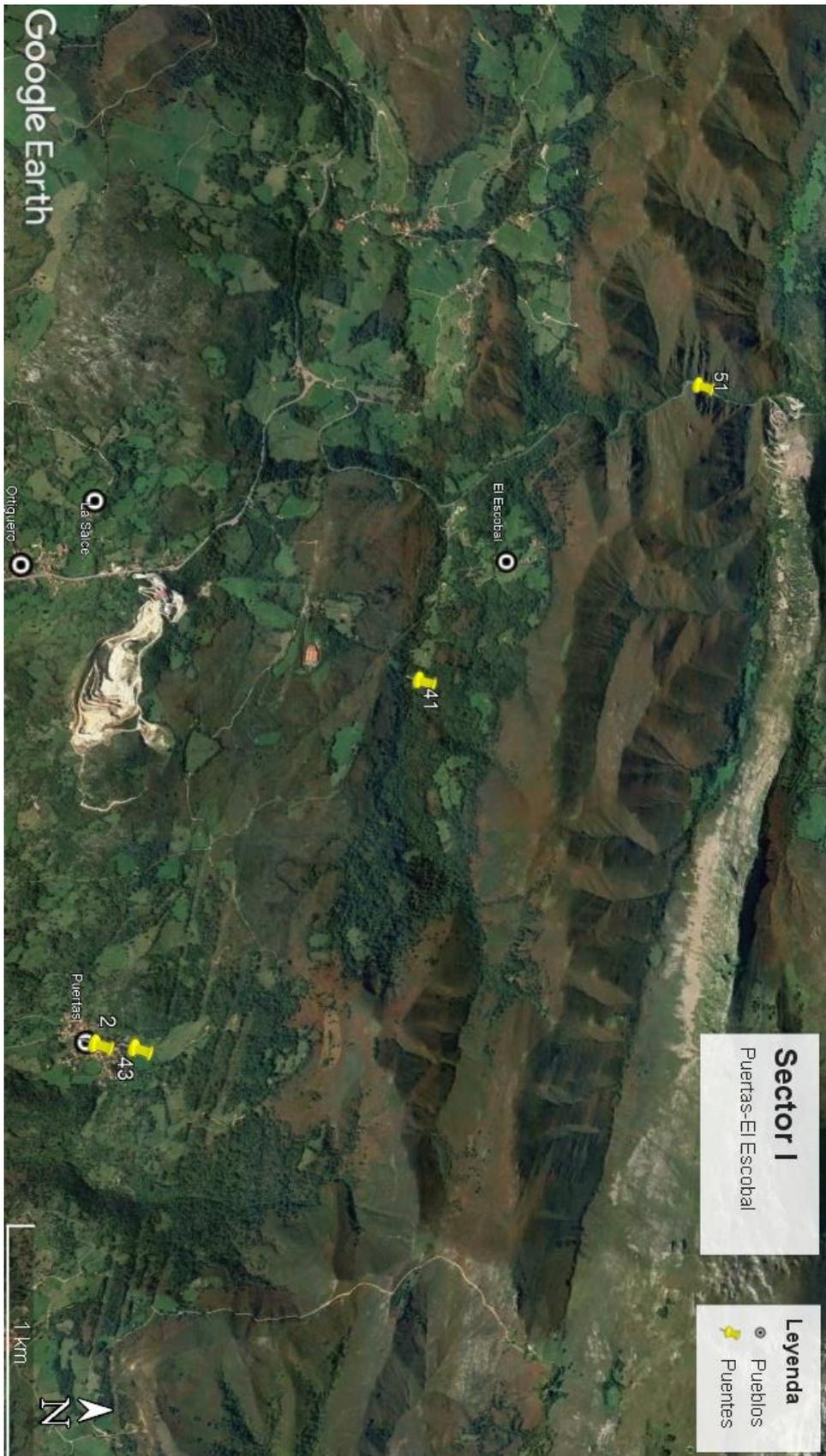


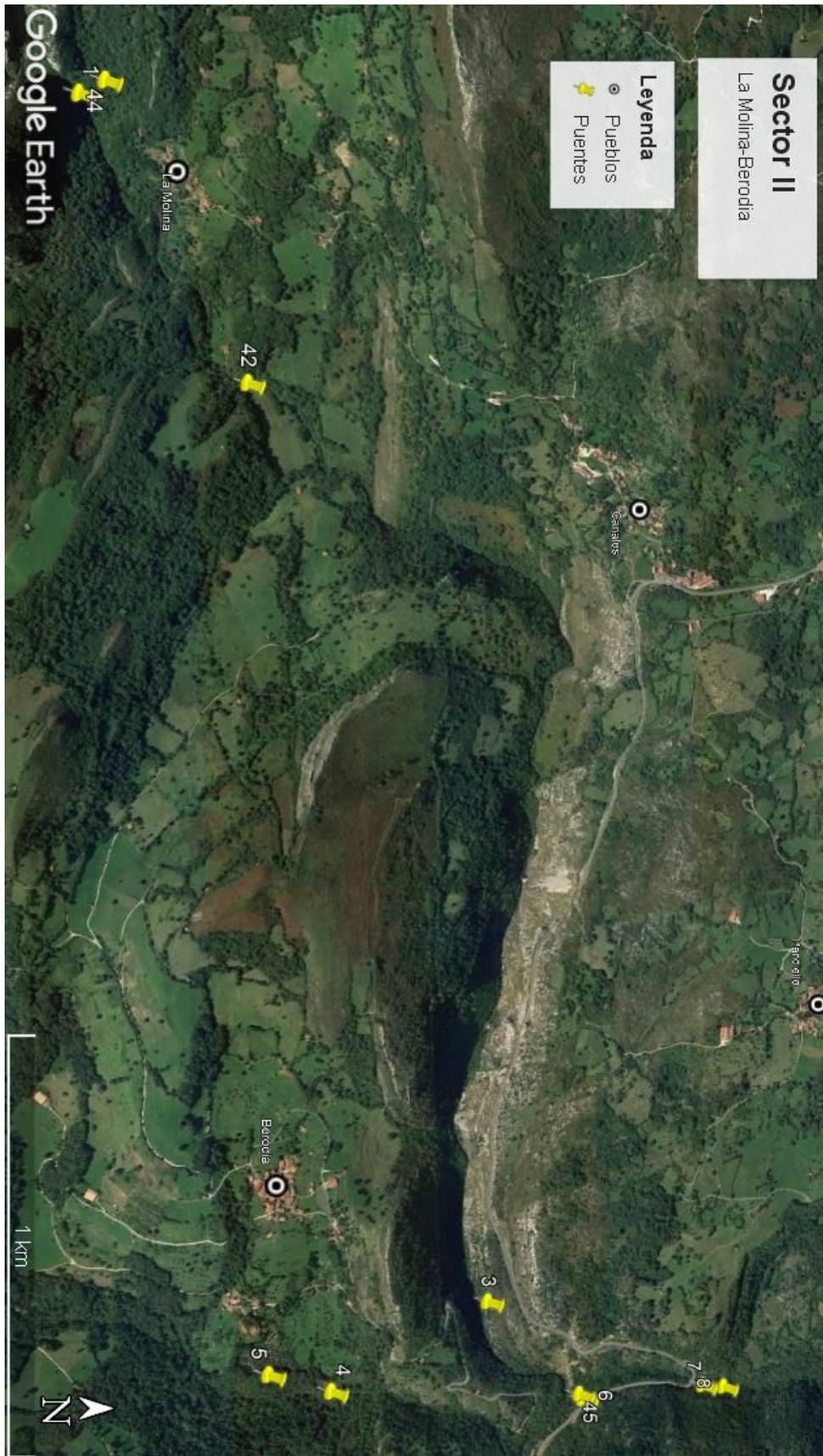


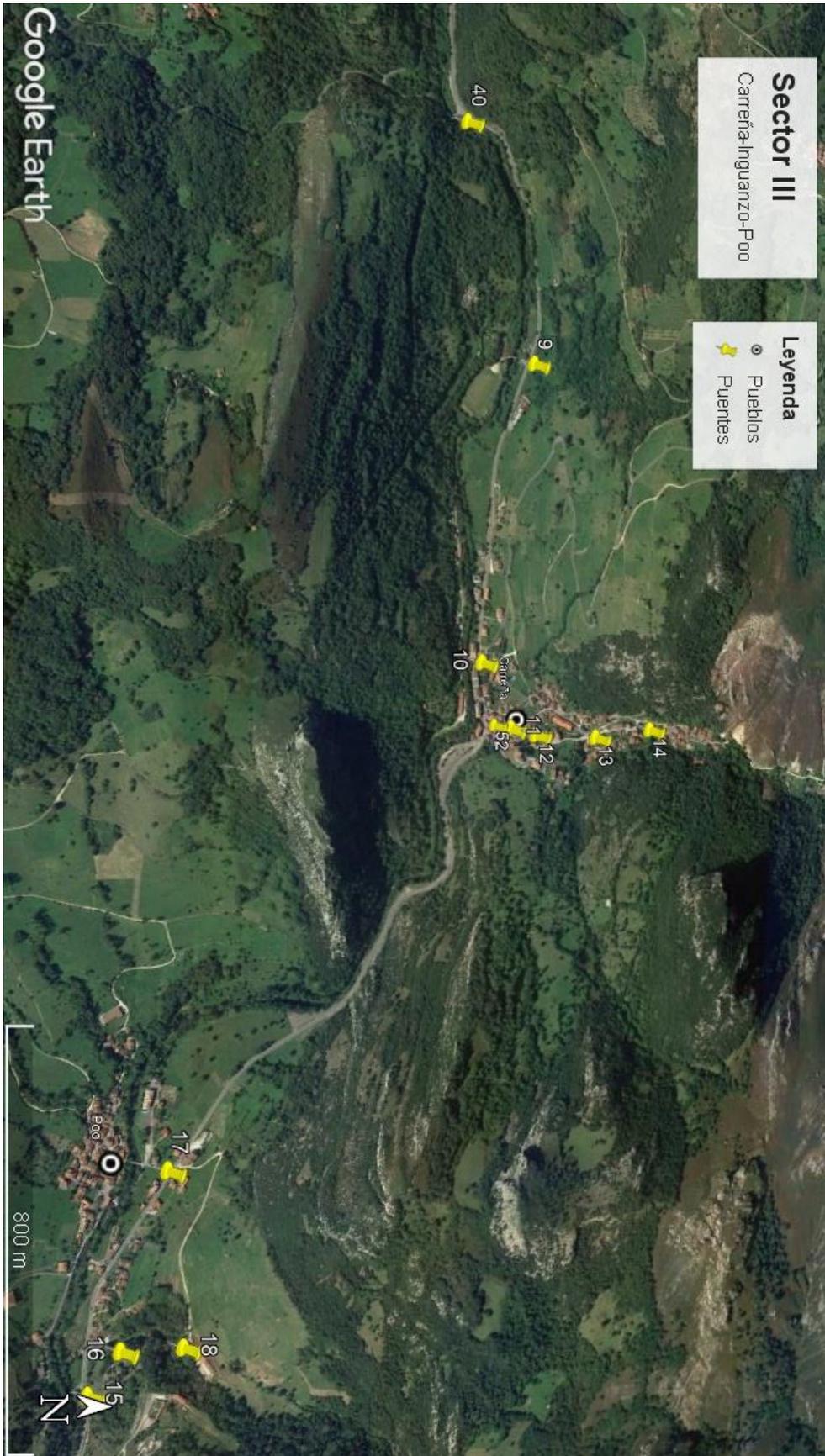
Anexo VI: Mapeo de los resultados del trabajo de campo

Anexo VI. I: Conjunto de 52 puentes del Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega (Elaboración propia)

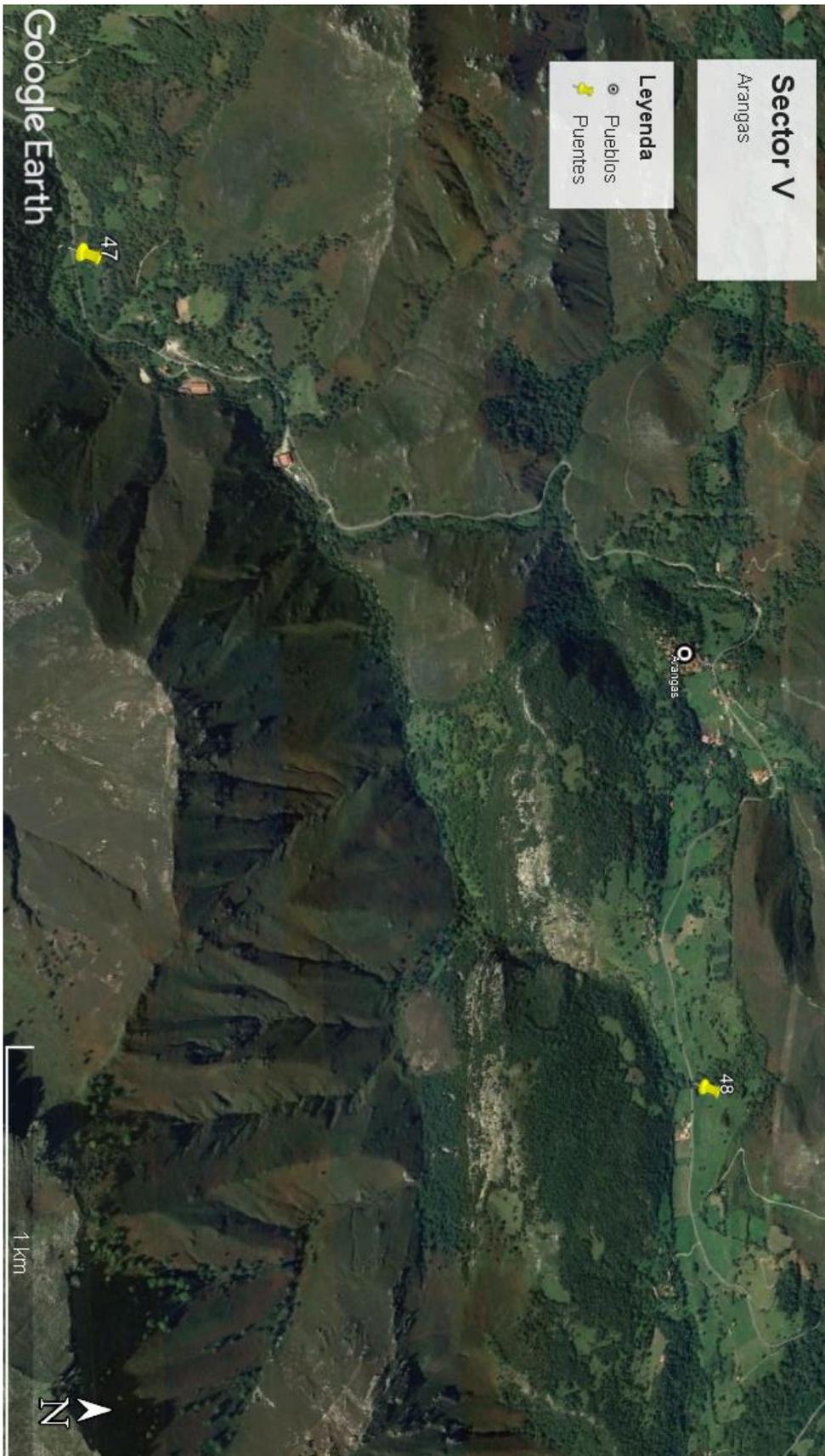


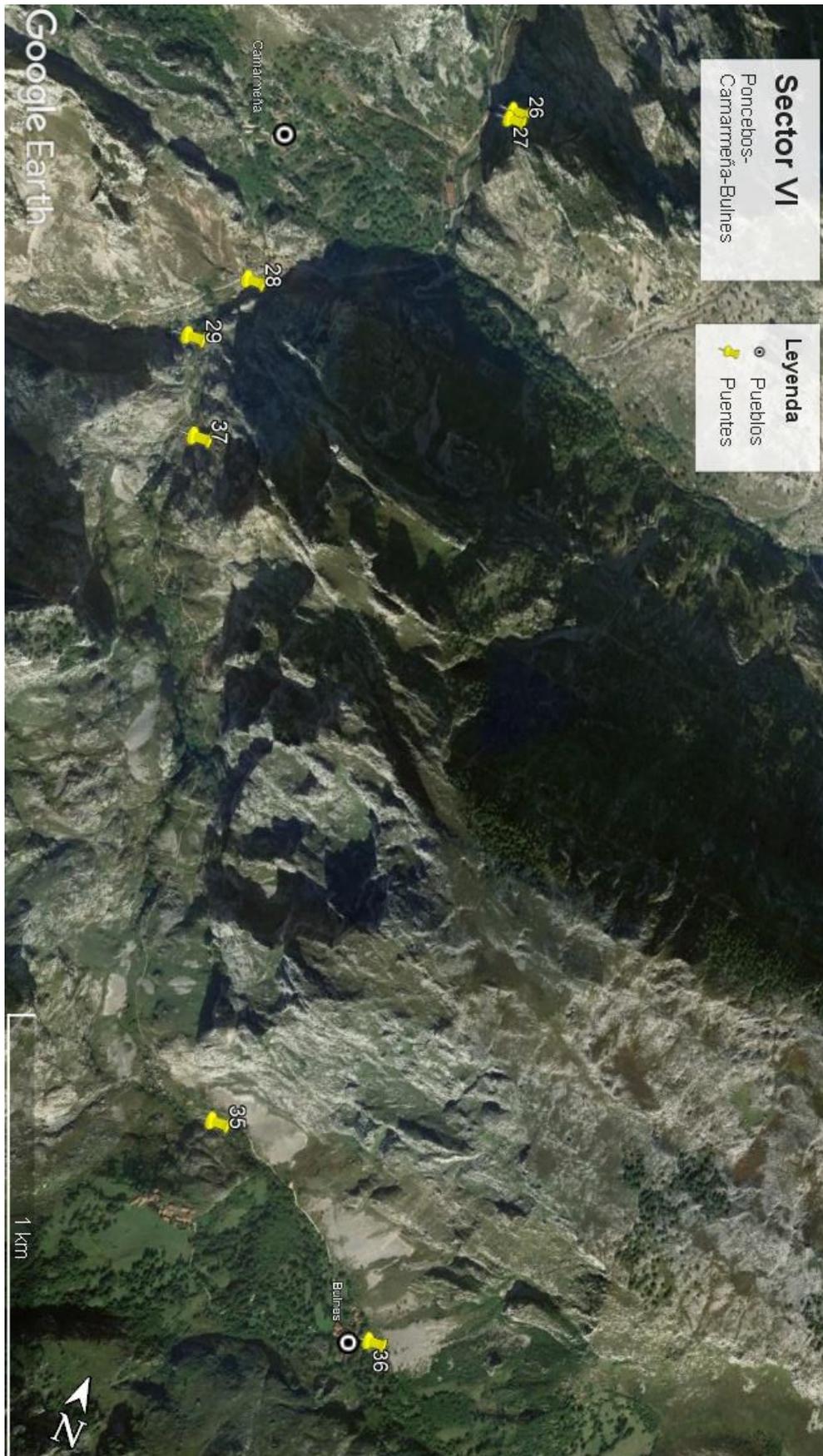


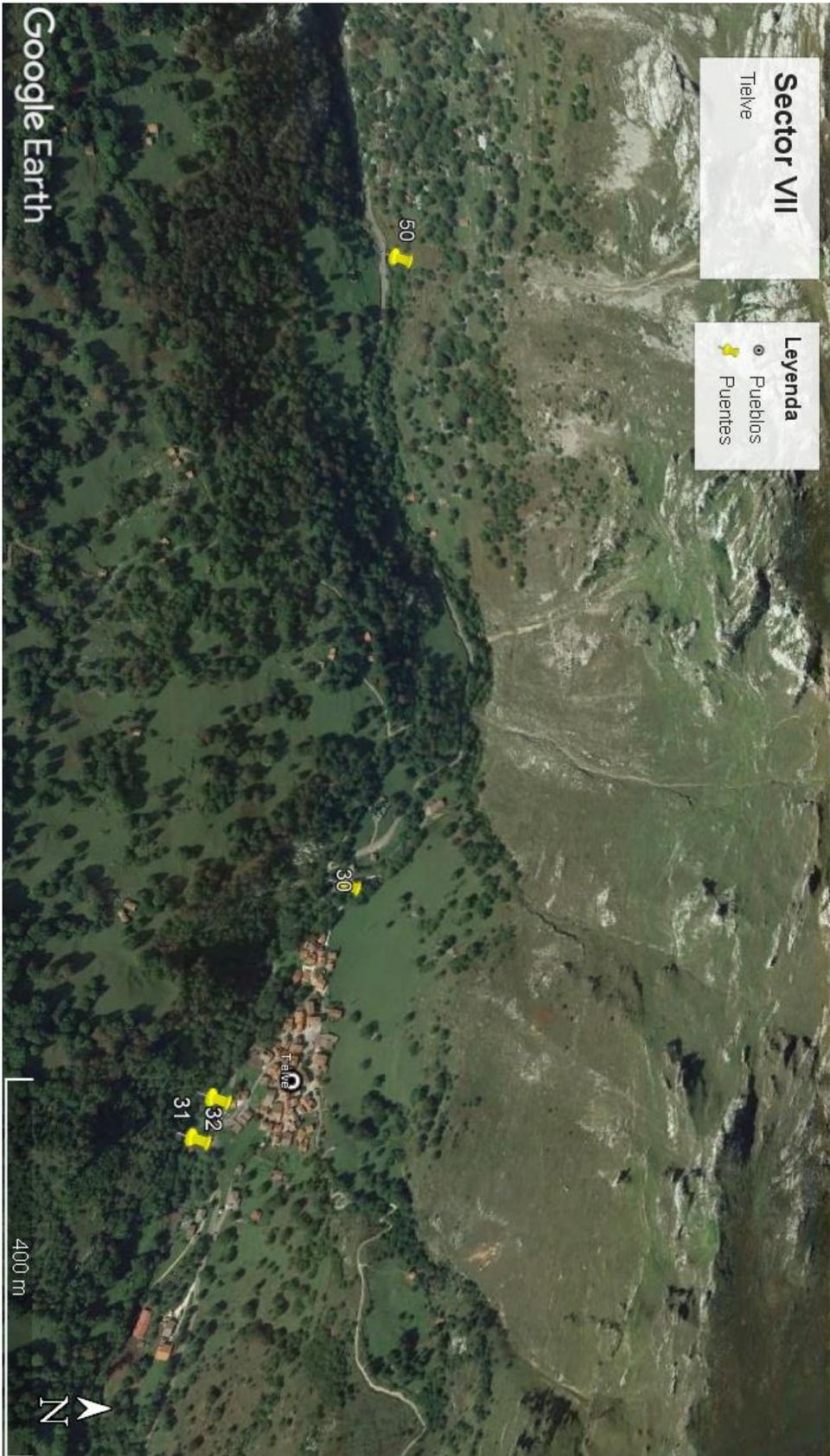


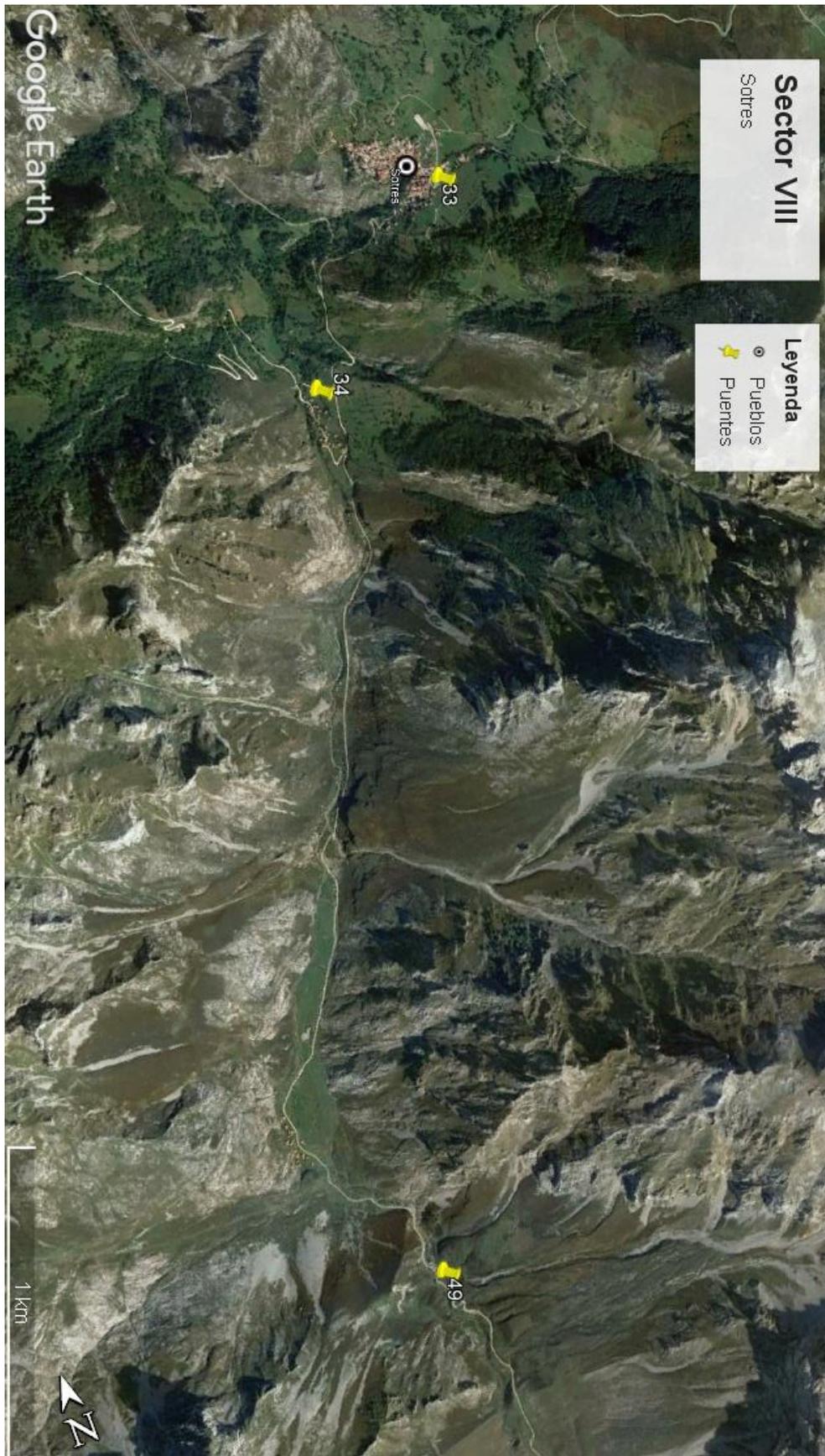




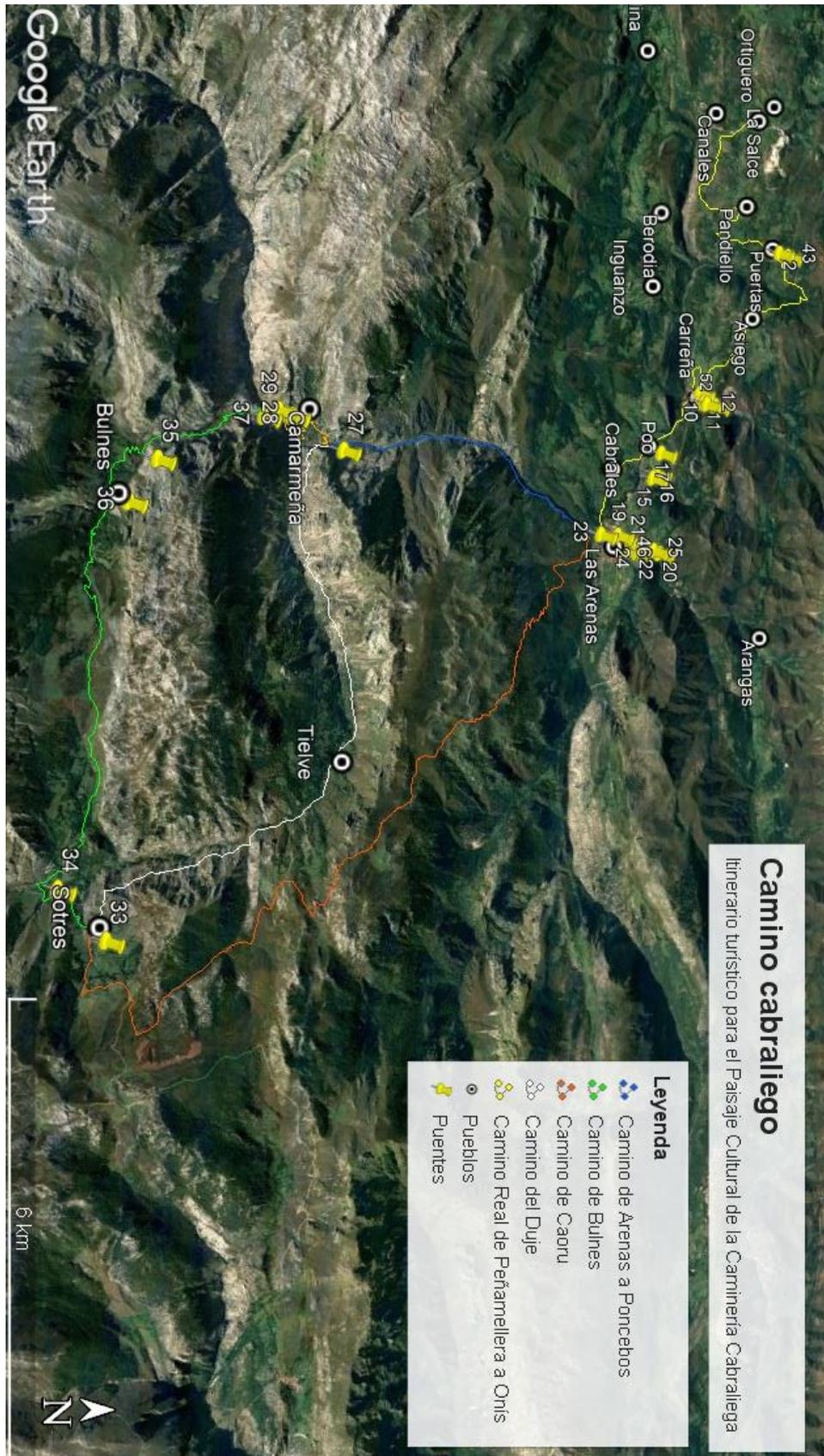


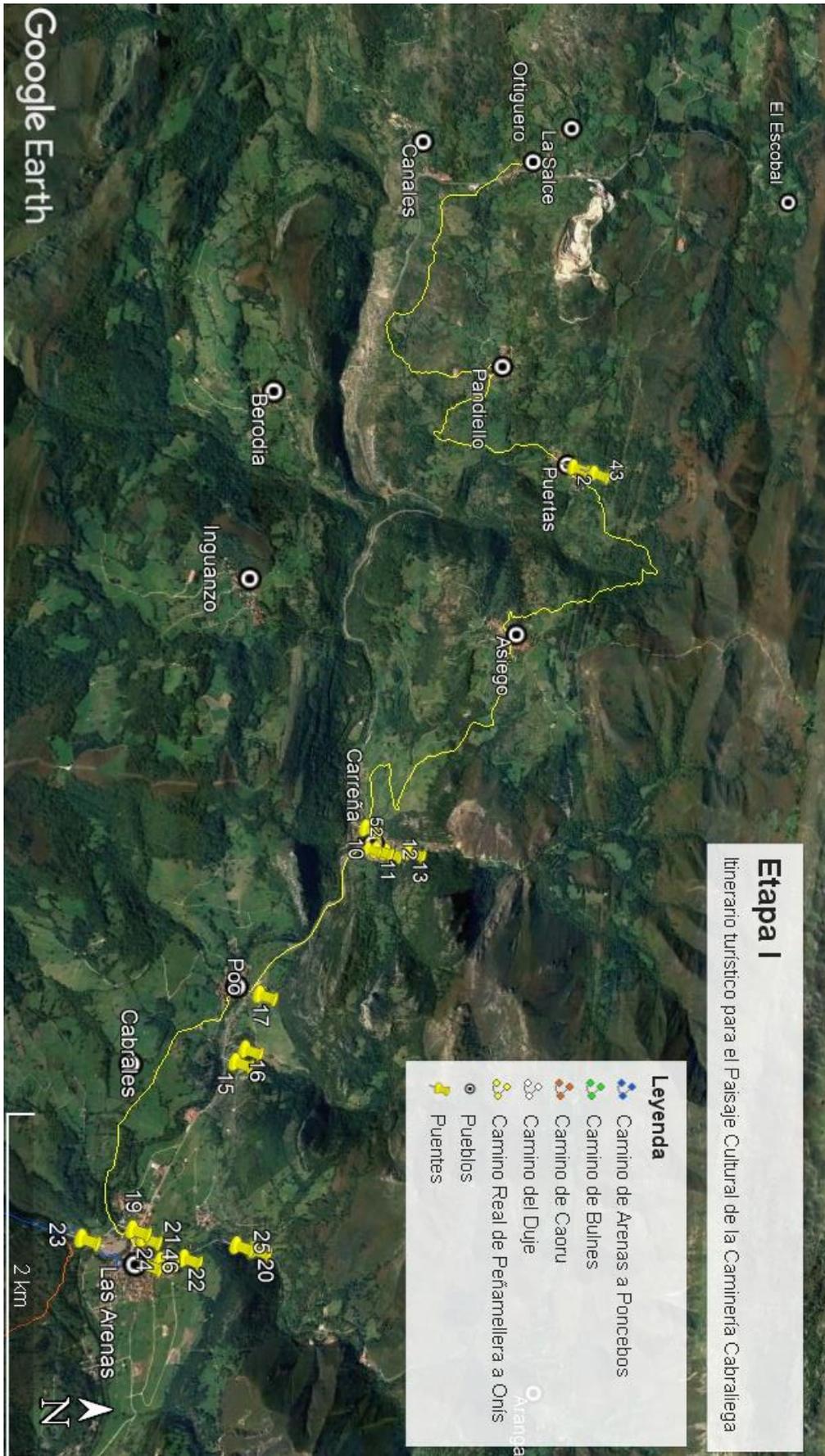


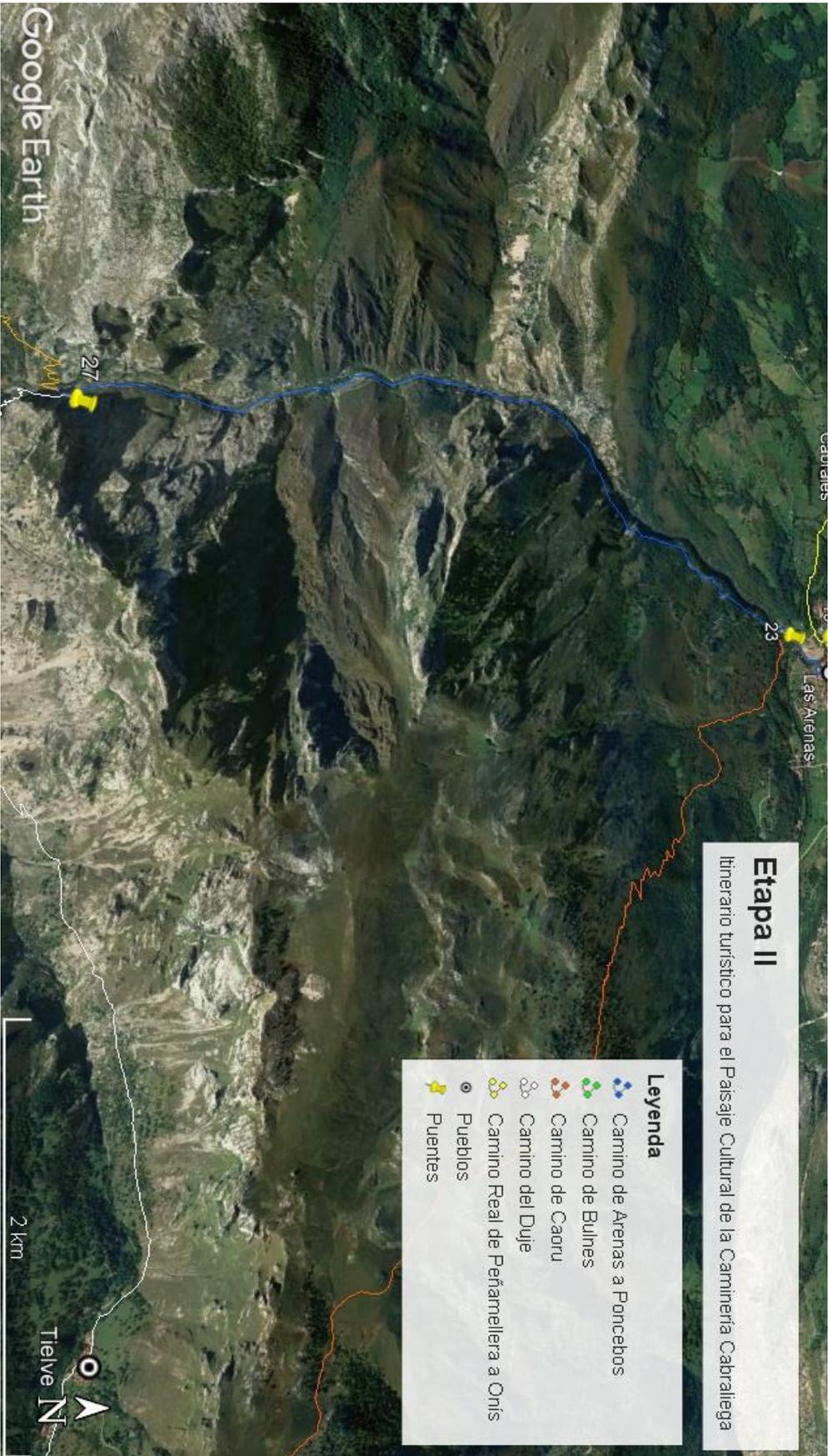


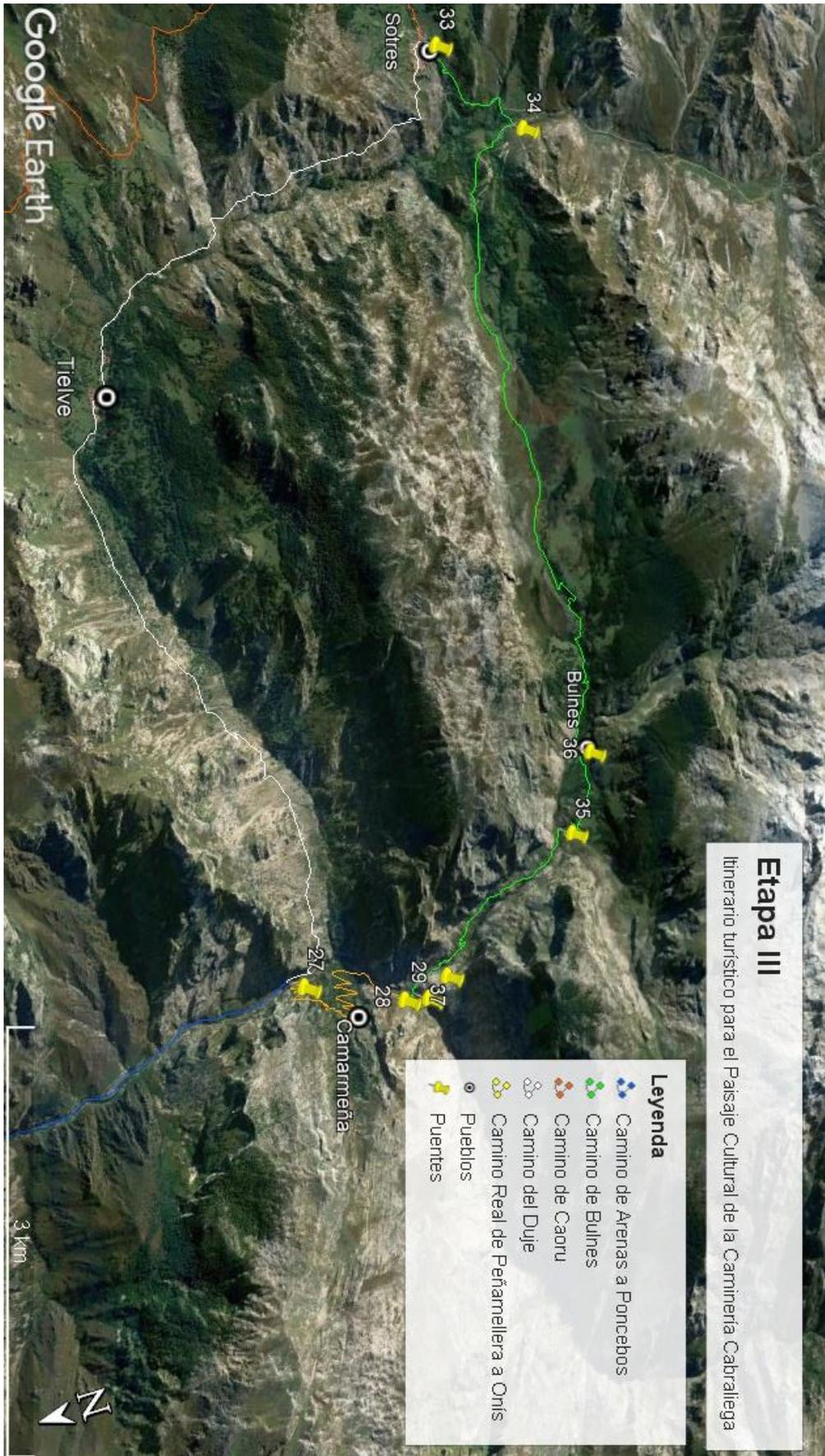


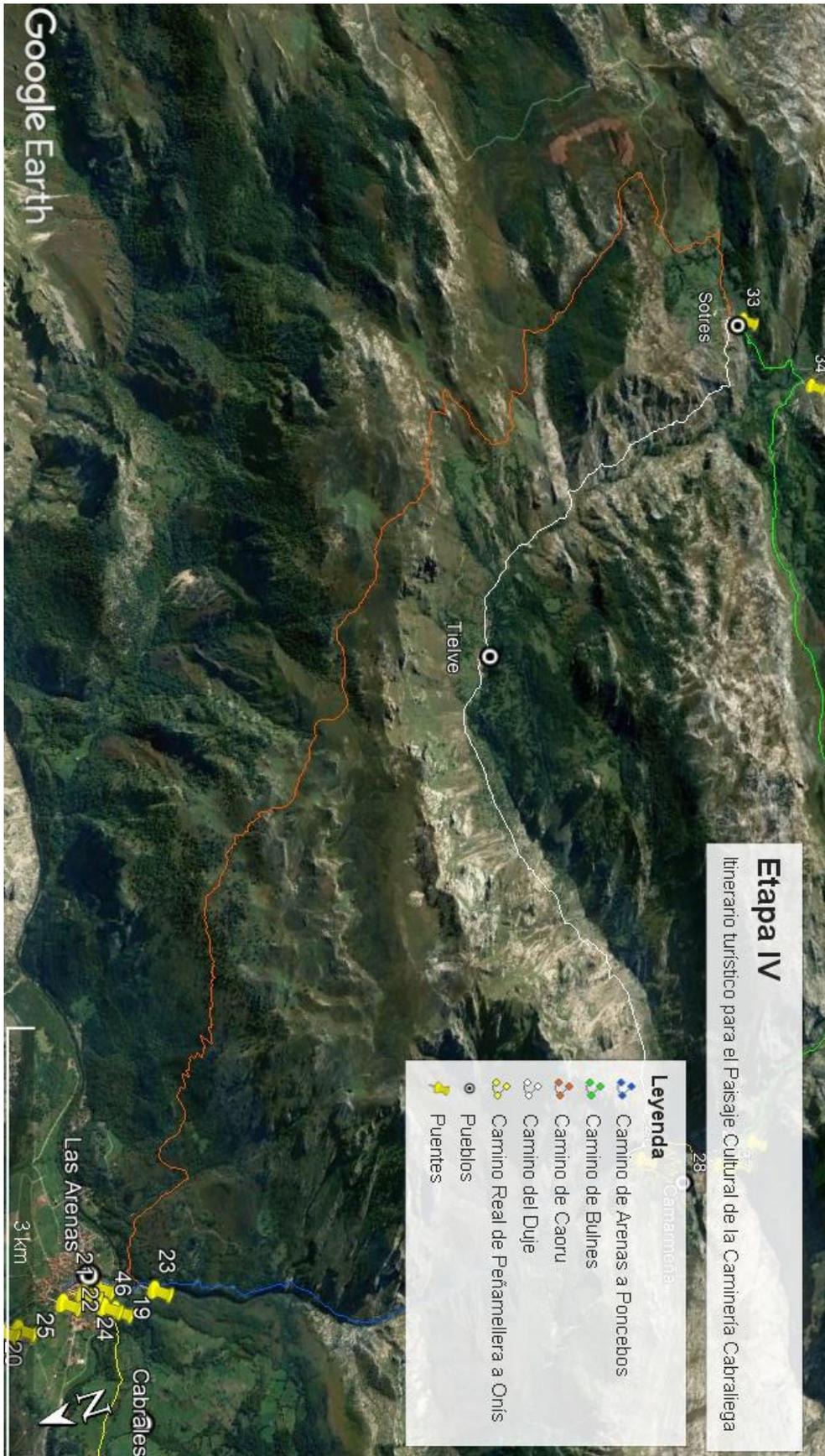
Anexo VI. II: Itinerario turístico para el Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega: el Camino Cabraliego (Elaboración propia)











Anexo VII: Puente Viejo en el periódico “La Nueva España” el 20 de abril de 2023, por Julia Quince

12 | LA NUEVA ESPAÑA

Oriente

Jueves, 20 de abril de 2023

Cabrales, identidad caminera

Un estudiante madrileño cataloga los más de 40 puentes y caminos rurales del concejo para rescatar su valor histórico y paisajístico

J. Quince
Cabrales

Difundir y proteger el valor histórico y paisajístico de los puentes y caminos rurales del concejo de Cabrales y recuperar la identidad caminera de su población en el imaginario colectivo. Este es el objetivo del estudiante madrileño Hugo Fernández del Campo, quien ha comenzado un proceso de catalogación de estas estructuras en su trabajo de fin de máster para la Universidad Politécnica de Madrid.

Su proyecto, explica, comenzó como un pequeño estudio de investigación nacido de la ilusión de su abuela, natural de Cabrales. «Siempre me hablaba del Puente Viejo de Poo de Cabrales y del cañi que le tenía. Decidí estudiarlo para mi trabajo de gestión del patrimonio cultural y, poco a poco, fui desarrollando un proyecto mucho más amplio», explica el estudiante, de 24 años.

Partiendo del emblemático puente, inició un gran trabajo de campo con varias visitas al territorio financiadas por la Comunidad EELISA (European Engineering

Learning Innovation and Science Alliance). Con él descubrió la grandeza histórica y paisajística de los viejos puentes del concejo. «Al ir investigando me di cuenta de que Cabrales no tiene solo uno o dos puentes históricos, sino un montón, y la mayoría no están protegidos, ni siquiera visibilizados», explica Hugo Fernández, que encontró en ese desinterés un acicate para investigar.

Durante una de sus visitas a Cabrales contabilizó 45 puentes, unos con mayor interés paisajístico y otros histórico. Constató que el concejo posee puentes de piedra muy antiguos –algunos podrían datar de la Edad Media y otros, incluso, tener origen romano– y también puentes remodelados y hormigonados procedentes de la edad moderna y de siglos posteriores.

Dice que su intención, al margen del estado en que se halle el puente, es rescatar su importancia en la historia del concejo: «Lo que quiero hacer ver con mi trabajo es que no importa que sea un puente hormigonado, que si ese paso ha existido desde hace tantos años, es igual de importante que si es de piedra, porque configura una iden-



Puente de la rambla de Berodia, en Cabrales. | R. J. Q.

idad caminera de Cabrales que se ha perdido».

Muchos de estos puentes están en desuso, incluso corren el riesgo de derrumbarse, pero, aun así, se presentan a los ojos como pequeños vestigios del paisaje cabraliego. Su desuso puede deberse al abandono de los caminos rurales.

En desuso

«Comprendí que se deja de pasar por estos puentes porque había caminos que los unían, principalmente de uso ganadero, y que se han perdido con la apertura de carreteras y otros accesos. Hoy día estos caminos están llenos de zar-

zas y matorrales y son desconocidos por las nuevas generaciones, han perdido ese valor histórico».

El, con su estudio, apuesta por difundir el valor histórico y paisajístico de los puentes y buscar su protección patrimonial al objeto de darles una segunda vida: «No quiero que esa protección se quede solo en un papel o en una ficha administrativa, que por desgracia pasa mucho; quiero activar ese patrimonio, visibilizarlo, ponerlo en valor y difundirlo. Quizás en un futuro se puedan obtener fondos para poder restaurarlos», aventura.

Aunque su objetivo más a corto plazo es que estos pasos y caminos

permanezcan en el imaginario colectivo de la población de la zona y en su preservación dentro de la historia y cultura de la región. Por eso insiste en la importancia que tienen para los vecinos de Cabrales y su impacto en la actividad económica de los comercios y establecimientos locales.

«Estuve allí recientemente haciendo algunas encuestas en las que aún estoy trabajando y de la que sacaré resultados muy interesantes. Me preocupa su difusión», apunta y avanza que ya está preparando alguna actividad para promocionarlos de cara a la próxima feria del queso.

José Luis Avín Menéndez, que fuera presidente de honor del Partido Popular de Llanes, falleció este pasado mar-

tes a los 86 años de edad. Persona muy querida y conocida en el concejo por su implicación y compromiso con

distintas causas locales, de la huella que deja en el municipio escriben bajo estas líneas dos de sus amigos.

Siempre en estado de servicio

Juan Duyos
Empresario



Acabo de venir del funeral de José Luis Avín Menéndez, y la Basílica de Llanes estaba abarrotada. De mi corta pero sin embargo poco exitosa acción política con el Partido Popular también guardo buenos recuerdos, y los mejores van unidos a Avín. Fue el mejor conocedor de Llanes, no solamente por las muchas asociaciones en las que estuvo, y en todas ellas de forma altruista, sino también porque había trabajado hasta que se jubiló en el banco Bilbao Vizcaya, creo que conocía a todos los llanescos por su nombre y apellidos.

Estando un día en la sede del partido le pregunté en cuántos organismos de Llanes había estado, y naturalmente tomé nota. Así, fue vocal del Club Ciclista Oriente de Asturias, secretario del Club Deportivo Llanes, secretario de la Adoración Nocturna, secretario del

Casino, jefe de centuria «Puebla de Aguilar» del Frente de Juventudes, consejero local del Movimiento, enlace sindical, vocal del comité provincial de la U. T. T. de Banca, presidente de la sección de montaña del C. I. T., presidente de Cruz Roja de Llanes, concejal del Ayuntamiento en tres legislaturas, candidato a la Alcaldía (1991 y 1995), presidente de la Junta Local del Partido Popular y presidente de honor, presidente de la A. P. A. Colegio Divina Pastora, presidente de la A. P. A. del Instituto, presidente de la Comisión de Fiestas María Magdalena, vocal de la Mancomunidad de Concejos del Oriente de Asturias, vocal del Patronato «Fundación Faustino Sobrinos», secretario de la Asociación de Pensionistas y Jubilados «La Dársena», Secretario de la F. A. M. P. A. y coordinador local de la Hermandad de Donantes de Sangre.

Creo que en todas las villas debería haber un personaje como Avín, que tenga la idea de servir a los demás, y que lo haga con humildad y eficacia. Su mujer, María



José Luis Avín Menéndez.

Dolores, y sus siete hijos pueden estar orgullosos, Avín fue un ejemplo de buen ciudadano y de buen cristiano, y en mi caso también de buen amigo.

Más que un amigo, un hermano

Agustín López Rivas
Plataforma de Asociaciones y Vecinos en Defensa del Hospital del Oriente de Asturias



José Luis, más que un gran colaborador y amigo, era como un hermano para mí.

En ciertos momentos difíciles de mi vida, en los que me encontraba solo y algo perdido, vino a ofrecerme su profunda y sincera amistad, que, inalterable, ha durado hasta su muerte.

Durante todos estos años de lucha común por la Integración del Hospital de Arriadas en el SESPA, y compartiendo nuestra amistad, he descubierto a un hombre leal, fiel, generoso y bondadoso. Siempre dispuesto a entregarse, con toda su alma y más allá de los prejuicios de toda clase, al bien común, en su calidad de presidente, ya sea de la Plataforma, como de tantos otros organismos de relevancia social, que siempre ha sabido mantener con su sabiduría y bondad legendarias.

Nunca le he visto enfadado, al contrario, ha entrado en mi vida como se ha ido: con la sonrisa, la lealtad y generosidad que me ofreció, desde el primer día.

Más que un amigo y colaborador, José Luis era un hermano para mí. Y, como tal, seguirá viviendo en mi corazón.

Descansa en paz, José Luis.

Anexo VIII: Puente Viejo en el periódico “El Comercio” el 24 de abril de 2023, por Gloria Pomarada

Lunes 24.04.23
EL COMERCIO

Cabrales, «articulado» por sus puentes y caminos

Patrimonio. El joven historiador Hugo José Fernández del Campo estudia elementos históricos del concejo para lograr su protección

GLORIA POMARADA

Al joven historiador Hugo José Fernández del Campo los relatos de su abuela cabraliega, Soledad Llano Suárez, sobre el Puente Viejo de Poo, le despertaron un interés por ese tipo de infraestructuras que ha terminado por convertirse en un pormenorizado estudio patrimonial sobre el concejo. Los puentes y caminos históricos de Cabrales son los elementos que ha analizado para su trabajo de fin de máster en la Politécnica de Madrid, una labor que comenzó analizando documentos y mapas y que ha sobrepasado las expectativas durante la fase de trabajo de campo, financiadas por la Comunidad EELISA, «alianza entre universidades europeas que fomenta estudios patrimoniales». Los 17 puentes históricos que tenía identificados a través de fuentes documentales pasaron a 42 gracias al testimonio de vecinos de Cabrales y al recorrido in situ que Fernández del Campo realizó por el concejo, acompañado de un amigo que también ha fijado su interés en ese patrimonio para un corto documental. Fundamen-

tales fueron las 35 entrevistas a vecinos que le permitieron «redescubrir» Cabrales, proceso del cual destaca la ayuda de Fernando Nava.

El historiador explica que los puentes más antiguos de todos los conservados datan de la Edad Media. El bajo medieval de Saleras, en Tielve, es el que presenta la «evidencia física más antigua», si bien al existir «vida en Cabrales desde antes de los romanos», la tesis es que las construcciones podrían situarse más atrás en el tiempo. Fernández del Campo señala en ese sentido que sería interesante realizar «catas arqueológicas» para «fechar con seguridad» las estructuras.

A lo largo de los siglos, algunos de los puentes históricos de Cabrales llegaron a ser «pasados por hormigón» y otros sucumbieron a un abandono acrecentado en el último medio siglo. «Algunos puentes están destrozándose», apunta el historiador, que alude como ejemplo al de Cerezu, en la zona de El Escobal, afectado por una riada. «Está a un invierno más de que se caiga», lamenta. Dada



Puente de Cueva l' Rú, en Sotres. H. F.



Camino de Bulnes a Pandébano. H. F.

la situación, uno de los objetivos del trabajo pasa por contribuir a la conservación de esos puentes impulsando su protección oficial.

Tirando del hilo de los puentes, el joven historiador constató que «respondían a una lógica caminera», lo que le llevó a ampliar el objeto de estudio a caminos históricos. Son cinco los analizados: el Camino Real que unía Onís

con las Peñamelleras a través del concejo cabraliego, el de Arenas a Poncebos, los de Bulnes y Tielve a Sotres y la calzada de Caoru, «la más conocida y que se dice que es romana». Tras recorrerlos estos meses, el historiador concluye que «se pueden hacer todos a pie, pero no están muy bien señalizados». A la conservación suma así la meta de potenciar los recursos y

para ello entró en contacto con el proyecto del Cinturón Verde que se está desarrollando ya en Cabrales y que pretende unir los pueblos a través de sus caminos para así redistribuir la afluencia turística y huir de la masificación de la Ruta del Cares. Los hallazgos de Fernández del Campo permitirán «complementar los itinerarios con los elementos patrimoniales». «El concejo de Cabrales es caminero por esencia, se ha articulado por puentes y caminos debido a los valles y montañas», destaca el historiador.

Papel principal concede en su trabajo a la «importancia de recuperar los elementos» a nivel de «imaginario colectivo», de la mano de la población local para avanzar juntos hacia la protección y difusión. Precisamente para que la «demanda social» respalde el futuro «expediente de incoación de protección», el trabajo ha concedido especial atención a la participación vecinal. En proyecto están además actividades divulgativas en el propio concejo.

ORIENTE 15

(Pomarada, 2023).

Anexo IX: Ponencia del equipo Puente Vieju preparada para la I Feria de Autónomos y Pymes del Colegio de Caminos del 28 de marzo de 2023

Ponente: Hugo José Fernández Del Campo

- Centro: Universidad Politécnica de Madrid
- Programa de estudios: Máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI: Gestión e Investigación”
- **Entidad:** Comunidad EELISA UPM
- **Docente directora:** Ana Belén Berrocal Menárguez, profesora e investigadora de la E.T.S.I.C. de la Universidad Politécnica de Madrid en el Departamento de Ingeniería del Transporte, Territorio y Urbanismo, dentro del Área de Urbanística y Ordenación del Territorio.

Resumen

En la última década han surgido múltiples voces en Cabrales reivindicando la protección del conjunto de puentes y caminos que históricamente han vertebrado el desarrollo y la identidad del concejo asturiano. Sin embargo, la gestión autonómica y municipal de los bienes en cuestión no ha llegado a generar un estado de preservación y difusión coherente a las condiciones patrimoniales patentes (Canga & Piñán, 2018). Desde el marco del proyecto de investigación “Puente Vieju” de la Universidad Politécnica de Madrid, se han identificado 17 puentes y 5 caminos históricos en un estado alarmante de ruina y abandono (Figura 1). Por un lado, matérico, entendiendo la cronología de los bienes generalmente ligada a la Baja Edad Media, la Edad Moderna e incluso a la presencia romana. Por otro lado, ideológico, desde su desaparición en la transmisión generacional del imaginario colectivo del concejo. La comunicación presente ilustra el proceso de patrimonialización del conjunto de puentes y caminos desde la explotación de la doble cara propia de la gestión del Patrimonio Cultural: protección y difusión.

Por un lado, se ha definido e incoado expediente a Bien de Interés Cultural para el “Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega”, a fin de garantizar la protección física de los bienes. En el expediente se muestran los resultados de la investigación realizada a partir de una base documental interdisciplinar. A ello se suma el contraste de la evidencia mostrada en el trabajo de campo realizado en dos estancias sobre el territorio. Bien se adjudica una geolocalización y una documentación a los bienes, así como se mide su percepción e impacto en el territorio a través de dos encuestas que involucran a la población en el proceso de patrimonialización.

Por otro lado, el proyecto plantea la recuperación de los bienes en el imaginario colectivo mediante una difusión comprometida con el desarrollo local. Partiendo de la comprensión de Cabrales como una región eminentemente turística, se ha diseñado un itinerario que une las parroquias de los valles y montes para articular la identidad caminera del concejo. Enraizando a la población en su historia y fijándola en el territorio ante la grave pérdida poblacional y la fuga de jóvenes (SADEI, 2023d). De manera implícita, el itinerario fomenta un turismo apoyado en el tránsito a pie entre las parroquias para evitar el transporte en automóvil y, con ello, el

acrecentamiento de la huella de carbono en los Picos de Europa. En este punto la comunicación presenta los resultados de la colaboración con distintos *stakeholders* como la Comunidad EELISA, el Ayuntamiento de Cabrales, la Dirección de Cultura y Patrimonio de Asturias y el Instituto del Patrimonio Cultural de España. Destaca el establecimiento de vías de difusión apoyadas en las artes audiovisuales. Como el marco de trabajo tendido con el productor Luis Míguez para el rodaje del documental “Puente Vieyu”.

En definitiva, Patrimonio Cultural, ingeniería civil, medio rural y desarrollo sostenible son amplios conceptos que casan de manera concreta en los puentes y caminos de Cabrales. Véase cómo portan 2000 años de Historia desde la llegada de los romanos; 2000 años de historias como 2000 son los habitantes actuales de un concejo en pleno receso demográfico. A cada habitante, una historia, a cada historia, nuestro Patrimonio Cultural.



Figura 1 | Caminos y puentes históricos de Cabrales

Anexo X: Resumen enviado al Congreso de Patrimonio de la Obra Pública que organiza el Colegio de Caminos del 26 al 29 de septiembre de 2023

La patrimonialización de los puentes y caminos históricos de Cabrales: desafíos para el turismo sostenible en el mundo rural.

Hugo José Fernández Del Campo^a y Ana Belén Berrocal Menárguez^b

^a Máster “El Patrimonio Cultural en el Siglo XXI” de la Universidad Complutense de Madrid y la Universidad Politécnica de Madrid. Correo: hugoifer@ucm.es ^b Departamento de Ingeniería del Transporte, Territorio y urbanismo, Calle Profesor Aranguren Número 3, 28040, Madrid, España.

Área temática | Caracterización del paisaje y patrimonio de la obra pública.

RESUMEN

Normas generales

Recientemente se detecta una reivindicación creciente en Cabrales en torno a la protección del conjunto de puentes y caminos que históricamente han vertebrado el desarrollo y la identidad del concejo asturiano. Sin embargo, la gestión autonómica y municipal de los bienes en cuestión no ha logrado la preservación ni difusión acorde a las condiciones patrimoniales presentes (Canga & Piñán, 2018). El proyecto de investigación de la Universidad Politécnica de Madrid “Puente Vieju”, enmarcado en la Comunidad EELISA “HEAR: European Identity”, ha identificado 17 puentes y 5 caminos históricos en un estado alarmante de ruina y abandono (Figura 1). Por un lado abandono tangible, derivado en buena medida de la antigüedad y falta de mantenimiento de los bienes, que datan de la Baja Edad Media, la Edad Moderna e incluso de origen romano. Por otro lado, intangible, desde la desaparición de la tradición caminera en el imaginario colectivo del concejo. La comunicación presente ilustra el proceso de patrimonialización del conjunto de puentes y caminos desde la doble perspectiva de la gestión del patrimonio cultural: protección y difusión.

Por un lado, se ha definido y elaborado expediente de incoación a Bien de Interés Cultural para el “Paisaje Cultural de la Caminería Cabraliega”, a fin de garantizar la protección física de los bienes. En el expediente se muestran los resultados de la investigación realizada a partir de una base documental interdisciplinar. A ello se suma el contraste de la evidencia mostrada en el trabajo de campo realizado en dos estancias sobre el territorio. Se adjudica a cada bien su geolocalización y una documentación técnica. Finalmente, se valora la percepción social e impacto en el territorio de estos bienes a través de dos encuestas a la comunidad local.

Por otro lado, el proyecto plantea la recuperación del imaginario colectivo de la caminería cabraliega mediante su difusión. Así como su revalorización como activo cultural del desarrollo local. Dado que Cabrales es una región eminentemente turística, se ha diseñado un itinerario que une las parroquias de los valles y montes. Este itinerario articula la identidad caminera del concejo enraizando a la población en su historia y fijándola en el territorio ante la grave pérdida poblacional y la fuga de jóvenes (SADEI, 2023d). En este punto la comunicación presenta los resultados de la colaboración con distintos *stakeholders* como el Ayuntamiento de Cabrales, la Dirección de Cultura y Patrimonio de Asturias y el

Instituto del Patrimonio Cultural de España. Adicionalmente, el itinerario fomenta un turismo apoyado en el tránsito a pie entre las parroquias para evitar el transporte en automóvil y su consiguiente huella de carbono.

En definitiva, patrimonio cultural, ingeniería civil, medio rural y desarrollo sostenible confluyen en el paisaje cultural de los puentes y caminos de Cabrales.



Figura 2 | Caminos y puentes históricos de Cabrales

AGRADECIMIENTOS

A la red EELISA que sustenta la Comunidad “Hear: European Identity” en la cual se enmarca este proyecto de investigación. Al Ayuntamiento de Cabrales por su ayuda y apoyo a la investigación A la comisión del Plan Nacional de Paisajes Culturales del Instituto del Patrimonio Cultural de España por orientar y guiar el estudio paisajístico. A la Dirección de Cultura y Patrimonio de Asturias por su ayuda y apoyo a la investigación. A la población del Concejo de Cabrales por su participación e inmersión en el proceso de patrimonialización.

Anexo XI: Ficha técnica corto-documental “Puente Vieyu”, por Luis Míguez Lozano y Hugo José Fernández Del Campo



puente

1. m. Construcción de piedra, ladrillo, madera, hierro, hormigón, etc., que se construye y forma sobre los ríos, fosos y otros sitios, para poder pasarlos.

“Cuando yo era pequeña nos escondíamos debajo de este puente cuando pasaban los aviones en la Guerra Civil”.

A lo largo de la historia, los puentes han sido más que un conjunto de materiales para pasar de un punto a otro. Han sido vehículos de conocimiento, cultura e incluso, han funcionado para esconderse de las mayores atrocidades cometidas por el ser humano, como me contaba mi abuela cuando era pequeño.

Mi abuela Sole, nació en Poo de Cabrales, un pequeño pueblo de montaña en Asturias. Debido a la disposición escarpada del valle, los puentes construidos hace miles de años han sido vitales para la supervivencia de esta región. Sin embargo, el continuo camino del cambio ha visto surgir la transformación de los paisajes al ritmo de las vidas que lo habitan. Y así, la degradación de las cosas que ya no eran "útiles".

El puente del que me hablaba mi abuela se conoce como Puente Vieyu en el pueblo. Un puente que, a pesar de su antigüedad, era utilizado por los vecinos hasta hace no mucho. Sin embargo, la construcción de una nueva carretera hizo que el puente dejase de ser "útil". Y, por consiguiente, desaparecer del imaginario colectivo y relegar ese puente al ostracismo más absoluto.

El documental *Puente Vieyu* busca dar valor a esos patrimonios culturales tan importantes en la historia de la región que debido al cambio de los tiempos han dejado de ser “útiles” para muchos.

Hugo Fernández

Ficha Técnica

Formato

Cortometraje

Género

Documental

Idioma

Castellano

Asturiano

Dirección

Hugo Fernández y Luis

Míguez

Producción

Luis Míguez



Sinopsis

Poo de Cabrales es un pueblo de montaña en Asturias. Allí, existe un puente conocido por todos los mayores como Puente Vieju, ya que fue construido en la época medieval. Sin embargo, ese puente ahora está inutilizado y prácticamente olvidado por todos los vecinos.

No obstante, Hugo Fernández, historiador de origen cabraliego, quiere cambiar el destino de ese puente. Quiere conseguir que tenga el valor que se merece y evitar que se olvide del imaginario colectivo. Pero en el camino para conseguir esto, Hugo descubre que no es el único puente. En la región de Cabrales hay entre 10 y 15 dispersos por el monte sin identificar. Puentes que tienen un gran valor patrimonial y que abren diversas incógnitas.

¿Responden a un patrón? ¿Formaban un camino?

Un viaje en el que Hugo tendrá que descubrir el propósito de unos puentes construidos cientos de años atrás y saber si pueden seguir cumpliendo su propósito tantos años después.



¿De dónde nace este proyecto?

La historia de *Puente Vieju* nace del Trabajo de Fin de Máster de Hugo.

El conjunto de caminos y puentes de Cabrales no ha sido propuesto como Patrimonio Cultural formalmente y los bienes que lo integran se encuentran en un estado decadente tanto en la materia física que los compone como en el imaginario colectivo donde recaen.

El TFM apunta a su registro en el Inventario del Patrimonio Cultural de Asturias y a su visibilización en la sociedad cabraliega a través de actos de difusión que sume la voz de los habitantes a otras personas de interés.

LOS PROTAGONISTAS



Historiador al frente del proyecto de inclusión de los puentes de Cabrales en el Inventario del Patrimonio Cultural de Asturias

Hugo Fernández

El testimonio de los vecinos de Cabrales es de vital importancia para el documental. *Puente Vieyu* quiere dar voz a sus habitantes en un proceso que puede cambiar el futuro de la zona



Cabrales

PRESUPUESTO

CAP. 1 GUION Y MÚSICA	15 €
CAP. 2 PERSONAL ARTÍSTICO	0 €
CAP. 3 EQUIPO TÉCNICO	5.461 €
CAP. 4 ESCENOGRAFÍA	0 €
CAP. 5 EST. ROD/SÓN. Y VARIOS PRODUCCIÓN	1.200 €
CAP. 6 MAQUINARIA, RODAJE Y TRANSPORTES	1.500 €
CAP. 7 VIAJES, HOTELES Y COMIDAS	2.703 €
CAP. 8 PELÍCULA VIRGEN	0 €
CAP. 9 LABORATORIO	0 €
CAP. 10 SEGUROS	1.769 €
CAP. 11 GASTOS GENERALES	0 €
CAP. 12 GASTOS EXPLOTACIÓN, COMERCIO Y FINANCIACIÓN	200 €
TOTAL	12.848 €

PLAN DE PRODUCCIÓN

	M1	M2	M3	M4	M5
Preproducción	■	■			
Rodaje			■	■	
Postproducción				■	■

Contacto

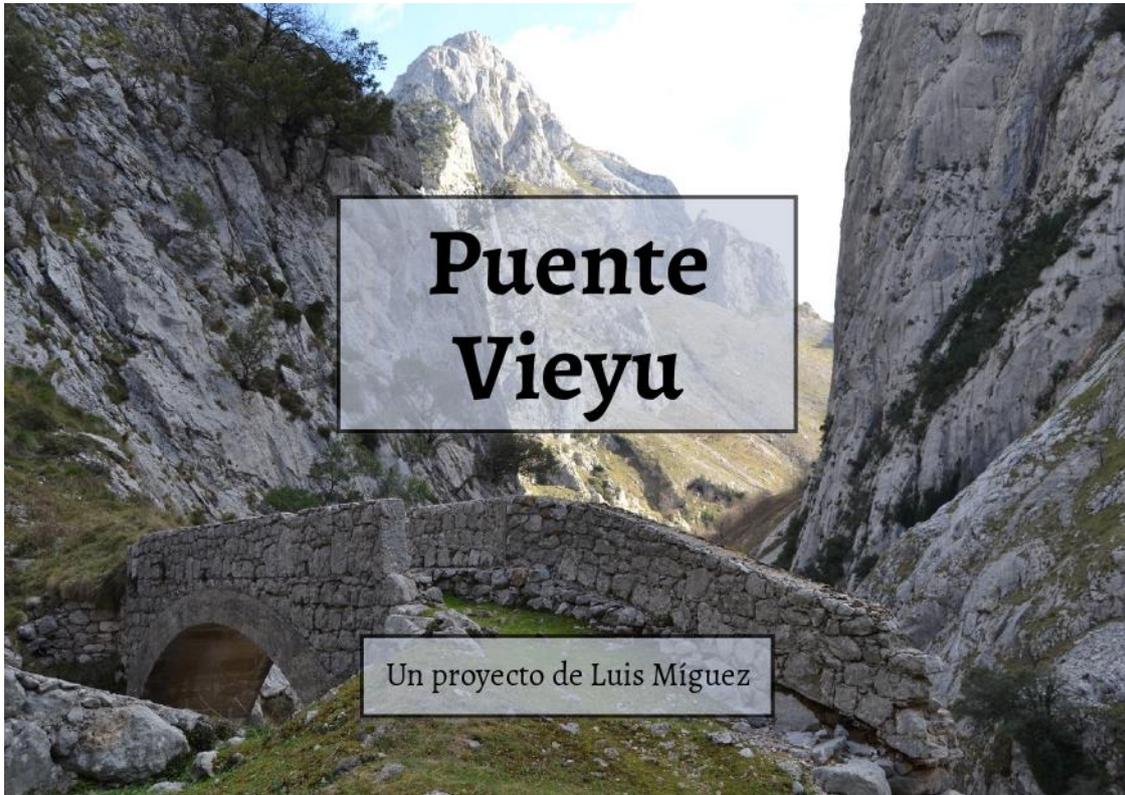
Luis Míguez
+34 680 39 59 14
luismiguez49@gmail.com

Graduado en periodismo bilingüe por la Universidad Carlos III de Madrid y en el máster de producción ejecutiva audiovisual MPXA. Actualmente trabajo en la industria audiovisual, en el departamento de producción de distintas series y películas.



(Míguez Lozano, 2023)

Anexo XII: *Flyer* corto-documental “Puente Vieyu”, por Luis Míguez Lozano y Beatriz Villar



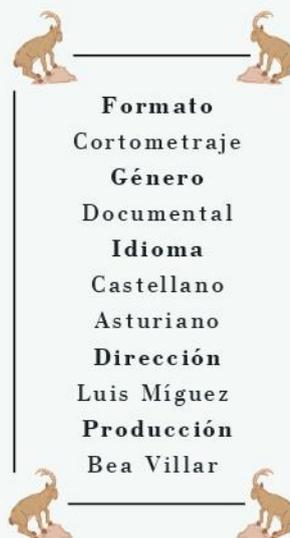
En el corazón de los Picos de Europa, el historiador Hugo Fernández descubre una treintena de puentes dispersos y sin catalogar. Unos puentes que pueden tener más de mil años de antigüedad y que, sin embargo, han sido olvidados por sus vecinos y condenados a una desaparición inminente. Para su supervivencia, Hugo tendrá que descubrir el propósito original de estos puentes y convencer a los habitantes de la zona que pueden seguir siendo útiles tantos años después.



¿Quién es Hugo?



Hugo es un joven historiador de origen cabraliego especializado en patrimonio cultural. Está al frente del proyecto *Camino Cabraliego*, con el cual quiere recuperar los caminos antiguos de la zona por los que pasaban los puentes y, así, vuelvan a recuperarse en el imaginario colectivo y no desaparezcan para siempre.



Formato
Cortometraje
Género
Documental
Idioma
Castellano
Asturiano
Dirección
Luis Míguez
Producción
Bea Villar



Luis Míguez
luismiguez49@gmail.com

Graduado en periodismo bilingüe por la Universidad Carlos III de Madrid y en el máster de producción ejecutiva audiovisual MPXA. Actualmente trabaja en la industria audiovisual en el departamento de producción de distintas series y películas.



Bea Villar
bea.fz.villar@gmail.com

Graduada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Santiago de Compostela y en el máster de producción ejecutiva audiovisual MPXA. Ha trabajado como directora y jefa de producción en proyectos como la web serie *Pringadas* (2022) o los documentales *Os espazos en Branco* y *Only on Earth*.

(Míguez Lozano & Villar, 2023)